QUARANTE-QUATRIÈME ANNÉE - Nº 13326 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

JEUDI 3 DÉCEMBRE 1987

Un tournant dans la recherche d'un règlement en Indochine | Le débat au Palais-Bourbon et les rivalités dans la majorité

# Le prince Sihanouk rencontre en France Sous l'œil

de Moscou et de Pékin On peut sans emphase qualifier d'« historique » la rencontre qu'ont eue le

balles?

Substitution of the substi

T\$\_5-...

mercredi 2 décembre, dans un petit village de Picardie, le prince Norodom Sihanouk et M. Hun Sen, lè jeune chef du gouvernement pro-vietnamien de Phnom-

Il aura donc fallu neuf années dont plusieurs consecrées à de longues négociations indirectes, pour que les deux camps khmers et leurs protecteurs respectifs consentent à cette rencontre. Chacun a jeté du lest. Le prince a accepté de se mettre « en congé » de présidence du « gouent de coalition du Kampuchés démocratique», qui regroupe les Khmers rouges, les républicains de M. Son Sann (fort affaiblis) et ses propres troupes. Il a obtenu, en contrepartie, que son jeune interiocu-teur s'adresse à lui en « simple particulier», et non comme chef d'une « république populaire » qu'il tient pour illégitime.

Des l'origine.
Sibanouk avait jugé — à hon droit
semble t-il — qu'il d'y signit pas
de solution militaire au centifit qui déchire son pays depuis 1970. A soixante-cinq ans, il ne peut attendre indéfiniment un éventuel dénouement politique. Pour tant, il a toujours refusé de retourner à Phnom-Penh pour y servir de caution à un régime imposé par l'étranger. Pendant des années, il est vrai, les comunistes vietnamiens avaien décliné tout dialogue avec le nies, en le tenent pour complice des Khmers rouges, auxquels il s'était associé bon gré mal gré, sans oublier pour autant qu'ils avaient massacré une partie de sa famille.

Hanoï a fini par assouplir sa position. Incapable de remporter au Cambodge l'ultime bataille d'une guerre interminable qui ne fait que ruiner un peu plus son économie, déjà déliquescente, le Vietnam a autorisé ses protégés khmers à prendre langue avec l'ancien monarque. La Chine, quant à elle, n'a pas les moyens d'empêcher ce contact. Elle le « tolère » en espárant qu'il se soldera par un échec, attestant ainsi la validité de ses thèses jusqu'au-boutistes en faveur des Khmers rouges.

Les « parrains » des deux camps khmers analyseront à la loupe les résultats de cette première rencontre, qui pourrait, si elle se passe bien, préluder à d'autres entretiens. Etrange coîncidence, l'événement a lieu le jour même où M. Ligatchev, « numéro deux » soviétique, et M. Dong Si Nguyen, haut responsable vietnamien, assistent à l'ouverture, à Saint-Ouen, du congrès du PCF. M. Kissinger se trouve lui aussi à Paris, où il participe à un colloque... sur le Vietnam.

Les deux protagonistes khmers ont une marge de manœuvre étroite, car ils doivent compter sur leurs partisans, souvent moins souples qu'eux. Mais l'avenir de leurs pourparlers dépendra avant tout de la réponse que « Monseigneur » obtiendra de son cadet de



# le premier ministre cambodgien

Le prince Sihanouk, ancien monarque du Cambodge, renversé en 1970, et M. Hun Sen, premier ministre du gouvernement pro-vietnamien de Phnom-Penh, se sont rencontrés pour la première fois le mercredi 2 décembre, à Fère-en-Tardenois, au nord de Paris. L'événement constitue un tournant dans la recherche d'un règlement politique au conflit armé qui déchire le Cambodge depuis l'invasion de l'armée vietnamienne, en décembre 1978, et la fin du régime sanguinaire des Khmers rouges. Le prince, qui se trouve en France depuis trois semaines. est accompagné de son épouse et de son fils. M. Hun Sen, lui, est entouré de M. Dith Munty, vice-ministre des affaires étrangères, et de M. Cham Prasith, vice-ministre

### Dans Phnom-Penh renaissante

PHNOM-PENH

de notre envoyé spécial

Sur le boulevard Monivong, l'une des grandes artères de la capitale, un bâtiment tranche sur tons les autres, parce qu'il est neul et seul du genre. Construit sur l'emplacement de la cathédrate rasée par les Khmers rouges, il abrite la station satellite Inter-Spoutnik. A deux pas de là, en fin d'après-midi, devant les grilles à moitié tirées de la gare centrale, une horde en guenilles cyclo pousso, peuts vendenrs, por-teurs - attend, trois fois par

semaine, le train de Battambang, qui n'a pas d'heure.

Phnom-Penh, vidée par les Khmers rouges - elle ne comptait, dit-on, que trente mille habitants quand les troupes vietna-miennes y pénétrèrent le 7 janvier 1979, - grouille aujourd'hui d'un monde qui donne encore parfois l'impression de camper dans cette ville délabrée, abîmee autant par l'abandon que par l'humiditié. Les trous béants de l'immeuble de la Banque centrale témoignent toujours de la haine vouée par les Khmers rouges à la monnaie. JEAN-CLAUDE POMONTI.

(Lire la suite page 8.)

# Les barristes voteront sans enthousiasme la confiance au gouvernement de M. Chirac

Le conseil des ministres du mercredi 2 décembre a autorisé M. Jacques Chirac à engager la responsabilité de son gouvernement devant l'Assemblée nationale, sur une déclaration de politique générale, conformément à l'article 49-1 de la Constitution. Le débat devait avoir lieu jeudi au Palais-Bourbon.

Les barristes qui ont été surpris par la décision du premier ministre voteront sans enthousiasme la confiance au gouvernement.

Au terme du conseil des ministres, M. Juppé, porte-parole du gouvernement, a indiqué que dans un contexte international difficile, au moment où des décisions importantes pour l'avenir de l'Europe vont être prises à Copenhague et où les grands pays industrialisés doivent renforcer leur solidarité sace à la tourmente financière, il était normal que le gouvernement se tournât vers sa majorité ».

M. Chirac attend de cet acte solennel l'expression d'un - appui sans faille -. La décision de



M. Chirac a été annoncée aux dirigeants des partis de la majorité, mardi, au cours de leur déjeuner hebdomadaire.

Elle a pris de court les responsables de l'UDF mais elle a provo-RPR, qui y voient une manifesta-

tion du dynamisme du premier ministre.

Les socialistes, quant à eux, considerent qu'il s'agit d'une affaire interne à la majorité. Le Front national, conformément à son attitude constante depuis qué la satisfaction des députés mars 1986, ne votera pas la

 Lire page 10 - Le rideau de fumée », par J.-Y. Lhomeau « Un « joli coup » qui réjouit le RPR », par A. Passeron « L'état de défiance », par D. Carton «Les barristes ont du mal à comprendre», par Th. Bréhier

De Greenpeace aux « affaires »

## Charles Hernu face à l'adversité

République de Lyon dans l'affaire des fausses factures qui auraient servi au financement de la campagne socialiste dans le Rhône, aux élections de mars 1986, est imminente. Proche de M. Charles Hernn, M. François Diaz a été gardé à vue durant une partie de la journée du mardi 1ª décembre.

VILLEURBANNE

de notre envoyé spécial

·II est debout dans son bureaumémorial de la mairie de Villeurbanne. Debout sur le pont de son « escorteur » qui croise dans le sillage du \* porte-avions \* (le PS)
- il apprécie les métaphores milidéfenses d'éléphants, médailles, statuettes, lances, globes terres-tres, maquettes d'hélicoptères, de chars, de canons, texte encadré de la Marseillaise... Et cette débauche de cadeaux-souvenirs, amoureusement rangés et exposés, jusqu'aux plus infimes, n'en finit pas de rappeler au visiteur qu'un fils de gendarme, Charles Hernu, fut, de 1981 à 1985, ministre de la

Il est debout face à l'adversité. Mais n'en fait-il pas trop, comme d'habitude ? . Vous savez, ils veulent me tuer. C'est une pression intolérable. Je reçois des menaces de mort, même chez moi. Je suis dans l'œil du cyclone. C'est l'ancien ministre de

Michel Aurillac

L'AFRIQUE

A CŒUR

La coopération:

un message d'avenir

La coopération, affranchie

du passé colonial, met en

libres et égaux. C'est sur

scène des partenaires

l'avenir plus que sur le

souvenir que s'appuie

l'amitié qui les unit.

La solidarité Nord-Sud est une dette d'honneur de.

Un volume broché, 272 pages dant 8 pages de photographies 96 F

EDITIONS BERGER-LEVRAULT

5, rue Auguste-Comte, 75006 Paris - Tél. : [1] 46.34.12.35

l'humanité vis-à-vis d'elle-même.

L'ouverture d'une information taires. Planté au milieu de cet la défense que l'on veut déstabilijudiciaire par le procureur de la indescriptible bric-à-brac - ser. Mais, à part l'infarctus ou l'attentat, ils ne m'auront pas. -Un complot, assurément. Fomenté à Lyon, à Paris? • Peutêtre au-delà », répond-il, avec l'air mystérieux de celui qui sait, de la même façon qu'il suggérait, hier, la présence d'un esprit malin », du « diable » dans l'affaire Greenpeace.

M. Charles Hernu est un homme d'excès, sentimental, affectif, grandiloquent, théâtral. Tous ses fidèles vous le diront, même ceux qui ne le sont plus, ces militants socialistes lyonnais, amoureux déçus, que n'amuse plus le . Zorro de Villeurbanne ., - la formule, assassine et électorale, est de M. Michel Noir. EDWY PLENEL

(Lire la suite page 12)

### Relève dans les services secrets

Le général François Mermet remplace le général René Imbot à la tête de la DGSE PAGE 40

### Le patriarche de Constantinople au Vatican

Un événement œcuménique

PAGE 14

### Plan de relance en RFA

21 milliards de deutschemarks de prêts bonifiés

### L'attentat présumé contre un Boeing sud-coréen

Où l'on reparle de l'Armée rouge japonaise

Le sommaire complet se trouve page 40

### L'ENQUETE: immigrés clandestins aux Etats-Unis

# Les «indocumentados» du canyon Zapata

Plus de cinq millions d'immigrés sont en situation irrégulière aux Etats-Unis. Une grande partie d'entre eux proviennent du Mexique et des Etats d'Amérique centrale.

TIJUANA

de notre envoyé spécial

A demi morts de soif dans le désert de l'Arizona, une vingtaine de pauvres diables « semés » par des passeurs indélicats sont récupérés au demier moment par une patrouille américaine. Moins chanceux, dixhuit autres ont trouvé la mort quelques jours auparavant dans un wagon de marchandises plombé, transformé en cercueil roulant vers le Texas. Banalité du fait divers qui le long de la longue frontière qui 3 000 kilomètres du Pacifique à l'Atlantique, la distance Londres -Moscou, ou encore Paris - Le Caire. Mais l'histoire est toujours la même : au-delà du grillage symbolique ou du rio qui joue au ruisseau, c'est à la fois le piège et le défi, l'espoir que symbolise le pays de cocagne. Les uns parviennent à se faufiler à travers les mailles du filet - ils deviennent des - indocumentados », d'autres se font prendre et renvoyer avant de tenter une nouvelle fois leur chance, d'aucurs en

Tijuana - San-Diego, Ciudad-Juarez - El Paso, Piedras-Negras -Eagle Pass, Matamoros - Brownsville, autant d'étapes en zigzags, l'avers et le revers d'une médaille se répète à d'infimes variantes près qui empoisonne souvent les relations entre les deux voisins. D'un côté de

sépare les Etats-Unis du Mexique : la frontière à l'autre, les villes jumelles se renvoient des images mutuellement exaspérantes, nourrissant sournoisement de vieilles rancunes et de nouvelles rancœurs A la lisière septentrionale de la basse Californie mexicaine, il suffit de quelques heures d'observation, sinon de promenade, pour prendre la mesure presque physique de l'ampleur lancinante du problème. et des conséquences humaines qui en découlent.

Entre les deux Californies, la mexicaine et l'américaine, le poste de passage terrestre se trouve planté comme au milieu d'une motte qu'il couperait arbitrairement en San-Diego au nord, opulente et coquette, et Tijuana au sud, sceur siamoise qui semble laissée pour compte.

JEAN-CLAUDE BUHRER.

A L'ÉTRANGER: Algérie, 3 DA; Marco, 4.50 dkr.; Tunisie, 600 m.; Allemagne, 2 DM; Autriche. 18 sch.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1,75 AS; Côte-d'Ivoire, 315 F CFA; Danemark, 10 kr.; Espagne, 155 pos.; G.-B., 60 p.; Grèce, 150 dr.; Irimide, 90 p.; Italie, 1 700 L.; Libye, 0,400 DL; Losembourg, 30 f.; Norvège, 12 kr.; Pays-Bes, 2,25 ft.; Portugal, 130 esc.; Sénégal, 335 F CFA; Suède, 12,50 cs.; Suisse, 1,60 ft.; USA, 1,50 S; USA (West Coast), 1,75 S.

# Débats

# La grève, le droit, la justice et la loi

cessus de force et de violence, comme on l'écrivait au début du siècle, sous l'influence de Georges Sorel, qui comparait la grève à la guerre. C'est un élément de la négociation entre les employeurs et les salariés, en ce sens que seule elle permet d'exercer cette pression sans laquelle une négociation est impossible. C'est aussi un moven d'expression pour ceux qui n'en ont pas d'autres, et, à cet égard, elle est une des pierres angulaires de la démocratie moderne. comme l'avaient compris les fondateurs de la IVe et de la Ve Répu-

La grève n'est donc pas une anomalie dans le système juridique. Tout au plus, ses modalités d'exercice ne relèvent pas pleinement de l'ordre juridique étatique, mais d'un ordre juridique subordonné qu'on peut appeler socioprofessionnel. L'Etat n'a rien à gagner à s'en trop mêler.

Jusqu'à présent la grève n'entretenait que des rapports distants avec les juges, lesquels se prononcaient après coup sur les

par GÉRARD LYON-CAEN (\*) sanctions disciplinaires prises contre les grévistes ou sur la répa-

Des juges de référés quelque

ration des dommages causés.

peu entreprenants en ont décidé autrement. Si les revendications des grévistes leur semblent déraisonnables, la grève, quoique à l'état de simple menace, constitue selon eux un trouble manifestement illicite qu'il leur appartient de conjurer, en interdisant d'avance l'arrêt de travail. Pour les mécaniciens de l'aviation civile, c'est leur emploi qui est en ieu : vouloir le conserver constitue une revendication qui leur semble quant à eux plutôt raisonnable! N'importe; l'autorité publique ayant autorisé sur certains types d'appareils l'équipage sans mécanicien, il faut faire l'économie d'une grève inutile. L'administration a parlé. Que le juge s'incline.

A beaucoup, l'affirmation paraissait audacieuse et même controuvée. La Cour de cassation

(\*) Professeur de droit du travail à

a donné sa bénédiction aux juges de Créteil naguère; elle la donnera demain à ceux de Bobieny. Elle leur a permis d'apprécier souversinement si la grève projetée entraînerait un trouble manifestement illicite; dans l'affirmative, de l'interdire.

Si, aujourd'hui, les médias s'emparent à nouveau de cette iurisprudence, c'est pour une raison qui crève les yeux. Il faut préparer les esprits à une réglementation légale du droit de grève. La loi ne serait pas suffisante en ce domaine; nous souffrons de cette carence; encore que de mauvais esprits pourraient faire observer qu'il n'y a jamais eu aussi peu de

On trouvers un ministre pour

expliquer et un rapporteur pour confirmer que la loi doit protéger le droit de grève, malmené par les mains inexpertes des juges. Dieu nous garde de la protection des parlements, supplieront les salariés. Cette prétendue défense du droit de grève dissimulera des procédures obligatoires et des énumérations de grèves illicites. On ressortira des tiroirs le projet Millerand, inégalé à ce jour malgré ses quatre-vingts ans, et inspirateur malaré lui de Mme Thatcher; projet dit de grève obligatoire parce que la minorité, quelle qu'elle soit, y est soumise à la majorité, à la suite du référendum qui doit précéder tout arnêt collectif de travail. Véritable appel aux grèves sau-

Juges et législateurs, pourquoi cette attitude provocatrice? Pourquoi cette invitation à un festin en temps de peste? Le vrai libéralisme, n'est-ce pas de laisser les agents économiques régler eux-mêmes leurs affaires?

### **ÉTUDIANTS**

## Que sont nos révoltes devenues?

🛮 N an dějà. Un an de allence ou presque. Ne feignons pas la décaption. Tout cela était prévisible. D'une certaine manière. L'atonie de l'après-automne 1986 confirme la totale spontanéité de

Est-il temps de tenter un bilan ? Faisons simplement le point, douze mois après, au risque d'aboutir à un constat

Il y a eu beaucoup d'écrits, de toutes sortes. Récits des événements, souvent plats. Analyses du mouvement, toujours erronées. Décembre 1986 présenté comme l'antithèse de mai 68. Un peu court. Vouloir s'intégrer au corps social implique-t-il qu'on en accepte l'organisation, le fonctionnement, les critères dominants?

Le rapport des parlementaires devait initialement porter sur les violences policières et leurs responsables. Il s'est en fait agi de démonter les mécanismes de la mobilisation lycéenne et étudiante. Procès officiel, instruit sous les lambris des hémicycles. Rapport qui accuse les victimes et justifie les coupables.

Lors des états généraux de mars demier, quelques indépendants eurent la folle prétention de s'interroger sur l'avenir de l'enseignement supérieur. Leur voix fut vite étouffée par le tintamarre des clochers partisans.

Le résultat s'impose à tous. En 1968, nos ainés n'avaient pas su mettre fin à leur grève. En 1987, nous nous sommes montrés incapables de prolonger notre révolte. Quelque chose d'essentiel, cependant, demeure : le sentiment confus que, entre jeunes et moias ieunes, enseignants et enseignés, électeurs et élus, « plus

par EMMANUEL FAUX (\*) le changement reste intériorisé. latent. Et ne pèse guère sur les réalités de ce monde.

Réalités universitaires

d'abord, avec les problèmes de sureffectifs et le manque de crédits qui fait s'écrouler les murs de certaines de nos facultés. On ne peut tolérer davantage que de nombreuses universités, ballotées entre deux lois - Faure (1968) et Savary (1984), continuent de vivre dans la nondroit et soient privées du test démocratique des élections. Enfin, réussira-t-on un jour à définir clairement la mission de l'enseignement supérieur? S'agit-il aussi de préparer à un métier, ou seulement de transmettre un savoir encyclopédique sans but ni perspectives ?

### Mémoire collective

Réalités sociales et économiques ensuite avec, comme un cancer, le développement d'un racisme mou, donc profond; la vie politique de plus en plus réduite aux « affaires » et aux règlements de comptes; une hystérie collective dans laquelle petits porteurs et « golden boys » vibrent au rythme des humeurs de la Bourse et de ses ordinateurs ; le désolant spectacle d'un paysage audiovisuel défiguré chaque jour un peu plus mesure que les pompes à fric ravagent les espaces de la culture. Autant de phénomènes qui nous pressent de romore le

Mais comment déterminer les formes de notre participation à

Déferlante (université Paris-Dauphine). Ancien membre de la Coordination nationale étudiante. ces débats de société qui vont alimenter la période électorale à

Deià, certains, issus des rangs d'un mouvement « apolitique et asyndical », ont choisi d'entrer dans des instances de parti. D'autres ont fini par se ranger inconditionnellement derrière tel ou tel candidat à la présidentielle. J'ai le sentiment que tous se sont trompés eux-mêmes avant de tromper les autres.

Un demier carré - qu'on souhaiterait irréductible - a placé au-dessus de tout intérêt personnel sa fidélité à l'esprit d'indépendance de la mobilisation d'hier. Ce qui le sauve, ce qui nous sauve, c'est sans doute une méliance, restée intacte, à l'égard des structures syndicales et appareils de parti.

Il va de soi que chacun est libre de ses ralliements. Mais nous sommes tous un peu comptables d'une mémoire collective faite de démocratie improvisée et de victoires spécifiques, de violences policières et de luttes au coude à coude.

Au regard de ce passé commun, faire du nom de Malik Oussekine un slogan électoral constituerait une manœuvre odieuse et inacceptable. Bien se aussi per la rue Monsieurle-Prince, mais il doit éviter les embûches des solidarités calculées, des manifestations qui divisent, des initiatives discordantes et des signatures sélectives.

 $\underline{x}_{i}, x_{i}, x_{i}$ 

Alternative (

The second second

SELECTION.

Sept Carl

The second second second

Carlo Maria

Section of the sectio

Man Carried

the first transport

E STATE I'M THE R. CHILLIAN

11 Tay 24

Maria .

2 27 17 28 44

Douze candidats dev

Ensemble, par centaines de milliers, nous avons marqué notre présence au monde. Ensemble, il nous reste encore à dire ce que nous voulons faire de ce monde. Continuons à écrire nous-mêmes, ensemble, les pages de notre propre histoire.

### Réunionite et textomanie par CHRISTIAN BONNET (\*)

E corps social français est de plus en plus atteint par deux affections pernicieuses : la multiplication des réunions et l'avalanche des

La multiplication des réunions... Rencontres, colloques, carrefours, symposiums, journées, séminaires, forums, autant de dépardition d'énarcie pour un trop grand nombre de responsables... autant d'heures et de journées accordées aux palabres et retirées aux décisions. Savoir gérer son temps, dissiper à tous vents ?

Travailler en équipe est un impératif... Il n'est pas un puisse prétendre décider ulourd'hui sans s'être entouré de l'avis des plus qualifiés de ses collaborateurs. Disperser à l'excès sa capacité de travail est, à l'inverse, contre-

L'avalanche des textes... Multiples sont les causes qui y concourent. La France est un pays de droit écrit. Le monde moderne est de plus en plus complexe. Dans un univers médiatisé à l'extrême, ceux des membres du gouvernement dui n'ont pas, de par leur fonction, l'occasion fréquente de s'expri-mer à la radio ou à la télévision cèdent parfois à la tentation de donner leur nom à une loi. Pour avoir trop souvent

constaté que son intention première était détournée par les textes d'application, le législateur, devenu méfiant, a tendu progressivement à insérer dans la loi ce qui relevait du décret, souvent de l'arrêté, parfois même de la circulaire. S'v ajoute un pointillisme qui, sous couleur d'embrasser tous les cas de figure, aboutit à ce qu'on serait tenté d'appeler une législation d'exceptions - avec un «s». A ce point que l'on pourrait, à bon droit, affirmer aujourd'hui que « nul ne saurait connaître la loi 🤰 !

Ajoutons-y la mode... Ca que le New-York Times, évoquant les péripéties de la candidature du juge Bork à la Cour suorême. qualifiait récemment de « nouveau conformisme intellectuel ».

considérer aujourd'hui que l'autorité doit être collégiale, pourquoi deux hommes, dont la philosophie est pourtant très différente, mais qui ont en commun une intelligence remarquable, auraient-ils proposé de substituer pour l'instruction, au juge unique, une troika de

Est-il vraiment raisonnable parce qu'un juge s'est embourbé sur les rives de la Vologne, de bouleverser une législation, d'aggraver les lenteurs de la justice, de méconnaître l'intelligence, la conscience et le courage de tant de magistrats? Au moment où notre pays célèbre le centenaire de l'Institut Pasteur, il apparait urgent de trouver des vaccins contre la réunionite et la texto-

(\*) Ancien ministre, sénateur du Morbihan.

# Au Courrier du Monde

### **MODÈLES**

### Mère Teresa et Dom Helder

Dans le Monde du 21 novembre, votre collaborateur Henri Tincq évoque dans le compte rendu d'un ouvrage du Père Paul Valadier, le modèle de « Mère Teresa, sainte admirable, mais prêchant contre la contraception... »

Ce « mais » ne laisse pas d'étonner. Mère Teresa, en estet, prêche contre la contraception et surtout, on ne le dit pas assez, contre l'avortement. Si elle y était favorable, comment pourrait-elle être une sainte admirable ?

Dom Helder Camara est, en revanche, défini avec beaucoup de pertinence comme un apôtre vigoureux de réformes de structures nomiques et sociales ». Il serait cruel de multiplier les exemples de personnes auxquelles cette définition trait comme un gant.

Il n'est donc pas insolite et il est même plutôt réconfortant que le modèle de Mère Teresa ait sup-planté celui de Dom Helder Camara.

**GÉRARD LEVANO** 

### **PROLIFÉRATION** Pylônes et nuisances

A la suite de la tempête qui s'est abattue il y a quelques semaines sur

la Bretagne, le Monde a brièvement rendu compte de la proposition de M. Georges Lombard, sénateur du Finistère, souhaitant que l'on profite de l'événement pour enterrer les réseaux d'EDF. Cette proposition mérite sam aul doute d'être encou-

Mais il n'y a pas que la Bretagne qui soit « littéralement ravagée de pylones et de poteaux ». Il n'est guère, dans ce pays, de paysages urbains ou ruraux qui ne soulfrent des mêmes ravages. Quand nos élus se décideront-ils à intervenir auprès d'EDF pour limiter autant qu'il est possible la réelle misance esthétique que cause la prolifération des lignes à moyenne et basse tension (pour ne pas parler de la haute tension qui pose des problèmes spécifiques) ?

Les pays voisins du nôtre l'ont bien fait. Cela ne doit pas être économiquement insupportable. GÉRARD COURCHINOUX

**BROCHURES** 

### Mongolisme et information

li y un chiffre tout simple qu'il faudrait verser au dossier du débat sur la naissance des handicapés : un enfant sur sent cents nait « mongolien ». Le dépistage prénatal existe, il est proposé aux futures mères « à risques ». Mais on oublie de dire que

« toute femme + parfaitement saine, qui attend un enfant avec le maximum de précautions possibles, a une chance sur sept cents (c'est énorme) d'avoir un bébé mongolien, un bébé qui a toutes les chances de vivre puisqu'elle aura pris le maximum de précautions et que l'équipe médicale fera au besoin des . prouesses pour l'aider à venir au monde. Et, sans doute, passés les premiers moments d'horreur, elle l'aimera passionnément, et sa propre vie... Chacun peut imaginer, doit

Fai eu l'occasion d'aborder la question dans le service d'un grand hôpital parisien spécialisé dans ces problèmes : j'ai reçu peu après une brochure extrêmement bien-pensante, condamnant violemment tout avortement. J'ai le plus grand respect pour ceux qui pensent qu'un Dieu leur envoie un tel enfant comme marque d'estime ou pour les rapprocher de Lui - comme il est expliqué dans cette brochure. Mais j'estime qu'ils n'ont pas à imposer à tous leur façon de voir. Dans le cas précis du risque de trisomie 21 (c'est moins impressionnant que mongolisme, mais la réalité est la même), on devrait pouvoir arriver à un consensus sur le simple fait d'informer les femmes enceintes en leur laissant la liberté d'agir.

(Massy, Essonne).

### **CIVILISATION**

### Le sort des bébés « anormaux »

article intitulé « Naître pour mourir - dans le Monde du 7 novembre. Vous écrivez qu'il ne faut pas légiférer car, déjà, ces drames - se règlent cas par cas, sans tapage, sans déclarations écrites ni articles de loi ». C'est-à-dire qu'on tue déjà des enfants «anormaux» régulièrement, en fonction de la conscience de chacun... et vous ajoutez que les médecins le font « sans nécessairement obliger les parents à prendre une décision qui, souvent, les déposse et les culpabiliserait dura-

malheureux parents! C'est à des phrases comme celleià qu'on juge la fin d'une civilisation. On pense au ravin de Sparte où l'on jetait tout ce qui ne correspon-dait pas au modèle standard : anormaux, infirmes, faibles... On connaît le résultat : plus de poètes, plus de philosophes, plus de savants et la fin (justifiée) de Sparte.

blement .. C'est-à-dire qu'on tue ces

enfants sans même le dire à leurs

Sans oublier le fait que les « infirmités inguérissables » deviennent souvent guérissables dans les années

> REMY BERT (Saint-Cloud, Hauts-de-Seine).

# Le Monde

7. RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Tál.: (1) 42-47-97-27 Télex MONDPAR 650 572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81

production interdite de tous les articles sauf accord avec l'administration

umission paritaire des journaux et publications, nº 57437 ISSN : 0395-2037

Edité par la SARL le Monde Gérant :

Anciens directours: Hubert Beare-Miry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social: 620.000 F Principaux associés de la société : Société civile « Les rédacteurs du *Monde* », Société anonyme des lecteurs du Monde,

Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant et Hubert Beuve-Méry. Jondate Administrateur général : Beroard Woots. Rédacteur en chef : Daniel Vernet.

Corédacteur en chef : Claude Sales.

**ABONNEMENTS** BP 507 09 **75442 PARIS CEDEX 09** Tél: (1) 42-47-98-72 6 paris 9 paris 12 mais

FRANCE 354 F 672 F 954 F 1 200 F **TOUS PAYS ÉTRANGERS** PAR VOIE NORMALE 687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F ÉTRANGER (per messe L - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS 399 F 762 F 1 689 F 1 380 F IL - SUISSE, TUNISIE 504 F 972 F 1 404 F 1 800 F Par role nérienne : tarif sur demande

Changements d'adresse définitifs ou pro-visoires: aus abunnés sont invités à forma-ler leur demande deux sentaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à louite cutrespondance. Vesitlez avoir l'oblis

Le Monde TÉLÉMATIQUE

# Composez 3615 - Tapez LEMONDE

pay. 75007 Paris FEL : (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Telex MONDPUB 206 136 F

Le Monde USPS 785-910 is published daily, except Sandays, for \$460 per year by Le Monde c/o Speedimpex, 45-45 38th Street, LC, NY 1104. Second class postage paid at LC and addisonmal offices, NY postmaster; send activess

### Les musiques de l'âme.

LE JAZZ -Par L. Malson et C. Bellest.

En expliquant le jazz par les styles qui l'ont constitué, les auteurs nous parlent non d'une, mais de plusieurs musiques: une approche musicologique du Rag au Bebop, du Blues à la "New Thing". "Que sais-je?" n°2392.

Autres Nouveautés: LE PURITANISME, par Armand Himy, nº 2365 . LES PARTIS POLITI-QUES, par Michel Offerlé, nº 2376 . LÉNINE ET LE LÉNINISME, par Dominique Colas, nº 2391.

puf

COLLECTION "QUE SAIS-JE?"

L'encyclopédie au format de poche

# Etranger

ger and a second

esterna in the

Book jak

----

وم معيد

42 FM 12

-

No officers of

\*\*\*\* ,

Married Law

More &

and the second

Particle Services

Colored Tax

1000

per la

to the s

10 50 10

. . .

. .-2 20 .

Secret 14

F36 73 9.

NICARAGUA: prévues à partir du 3 décembre

### Les négociations entre la Contra et le cardinal Obando L'opposition démocratique tente de se réorganiser auront lieu en République dominicaine

La première rencoutre officielle entre les six dirigeants de la guérilla antisandiniste et l'archevêque de Managua, Mgr Obando y Bravo, médiateur entre les deux parties en conflit au Nicaragua, aurout finalement lieu jeudi 3 décembre à Saint-Domingue, la capitale de la République dominicaire. Les discussions porteront sur les modalités d'un cessez-le-fen présenté hindi 30 novembre au président Ortega – pour mettre fin à une guerre qui dure depuis six ans et qui a déjà fait vingtcinq mille morts.

de notre correspondant en Amérique centrale

Il aura fallu trois semaines aux belligérants pour s'entendre sur le lieu de la réunion. Le gouvernement nicaraguayen souhaitait qu'elle ait lieu aux Etats-Unis qui, selon les sandinistes, sont les véritables dirigeants de la Contra. Les insurgés voulaient, eux, que la rencontre se déroule à Managua. Les autorités nicaraguayennes, qui refusent pour l'instant tout dialogue direct avec la Contra, ont catégoriquement rejeté cette option. Le président Daniel Ortega a averti à plusieurs reprises les dirigeants de la Contra qu'ils seraient emprisonnés s'ils tentaient d'entrer au Nicaragua.

Les sandinistes avaient également refusé que la réunion se déroule dans un autre pays d'Amérique centrale sous prétexte que le plan de paix signé le 7 août à Guatemala par cinq gouvernements d'Amérique centrale interdit aux signataires de permettre sur leur territoire la présence de forces hostiles à un autre pays de la région. Exaspéré par la lenteur des négociations sur le lieu de la réunion, à un moment où la guerre au Nicaragua connaît une intensité sans précédent, le cardinal Obando avait demandé samedi aux deux parties de faire preuve de plus de « souplesse ». « C'est un scandale que nous ne puissions pas nous entendre sur un détail, avait-il déclaré, alors que nos jeunes continuent de mourir sur les champs de bataille. -

Dans une interview publiée lundi 30 novembre par le journal d'opposition la Prensa, un des dirigeants de la Contra, M. Adolfo Calero, qui vit en exil à Miami, a donné la teneur de leurs propositions : un cessez-lefeu de six semaines à compter du 8 décembre. La négocation, dit-il, doit déhaucher sur une réforme en profondeur de la Constitution entrée

en vigneur en janvier et sur des élec- le sons où l'armée pout, si elle le tions « vraiment libres, justes et

Dans un premier temps, dit-il, le gouvernement devra décréter une amnistie générale (il resterait près de neuf mille prisonniers politiques à la suite de la libération d'un millier de personnes, le 22 novembre), lever l'état d'urgence en vigueur depuis plus de cinq ans, rétablir une vérita-ble liberté de presse (la Prensa et la Radio catholique ont pu reprendre leurs activités, mais une vingtaine de stations de radios privées fermées en 1982 n'ont toujours pas le droit

### « Contrôler » ou « dominer » ?

En ce qui concerne le cessez-lefeu proprement dit, la Contra demande la délimitation de territoires qu'elle affirme - contrôler -. Le président Daniel Ortega a violemment réagi à cette exigence qu'il avait déjà dénoncée à plusieurs reprises dans le passé. « La Contra, a-i-il déclaré, ne domine pas un seul pouce du territoire national. » Les rebelles ne « contrôleut »

effectivement pas de territoire dans

désire. les obliger à quitter une zone, où ils se seraient installés. En revanche, ils - dominent - certaines régions dans les départements montagneux de Jinotega et Matagalpa, De plus, comme le reconnaissent les sandinistes eux-mêmes, les quelque six mille insurgés font régner l'insécurité et perturbent les activités économiques sur 60 % du territoire

Une délégation sandiniste, dirigée par le chef de la sécurité militaire, le major Ricardo Wheelock, se rendra à Saint-Domingue. Si aucun contact direct n'est prévu pour le moment entre les sandinistes et les «contras », il ne faut pas pour autant écarter cette possibilité. Depuis quelques semaines, en effet, tout semble possible au Nicaragua. Les sandinistes se sont aperçus que la population, démoralisée par la guerre et épuisée par les pénuries, n'était plus disposée à accepter de nouveaux sacrifices. Pour sauver la révolution, les dirigeants sandinistes les plus pragmatiques, dont le prési-dent Ortega, seraient prêts, semblet-il, à aller beaucoup plus loin qu'ils ne veulent bien le dire pour l'instant.

BERTRAND DE LA GRANGE.

HAITI: après l'annulation des élections

PORT-AU-PRINCE correspondance

Alors que les bandes de macoutes et l'armée continuent de faire régner la terreur en Haïti, l'opposition démocratique tente de se réorganiser. Un mot d'ordre de grève géné-rale était envisagé pour le jeudi 3 décembre. A Port-au-Prince, des unités de l'armée ont arrêté mardi plusieurs dizaines de personnes, pour la plupart des jeunes, dans le quartier populaire de Carresour-Feuille. Depuis les massacres - une trentaine de morts et plus de cent soixante-dix blessés - qui ont provoqué la suspension des élections générales, dimanche, des bandes armées en civil et en uniforme ont mitraillé à plusieurs reprises ce quartier où la population s'était organisée en bri-

sécurité du scrutin. · Nous sommes revenus aux pires momenis de la dictature duvalièriste », entend-on comme un refrain dans les bidonvilles et les quartiers résidentiels où l'espoir qu'avaient fait naître la chute de Bébé Doc » et la promesse d'élections libres a été anéanti par le carnage de dimanche dernier. Dans un communiqué commun,

gades de vigilance pour assurer la

publié mardi, le Front national de

concertation (FNC), regroupant plusieurs associations et partis de la gauche non communiste et le Mouvement pour l'instauration de la democratic en Halli (MIDH, centre-droit), ont exprimé leur soutien au Conseil électoral provisoire (CEP) - dissous dimanche, - et ont condamné le coup de force des macoutes, protégés par l'armée.

Ces deux mouvements, dont les candidats à la présidence étaient res-pectivement Me Gérard Gourgue et M. Marc Bazin, ont également affirmé qu'ils ne participeraient à de nouvelles élections qu'à la condition que le CEP soit rétabli dans ses fonctions avec la même composition qu'avant le 29 novembre.

Le pasteur Sylvio Claude, président du Parti démocrate chrétien halien (PCDH), qui figurait parmi les cannidats avant le plus de chances d'être élus, a participe à la réunion du FNC et du MIDH, mais n'a finalement pas signé le commu-niqué commun. M. Sylvio Claude souhaite la formation d'un nouveau CEP composé de - patriotes - et s'est déclaré savorable à l'intervention d'une force multilatérale sous convert de l'OEA ou de l'ONU. glors que les autres forces d'opposition sont hostiles à toute intervention étrangère.

ayant déjà refusé les suggestions de

certains secteurs de l'armée qui lui

conseillaient de démissionner.

Comme il le confesse en privé, sa vie

est foutue e. Il n'a donc rien à per-

dre, et accepter un compromis serait

reconnaître ses torts, M. Alfonsin se

retrouve donc seul face à une déci-

sion qu'il aurait, selon le vice-

président, M. Victor Matinez, déjà

prise. Celui-ci a en effet affirmé

La principale organisation syndicale du pays, la Centrale autonome des travailleurs hartiens (CATH), a, pour sa part, exigé le retrait du Conseil national de gouvernement (CNG) et appelé à la constitution d'un gouvernement démocratique de

Les ambassades occidentales ont donné de strictes consignes de prudence à leurs ressortissants. Les coo-

### Une déclaration de M. Mitterrand

Le président de la République, M. François Mitterrand, a. lors du conseil des ministres. mercredi 2 decembre, exprime son *e inquiétude »* Sur la situation en Haiti en condamnant e les graves atteintes à l'abou-tissement du processus démo-cratique ». M. Mitterrand a demandé au gouvernement e d'en tirer les conséquences dans nos relations avec ce

pérants français éparpillés dans les campagnes sont en voie de regroupe ment. Condamné de toutes parts à l'étranger, le gouvernement du général Henry Namphy continue d'affir-mer que des élections auront lieu avant le 7 février 1988. Mais il est désormais clair pour tous les obserdesormais clair pour tous les deser-vateurs que l'armée n'entend pas abandonner le pouvoir. Dans la moins tragique des hypothèses, des élections bidons » seraient organisées pour installer un président aux ordres, dans l'espoir d'obtenir la reprise de l'aide américaine.

Plus que la réprobation des chancelleries occidentales, qui ne semble guère troubler le CNG, la colère croissante des voisins dominicains pourrait influer sur la partie qui se joue en Haïti. Les médias, toutes les organisations politiques et syndi-cales dominicaines se déchainent contre le régime du général Namphy, accusé d'etre responsable de la mort du caméraman (dominicain) Carlos Grullon, abattu de trois balles dimanche à Port-au-Prince. Selon une radio privée dominicaine les Haitiens résidant à Saintningue, ont demandé au président Balaguer des armes pour lutter contre · le gouvernement

ARGENTINE: une mise en demeure de l'état-major de la marine

### M. Alfonsin est sommé de promouvoir le « bourreau au visage d'ange »

**BUENOS-AIRES** 

de notre correspondante

Le lieutenant de navire Alfredo Astiz, celui que la presse a surnommé le « bourreau au visage d'ange », n'est plus seulement le symbole de la «guerre sale» pour les défenseurs des droits de l'homme, il est devenu le cauchemar du président Alfonsin. A cause de lui, depuis plus d'une semaine, l'épreuve de force est de nouveau engagée entre l'armée et le gouver-

Cette fois, c'est de la marine qu'il s'agit. An travers de déclarations avamment distillées dans la presse locale, elle a adressé une véritable mise en demeure au chef de l'Etat. S'il ne signe pas la promotion d'Astiz au rang de capitaine de cor-vette, comme son ancienneté lui en donne droit, il prend le risque d'une démission collective de tout l'étatmajor et donc d'une crise d'autant plus grave que des officiers supé-rieurs ont laissé entendre que leurs subalternes étaient prêts à s'opposer à toute mesure discriminatoire à l'égard d'Astiz.

Un bras de fer inégal pour le chef de l'Etat. Quoi qu'il fasse, il en sor-tira perdant. S'il signe, son image de démocrate, déjà égratignée par la promulgation de la loi d'amnistie partielle - après la mutinerie de l'armée de terre en avril dernier, risque de se ternir encore davantage. S'il ne signe pas, c'est de nouveau la menace d'une rébellion militaire. Pourtant, il ne peut pas y échapper. En tant que chef des armées, son approbation est normalement nécessaire pour toute promotion d'offi-

Le « cas » Astiz est un symbole non seulement pour les organismes de défense des droits de l'homme mais aussi pour les militaires. Pour eux, il est l'un de ces officiers subalternes qui ont gagné la guerre contre la subversion. Les méthodes importent peu. D'ailleurs, la loi du devoir d'obéissance » les déclare innocents puisqu'ils n'ont fait qu'obéir aux ordres de leurs supéricurs. Astiz était un exécutant particulièrement zélé. Il a été impliqué dans la disparition, il y a dix ans, de la jeune Suédoise Dagmar Hagelin et de deux religieuses françaises,

Léonie Duquet et Alice Domon. Sans succès pourtant, ce dernier C'est ce qui l'a placé sur le devant ayant déjà refusé les suggestions de de la scène.

### Un ultime argument

Aujourd'hui, les ambassades de ces deux pays font savoir à M. Alfonsin qu'il serait mal compris qu'il récompense Astiz. Difficile pourtant de faire autrement. L'année dernière, la justice - sans se prononcer sur le fond - l'a absous our prescription des faits, dans l'affaire de la Suédoise, et la loi d'amnistie lui a épargné un nouveau procès pour le cas des deux religieuses françaises.

Il ne reste comme ultime argument au président Alfonsin, pour motiver un refus, que le fait que les familles des disparues ont fait appel de la sentence. Le procès n'est donc pas terminé, même si, grâce à la loi d'amnistie, Astiz ne peut pas être condamné

M. Alfonsin a essayé la semaine dernière de proposer un compromis en signant la promotion et en même temps la mise à la retraite d'Astiz. mardi 1º décembre que M. Alfonsin pourrait prendre une décision . politique - - une manière d'annoncer son intention de céder, au nom de la JEAN-MICHEL CAROIT. CATHERINE DERIVERY.

VENEZUELA: après de violentes manifestations

Le gouvernement ferme les universités

Caraças. - Le gouvernement énézuélien a ordonné, le mardi le décembre, la fermeture de toutes les universités du pays. Cette décision intervient après de violents affrontements entre étudiants et forces de l'ordre, qui ont provoqué la mort de trois personnes et des dizaines de blessés. Les manifestations contre les - méthodes brutales des forces de l'ordre - ont éclaté jeudi dernier, après l'annonce du décès d'un étudiant dans un commissariat de Mérida, à 640 kilomètres à l'onest de Caracas. Selon les autorités. Humberto Lopez, âgé de trente ans, aurait succombé à une overdose de cocaïne, ce qu'ont contesté sa famille et ses amis. Peu de temps après, un écolier et un homme agé sont morts asphyxiés, à San-Fernando-de-Apure, alors que

la police dispersait une manifesta-

tion avec des grenades lacrymo

A Mérida, l'armée a été déployée après de violents heurts entre policiers et étudiants, où l'un d'entre eux, Jose Ramon Guacaran, vingt et et est mort peu de temps après à l'hôpital. Dans la ville proche de El Viajia, des groupes d'étudiants ont tenté d'incendier le siège du conseil municipal, jeté des pierres contre les centres commerciaux et endommagé des voitures particulières. Dans la plupart des villes du pays la révolte étudiante s'est poursuivie mardi. Le gouvernement a réassirmé qu'il avait donné l'instruction à la police de ne pas utiliser ses armes à feu lors de la dispersion des rassemblements. -(AFP, Reuter,)

**ETATS-UNIS**: la préparation de la campagne présidentielle

### Douze candidats devant les caméras de télévision

Washington de notre correspondant

Washington attend M. Gorbatchev, mais aussi, déjà, le nonveau président des Etats-Unis. Le lundi 30 novembre, le numéro un soviétique s'était adressé une heure durant au public américain pour le convaincre de ses bonnes intentions. Mardi 1º décembre, ce sont les douze candidats en lice pour l'élection présidentielle qui se sont efforcés, pendant deux beures, et à nouveau sui la chaîne NBC, de séduire à leur tour l'opinion américaine.

- Qui de vous serait le mieux à même de s'asseoir en face de M. Gorbatchev », demanda à un moment le meneur de jeu, s'attirant des réponses inattendues : c'est moi, c'est moi... Mais à la fin du débat le sénateur Dole a rappelé que, dans l'immédiat, c'était « Ronald Reagan [qui allait] avoir un dur travail la semaine prochaine -, et, au nom des douze prétendants à la success a • souhaité au président de réussir dans ses négociations ».

C'était la première fois que les douze candidats déclarés (six démocrates, six républicains) se trouvaient ainsi réunis devant les caméras. Ce type de débat, les démocrates discutant d'abord entre eux, puis les républicains, sur la poli-tique extérieure puis intérieure, ne permettait guère de pousser les can-didats dans leurs retranchements, et on a entendu plus de petites phrases que de grands exposés de pro-grammes, mais les candidats de chaque parti n'ont pas hésité à s'entredéchirer en présence des représentants du parti adverse.

Sur le fond, deux bizarreries ont été amplement confirmées : tous les candidats démocrates veulent réduire le déficit budgétaire, mais aucun (sauf M. Babitt, qui n'a pas l'ombre d'une chance et à peine ! % des intentions de vote) n'envisage l'administration Reagan et des

clairement d'augmenter les impôts - alors qu'au Congrès les démocrates somment M. Reagan de le faire. Et tous les candidats républicains - à l'exception du vice-président Bush - sont soit franchement hostiles, soit très réservés, à l'égard du traité sur l'élimination des missiles à portée intermédiaire, que l'administration républicaine présente pourtant comme un succès

### Les chances de M. Bush...

Mais ce premier débat à douze a surtout confirmé ce que les sondages indiquent clairement : dans le camp républicain deux prétendants, le vice-président George Bush et le sénateur Robert Dole, chef de la minorité républicaine au Sénat, paraissent nettement au-dessus du lot. L'agressivité d'un Alexander Haig, le ton sucré du téléévangéliste ultraconservateur Pat Robertson, n'ont rien pu faire contre cette évidence, pas plus que les pres-tations médiocres de Jack Kemp ou du richissime Pete Du Pont.

Dans le camp démocrate au contraire, personne ne parvient à percer. Le pasteur noir Jessy Jackson a fait quelques bons mots et parlé avec émotion en faveur des pauvres, mais tout le monde sait qu'il court « hors catégorie » et ne pourre donc figurer à l'arrivée. Les candidats qui, derrière lui, recueil-lent le plus d'intentions de vote, le gouverneur Dukaki et le sénateur Paul Simon, n'ont guère brillé. Le premier a paru fort confus, le second fort dépensier. Quant au jeune sénateur Albert Gore, intelligent, sûr de lui et de ses dossiers, il prend bien des risques en pratiquant une agressivité tous azimuts.

Les démocrates devraient pourtant profiter des récents déboires de

inquiétudes économiques nées de la chute de Wall Street. Ils en profitent collectivement mais pas indivi-duellement. Selon un sondage publié mardi par le New York Times, 39 % des électeurs ont l'intention de voter pour le candidat démocrate, 30 % pour un républicain alors que, au début de novembre, les soudés se déclaraient plutôt en faveur du futur candidat républicain (32 % contre 30 % pour le démocrate). La progression est très significative mais, en même temps, selon le même son dage, l'image des candidats démo-crates reste brouillée dans l'opinion : ils sont moins connus, moins appréciés même par les supporters de leur parti.

Autre paradoxe de ce début de campagne. Chez les républicains, le vice-président Bush creuse l'écart avec son principal concurrent (48 % d'intentions de vote contre 20 % au sénateur Dole). Ainsi, le vice-président, qui proclame une fidélité sans faille à M. Reagan, ne semble pas affecté par les difficultés de ce dernier, pourtant très visibles dans les mêmes sondages (45 % des Américains seulement approuvent désormais la façon dont le président exerce ses fonctions : ils étaient encore 52 % à la mi-octobre).

### Et le mystère Cuomo

M. Bush aurait-il donc des chances sérieuses de mettre un terme à la longue série noire des vice-présidents qui ont vainement tenté de gravir un échelon de plus ? C'est en tout cas lui qui semble s'être le mieux tiré du débat de mardi soir, confinit amèrement un responsable démocrate. Et, fonction oblige, lui seul aura le privilège, la semaine prochaine, de petitdéjeuner avec M. Gorbatchev.

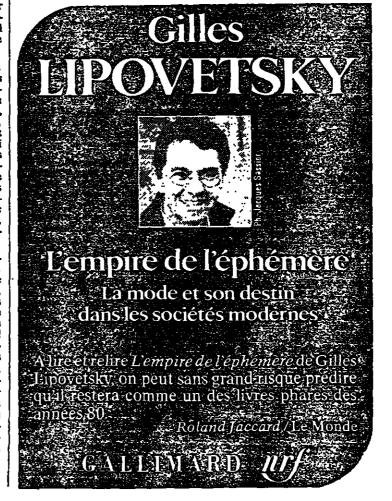
Faudra-t-il que les démocrates, pour concrétiser leur actuel avantage politique, fassent tomber

candidature in extremis du gouverneur de New-York, M. Mario Cuomo, le seul qui, dit-on, saurait faire la différence? Depuis des mois, M. Cuomo déploie la plus grande énergie à affirmer qu'il n'est pas et ne sera pas candidat, tout en multipliant les déplacements et les discours et en suggérant que, si par malheur, aucun des candidats démocrates ne parvenait à s'imposer, il pourrait, contraint et forcé, se

Quelles sont ses intentions réclies? Le mystère est à peu près aussi épais que celui de la candida-ture de M. Mitterrand à un nouveau septennat. Solon certains analystes M. Cuomo mène un jeu subtil, s'attache à entretenir discrètement l'idée qu'il est le seul recours. Ce qui irrite naturellement les candidats déclarés qui le soupçonnent de vouloir faire l'économie d'une épuisante campagne. M. Cuomo jure que ses intentions sont pures, que les candi-dats démocrates sont « les meilleurs que le parti ait jamais présentés », et naturellement il ne convaine per-

En attendant que cette hypothèque soit levée, les responsables démocrates cherchent le moyen de relancer la campagne de leur parti. ce qui aboutit parfois à d'étranges initiatives. Ils ont ainsi tenté de débaucher Donald Trump, le jeune milliardaire de l'immobilier, auquel ils ont proposé de présider un gigantesque d'uer destiné à recueillir des fonds pour la campagne. M. Trump. qui est républicain et vient de commander vingt-sept colonnes de marbre en Italie pour décorer sa salle à manger, a décliné l'offre, tout en affirmant haut et fort que, s'il décidait de se présenter à l'élection présidentielle, il l'emporterait élu sans le moindre problème.

JAN KRAUZE.



### **Immigrés clandestins** aux États-Unis

NTRE cinq et sept millions d'étrangers sont en situation inf-gulière sur le territoire des Etats-Unis. Plus de la moitié de ces immigrants clandestins sont des citoyens mexicains, mais la persistance des conflits en Amérique centrale a provoqué l'afflux d'autres exilés : près d'un million de Salvadoriens - soit le cinquième de la population de ce petit pays — vivraient déjà aux Etats-Unis, et les travailleurs clandestins sont, aujourd'hui, devenus la principale source de devises du Salvador.

Devant le fort accroissement de ces illécaux, les autorités américaines ont présenté au Congrès, qui l'a approuvée en octobre 1986, une nouvelle loi sur l'immigration. La loi Simpson-Rodino, du nom de ses principaux promoteurs, est officiellement entrée en vigueur le 5 mai 1987. Le texte offre la possibilité aux clandestins de régulariser leur situation et d'acquérir éventuellement la citoyenneté américaine s'ils peuvent fournir la preuve qu'ils séjournent sur le territoire des Etats-Unis sans interruption depuis au moins cinq ans. De substantielles amendes, voire des peines de prison. menacent désormais les employeurs de travailleurs illégaux, à

Une centaine de bureaux ont été spécialement créés par les services d'immigration pour recevoir les demandes de quelque quatre millions de clandestins qui, estime-t-on, peuvent prétendre normaliser leur statut. Les autres seront refoulés dans leur pays d'origine, ou à la frontière mexicaine. En fait, ces illégaux constituent une main-d'œuvre nécessaire dans certains secteurs comme l'agriculture. L'application de la loi Simpson-Rodino devrait donc connaître certains assouplissements ponctuels

Pour l'heure, les nouvelles dispositions de cette loi n'ont pas entraîné un retour massif des exilés vers leur pays d'origine. Les candidats au départ vers le « grand voisin » semblent simplement être moins nombreux qu'auparavant, mais le mélange de fascination et de répulsion qu'exercent les Etats-Unis sur la population de ces pays n'a pas pour autant disparu. La nouvelle législation ne connaît pas, semble-t-il, un grand succès auprès des candidats à la a normalisation ». Pour le premier mois d'application, à peine deux cent mille personnes avaient déposé une demande de régularisation. Il est vrai que le dépôt d'un dossier coûte 185 dollars par adulte et 50 dollars par enfant. A cela s'ajoutent une visite médicale obligatoire et l'éventuel recours à un avocat...

Les citoyens nicaraguayens sont aujourd'hui les seuls à être exempts, pour des motifs politiques, de telles démarches. Si l'amnistie ne leur est pas accordée, ils ont la possibilité de demander le statut de réfugiés et échappent ainsi au retour forcé.

### **EL SALVADOR**

### Intipuca entre la guérilla, le chômage et l'exil

INTIPUCA

de notre envoyé spécial

OMME tous les dimanches après-midi, un petit attroupement s'est formé devant la maison de Juan de Dios Blanco, C'est l'heure du cinéma à Intipaca ou du moins de ce qui en tient lieu: l'hôte est l'heureux propriétaire d'un magnétoscope et ses voisins peuvent venir voir gratuitement la dernière cassette qu'il a rapportée de San-Salvador. Juan de Dios Blanco doit sa fortune - relative - au séjour de deux ans qu'il fit autrefois aux Etats-Unis. Comme l'immense majorité de ses compatriotes, il y a travaillé illégalement.

« A l'époque – c'était en 1969 on obtenait assez facilement un visa de touriste, dit-il. Une fois entré aux Etats-Unis, on se cherchaît un emploi. J'ai travaillé deux ans à Washington. Puis j'ai eu le mal du pays, je voulais revoir mes enfants, alors, je suis revenu au village. »

A elle scule, la petite ville d'Intipuca, à 150 kilomètres au sud-est de la capitale, a fourni plus de mille exilés clandestins installés pour la plupart à Washington, où ils travaillent dans l'hôtellerie, la restauration, le nettoyage de bureaux on les

Dès le premier coup d'œil, on constate que les maisons d'Intipuca sont plus belles et de meilleure qualité qu'en bien d'autres endroits du pays. Plusieurs maisons, de taille surprenante, sont en construction. Les deux plus importantes rues sont pavées, ce qui peut être considéré comme un luxe, la noussière étant malheureusement le lot des autres villages de la région. Tout cela, grace à l'argent des illégaux, qui

font vivre leur famille restée sur ont décidé d'aller chercher du tra-place et n'ont pes oublié leur ville, vail ailleurs. Ceux qui étaient place et n'ont pas oublié leur ville, où ils comptent revenir s'installer

### Une communanté à Washington

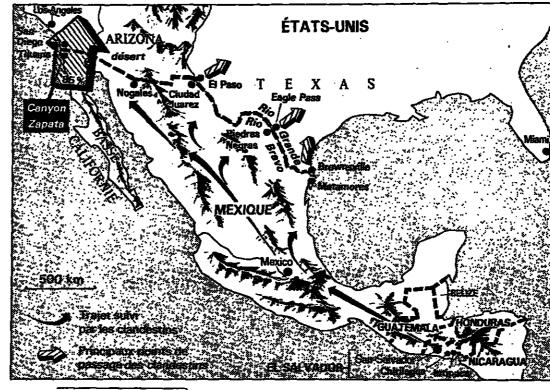
Le mouvement a commencé il y a vingt ans, au moment où l'on a constaté dans la région une baisse de la physiosité. Poussés par la nécessité, certains habitants d'Intipuca et du village voisin de Chirilagua, qui vivaient de l'agriculture et de la pêche - l'océan Pacifique est à 3 kilomètres. -

partis à Washington ont bien réussi. Leur succès en a attiré d'autres, et c'est ainsi qu'avec les années les expatriés d'Intipuca ont constitué une véritable communauté dans la capitale fédérale des Etats-Unis.

« A Washington, dit Juan de Dios Blanco, qui a maintenant un de ses fils là-bas, nous avions une équipe de football, plusieurs orchestres et même une église sur la 16 Rue, l'église du Sacré-Cœur. C'est là que se réunit le comité pour l'amélioration d'Inti-

sent en général des prix plus bas pour attirer le client dans un marché très concurrentiel. Elles demandent moins de 1 000 doilars, « avec facilités de paiement - pour certaines d'entre elles. Mais il faut rajouter quelques centaines de dollars pour les faux papiers et les imprévus.

Les agences n'hésitent pas à en remettre dans leur publicité, allant jusqu'à garantir un taux de succès de - 100% - et même, dans le cas de l'une d'elles, de - 300 % / - Cela bien sûr. - dons les vingt-quatre heures ». En fait. bien que le taux d'échec reste,



### MEXIQUE

(Suite de la première page.)

# Les «indocumentados» du Canyon Zapata

Les guérites des douanes chevauaméricaines rutilantes côtoient de vieux engins brinquebalants exhifroissées. D'un côté, le hazar coloré avec ses vendeurs ambulants, ses crieurs de journaux et ses limonadiers, de l'autre – une fois franchie la ligne de démarcation et ses hangars - un paysage ordonné et vert, des maisonnettes fleuries sur des lotissements proprets, des hôtels de

luxe se pavanant sur front de mer.

En l'espace de quelques mètres, une frontière décisive et sans appel entre deux mondes. Jamais le passage d'un pays à l'autre n'est si total, si saisissant, Sauf peut-être le mur de Berlin. Mais justement, entre Tijuana et San-Diego, il n'y pas de mur. De part et d'autre de la frontière officielle, un grillage serpente dans la campagne comme un ruban capricieux: en maints endroits, il traîne à terre, comme nonchalam-ment piétiné. Ailleurs, il est carréent cisaillé, avec des trous béants à hauteur d'homme, volontairement visibles et un brin provocateurs. Le va-et-vient semble continu à la plaisante. Mais à la faveur de la mit commence une autre histoire, plus sombre et plus inquiétante pour ses protagonistes. Celle du canyon Zapata, qui s'est acquis une solide

### Les « covotes »

Ceux qui le fréquentent font souvent métier de passeur - de coyote - comme on les appelle dans les parages. La police surveille de loin et laisse généralement faire. Ceux qui ne sont pas encore des illégaux se regroupent sur les sommets des collines pelées ou dans les anfractuosités vallonnées pour se donner du cœur au ventre. Des pistes blanches strient le sol pierreux : des sentiers de contrebandiers qu'ils sont chaque nuit des centaines à emprunter pour tenter l'aventure.

Officiellement, cette bande de terre est déjà territoire américain. mais les cahutes du quartier de La Libertad, accrochées à flanc de rocher et dans les ravins, débordent parfois sans la moindre gêne sur le sol voisin. De temps en temps, un hélicoptère vient ronfler au-dessus des têtes perdues, chargé de repéren l'infrarouge les contrevenants. Nulle patrouille américaine ne se hasarde cependant sur ce lambeau de terre grise et stérile, commi ici comme « la terre de personne ».

Tijuana, dit-on, est la ville la plus visitée du monde : vingt-quatre mil-lions de personnes l'an, en majorité naturellement des Américains, qui le plus souvent ne font que passer. Ils ne vont pas jusqu'au canyon

dans les rues marchandes et de s'approvisionner en souvenirs de pacotille. Voire de s'encanailler brièjeu. Vers le canyon convergent, par des ruelles détournées et grâce à des repères connus d'eux seuls, des groupes d'hommes souvent dépenaillés, au regard néanmoins résolu. Ils viennent de loin, des commanautés indigênes du Sud ou des montagnes qui barrent l'accès aux territoires ancestraux. Au bout de leur longue nuit et de leur marche, ils espèrent trouver un travail que leur pays pe parvient pas à leur assurer. Le plus souvent seuls, ils laissent derrière eux femmes et enfants, famille entière et amis, afin de gagner non pas la fortune, mais au moins un petit pécule qui leur per-

### Une soupape de sécurité

Pour Mexico et Washington, c'est un peu la quadrature du cercle, encore que sans l'avouer trop ouvertement, chacun v trouve son intérêt. sinon son compte. Les Mexicains jouent habilement de cette soupape de sécurité, car l'attrait demeure puissant pour les sans-emplois, les · braceros - qui, maigré l'exploita-tion dont ils sont victimes, gagnent un minimum assurant la subsistance des leurs. Les Américains, qui donneraient volontiers la préférence à un courant migratoire plus ordonné, font souvent preuve de souplesse, quand ils ne détournent pas le regard du «clandestin» en train de franchir sous leurs yeux le pont sur le rio Grande à Ciudad-Juarez pour gagner El Paso.

Avec l'entrée en vigueur, le 5 mai deraier, de la loi Simpson-Rodino, la querelle entre Mexico et Washing-ton s'est rallumée avec virulence, les ables mexicains redoutant un reflux massif de leurs ressortissants et, donc, un amoncellement des conflits intérieurs. Sur le pied de euerre dour accueillir ces revenants. les Mexicains avaient tout prévu, ou presque. Sauf que l'affinx des illégaux soit si peu important : certes, des «indocumentados» sont bien revenus, mais la mise en application théorique des nouvelles dispositions a plutôt dissuadé nombre de candi-dats à l'immigration clandestine que poussé les «irréguliers » à rentrer.

Les Mexicains interprètent cependant la nouvelle loi comme une brandissant comme une énée de Damoclès, alors que les Américains la présentent comme une amnistie devant permettre aux illégaux de régulariser leur situation et d'acquérir éventuellement la citoyenneté américaine. C'est ce qu'a teuté de faire comprendre à ses interlocu-

Mexico pour rassurer les autorités mexicaines sur les intentions de

Cette souplesse des Etats-Unis ne ésout en rien le problème de fond, même si, des deux côtés, chacu manifeste une certaine volonté d'apaisement. Washington et Mexico ne peuvent délibérément ignorer les intérêts du partenaire, pas plus que leurs liens de dépen dance. Il ne s'agit pas uniquement de cas d'urgence à la frontière, dans la mesure où les Américains ont impérativement besoin des «braceros» et des illégaux pour accomplir les travaux que se refusem à faire leurs propres travailleurs. Certes, comme se plaisent à le relever certains responsables américains, tandis que · le nord du Mexique s'américanise, le sud des Etats-Unis s'hispanise ». Une manière d'admettre que tout le monde v trouve son compte, même si une pointe de nostalgie perce toujours au souvenir des territoires mexicains - quelque deux millions de kilomètres carrés... - devenus éricains an siècle dernier. Andelà des griefs historiques, les autorités de Mexico sont aussi amenées à reconnaître que la dépendance du pays s'est accrue avec la montée de crise. Plus encore qu'hier, les Etats-Unis demeurent aujourd'hui le premier client et le premier fournisseur du Mexique, qui a importé l'an dernier pour 7,5 milliards de dollars de son voisin, soit 62,5 % du total de ses achats à l'étranger. Le flux inverse est aussi remarquable: pour la même période, 66 % des exportations mexicaines sont partie à destination des Etats-Unis, soit 10,4 milliards de dollars.

### Un cocktail explosif

Mais dans le jeu de l'offre mexicaine et de la demande américaine. les Mexicains ont l'impression d'être toujours perdants, même s'ils ne se montrent pas très enthousiastes à l'idée de réglementer par des accords bilatéraux les allées et venues de migrants, clandestins ou non. Auparavant, il existait des traités de ce genre entre les deux pays, mais ils out été suspendus au début des années 60, nourrissant ent les querelles entre roisins. La modernisation de l'agriculture et la croissance démograph que au Mexique ont fait le reste, les points de friction se ravivant au rythme des hauts et des bas de la politique de bon ou mauvais voisinage Indéniablement, l'attrait du mode de vie américain demeure puissant, c'est une espèce de cock-tail, parfois explosif, où la haine le dispute à la fascination. Comme le résumait à sa manière un douanie

migrations, dépêché tout exprès à « Nous n'aimons pas les Etats-Unis mais bien des Mexicains aimeraient y vivre. Le dollar, voilà toute la différence entre ici et là-bas. De ce côté du rio Bravo, les usines de soustraitance paient à peine trois dollars par jour. De l'autre côté, plus de trois dollars l'heure. »

Dans les semaines qui avaient suivi l'entrée en vigueur officielle de nouvelles dispositions légales, la raréfaction des travailleurs immigrés s'était fait sensiblement sentir dans divers domaines d'activité du sud des Etats-Unis. Au bont d'une période d'observation, les clandes tina ont commencé à revenir, et la baisse - estimée à 40 % en juin, des transits d'illégaux s'est renversée. Mais l'essentiel de ce flot migratoire passe par Tijuana. Des experts affirment qu'environ 85 % des « sans-papiers » franchissent la frontière entre les deux Californies dans cette région, et one 70 % d'entre enx se faufilent par le canyon Zapata. Devenue un pôle d'attraction vers lequel convergent de nouveaux venus de toute la République, Tijuana a connu une explosion démographique désordonnée, sa population passant de deux cent mille habitants dans les années 70 à plus d'un million anjourd'hui, avec les problèmes d'infrastructures et sociaux qui en découlent.

D'un autre côté, la ville a su tirer profit de cette situation ambigué: elle enregistre l'un des taux de croissance économique les plus élevés de tout le Mexique. Ainsi, de 1980 à 1987, le nombre de ses entreprises industrielles est passé de 123 à 400, tandis que les postes de travail dans ce secteur progressaient de 12000 à

Cette croissance a sans doute quelque chose d'artificiel. Mais en attendant, la basse Californie, qui était considérée naguère comme l'une des régions les plus délaissées du pays, a entamé une course contre la montre vers un développement qui porte les germes de nouveaux litiges. Car depuis quelques aunées, côté de la frontière ont découvert, au-delà de la zone industrielle, les plages, la mer et le soleil. Complexes bôteliers, hameaux et lotissements tout confort sout en train d'essaimer dans la péninsule à l'intention des retraités et des touristes américains. De jolies empoignades verbales en perspective, dans la mesure où le déséquilibre fondamental entre les deux voisins n'est pas près de se combler, et où, irrésistiblement, les clandestins ne cesseront pas de sitôt de franchir, à leurs risques et périls, le canyon Zapata ou le rio Grande, que les Mexicains appellent plus symboliquement le rio Bravo, c'està-dire le Farouche.

JEAN-CLAUDE BUHRER

dernier pour recuelllir des fonds destinés à financer des travaux que le gouvernement salvadorien – il a tellement à faire – et la municipalité ne peuvent réali-

Après son retour à Intipuca, un autobus avec ses économies pour se lancer dans le transport en commun. Une activité assez fucrative an Salvador. Do moids jusqu'à ce que la guérilla décide de faire des autobus un enjeu dans la lutte acharnée qu'elle mène depuis plus de dix-sept ans contre le régime et qui a déjà fait plus de soixante mille morts. « La euérilla, dit-il, brûle nos autobus si on n'obélt pas à ses consignes de grève des transports. On n'a pas le choix : les jours de grève obligatoire, on reste chez soi. C'est arrivé à six reprises depuis le début de l'année et, chaque fois, le boycottage a duré plusieurs jours. Le dernier en date s'est terminé le 19 juillet, après quatre jours de paralysie presque totale du transport en commun l'échelle du pays. Les récalcitrants paient cher leur audace plus d'une centaine de véhicules ont été endommagés ou détruits depuis janvier.

### Au rythme de la guerre

Intipuca vit ainsi au rythme de la guerre. C'est la seule région côtière que le front Farabundo Marti de Libération nationale, (FMLN) contrôle plus ou moins depuis plusieurs années. Les guérilleros ont occupé le village il y a quatre ans. Ils ont détruit la mairie et les archives. Pendant un an, l'armée et la guérilla se sont croisées, évitant à chaque fois l'affrontement\_

Beaucoup de jeunes Salvadoriens sont, malgré eux, ballottés entre le recrutement forcé dans l'armée ou dans la guérilla, le chô-mage (près de 50 % de la popula-tion urbaine) et l'exil. Salvador Yanes, hui, a réussi à vivre une vie un peu plus tranquille grâce à sa fonction. Il est resté à Intipuca avec ses six enfants âgés de six à dix-huit ans, tendis que sa femme partait pour la grande aventure vers le nord, « el Norte », où elle est allée rejoindre son frère. Elle travaille dans un restaurant à Washington, raconte Salvador Yanes, mais elle ne gagne pas encore assez d'argent pour nous en envoyer. Elle doit d'abord sinir de rembourser les emprunts qu'elle a dù faire pour payer le voyage et les « coyotes » (guides) qui lui ont permis de traverser sans encombre le rio

Le voyage coûte cher, très cher même. Jusqu'à 2 000 dollars dans certains cas et sans garantie absolue de succès. Certaines agences, qui font ouvertement de la publicité pour leurs services dans les journaux de San-Salvador, en particulier le Diario de hoy, propo-

semble-t-il, relativement bas dans le cas des Salvadoriens, ce n'est pas tout de réussir à entrer aux Etats-Unis. Il faut pouvoir y rester, ce qui implique d'être toujours sur ses gardes pour échapper aux agents de - la migra », le service d'immigration américain, qui mène une chasse sans merci dans les grandes villes où sont concentrés les immigrants illégaux, en particulier Los Angeles et San-

Francisco. Tous les jours, le vol Panam 415 en provenance de Los Angeles ramène à l'aéroport de San-Salvador une dizaine d'immigrants illégaux arrêtés en pleine rue par . la migra ». On les appelle « deportados », les déportés. Leurs histoires se ressemblent toutes: ils étaient aux Etats-Unis depuis plusieurs années, ils avaient un emploi stable, ils ont été arrêtés dans la rue ou à leur travail et on ne leur a pas laissé la possibilité de récupérer leurs affaires.

· Pour les deux ou trois prochaines années, affirme un représentant de l'ambassade américaine, M. Jake Gillespie, on peut s'attendre au retour d'environ mille Salvadoriens par mois » (à l'aéroport de San-Salvador, pour la première fois depuis des années, les entrées dépassent les sorties depuis quelques semaines). Cela fait un total de vingt-quatre mille à trente-six mille rapatriements forces. Or l'ambassade évalue elle-même le nombre de Salvadoriens en situation illégale aux Etats-Unis à environ cinq cent cinquante mille dont trois cent mille, dit M. Gillespie, ne pourront pas bénéficier

Que va-t-il se passer avec ceux qui resteront dans la clandestinité? « Vous savez, dit M. Gillespie, que nos agents d'immigration ne parviennent à arrêter qu'une toute petite minorité des immi-Etats-Unis dans ce domaine: on appliquera la loi dans la mesure où elle n'aura pas de répercussions négatives sur l'économie américaine ni sur la politique de soutien des Etats-Unis au gouvernement de M. Duarte.

Et puis, on espère aussi que quelques milliers, voire quelques dizaines de milliers de Salvadoriens sauront profiter de certains avantages de la situation. Outre le billet de retour gratuit fourni par les autorités américaines, le gouvernement salvadorien a, décidé d'autoriser les rapatriés volontaires à rapporter hors taxes des marchandises pour une valeur de 8 000 dollars. Une aubaine que les plus futés - une petite minorité disposant d'assez de capital pour financer l'achat de nom-breux appareils électroniques — ont transformée en un véritable commerce entre Miami et San-Salvador.

BERTRAND DE LA GRANGE.

高品: 品 油料油 ぶ i de la companya de  $P = x_{(n)} \cdot y_{(n),(n),(n)}$  $\sigma_{ij}(\theta) = (1, i, 1)$ State of the state Standards . · .... Property and the second tt. Laye 3.12 Car 197 and the second  $\approx_{r_{\rm s}}$ Section 2 - Taran .... The same of the state of the s Service Proces The state of the state of the M. Page 1 THE STATE OF THE S in Fire St. Landing The state of the s est market see A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH At an army or those or Property of the Park

و زیدهای

# mage et la

A RANGE TO THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF Manden -Mary Control of the C

Section 1 Man Sentan to the

The property of the same

THE SECTION OF ME

Service of the service of

**國際的數學** 

**等**等。

the few sales

🚧 til fragger i 😁

Frankling (

#4.44 ·

4.56 1.15C

م يا دي موريون ٿئ

Addition 1.

v<u>Č</u> -≣-::

. کی کنمات

agrantant 🛴

THE STATE OF THE S

1

2

p (prince nor

grane of

....

1 : :

5.00 311:-

15.22

÷ ;

grave to the

# M. Mitterrand à Angers:

Le président de la République considérer qu'il est présérable de la lancé, le mardi 1º décembre, regarder en soi-même, de se retouren appei à la solidarité européenac, alors que doit s'ouvrir, le 4 décembre à Copenhague, au Conseil européen particulière-ment important pour l'avenir de la Communauté. Les chefs d'Etat et de gouvernement des noncer sur le « plan Delors », un ensemble de propositions éma-nant de la Commission de Bruxelles, notamment, qui vise à réformer le système de finance ment de la Communauté et la

de notre envoyé spécial

politique agricole com

Dans le discours proponcé le mardi 1º décembre, au Palais des congrès d'Angers, M. François Mitterrand a évoqué la préparation du sommet européen de Copenhague, II a énuméré les sujets en discu entre les Douze : « Répartition régionale [des aides], réglement des excédents agricoles, débat sur unequatrième ressource financière par reuse ou malheureuse – entre la TVA et le produit intérieur brut » avant de lancer : « Est-ce que c'est sur ces trois questions-là que l'Europe va se briser? [...]. Va-t-on cosser l'Europe pour cela? On peut le craindre. Il y a un retour en force des intérêts dits nationaux – qu sont le plus souvent des intérêts politiques qui se parent du beau nom d'intérêts nationaux – et d'intérêts à courte vue, avec, chez certains d'entre eux, au fond, une sorte de marche perpétuelle à recu-lons des qu'il s'agit de sortir des concepts des siècles dépassés, et qui ne comprennent pas que seule l'Europe sera en mesure de répondre aux besoins du siècle prochain (...). Alors nous, les Douze, on va

### M. Jean-Bernard Raimond plaide pour le regroupement à Paris

### de tous les organes de l'UEO

Dans le discours qu'il a prononcé le mardi le décembre devant l'Assemblée des parlementaires de l'Union de l'Europe occidentale, au palais d'Iéna, à Paris, M. Jean-Bernard Raimond s'est félicité de l'adoption par les sept pays mem-bres (1), le mois dernier, à La Haye, d'une plate-forme commune sur la sécurité en Barope, qui a concrétisé la proposition faite il y a

Le ministre des affaires étrangères a également plaidé pour le regroupement à Paris de toutes les instances de cette organisation. Actuellement le secrétariat général siège à Londres, l'Assemblée et les agences, dont la fusion a été décidée le mois dernier, à Paris. Contre la candidature de Bruxelles, M. Jean-Bernard Reimond a fait valoir qu'il convenuit d' « éviter tout risque de malentendu avec l'alliance utlantique ou la coopération politique spécifique de l'ÛEO souffrirait d'une trop grande proximité avec ces autres lieux de la conceptation occidentale. Contre la candidature de Londres, il a souligné que le regroupement à Paris pourrait se faire « dans des délais très rapides » et au moindre coût:

Pour répondre aux inquiétudes de certains pays membres, le ministre des affaires étrangères a souligné la vocation européenne de rapprochement franco-allemand « à l'opposé de l'esprit d'exclusive ». M. Raimond a, d'autre part, rappelé le désir de la France de voir l'Espagne et le Portugal intégrer l'UEO, ce qui se heurte pour l'instant à l'opposi-tion des Britanniques.

(1) Benelux RFA, Italie, Royanme-Uni, France.

# **Diplomatie**

### Avant le conseil européen de Copenhague

# « Va-t-on casser l'Europe ? »

ner vers son ombre pour essayer de ne pas marcher dessus en aublian que l'Histoire nous attend et qu'elle nous refusera si nous la refu-

Auperavant, M. Mitterrand avait iromise sur ... la Grande Bretagne sourcilleuse (...), qui exige une rigueur d'airain pour les finances de l'Europe, sauf pour les sommes qui lui sont destinées », Après avoir réaffirmé la nécessité

d'un système monétaire tripolaire (ECU, yen, dollar), le président a souligne la quasi-coincidence de date entre le sommet européen de Copenhague et la rencontre Gorbatchev-Reagan. Pendant ce temps-là [durant la rencontre Gorbatchev-Reagan], dans quel coin d'une pièce, dans quel trou du plancher se sera cacidé l'Europe? (...) Il ne faut pas que l'Europe manque ses rendes vous pendant que les autres les réussissent.

M. Mitterrand a précisé que ces propos sont « un avant-goût » de ce qu'il a l'intention de dire à Copenhague et espère qu'il ne sera pas seul à « secouer les colonnes ». Il a ajouté : « Moi, je me réjouis de cette première phase du désarmement. J'entends bien des propos chagrins ici ou là (...). On larmoie sur les dangers futurs. Moi, je pense que, après tout, c'est bon à prendre.

Le président a observé que les Etats-Unis et l'URSS emploient le langage de leur propre sécurité, lorsqu'ils classent les armements nucléaires en armes « stratégiques » et « intermédiaires ». « Nous, la France, a lance M. Mitterrand, ou reçolt et les unes et les autres. Elles sont toutes stratégiques si l'on ensend par stratégiques les armes qui atteignent directement notre sol à partir d'un sol ennemi, de telle sorte que je me demande par quelle étomante aberration de l'esprit on peut ne pas se réjouir de voir dispa-raître du côté soviétique environ huit cent dix charges nucléaires, qui peuvent atteindre directement la France et détruire en un quart d'heure la totalité des dispositifs militaires, du nord de la Norvège au sud de l'halle (...). Certes, ces armes sout intermédiaires mises elles neurons détruire paris puisqu'elles peuvent détruire Paris, elles ne peuvent pas détruire Chicago [...]. On est à Paris, à Angers, même à Toulouse (...]. Déjà ça de moits, c'est une bonne affaire (...). Ce qui pourrait arriver de mieux démain, c'est que l'on

Appelant, enfin, à dire « oui » à tout ce qui favorite le couple paixdéveloppement - qui pent être « le un an devant l'Assemblée par siècle prochain », —M. Mitterrand mée depuis le 16 novembre, à la mée depuis le 16 novembre, à la a encore lancé : «En l'espace d'une nemaine, pendant la crise boursière, plus de milliards out été dissipés que l'on en aurait employé à régler le problème de l'endettement du tiers-monde. Et qui est-ce qui s'en

# **Afrique**

### TUNISIE: un ancien contentieux

### Prochaine reprise des négociations sur les avoirs français

de notre correspondant

Des négociations francones sur la question des biens et avoirs français en Tunisie auront maine prochaine à Paris. Précédées ces derniers mois par de difficiles tractations qui ont été marquees par des concessions mutuelles, ces négociations devraient aboutir à un règlement définitif du chapitre le plus ancien, le plus important et le plus délicat du contentieux entre les

denx pays. C'est M. Ben Ali qui, lors d'une séance de travail qu'il a tenne le 30 novembre avec plusienrs de ses collaborateurs, a donné le « coup de pouce » nécessaire au déclenchement de cette ultime phase en s'engageant personnellement et publiquement à ce que ce dossier soit définitivement réglé dans les jours à venir ».

Depuis l'indépendance, la ques tion des biens français s'est toujours posée avec acuité. Il a fallu attendre février 1984 pour qu'elle trouve un début de solution avec la signature d'accords portant notamment sur la cession de logements de catégorie modeste situés surtout dans la région de Bizerte. A cette époque, les propriétaires avaient manifesté quelque humeur du fait du prix de rente (deux fois l'estimation de 1955) qui lenr paraissait trop faible par rapport à leurs espérances. Mais, à l'expérience, les accords se sont révélés plus positifs que ne le pensaient les intéressés puisque non senlement ils ont pu vendre leurs

KENYA

Un responsable étudiant

condamné

pour intelligence

avec Tripoli

Porganisation des étudiants de l'ani-versité de Nairobi (SONU). M. Robert Wafula Buke, a été condamné, lundi 30 novembre, à

cinq ans de prison pour intelligence avec la Libye par un tribunal de Nairobi, annonce la presse kényane.

Le ministère public a affirmé qu'il avait mené de novembre 1986 au

15 novembre 1987 une intense cam-

pagne auprès des étudiants. Il aurait reçu de l'ambassade de Libye des

sommes qui lui auraient permis de se faire élire à la présidence de la

L'université de Nairobi est fer-

suite de deux jours d'émeutes des étudiants qui réclamaient la libéra-

tion de leurs dirigeants. Ceux-ci avaient été arrêtés dans la nuit du

14 au 15, après une assemblée géné-

rale au cours de laquelle le gouver-nement du président Daniel Arap Mot avait fait l'objet de critiques. -

SONU.

(AFP.)

La clé

en moins,

la sécurité en plus.

La serrure automatique

sans cle

liste des installateurs agréés (1) 42 33 44 85 |

PICARD

bénéficiant de procédures allégées.

transferts des avoirs de toute nature appartenant aux Français ayant quitté ou qui quitterent la Tunisie.

transferts a été signé le 24 septembre 1986 à Paris, mais il touchait seulement les fonds des Français ne seniement les touts uts rrançais in résidant plus en Tunisie, déposés avant le 30 juin de la même année, dans des comptes bloqués que la législation des changes tunisienne ne permettait pas de transférer. Il reste à établir les modalités de transfert après le 30 juin 1986 ou qui se

• M. Thraya acquitte. — M. Moncef Thraya, ancien président directeur général du bureau d'études SOTUETEC, a été acquitté mardi 1º décembre par la Cour criminelle de Tunis devant laquelle il comparaissait sous l'accusation d'escro-querie, Revenu à Tunis il y a quelques jours, il avait fait opposition à un jugement le condamnant en janvier demier à quatre ans de prison par défaut, il était de notoriété publique que l'accusé était victime des Mansour Skiri, aujourd hui empri-

biens directement à la Société nationale immobilière tunisienne, mais en récupérer le produit en France en

Les négociations qui vont s'ouvrir à Paris devraient déborder le simple cas des biens immobiliers et conser-ner aussi le lancinant problème des

Un premier accord relatif à ces nstitueront à l'avenir.

MICHEL DEURÉ.

Europe

### L'échec du référendum profite aux adversaires des réformes

POLOGNE

Pris de cours par la réponse de l'électorat au référendum de dimanche 29 novembre, le Parti ouvrier tion au sein du parti que l'opposition mifié polonais (POUP) a appelé, mardi le décembre, le gouvernement et le Parlement à ne pas renoncer aux réformes prévues, mais à en

revoir le rythme. Dans un communiqué publié par 'agence de presse officielle, le bureau politique du POUP a estimé nécessaire de - modifier le pro-gramme et les méthodes d'application des réformes, notamment dans le domaine économique ». Mais il a également souligné la volonté « inchangée » du parti d'aboutir à des « changements hardis » dans les structures de gestion du pays. Les projets de réforme sur lesquels les Polonais avaient été appelés à mise en œuvre d'une politique d'austérité supposant d'importantes hansses des prix, mais également, quoique de manière plus floue, une « démocratisation » de la vie publi-

### Prudence de l'opposition

Deux jours après la publication des résultats du référendum, le pénéral Jaruzelski se retrouve dans une situation paradoxale. Bien que 66.04 % des suffrages exprimés aient approuvé les réformes économiques et 69,03 % la démocratisation, le système de dépouillement en ur - qui ne prend en compte les « oui » que par rapport à emble des votants - l'oblige à concéder une défaite qui arrange

Cette dernière s'est gardée de tout triomphalisme. M. Jacek Kuron, l'un des principaux leaders de l'opposition, a estimé que les résultats ne signifiaient pas que les Polonais soient hostiles aux réformes, mais qu'ils n'avaient pas confiance en ceux qui les con sent. Cette prudence prévalait également, mardi à Rome, dans l'entourage polonais du pape Jean-Paul Il, où l'on faisait remarquer que les référendums ne pouvaient éliminer la contradiction fondamentale du régime qui voudrait e garder son système centralisé tout en pronant la démocratisation ». Alors que les responsables de l'ex-syndicat Solidarité multiplient les réunions à travers la Pologne pour analyser la situation, M. Lech Walesa a renouvelé à Gdansk son offre de dialogue avec le pouvoir. « Le gouvernment doit réfléchir, a-t-il dit. La société est prête aux vraies réformes, pas les autorités. Peut-être que après cette douche froide, le pouvoir rejoindra la société. Celle-ci est pluraliste. Elle exige que le pouvoir permette le pluralisme. •

La prochaine réunion du Parlement, sans doute samedi, permettra de mieux apprécier la direction qu'adoptera le régime. Les observateurs de la scène politique polonaise estiment actuellement que le géné-ral Jaruzelski s'est largement fait piéger » lors de la préparation du référendum par les conservateurs de son propre parti, qui l'ont obligé à mettre en avant les sacrifices qui seraient demandés à la population et, à l'inverse, à rester flou dans ses reil du parti, indique-t-on à Varsovic, avait été désorienté, notamment en province, par l'ampleur des réformes proposées. C'est au général

HL de B.

### **GRANDE-BRETAGNE**

M<sup>™</sup> Thatcher critique le manque de fermeté de la République d'Irlande dans la lutte contre l'IRA

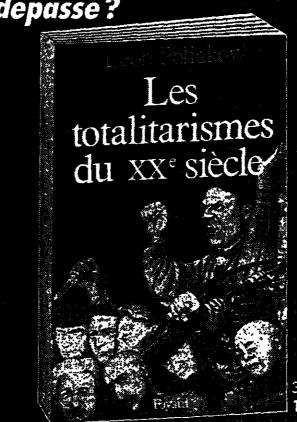
Le premier ministre britannique, M™ Margaret Thatcher, a violem-ment pris à partie, mardi 1º décembre, à la Chambre des communes, le gouvernement de la République d'Irlande, l'accusant de vouloir rendre « plus difficiles », les extradi-tions de terroristes entre les deux pays.

L'Irlande, qui a adopté la Convention européenne de 1977 sur la répression du terrorisme, avait cependant retardé jusqu'au le décembre sa mise en application. Cette convention concerne au pre-mier chef les membres de l'IRA recherchés par Londres. Elle doit faciliter leur extradition et supprimer, en principe, les ambiguités de la législation irlandaise.

Toutefois, le Parlement de Dublin examine depuis quatre jours une série de propositions du premier ministre, M. Charles Haughey, visant à renforcer la protection juridique des suspects dont l'extradition est réclamée par la Grande-Bretagne. M. Haughey souhaite notamment introduire un droit de veto de l'attorney général (ministère de la justice) sur toute requête émanant de Londres.

M™ Thatcher a qualifié cette disposition de - pas en arrière -. - Il est essentiel, a-t-elle ajouté, que nous maintenions des conditions d'extradition telles qu'il n'existe plus d'endroit où les terroristes puissent se cacher. . - (AFP, Reu-

# chez Fayard Un phénomène historique dépassé?



Revetant, selon les contrées, des apparences différentes, le totalitarisme reste l'une des réalités majeures de notre siècle. Historien de l'antisémitisme, Léon Poliakov a étudié (avec la collaboration de Jean-Pierre Cabestan pour la Chine) les caractères communs de ces diverses figures en même temps qu'il en a restitué les singularités.

# Genève et Zurich, les bons comptes font les bons Noëls.

Genève 745 F, Zurich 900 F\*. 5 vols par semaine de Paris CDG1. Sans oublier que TWA dessert près de 100 villes à l'intérieur des Etats-Unis. Contactez TWA au 47.20.62.11 ou votre agence de voyages.

TWA ouvre la voie vers les USA.

\*Conditions particulières.

# Washington exprime à son tour des critiques contre la France

A peine l'entourage de M. Jacques Chirac avait-il en le temps, mardi le décembre, de marquer son cétonnemet devant la virulence de l'ambassadent britanniavec laquelle Londres a réagi aux circonstances de la libération de deux otages français et de la normalisation engagée entre Paris et Téhéran qu'une deuxième vague de criti-ques déferlait sur la France... d'outre-Atlantique cette fois-ci.

En termes plus voilés, plus diplonatiques, mais sans équivoque pos-sible, Washington a marqué son mécontement et a exprimé la crainte de voir l'accord que le gouvernement français a pu passer avec l'Iran pour récupérer ses otages compro-mettre les chances d'autres pays de faire libérer les leurs. Affirmant que la politique américaine consiste à « refuser de faire des concessions susceptibles d'encourager d'autres prises d'otages », le porte-parole du Département d'Etat, M. Charles Redman, a souligné que son pays · regretterait toute action qui encouragerait davantage le terro-risme, et tout particulièrement si cela prolonge aussi le supplice d'autres otages ». Et M. Redman de rappeler que les dirigeants des sept pays les plus industrialisés s'étaient mis d'accord pour refuser toute concession anx terroristes. Le porte parole a enfin regretté que l'attitude de la France puisse donner l'impression que « la prise d'otages peut

Le Washington Post rappelle, quant à lai, qu'an pays de l'Irangate on est peut-être mal placé pour critiquer la politique de la France, d'autant plus que celle-ci parvient, elle, à faire relâcher des otages.

A Londres, contrastant avec réserve observée sur ce sujet par les autorités ouest-allemandes - il est vrai qu'une rançon a été versée pour la libération d'un ressortissant allemand, - M= Margaret Thatcher a pris le relais de la presse britami-que. Elle a, devant la Chambre des communes, réaffirmé son refus de a troiter avec les terroristes » et mis en garde contre les risques de « multiplication des enlèvements • que sion. M= Thatcher a clairement fait

### Le porte-avions « Clemenceau » à Djibouti

Le porte-avions Clemenceau est arrivé, le mardi 1ª décembre, à Djibouti, pour une période d'entretien oui devrait durer une vingtaine de jours. C'est le troiième séjour du Clemenceau à Dibouti depuis que la marine nationale a envoyé le porteavions dans la région en juillet

On notera cependant que k Clemenceau n'est, cette fois-ci, demeuré en mer d'Oman que moins de vinat jours, alors aue. précédemment, ses séjours devant le détroit d'Ormuz avaient été de l'ordre d'une quarantaine de jours. A l'état-major de la marine, on indique que cette troisième escale du porteavions était prévue de longue date et qu'elle n'a pas de rapport avec la libération des deux otages francais.

Après l'escale de Djibouti, le programme du Clemenceau prévoit, en principe, un départ en mer pour le 20 ou le 21 décembre, ce qui abligera l'équipage à passer Noël sur l'océan. En revanche, les fêtes de fin d'année pourraient voir ce même équipage à quai : une visite du porte-avions est en cours de préperation soit à Bombay (Inde), soit à Mombassa (Kenya).

On exclut, de source informée à Paris, tout retour du Clemencesu en France avant le début de l'année prochaine. Le président de la commission de la défense à l'Assemblée nationale, M. François Fillon, député RPR de la Sarthe, a indiqué que le porte-avions français resterait dans la région différend diplomatique franco-

### (Publicité) **GAULLISME** ET MONDE ARABE VINGT ANS APRES

Que reste-t-il des relations privilégiées tissées par le général de Gaulle avec le monde arabe? Philippe de Saint-Robert fait le bilan. Dans le numéro de décembre d'ARABIES,

en kiosque et en librairie, 78, rue Jouffroy, 75017 Paris Tél. 46-22-34-14.

A Paris, l'ambassadeur britannique a été reçu mardi an Quai d'Orsay, où, dit-on officiellement, il est venu · s'informer des derniers développements dans les relations franco-iraniennes ». Le ministère des affaires étrangères avait indiqué peu auparavant que les négociation-sentre Paris et Téhéran pour le règlement de l'affaire Eurodif allaient probablement franchir un nouveau pas » vers une conclusion définitive et qu' « une nouvelle avance sur le solde final [du rem-boursement du prêt iranien de 1 milliard de dollars an CEA] pourrait ir ravidement ».

Après « l'étonnement » de son entourage, c'est très indirectement que M. Chirac a répondu aux critiques. La normalisation des relations franco-iraniennes, qui passe par la libération de tous les otages détenus an Liban, « s'effectue naturellement dans le respect strict de nos engagenieus et uans ta jutetite à nos am-nés , a-t-il dit devant de nom-breuses délégations arabes venues à Paris pour l'inauguration de l'Institut du monde arabe (IMA) (le Monde du 2 décembre). Ce processus de normalisation, a-t-il sjouté, « ne peut se dérouler autre-ment que dans la dignité et en pleine conformité avec les valeurs que la

France a toujours défendues -.

Parmi les proches de M. Mitterrand, toutefois, on déclare « com-prendre Mme Thatcher » quand elle « souhaite être informée des tenants et des aboutissants » de la négociation franco-iranienne, et l'on estime que « l'opinion française souhaite-rait également savoir ». On marque en outre dans l'entourage du chef de l'Etat un certain désaccord avec la méthode qui consiste « à saucissonner » la négociation, car « on ne doit jamais dire : on vous donne un peu, vous nous donnez un peu . S'il y a négociation, dit-on encore de même source, on ne doit pas - fractionner » mais obtenir en même temps la libération de tous les otages, au ris-

Concernant l'échange Gordji-Torri, les proches du président ne cachent pas que le juge Boulouque a peut-être été « un peu vite » pour blanchir l'ex-interprète de l'ambassade d'Iran. « Quand il y a des attentats, Gordji est coupable, quand on libère des otages, il est innocent », constate-t-on. Enfin, revenant sur la déclaration du chef de l'Etat, lundi, selon laquelle « on ne peut pas troquer le crime contre l'innocence », on précise que M. Mitterrand ne faisait pas réfé-rence an cas de M. Gordji, puisque celui-ci a été officiellement lavé de tout sonpçon. On reconnaît par la même occasion ce que cette déclaration peut avoir d'ambigu, venant du président qui avait envisagé, un temps, la grâce d'Anis Naccache, membre du commando qui avait tenté d'assassiner M. Chapour Bakhtiar en juillet 1980 et dont les ravisseurs des otages demandent la

### ISRAËL

### L'extradition vers la France de William Naccache met fin à une longue bataille politico-juridique

JÉRUSALEM de notre correspondant

Epilogue d'un long mélodrame politico-juridique, William Nacca-che a finalement été extradé vers France, le mercredi 2 décembre, pour y répondre du menrire d'un Algérien, commis à Besançon, en 1983, à la sortie d'une boîte de nuit. Ce Franco-Israélien de vingt-six ans avait, à l'époque, été condamné par contamace à la prison à vie après qu'il ent clandestinement émigré en israël, où il obtint aussitôt la natio-nalité du pays en vertu de la loi du

L'affaire Naccache » commence en mars 1985 lorsque le jeune homme est arrêté en Israël, alors qu'il préparait un hold-up. Empri-sonné, il découvre le judaisme orthodoze. Et, bientôt métamorphosé en modèle de piété - diront ses avocats, — il est adopté par les religieux et la droite militante, qui en font un « héros juif » et vont, avec succès, s'opposer à son extradition.

Plus question de chasser Naccache d'Israël; le ministre de la justice lui-même, M. Avraham Sharir, s'y oppose. Son collègue de l'industrie, M. Ariel Sharon, résume le sentiment des partisans de Naccache ea se déclarant « opposé à l'extradition d'un juif chez les non-juifs ».

Cette curieuse campagne heurte cependant les milieux laiques et la gauche qui y voient une nouvelle épreuve de force imposée à la société civile par les altraconservateurs. En décembre 1986, doux députés de gauche allaient saisir la Cour suprême, laquelle ordonna à deux reprises l'extradition de Naccache.

Le ministère de la justice s'y serait résolu si l'affaire n'avait, emiro-temps, échappé à la justice civile pour être portée devant le tri-bunal rabbinique de Jérusalem par la femme de William Naccache, Rina, une jeune Israelienne épousée

Pour retarder le départ de son mari, Rina sollicita un divorce qui, en Israël, relève de la compé des juridictions religieuses. Nouvelle procedure, nouveaux délais, mais William Naccache a fini lui-même par consentir, la semaine dernière, à ce divorce, estimant sans doute qu'il avait épuisé tous les recours.

Les proches de l'accusé affirmen que la justice française, une fois le cas rejugé à Besançon, pourrait autoriser Naccache à purger sa peine en Israël. Ils comptent multiplier les pressions en ce sens, à Jérusalem comme à Paris.

**ALAIN FRACHONL** 

### Un soldat israélien blessé à la frontière israélo-égyptienne

Un soldat israélien a été légèrement blessé mardi 1e décembre à la frontière israéloégyptienne par des inconnus qui ont tiré sur lui et lancé deux granades à partir du territoire étyp-

l'incident - le premier de ce type depuis le retrait israélien du Sinei en 1982 - s'est produit après qu'une patrouille israélienne eut découvert une brèche dans le réseau de barbelés sécarant les deux pays.

Israéliens et Egyptiens ont minimisé l'affaire. « C'est un banal incident d'infiltration », a notamment déclaré le porteparole de l'ambassade d'Egypte à Tel-Aviv. -- (AFP.)

### **LIBAN**

### **Attaques israéliennes** simulées contre des camps palestiniens .

L'aviation israélienne a simulé pendant une heure, mardi soir décembre, des raids au-dessus des camps palestiniens de Saida (Liban sud), les premiers depuis l'opération du commando palestinien qui a fait six morts parmi les militaires israéliens, le 25 novembre. en Haute-Galilée.

 $\omega_{i}(y_{i},\omega_{B})$ 

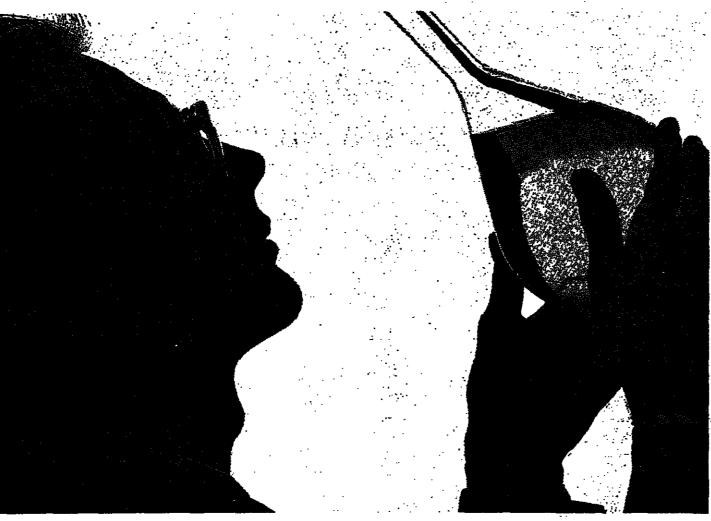
Dans la suit, les appareils israéliens ont effectué une dizzine de piqués au-dessus de cette région qui abrite la plus forte concentration palestinienne du Liban (quatre-

vingt mille personnes). D'autre part, à Beyrouth, une lettre piégée adressée à l'ambassadeur de Grande-Bretagne au Liban, M. John Gray, a été désamorcée à temps. L'enveloppe, qui contenait 30 grammes d'explosif, était à en-tête de l'ambassade d'Islande (ce pays n'entretient toutefois pas de mission diplomatique an Liban).

Sur le plan politique, le Parloment, élu il y a quinze ans, s'est reconduit lui-même, mardi, pour une nouvelle législature de deux ans. Le vote en a été acquis par 44 des 79 députés encore en vie sur les 99 parlementaires chrétiens et musulmans élus en 1972. Desnie almans étus en 1972. Depuis lors, 19 d'entre eux sont décédés.

En raison de la guerre civile, ancune élection n'a en lieu an Liban depuis quinze ans. - (AFP, Reu-

# EniChem. Nous tirons le meilleur parti des ressources naturelles.



Les ressources naturelles sont un bien précieux. Notre priorité consiste à en faire le meilleur usage. Chez EniChem, c'est notre manière d'être.

Du pétrole, joyau de la nature, EniChem tire toute une gamme de produits chimiques et dérivés qui influencent directement notre mode de vie. Ces produits trouvent leur application dans des domaines tels que la Santé, l'Au-

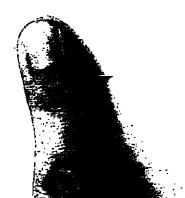
tomobile. l'Habillement, le Bâtiment et l'Agriculture, pour ne citer que les principaux. Cette liste n'est pas exhaustive, tout comme les contributions d'EniChem à la création des produits nouveaux d'aujourd'hui et de demain. Avec un chiffre d'affaires de \$5 milliards, 80 usines et 30000 employés dans le monde, EniChem figure parmi les groupes chimiques internationaux les plus importants et les plus diversifiés.

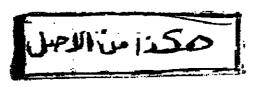
EniChem fabrique des produits chimiques de base, des plastiques, des polymères industriels, des caoutchoucs et des latex synthétiques, des fibres, des intermédiaires pour détergence, des produits pour l'Agriculture, des spécialités chimiques et des produits pharmaceutiques.

Questionnez EniChem et tirez, avec nous, le meilleur parti des ressources



EniChem SpA, Piazza Boldrini 1, I-20097 San Donato Milanese Tel : (02) 5201 Telex: 310 246 Eni. Fax: (02) 520 23854 EniChem (France) SA. 11, rue de l'Abreuvoir, F-92411 Courbevoie Cédex Tél.. (01) 43 34 30 50. Télex: 610 405. Fax. (01) 43 34 02 03 Bureaux régionaux à Lyon et Oyonnex







**Une bonne** architecture système doit être un pont ouvert aux évolutions futures.

L'approche Olivetti du traitement de l'information est à la fois simple et fonctionnelle. C'est une conception modulaire intitulée Open System Architecture (Architecture Système Ouverte). Avec un minimum de contraintes, Olivetti est en mesure de combiner les modules à l'infini, pour faire de votre système informatique un pont pratique vers de nouvelles possibilités, un pont ouvert sur le futur.

### Une croissance rationnelle et progressive. Olivetti a élaboré l'Architecture Système Ouverte pour

permettre à votre informatique d'évoluer au rythme de vos besoins, par étapes mesurées et progressives.

L'architecture système Olivetti à été également conçue pour intégrer les progrès inéluctables et parfois même imprévisibles de la technologie. Avantage qui s'applique à leur con partie du proprie de la technologie. tout ou partie du système. Résultat, vous serez toujours à même de profiter des opportunités qu'offrent les derniè-

res nouveautés technologiques. L'approche modulaire choisie par Olivetti signifie aussi que votre investissement sera protégé à long terme. Au fur et à mesure que vous construirez votre système, les extensions que vous ferez ne remettront en cause ni vos développements, ni vos investissements initiaux.

### Un projet que vous pouvez réaliser dès maintenant.

L'architecture système Olivetti est un édifice construit autour d'un ensemble de mini-ordinateurs, de logiciels d'exploitation et d'application. Les mini-ordinateurs LSX 3000 utilisent une technologie mono et multi

processeurs de pointe, qui permet une extension facile de leurs capacités. Le premier modèle de la gamme peut relier de deux à huit utilisateurs, le plus puissant peut en relier jusqu'à deux cents. Olivetu propose également une gamme complète de périphériques universels ou spécialisés.

Les systèmes d'exploitation utilisés par cette architecture, basés sur les

standards UNIX System Vet X/OPEN, garantissent une croissance sans heurt et la protection des investissements.

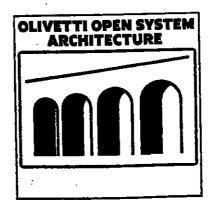
Les minis de la gamme LSX 3000 peuvent communiquer entre eux et avec d'autres systèmes, sous réseau local et/ou à travers les réseaux publics, l'ensemble de ces communications étant assuré par des produits Olinet conformes aux normes ISO/OSI.

Une multitude de logiciels d'application est là pour répondre à vos besoins les plus complexes. Ces systèmes intègrent, bien entendu, l'environnement MS-DOS et les bases de données de l'entreprise, où qu'elles soient. Si vous voulez savoir comment construire ce pont qui relie les hommes

et les différents départements de l'entreprise, adressez votre carte de visite à Olivetti-Logabax - Direction de la Communication - 91, rue du Faubourg St-Honoré 75008 PARIS.

### Le Groupe Olivetti-Logabax en France

- Un chiffre d'affaires de plus de 2,5 milliards de francs.
- 2.000 collaborateurs directs dont plus de 1.000 spécialistes de support et de
- 500 points de vente et d'assistance répartis sur tout le territoire dont plus de 250 spécialisés en informatique et en applications.
- Plus de 200.000 heures de formation annuelles.
- Une base installée de plus de 100.000 micro-ordinateurs, 8.000 mini-ordinateurs et 100.000 périphériques.



olivetti-logabax

匠

cache met fin

politico-jurida

Man of the second property of the second

Edder and and and

General Control of the

\*=-

### Le premier ministre cambodgien: un « camarade » qui revient de loin

PHNOM-PENH de notre envoyé spécial

Agé aujourd'hui de trente-six ans, n'occupant que la troisième

que du Parti populaire révolutionnaire du Kampuchéa (PPRK). M. Hun Sen n'en est pas moins la plus forte personnalité du régime de Phnom-Penh. Ayant gravi très vite les échelons depuis 1979, il s'est imposé au détriment de M. Heng Samrin, qui demeure numéro un du régime, mais passe pour un personnage plus

Surtout, le jeune € camerade » Hun Sen revient de loin, Issu d'une famille de cultivateurs de Kompong-Cham, le pays de l'hévéa, il a été à l'école, où il a appris le français, qu'il parle mat aujourd'hui mais comprend assez bien. En 1970, lorsque Lon Noi s'installe au pouvoir après avoir renversé le prince Sihanouk et que Phnom-Penh passe dans le camp américain, M. Hun Sen prend le maquis. Il a alors dixneuf ans. Il devient vite cadre chez les Khmers rouges et, quand Phnom-Penh tombe entre leurs mains, en avril 1975, il est commandant de brigade. Entre-temps, il a été blessé à cinq reprises et a perdu l'œil gauche.

Mais l'écopée va rapidement mai tourner pour lui. En 1977, de sérieux combats ont lieu sur la frontière vietnamienne, car il y a longtemps que le torchon brûle entre Hanoï et Pol Pot, qui veut reconquérir le « Kampuchéa du Mékong que les Vietnamiens ont conquis, au fil des siècles, sur un empire khmer en pleine décadence. Après plusieurs Khmers rouges, les Vietnamiens eur ont donné une lecon. M. Hun Sen commande alors un régiment dans la zone frontière.

M. Pol Pot a-t-il cru à la trahison ? En tout cas, cette première défaite est suivie de la purge la plus sanglante de l'histoire des Khmers rouges, M. Hun Sen prend le maquis plutôt que de répondre à une convocation de Pol Pot. On dit que l'un de ses enfants - mais il ne l'a pas confirmé lui-même - a été massacré peu après par les Khmers rouges. A la tête de ses hommes, M. Hun Sen se serait à partir de juin 1977 - terré pendant de longs mois dans la forêt, alors que d'autres chefs



saient au Vietnam, où ils furent regroupés pour former le FUNSK, Front d'union nationale pour le salut du Kampuchéa, qui viendra au pouvoir avec l'intervention militaire vietnamienne de décem-

M. Hun Sen aurait alors demandé aux Vietnamiens de le laisser passer, avec ses hommes, au Vietnam. Mais ceux-ci se seraient méfié de ce Khmer rouge qu'ils ne connaissaient pas. Ils préféraient, dit-on, héberger des Cambodgiens qui avaient été, avant la brouille de 1972-1973, leurs compagnons de route, ce qui n'était pas le cas de M. Hun Sen. Cette version n'a jamais été confirmée par l'intéressé, qui finira cependant par obtenir le droit de franchir la frontière.

On le retrouve donc, à la veille

de l'intervention militaire vietnamienne, membre du comité central du FUNSK, dont le congrès s'est tenu le 2 décembre 1978. membre du comité central du PPRK et nommé ministre des affaires étrangères du nouveau régime. Il rejoindra le bureau politique en mai 1981, puis sera promu président du conseil des ministres en janvier 1985. Depuis cette date, il est l'homme fort de Phnom-Penh. Les Vietnamiens, revenus de leur méfiance, le jugent aujourd'hui e très intelligent », ce qui est également l'impression de certains Occidentaux qui ont pu l'approcher. Il semble donc le mieux qualifié pour engager la négociation avec le prince Sihanouk.

J.-C. P.

### Phnom-Penh, capitale renaissante

(Suite de la première page.)

En revanche, le palais royal et plusieurs pagodes sont intacts, et d'anciens habitants ont retrouvé. chez eux, le couvert abandonné en toute hâte, en avril 1975, lorsque les Khmers rouges donnèrent l'ordre d'évacuation.

On parle maintenant d'un million d'habitants, soit le septième de la population du Cambodge. Les neubles du centre commercial de la ville ont visiblement été squatterisés. Certains magasins en rez-dechaussée demeurent sermés derrière des grilles cadenassées, dont le bas est déjà rongé par l'humidité. Aux étages, des toiles de jute remplacent parfois les vitres brisées. Chacun a ainsi essayé de se trouver un coin de

La ville est redevenue un lieu d'échanges et de trafics en tout genre qui se multiplient sous les portraits délavés de la Sainte-Trinité du marxisme - Marx, Lénine et Engels - et des héros locaux du jour. Le savon y est vietnamien et le pastis français provient des magasins hors taxes de Singapour. On y trouve du bordeaux rouge supérieur et la ciga-rette locale - « Libération » en français - se fraie une petite place sur les étals, entre les paquets de cigarettes américaines et même des Gauloises bloudes ».

### Les cauchemars toujours...

Avant guerre, en 1970 donc, la capitale du Cambodge comptait quelque six cent mille habitants, dont un tiers de Chinois, un autre de Vietnamiens et le reste de Khmers. Aujourd'hui, la grande majorité sont des Cambodgiens qui ne sont pas tous, tant s'en faut, d'anciens habitants. Les Chinois, qui s'étaient réfugiés au Vietnam sous le règne Khmers rouges, sont revenus. Les Vietnamiens qui ont survécu aux massacres perpétrés par les troupes de Lon Noi en 1970 et par les Khmers rouges en 1975 l'ont fait également. Et puis chacus a appelé à l'aide un cousin ou un neveu pour faire tourner un petit commerce ou

Les autorités locales affirment que la population civile vietnamienne du Cambodge représente 10% de ce qu'elle était avant 1970, soit aujourd'hui environ cinquante mille personnes. Le chiffre est invérifiable. Mais ils semblent nombreux dans le centre de Phnom-Penh. Ils y ont ouvert des dizaines de salons de coiffure ou des échoppes où l'on répare des réfrigérateurs usés. Leurs gamins, aussi bruyants qu'à Snigon, traînent sur

des trottoirs où des bouches d'égoût défoncées témoignent de l'immense effort à fournir pour remettre en état l'infrastructure urbaine. Si certains bâtiments sont intacts ou ont

été rénarés, des centaines d'immeubles ne sont plus que des structures aux portes branlantes et aux volets arrachés. En revanche, les quartiers résidentiels ont beaucoup moins pâti de leur abandon, et, retrouveraient beaucoup de leur charme d'antan moyennant de bons nouveaux coups A l'exception d'une minorité de

Chinois qui s'enrichissent rapidement dans le commerce, on vit chichement à Phnom-Penh, mais on y vit quand même. Des milliers de bicyclettes de fabrication thailandaise sillonnent les rues. Les argentiers ont repris le travail, même si les ciselures du jour n'ont pas la qualité de ce qui se faisait avant la guerre. Les marchés abondent de produits de toute origine, de la bière européenne au crabe russe en boîte. Nous ne pouvons pas sceller nos frontières ., explique M. Nhim sonne n'a la moindre idée du PNB, de la dette extérieure ou du taux de croissance économique. Mais le riel, la monnaie locale, tient nettement mieex le coup que le dong vietnamien : une différence de 20 % seulement existe entre le taux officiel et le marché libre, alors que le dong continue de s'effondrer, ayant encore perdu près de la moitié de son pouvoir d'achat cette année.

Dans les locaux de l'ancienne école de la Providence, on loge 385 orphelins ou enfants trouvés, abandonnés en 1979. La chapelle a été transformée en dortoir pour les grands. Sous le portrait de Ho Chi Minh, un tableau noir accueille une leçon de vietnamien, et les enfants répètent leur algèbre carrément sur le mur. Dans la cour, une prise d'eau sert à la toilette des pensionnaires qui dînent, sous un préau, d'un bol de bouillon et d'une assiette de riz

Ces images en disent déjà long sur les cauchemars qui hantent encore les Cambodgiens. En pleine ville, un ancien lycée transformé en centre de torture par les Khmers rouges résume la bestialité de cet ancien régime, avec les milliers de clichés des détenus et de leurs geôliers, les instruments de torture, les cages. On a beau être averti, on éprouve le même écœurement au charnier de Choeung-Ek, à 10 kilomètres de Phnom-Penh, où 8 885 squelettes ont déjà été déterrés, alors que quarante-trois fosses sur cent vingtneul n'ont pas encore été ouvertes...

JEAN-CLAUDE POMONTL

### La réconciliation entre Pékin et Vientiane s'est faite avec l'accord de Hanoï

de notre correspondant

La normalisation complète des relations diplomatiques entre la Chine et le Laos (le Monde du le décembre) représente le premier signe concret d'une détente, encore limitée mais réelle, dans la grande rivalité opposant les Chinois et leurs voisins méridionaux rassemblé autour des Vietnamiens. Le fait que les travaux d'approche engagés dans ce sens depuis l'an dernier aient abouti à quelques jours de la rencon-tre du prince Sihanouk et du premier ministre du gouvernement pro-vietnamien de Phnom-Penh, M. Hun Sen, témoigne d'une volonté commune, de la part de Pékin et de Hanoi, de tempérer sensiblement leur antagonisme sur un dossier annexe de leurs relations tumui-

Les rapports entre la Chine et le Laos s'étaient détériorés au fur et à mesure que l'hostilité allait en sant entre Pékin et Hanoī à la fin des années 70. Peu après la guerre sino-vietnamienne de 1979, la Chine avait retiré du Laos tous ses dans la construction d'un vaste réseau routier dans le nord du pays.

Tandis que les deux pays abaissaient leurs relations au niveau des chargés d'affaires, les organes de propagande de Pékin et de Vientiane engageaient une guerre de communiqués virulents: la Chine reorochait au Laos de s'être fait l'instrument de la politique vietnale stationnement, sur son territoire, de plus de quarante mille bodois (soldats vietnamiens), et Vientiane dénonçait une « guerre d'usure » d'inspiration chinoise à son encontre. On parla, un temps, d'une assistance militaire chinoise à des groupes de combattants anticommunistes composés de montagnards tribaux du nord du Laos.

Le vice-ministre chinois des affaires étrangères, M. Liu Shuqing, qui vient de négocier cet « accord de réconciliation - avec son homologue laotien, M. Khamphay Boupha, au terme d'une visite de ce dernier à Pékin du 24 au 30 novembre, avait déià séjourné à Vientiane en décembre 1986. Mais l'heure n'était alors pas mure pour un rapprochement même si celui qui vient d'être opéré est d'une portée très limitée pour le moment. Outre le retour des ambassadeurs dans leurs missions respectives, cet accord inclut une négociation sur le commerce bilatéral et surla circulation des personnes et des marchandises dans la région fronta-lière. Une visite de responsables de la diplomatie chinoise, à un niveau

non précisé, à Vientiane, est également prévue. Le communiqué offi-ciel chinois ne parle pas d'une reprise de la coopération technique.

Les dirigeants laotiens, qui avaient été poussés plus par les cir-constances que par leur propre inclination à épouser la querelle vietna-mienne contre la Chine, furent parmi les premiers à saisir la balle au bond lors du discours de M. Gorbatchev à Vladivostok en juillet 1986 en faveur d'une détente en Asie. Mais leur contentieux avec Pékin était bien moins grave que celui qui creuse encore un fossé

### Jen de poker

De ce côté-là, on ne peut guère s'attendre à des améliorations aussi rapides du climat. La presse noise de ces deraiers jours, par exemple, rend systématiquement compte de toutes les déclarations d'observateurs de la scène indochinoise tendant à minimiser l'importance du nouveau retrait partiel de troupes opérés par le Vietnam au

Néanmoins, elle a marqué impli-citement son intérêt pour les initiatives que l'URSS pourrait avoir en ce domaine en citant la réponse de M. Gorbatchev à M. Deng Xiaoping sur une éventuelle rencontre des deux hommes. (...) Alors que la proposition de l'homme fort chinois faite lors d'une conversation avec la présidente du Parti socialiste japonais, M™ Doi, le 16 novembre, n'avait pas en les honneurs de la presse de Pékin. Le Quotidien du peuple de lundi 30 novembre présentait ainsi sans le moindre commentaire négatif la thèse du numéro un soviétique selon laquelle le retrait complet des Vietnamiens du Cambodge était non pas un préalable à la rencontre, comme M. Deng l'avait dit, mais plutôt un sujet de discussion pour les deux hommes.

réflexions de responsables chinois sur ces questions dans des conversations avec des interlocuteurs de pays tiers ces dernières semaines revenaient à une vigoureuse réaffirmation de leur position traditionnelle à l'égard de Hanoï et de Moscou : que le Vietnam retire d'abord ses troupes du Cambodge, on verra ensuite. Nul doute donc que, pour la Chine, c'est une partie de poker particulièrement complexe qui s'engage présent sur la question cambodnne. Le genre de partie où les partenaires ne connaissent pas la nature des cartes qui risquent d'être redistribuées en cours de jeu.

FRANCIS DERON.

الواعيان والكيياة المؤلامة

The company of the state of the

Park the first of the

A REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE

Street, or other

S Miles of the State of the \$200 P 1 1 1 1 1 1 1 The state of the s

Section 18 1 Section of the second A Section 1. Section 1.

Kara et al. general Roll

A Training the Total State State of

To Mark to the state of the sta

A Particular of the second

State of the State

The second secon

Marie Marie Charles on the

Charles to the same of the sam

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

The second secon

A for the state of the state of

And the state of t

A PROPERTY OF THE PARTY OF THE

Mary Street Street Street

The late of the state of

AVE STOCK

A Clime se capproche !

M. Mitterrand recole

R SEK MARKET (11) 120 5"

C-12.19

L'attentat présumé contre un Boeing sud-coréen

### Quand on reparle de l'Armée rouge japonaise

de notre envoyé spécial

A la suite de la tentative de suicide d'une jeune femme et du sui-cide d'un homme, tous deux ressortissants japonais, arrêtés mardi 1º décembre à Bahrein, les autorités coréennes estiment qu'il y a désor-mais de fortes probabilités pour que l'appareil de la Korean Airlines qui a disparu au-dessus de la Birmani le dimanche 29 novembre, ait été l'obiet d'un attentat. Dans un communiqué diffusé

mardi, la KAL déclarait être . convaincue que son appareil avait explosé en vol à la suite d'un acte prémédité commis par des éléments impurs. Selon le ministère des affaires étrangères coréen, les deux Japonais appréhendés à Bahrein seraient impliqués dans la catastroohe aérienne.

Le Boeing-707 de la KAL, qui transportait cent dix-neuf passagers et vingt membres d'équipage, reliait Bagdad à Séoul. Il a disparu quarante-cinq minutes avant son escale de Bangkok. On pense qu'il s'est écrasé à la frontière entre la Thatlande et la Birmanie.

Appréhendés alors qu'ils s'apprêtaient à embarquer à bord d'un avion pour Rome, les deux Japonais voyageaient avec de faux passeports. Ils ont absorbé une dose de poison dissimulée dans des cigarettes, alors qu'ils attendaient d'être interrogés dans les locaux de la police de Manama. L'homme, âgé de soixante-neuf ans, dont les papiers indiquent le nom de Shinichi Hashiya, est mort instantanément La jeune femme, Mayumi Hashiya,

Leur acte désespéré à la suite de leur arrestation et le fait qu'ils aient voyagé munis de faux passeports

entre Bagdad et Abou-Dhabi à bord de l'avion qui a disparu au-dessus de la Birmanie incite les autorités coréennes à penser qu'ils ne sont pas étrangers à la catastrophe.

La jeune femme, qui parle peu japonais, serait d'origine coréenne. On l'a soupçonne à Séoul d'apparte-nir à l'organisation pro-Pyongyang des Coréens résidant au Japon. Le couple serait passé par la Yougosla-vie avant de se rendre à Bagdad.

L'homme serait un certain Akira Mivamoto, selon les dires du véritable Shinichi Hashiya, retrouvé par la police japonaise à Tokyo. Hashiya, contacté en 1983 par Miyamoto, qu'il connaissait depuis quinzaine d'années, pour un travail à l'étranger, aurait donné à ce dernier les pièces d'identité nécessaires pour obtenir un passeport à son nom. Miyamoto est un Japonais d'origine coréenne, âgé de soixantesept ans. Grossiste en produits élec-triques, il était, semble-t-il, lié au monde des voyous. Il a trois filles, dont une s'appelle Mayumi (comme la jeune femme qui a tenté de se suicider à Manama). Sa femme serait retournée il y a deux ans en Corée du Nord avec leurs enfants. Selon la police japonaise, Miyamoto a été apliqué en mars 1986 dans une affaire de réseau d'espionnage nord-

coréen au Japon. La grande inconnue, souligne ce mercredi la presse japonaise, est l'implication ou non de l'Armée rouge, organisation terroriste nip-pone, dans cette affaire. L'Armée rouge, formée en 1969 et responsable, entre autres attentats, du massacre à l'aéroport de Lod, en Israël, en 1972, semblait en sommeil depuis ses dernières actions à la fin des années 70. Ses membres, au nombre d'une trentaine, sont repliés au Liban et liés aux groupes extré-mistes palestiniens. L'Armée rouge nais à la suite de l'arrestation, samedi 21 novembre, à l'aéroport de Tokyo d'Osamu Maruoka, le numéro deux de l'organisation (son chef est une jeune femme, Fusako Shigenobu), et la semaine dernière de deux suspects résidant à Oki-

Muruoka a notamment dirigé le détournement spectaculaire d'un avion de la JAL au-dessus de l'Inde en 1977, à la suite duquel l'Armée rouge obtint une rançon de 6 millions de dollars et la libération par le Japon de six de ses membres.

An moment de son arrestation, Muruoka était en possession d'un billet d'avion pour Séoul. En outre, l'Armée rouge a diffusé, le 21 octobre, un communiqué dénonçant les Jeux olympiques de Séoul comme étant une « opération contrerévolu-tionnaire ». La police japonaise est, d'autre part, intriguée par le fait que, avant de se rendre au Japon, Maruoka est allé à Belgrade (comme le couple arrêté à Manama). L'agence de presse japo-naise Jiji avançait la semaine dernière que Maruoka avait pour mis-sion d'organiser des actions terroristes en Corée du Sud.

PHILIPPE PONS.

• SRI-LANKA: deux attentats. — Un commissaire de police sri-lankais a été tué à Colombo, le mercredi 2 décembre, par des hommes que les autorités soupcon-nent d'appartenir au Front populaire de libération, mouvement d'extrême gauche interdit. La police affirme que gauche interdit. La poice anime que cette organisation extrémiste est également à l'origine d'un autre attentat, qui a visé un député de l'UNP (Para national unifié, au pouvoir). M. Gamini Lokuge a, en effet, échappé aux tirs terroristes, tandis

### **AFGHANISTAN**

# Le journaliste Alain Guillo sera jugé

confirme le président Najibullah

KABOUL

de notre envoyée spéciale

Le président afghan, M. Najibullah, a confirmé, mardi le décembre à Kaboul, que le journaliste français Alain Guillo allait être jugé et ne recevrait pas de visite tant que l'instruction de son affaire ne serait pas

Au cours d'une conférence de presse, M. Najibullah a cependant resusé d'avancer une date pour le procès de M. Guillo, photographe indépendant arrêté à la miseptembre avec un groupe de moudjaheddine dans la province de Faryab, dans le nord de l'Afghanistan. « Il est accusé d'entrée et d'activités illégales en Afghanistan », a ajouté le dirigeant afghan, qui a toutefois qualifié Alain Guillo de « journaliste » et n'a pas réitéré spécifiquement les accusations de recherche de renseignements ayant trait à des intérêts militaires » formulées la semaine dernière dans un communiqué officiel

Les diplomates et journalistes français qui ont demandé à rendre visite à M. Guillo n'ont pas été autorisés à le l'aire, « car l'enquête n'est pas terminée », a affirmé M. Naji-bullah, « mais cela sera possible

après la fin de l'instruction ». M. Najibuliah a, d'autre part, confirmé que son frère Sidiqullah avait quitté le pays. « Il y a déjà quinze ans que Sidiqullah a coupé tous les liens avec sa famille, son père, sa mère. A présent, il a même décidé de quitter la terre de ses ancêtres » a répondu le pré-ident ancetres », a répondu le président alghan à un journaliste, abandon-

nant soudain son ton officiel et monocorde, comme s'il abordait un événement douloureux. Selon des sources diplomatiques, Sidiqullah, l'un des deux frères cadets de Najibullah (qui est âgé de quarante ans), se serait réfugié au Pakistan. Mais les Afghans interrogés à ce sujet présentent Sidiqullah, un banquier qui a vécu un moment en RFA, comme un personnage sans passions politiques et dont le geste ne semble pas avoir été motivé par une volonté de militantisme.

Pour la première fois, M. Najibullah a évoqué lors de cette conférence de presse les difficultés auxquelles il pourrait être confronté après un retrait des troupes soviétiques d'Afghanistan (environ 115 000 hommes actuellement). « Nous aussi, nous sommes inquiets, et pas seulement nous, mais aussi nos amis, a-t-il déclaré en faisant allusion aux Soviétiques. Mais demain est fait du travail d'aujourd'hui et nous espérons que nous parviendrons à la paix. En dépit de ces inquiétudes, il a écarté l'idée d'une force intérimaire des Nations unles après le départ des soldats soviétiques,

Enfin, le président afghan est ièvement revenu sur les sanglants incidents de la veille à Kaboul, qui ont fait, a-t-il dit, « un nombre limité de morts et de blessés » — au moins une vingtaine de morts, selon lusieurs sources étrangères. Esmat Muslim, l'ex-chef de bande rebelle devenu général de l'armée afghane qui est à l'origine des batailles d'artillerie de la journée de lundi, consommait trop d'alcool et de substances toxiques, ce qui l'avait rendu malade; il a même été parfois traité pour toxicomanie. Maintenant, il est à l'hôpital et des poursuites judicioires ont été engagées contre lui », s'est contenté d'expliquer M. Najibullah.

Toxicomane ou alcoolique, c'est bel et bien pour des blessures par balles à la jambe que Muslim a été conduit à l'hôpital lundi matin après la première susillade, comme en a témoigné le chauffeur d'un véhicule des Nations unies sommé de s'arrêter sur les lieux de la fusillade. La. secrétaire qui se trouvait avec le chanffeur a été énergiquement priée de quitter la voiture et, sous la menace de leurs armes, les soldats afghans ont ordonné au chauffeur d'embarquer quatre blessés en sang, dont Muslim encore conscient, et de les conduire à l'hôpital.

SYLVIE KAUFFMANN.

• M. Jacques Chirac a M. Egor Ligatchev, le numéro deux soviétique, que « les autorités soviétiques interviennent auprès des autorités afghanes pour obtenir la libéra-tion » d'Alain Guillo, indique-t-on à l'Hôtel Matignon.

PHILIPPINES : reddition de l'un des auteurs du putsch du 28 août. — Le commandant de l'armée de l'air Ben-Hur Ferandèz, l'un des chefs du coup d'Etat militaire manqué du 28 août demier, s'est rendu. lundi 30 novembre, ainsi que autre autres officiers, quelques heures avant l'expiration du délai imparti aux mutins pour rentrer dans l'armée. Le chef du putsch, le colonel Honasan, refuse toujours de se rendre. - (AFP, UPL)



# **Politique**

kentre Pékin

The state of the s 

**₹>** ... المستعلقات BERKE SOL Mirary : Part of the second and the second MANAGE AT Maria Sangar

**1** \*\* 

4 . e e . . . . 100 sera juge

ć- .

1.

22.7579 77500. \*\*\*

₹<del>\*4\*</del>\* \*

50 300 4.2 115 1 445 AT 1 43- - 5-

Fest faite de Hanoï

The state of the s Maigré sa déconvenue de Marseille, maigré le poids des « opinions médiatiques », maigré « ces temps de soft-idéologie qui peuvent faire. The state of the s apparatire à d'aucus cette aspira-tion comme étant pleine d'inso-lence », le président du Front mitional persiste à se prétenter dans le noble habit « d'un vrui candidat qui Ebres .... aspire à être élu à l'Hection presi-dentielle » N. Jan En vrai candidat mais en - co dat différent . C'est ainsi qu'il s'est soumis le mardi le décembre au fen

des questions de l'Association de la des questions de l'Association de la presse présidentielle, qui mangurait, son cycle de conférences de presse préprésidentielles. Jouant à sa guise avec les chiffres, qu'il s'agisse de l'élection cantonale de Marseille j.B comme de ceux de l'emploi on de l'immigration, M. Jean-Marie Le Pen préfère se répéter plutôt que se contredire. Ainsi persiste t-il il imaginer qu'il y a quelques chances de se trouver en mai prochain à l'Ely-sée. Il table sur un matelas électoral. d'après ses estimations, épais de 15 %. Il est toujours convaince que M. François Léotard se présen-tera et brouillers encore un peu plus les cartes de la majorité. Il prétend défaire une fois pour toutes l'espèce de « Yalta politique » qui régit depuis des déceanies les rapports dans « la bande des quatre ». Une affaire **建** 

de < gros sous >

- S'il n'y a pas ce changement radical, soutient-il, st le pays n'effectue pas une réelle bifurcation de la voie socialisance dans laquelle il est engagé depuis plusieurs années, le déclin deviendra irrémé-diable et irréversible. Toujours anssi sévère avec le gouvernement de M. Jacques Chirac dont il fustige la « milité », M. Le Pen considère que son faux pas de Marseille ne contrariera en rien sa marche en avant. Soulignant - n'avoir jamais prétendu être propriétaire de ses voix », il se félicite au contraire de cet avertissement sans frais.
Théoriquement set l'expliqué, je préfère la liéfaite socialiste. Muis je juge les bonines et non les est quettes et les programmes. En vertu de ce principe, le président du Pront national a ajouté qu'il a avait en réalité » pas de raison particu-lière de vouloir donner une leçon à M. Gaudin - et que senis - les discours homériques et les proclama-tions de matamore » de M. Léctard l'ont poussé à adopter une attitude

Interrogé enfin sur le problème des financements politiques, il a encore indiqué qu'il n'avait point le désir de participer de près on de loin à un simulacre de consensus et que son monvement n'avait rien à cacher. Sans tontefors over \* mettre sa main à couper \*, M. Le Pen a publiquement démenti être financé par la secte Moon ou par l'Afrique

Un candidat qui croit en ses chances, un mouvement qui mobi-

Selon BVA

### M. Mitterrand recule M. Chirac se rapproche de M. Barre

M. François Mitteirand est en octobre, ne remportent plus cette recul et M. Jacques Chirac rééquili- élection que dans une éventualité : bre ses positions au sem de la droite en cas d'élection présidentielle : tels sont les enseignements du sondage réalisé par BVA et publié, le jeudi 3 décembre, dans Paris-Match (1).

Le président de la République est en baisse au sein de l'électorat de gauche puisque 56,5 % de ses symhatisa uts (an hen de 61 % en octobre) estiment qu'il est ient meilleur candidat. Mais la position de M. Mitterrand affaiblit essentiellement au premier tour puisque, avec 34 % d'intentions de vote, il perd 6 points en un mois.

En moyenne, les candidats de ganche perdent 4 points en recueil-lant de 35 % à 45 % des voix, suivant les hypothèses envisagées.

An sein de l'électorat de droite, M. Chirac fait jeu égal avec M. Raymond Barre puisque 37 % de leurs sympathisants les désignent pour les représenter au mieux. Au premier tour, tandis que l'ancien premier ministre perd 2 points en recueillant 23 % des suffrages, le chef du gouvernement améliore de 4 points son résultat en obtenant 22 % des intentions de vote.

Les deux candidats de gauche, qui sortaient victorieux de trois duels sur quatre au second tour en

On ne change pas M. Le Pea. lise, plus proche et plus intègre : tout falgré sa déconvenue de Marseille, irait donc pour le mieux dans la maison Le Pen. Ce qui n'est en l'occur-rence qu'un optimisme de façade. M. Le Pen a, d'ailleurs, implicite-ment confirmé qu'un jury d'honneur avait été constitué afin de « juger » son propre chef de cabinet, M. Jean-Marie Le Chevallier soupçonné par M. Jean-Pierre Stirbois et ses amis d'être trop bavard. Un prétexte, En réalité, ce procès parsit relever, plutôt d'une affaire «de gros sous». Parlementaire enropéen, M. Le Chevallier est le trésorier fort blen pourvu du Groupe des droites européeanes, M. Stirbois, qui pense à l'avenir, vent amerier au plus vite cette pumpe à finances qu'il pourrait confier à un homme plus sûr, M. Michel Collinot on M. Roland

Malgré les remous au Front national

M. Le Pen reste optimiste pour 1988

et son échec de Marseille

Samedi dernier, lors d'un conseil national tenu à leuis clos, à Paris, M. Jean-Pierre Schenardi a réclamé que ce différend soit tranché an plus vite. M. Le Pen s'est borné à répondre, devant la presse, que cela rele-vait d'une juridiction intérieur dont les travaux n'avaient pas à être portés à la connaissance du

Autre problème que M. Le Pen va devoir régler incessamment : les turbulences au sein de la fédération des Bouches-du-Rhône. Depuis une semaine, M. Pascal Arright ne déco-lère plus contre les « traîtres » et les · déviationnistes ». MM. Perdomo, Domonach et Roussel, qui étaient favorables au soutien pour le second tour du candidat UDF. Cette affaire sème déjà la perturbation dans la fédération voisine des Alpes-Maritimes, qui devra, elle aussi, bientôt gérer une autre élection cantonale partielle.

Maleré tous ces tracas, M. Le Pen a réaffirmé qu'il était prêt à chaque occasion qui se présenterait à donner a leçon à la majorité. En attendant, vient d'en laisser passer une belle. Une election cantonale partielle aura lieu dimanche prochain à Cla-mart (Hauts-de-Seine) pour rem-placer un conseiller général RPR, M. Jean-Marie Guyot, décédé le 9 novembre dernier. Aux élections législatives de mars 1986, le Front national avait obtem 9,86 % des voix dans ce canton, la droite 49,24 %, la ganche 38,28 % Bref, une belle carte à joner que le FN ne pourra pas abattre faute de candi-

- Cette élection a échappé à l'attention de notre respo fédéral », admet M. Stirbois. Lequel responsable fédéral reconnaît qu'il a cie « surpris » par le la présentation des candidats. Les inscriptions ont été closes le 21 novembre. « Nous voulions évi-ter la période des fêtes », répond-on benoîtement en préfecture. Curieux antant qu'étrange, quand on sait que l'homme fort de la majorité dans ce département s'appelle... Charles

lorsque M. Mitterrand est opposé à M. Chirac (55 %-45 %). Le chef de l'Etat fait jeu égal avec M. Barre, qu'il battait le mois dernier, de meme que MM. Chirac et Rocard. Ce dernier est batta par M. Barre

(1) Sondage effectué du 14 au 19 novembre, auprès d'un échantillon représentatif de neuf cent quatre-vingt-

(44% à 56%).

le journal mensuel de documentation politique

après-demain Fondé per la Ligue des droits de l'homme (non vendu dens les kiceques)

offire un dossier complet sur : LES

Envoyer 33 F (simbres à 1 F ou châque)

4. APRÈS-DEMAIN, 27, rue

Jean-Dolent, 75014 Paris, en

spécifient le dossier demendé ou 130 F

pour l'abonnement annuel 150 %

d'économiel, qui donne droit à l'envoi

Le président de la République à Angers

# « Je ferai appel à la tolérance »

M. François Mitterrand s'est rendu à Augers, le mardi 1º décembre. Il a inauguré les deuxième et troisième tranches du centre d'activités Angers-Beaucouzé et a visité le musée Lurcat, ainsi que la galerie de l'Apocalypse où il pa contempler des tapisseries modernes et

En compagnie de M. Jean Monnier, maire de la ville (ex-PS), le président de la République a prononcé au Palais des congrès un discours consacré, sotamment, à l'Europe et au désarmement. Sans le nommer, il a critiqué indirectement les positions de M. Raymond Barre sur Poption « double-zéro » (lire page 5).

ANGERS de notre envoyé spécial

Mardi 22 mai 1984. Il fait beau et chaud. M. François Mitterrand est au plus bas dans les sondages d'opinion: 30 % de satisfaits, 54 % de mécontents. La querelle scolaire bat son plein. Devant l'Hôtel-de-Ville, loin de toute douceur angevine, des manifestants armés de sifflets à roulette attendent le président de la République et scandent : « L'école libre vivra. » une minorité d'extrême-droite - des militants de l'Union nationale interuniversitaire

(UNI) - clame, plus sauvagement:
• Mitterrand fous le camp! •

Angers, mardi 1º décembre. Il fait beau et froid. Le président se porte bien dans les sondages d'opinion. La querelle scolaire est enterrée. Rassurés, les parents en colère de 1984 sont restes bien an chand. Les militants de l'UNI, eux sont tou-jours là, devant l'Hôtel de Ville. Sifflets à roulette. . Mitterrand fous le camp! ». Ils doivent être une douzaine, et ça ne dura pas très longtemps - les quelques secondes qu'il t pour que M. Mitterrand sorte de la mairie, monte en voiture et que le cortège démarre en trombe.

> « J'aime les hommes de conviction >

Réserve naturelle ou saine prudence face aux rigueurs climatiques? Les Angevins, en tout cas, rompent avec une tradition fraîche-ment établie. En dehors de la douzaine de perturbateurs, ils ne sont que quelques centaines, effilochés derrière les barrières métalliques qui, pour une fois, n'ont aucun mal à les contenir. M. Mitterrand, lui, a évoqué les souvenirs de 1984, lors d'un déjeuner à la préfecture.

Dant son discours au Palais des congrès, - dans une salle pleine à craquer cette fois - un François Mitterrand gonflé à bloc n'évoquera que d'une demi-phrase le tumuite qui l'accueillit alors. Anjourd'hui, la substantifique moelle de son message, c'est : « La société moderne n'est pas privée d' - idéaux » : l'Europe, la paix, la solidarité. Comme à l'accoutamée, M. Mitterrand a saisi les « perches » que lui tendait son hôte » M. Jean Monnier, maire d'Angers, socialiste toujours dissident, mais depuis longtemps pardonné, proche de M. Michel Rocard, mais aussi ami de M. Mitterrand, pour - rebondir » comme il l'entendait.

Premier appel du pied : M. Mon-

nier explique au président qu'il est « vital et urgent » de « dépasser les clivages partisans traditionnels - et que les Français, pour ce faire. comptent sur « l'expérience » et la e clairvoyance > du président, qu'il soit, ou non, de nouveau candidat. La ficelle est un peu grosse. M. Mitterrand se contente de remarquer « sur vos conceptions (...) de l'ave-nir proche, je vous rejoindrai aisément ., avant d'enchaîner par un éloge... des idéalogies. • J'aime, dit-il, les hommes de conviction (...) ie n'aime pas les hommes de sectorisme qui cessent de se battre pour des convictions, mais qui règlent des comptes avec des personnes. Je n'obéis pas à la mode – qui a tout juste effleuré votre allocution - je ne suis pas la mode qui dénonce les idéologies ». « C'est une idée devenue idéologie » qui a fait de Jean Monnier l'homme qu'il est, lance-t-il encore à son hôte.

Seconde perche, plus franche-ment saisie : la solidarité. Comme le hasard fait bien les choses, le conseil

municipal d'Angers, unanime, a adopté la veille l'idée d'un minimum social de solidarité de 2 500 francs par couple. Cette idée est « chère » au président ; « nous avons besoin, précise-t-il, que [cette] idée fasse des progrès.

Bien sûr, comme d'habitude,on se méprendrait » si l'on croyait que M. Mitterrand développe « un programme ou une plate-forme ». A quoi pourrait bien servir un président de la République s'il ne s'occupait pas d'e imprimer des directions à la nation? .. Reste à traiter, sur un ton détaché, presque badin, les néripéties de la campagne électorale

« Je feral, souligne le président, appel à la tolérance, – non sans mérite personnel (...) – mais avec une grande résolution et d'une certaine manière avec un certain sourire. Les Français s'aiment plus qu'ils ne le croient eux-mêmes (...) C'est vrai, on va avoir des mois un peu chahutés, un peu difficiles. C'est quand même à notre portée. Ce n'est pas une montagne, c'est une bosse, une petite colline qu'il faut pouvoir franchir sans être exsoufflé. C'est en tout cas ma tâche particulière (...) que d'assurer cette étapelà qui sera donc la dernière du septennat pour lequel j'ai été élu. dissicile peut-être, mais pas plus que ça. A moi tout seul, ce serait eut-être délicat, avec vous, ça l'est déià moins ! »

JEAN-LOUIS ANDRÉANI,

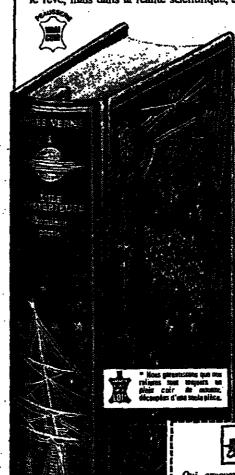
### Pour la première fois, les chefs-d'œuvre de

# Jules Verne



"Le plus grand des visionnaires" entre en bibliophilie.

Il a fallu cent ans pour que Jules Verne soit habillé de cuir. d'or et d'argent comme il le mérite. Il a fallu cent ans pour que le prodigieux auteur de l'Ile Mystérieuse et de Vinet Mille Lieues sous les Mers échappe à la traditionnelle livrée des prix d'honneur et d'excellence pour enfants sages. Et pouraujourd'hui, après avoir conquis les profondeurs de la mer et l'infini de l'espace, que Jules Verne, comme avant hui Léonard de Vinci, n'était pas dans l'utopie et dans le rêve, mais dans la réalité scientifique, à



Il a sascité tant de vocations dans le monde que tous les scientifiques, tous les décou-vreurs lui doivent quelque chose. «Depuis vingt ans, les peuples qui marchent ne font plus que du Jules Verne», déclare un jour le maréchal Lyautey. Le grand explorateur polaire, Jean-Baptiste Charcot dira: «J'ai toujours en un culte pour son œuvre.» Enfin dépouillés du clinquant naif de leur situelle, imprimés avec soi un beau papier chiffon, les textes de Jules Verne prennent une densité, une vigueur intéressés par les seules péripéties de l'action.

armée de l'imagination de l'écrivain.

J'aimerais vous faire redécouvrir Jules Verne avec un œil nouveau.

Le fait d'éditer Jules Verne comme il le mérite et, pour la première fois au monde, avec les soins et l'appareil éditorial réservés au livre d'art, produit une espèce de miracle. Ses chefs-d'œuvre prennent une autre dimension dans ce nouvel habit plein cuir, doux au toucher, qu'anime discrétement l'éclat de l'argent et de l'or véritable. Les matériaux précieux et le savoir-faire du compagnon, par une subtile alchimie, font découvrir des beautés insoupçonnées. Rassurez-vous, le fait de lire Jules Verne dans une édition d'art ne dissipera pas vosimpressions d'enfance, bien au contraire. Je l'ai déjà dit tout à l'heure, l'auteur des «Voyages Extraordinaires» sort transfiguré et enrichi d'être enfin édité comme il

Pour la première fois mes reliures plein cuir de mouton bleu nuit, d'une seule pièce, seront décorées de fers rehaussés par de l'argent et de l'or véritable.

L'or évoque le soieil ardent des tropiques, l'argent les glaces et les constellations des ciels arctiques. C'est le monde de Jules

tel point qu'on pourrait presque se deman- Verne. Cette édition «or et argent» est der si notre époque n'est pas sortie tout d'une beauté surprenante. Le papier est toujours mon vergé chiffon marqué par mon filigrane «aux canons». Chaque page est omée d'un bandeau et mille autres détails montrent que rien n'a été laissé au hasard. Les illustrations, que Hetzel, éditeur et ami de Jules Verne, a fait dessiner et graver, sont fidèlement restituées et apparaissent dans tout leur éclat, car nous les reproduisons par photogravure directe sur l'estampe originale.

par vous-même, je vous prête avec plaisir le tome premier de cette prestigieuse collection. et une poésie qui échappaient aux lecteurs Ce tome de plus de 500 pages est un des chefs-d'œuvre de Jules Verne: l'île Mystérieuse (première partie). Si vous le désirez je vous le prête pendant 10 jours afin que vous puissiez l'examiner en toute tranquillité.

S'il ne vous convient pas, n'hésitez pas à me le renvoyer, dans son emballage d'origine. Par contre, s'il vous plaît, gardez-le: vous n'aurez à me règler que 169.50 francs (+ 13,10 francs de frais de port). Les 19 autres tomes vous seront alors automatiquement adressés, au même prix, à la cadence d'un par mois, mais rien ne vous engage à acheter la collection entière.

Pour vous démontrer la confiance que j'ai en mes livres, je me déclare prêt à vous racheter cette collection, au même prix et à n'importe quel moment, si, un jour, vous souhaitez vous en séparer. Votre bien dévoué.

Lear de Bosnot

### CADEAU Gravure réalisée pour le 150° anniversaire de la naissance de Jules Verae

Les souscripteurs qui renver-ront leur bulletin de réservation dans la semaine recevront, avec le premier tome, une gravure originale représentant Jules Verne. Cette estampe, de 14 x 21 cm, est une véritable petite œuvre d'art, numérotée et signée par Julie Dupras, artiste-graveur.

Prêtez-moi ce JEAN DE BONNOT 7, Fanbourg Saint-Honoré 75392 Paris Cedex 08

Oui, envoyez-moi, pour un prêt gracult de dix jours, le premier volume de cette prestigieuse édition de bibliophiles: «Les Chefs-d'auvre» de Jules Verne avec les illustrations de fletzel, auquel vous joindrez mon cadeau. Si ce premier volume décoit mon attente, je vous le renverrai, dans son emballoge d'origine, dans les 10 jours, sans rien vous devoir, mais je conserverai, de toute façon, la gravure originale que vous m'offrez. Si cet examen me convainc, je garderal ce volume et recevrai les 19 autres tomes de la collection au tythme d'un par mois, aux mêmes conditions spéciales, soit 169,50F (+ 13,10F de participation aux frais de port). Bien llection.

																		716		
		•	•	_		 			•			٠,				 	٠.	Pı	ė	e c

Ville ....... Signature

Je déclare sur l'honneur que tant mon adresse que ma signature sont conformes.

W

trouver une raison supplémentaire

de confiance et y puiser un argu-ment de plus pour rentrer en campa-

Le premier ministre a jugé que la

conjoncture était propice à une ini-

tistive assez spectaculaire, capable de lui permettre de reprendre la

maîtrise des événements. Comme on

le dit dans son entourage, les vents étant, aujourd'hui, porteurs, il a

déployé le spinnaker pour accroître

Il aurait saisi une occasion favora-

ble, qu'il percevait, notamment, à

travers certains sondages d'opinion.

voulu, par ce procédé, mettre les barristes au pied du mur. On peut,

certes, douter que, si le député du Rhône vote, une fois de plus, la confiance à M. Chirac, il se sentira

contraint pour autant au silence. Comme dit M. Messmer, « il en fau-

drait plus pour faire taire M. Barre . Il n'en demeure pas

moins que les amis de M. Chirac

pourront rappeler au député du Rhône son vote du 3 décembre, s'il

venait à critiquer de façon trop déso-

bligeante la politique du gouverne-ment M. Chirac lai-même repousse

d'un sourire l'idée qu'il pourrait von-

loir, par ce vote de confiance, enfer-

mer les barristes, mais il n'en dit pas

Certains élus de la majorité

saluent le *« joli coup »* de

M. Chirac, sans y voir un . coup

décisif ». Le premier ministre, en revanche, conçoit son initiative comme le moyen de se doter d'une

ANDRÉ PASSERON.

vitesse et mieux assurer sa route.

M. Chirac se défend d'avoir

gne sans trop tarder.

### Un « joli coup » qui réjouit le RPR

mercredi 2 décembre, a autorisé M. Jacques Chirac à engager la responsabilité du gouvernement devant l'Assemblée nationale sur une déclaration de politique générale. Le débat devait avoir lieu dès le lendemain au Palais-Bourbon, afin que le vote puisse intervenir dans la nuit de jendi à vendredi, avant que le premier ministre ne parte pour Copenhague où il doit participer à la réunion du conseil européen.

L'initiative du président du RPR était inattendue. Les resables de l'UDF ont annoncé qu'ils voteraient la confiance, même sî M. Raymond Barre (lui même absent de Paris jeudi),et ses amis ne cachent pas qu'ils regrettent la décision de M. Chirac.

M. Chirac envisageait depuis quelque temps divers moyens de reprendre l'initiative politique. Sa décision de demander à la majorité un renouvellement de la confiance qu'elle lui porte depuis mars 1986 a muri avec la succession toute récente d'événements qui lui sont favorables (le Monde du 2 décem-

Le mardi le décembre, dans la matinée, le chef du gouvernement a arrêté sa résolution pour l'annoncer, dès le début du repas, aux dirigeants de la majorité, conviés, comme chaque semaine, à déjeuner à l'hôtel Matignon.

Certains convives out CIB percevoir que, à l'annonce de cette nouvelle, dont le secret avait été bien gardé, M. Pierre Méhaignerie, président du CDS, - blemissait -, tandis que M. François Léotard, secrétaire général du PR, « rayonnait » et que tous les autres • approuvaient ». A l'issue du repas, M. Maurice Ulrich, directeur du cabinet de M. Chirac, a informé par téléphone M. Jean-Louis Bianco, secrétaire général de la présidence de la République oui aurait maroué un silence surpris. de l'intention de M. Chirac de demander au conseil des ministres du lendemain l'autorisation d'engager la responsabilité du gouvernement devant l'Assemblée en verte de l'article 49, alinéa 1, de la Constitution, sur une déclaration arcanes de la gestion gouvernemen-

PAPEETE

de notre correspondant

Conséquence à retardement de

l'emeute du 23 octobre à Papeete,

une nouvelle crise politique secone la Polynésie française où le nouveau

haut commissaire de la République, M. Jean Montpezat, est arrivé le

samedi 28 novembre, en provenance de Nouméa, et ce rebondissement va

sans doute aboutir à un renverse-

ment de majorité territoriale au

détriment du parti de M. Gaston

Flosse, secrétaire d'Etat chargé des problèmes du Pacifique sud.

En effet, au moment même où, à

En criet, au moment meme ou, a l'hôtel Matignon, un comité intermi-nistériel présidé par M. Jacques Chirac débloquait, en présence de M. Flosse, 400 millions de francs en

de l'économie, du tourisme et de la

mer, député RPR, Georges Kelly,

ministre de l'agriculture, et Mª Huguette Hong-Kiou, ministre des affaires sociales, de la solidarité et de la famille, remettaient leur

démission à M. Jacky Teuira, chef

de l'exécutif polynésien depuis le mois de février. Ils expliquaient,

dans un communiqué : "« Les

méthodes internes de gouvernement et les blocages par certaines ins-tances politiques ont abouti à une véritable paralysie de l'action gou-

vernementale. Nous refusons de jouer le rôle de ministres complai-

sants et irresponsables. Les condi-

tions d'une veritable paix sociale basée sur l'ouverture, le dialogue, la concertation et la recherche d'un

éritable consensus ne sont pas rem-

Dans la foulée, M. Léontieff

annonçait le dépêt d'une motion de censure contre le gouvernement de M. Teura avec le soutien de qua-

torze éius de l'actuelle majorité de l'assemblée territoriale et l'appui de quatorze conseillers de l'opposition.

Dès lors, il était clair que M. Léontieff, qui avait hésité, an dernier moment, il y a un an, malgré

les pressions de l'opposition et les encouragements du délégué du gouvernement, M. Pierre Angeli, à s'opposer ouvertement à M. Flosse, avant bel et bien décidé, cette fois,

faveur du territoire, trois m du gouvernement territorial, MM. Alexandre I foncies

de politique générale. Tandis que M. Jean-Claude Gaudin rendait compte au groupe UDF de la décision du premier ministre, M. Edouard Balladur accompagnait M. Pierre Messmer, président du groupe RPR, devant celui-ci. Le ministre d'Etat a énuméré trois ordres de raisons expliquant l'initiative de M. Chirac:

 « Les échéances relatives à la politique étrangère, qu'il s'agisse des relations franço-allemandes ou du sommet européen, a-t-il expliqué, exigent que le premier ministre se présente comme porteur de proposi-tions qui soient celles de sa majorité tout entière. » M. Messmer a précisé: « A Copenhague, la discussion pourrait être difficile en raison, pouruit etre utificie en raison, notamment, des idées et des humeurs de M<sup>ex</sup> le premier ministre du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. •

- . Le souhait de M. Chirac, a poursuivi M. Balladur, de faire approuver par le Parlement les démarches qu'il a conduites au cours de la crise monétaire et boursière, et à l'occasion de la nouvelle tournure des relations entre la France et l'Iran. » Dans ces deux domaines, des évolutions sont en cours ou sont prévisibles qui nécessitent un soutien parlementaire.

« Enfin, toujours selon M. Balladur, M. Chirac veut faire part au Parlement des intentions du gouvernement pour les mois qui restent avant l'élection présidentielle, puisque le premier ministre exercera, durant cette période, la plénitude de ses fonctions. Le gouvernement doit être conforté pour son action récente et pour celle qu'il doit, encore, conduire.»

### Déployer le spinnaker

Une petite dizaine de députés RPR ont pris la parole pour approuver l'initiative de M. Chirac. Selon M. Messmer, tous les membres du groupe étaient «plainement satis-

En prenant cette décision.

M. Chirac, conscient de surprendre ses partisans, les rassure et les satisfait. Avec un tel «coup» politiqu ils retrouvent le Chirac de naguère, offensif, battant et volontaire, qu'ils déploraient de voir s'enliser dans les

### majorité « rafraîchie », afin de ne pas être voué, pendant cinq mois, à l'expédition des affaires courantes et d'aborder la campagne électorale dans de meilleures conditions.

gramme de gouvernement de large consensus » axé sur « le rétablisse-

ment de la confiance et de la paix sociale ». M. Léontieff a ajouté qu'il entendait promouvoir « l'établisse-

ment, avec tous les partenaires éco-

nomiques et sociaux, d'un dialogue et d'une concertation » et qu'il était

partisan d'une - pause - dans l'évo-lution du statut du territoire afin de

donner - la priorité à la résolution

des problèmes économiques et

Candidat

unique

Sauf brusques revirements, la motion de censure devrait être adoptée, vendredi, puisqu'elle a été signée par vingt-huit des quarante et un membres de l'assemblée territoriale alors que la majorité des deux cinquièmes requise pour son adoption c'établit à vingt et un moi.

tion s'établit à vingt et une voix. Les deux élus indépendantistes du Front de libération de la Polynésie (FLP)

ne l'ont pas signée, mais ils la vote-

Selon l'accord conclu pour la cir-constance entre les dissidents de la

majorité et les représentants de l'opposition, M. Léontieff sera l'uni-

que candidat de cette coalition. Le député s'est engagé à composer un

nouveau gouvernement d' ouver-ture dans « le respect des person-

nalités de partis qui acceptent de mettre en veilleuse leurs diver-

gences idéologiques pour s'attaques aux vrais problèmes actuels du ter-

Les transfuges de l'actuelle majo-

rité se sont regroupés sous une non-velle appellation : « Te Min Mau »,

la « Nouvelle base », en affirmant leur volonté de se démarquer du

Tahoessa Huirastira, le parti de M. Flosse qui détenait à lui seul, depuis mars 1986, la majorité abso-

Toute la question est de savoir si

ce front anti-Flosse, décu par les ter-giversations de M. Teuira, aspires aux mêmes changements et acces-soirement si les tractations en cours

circonstance ne provoqueront pas de conflits de dernière minute. Le ministre des DOM-TOM sera,

en tout eas, aux premières loges pour juger des premiers effets politi-ques de cette conjunction soutenue par les principales organisations syn-dicales puisque M. Bernand Pons est attendu dimanche à Tahiti.

MICHEL YIENGKOW.

En Polynésie française

M. Léontieff s'allie à l'opposition

pour renverser le gouvernement de M. Teuira

### Le rideau de fumée

M. Chirac son petit « cadeau morte depuis longtemps. sion utilisée par M. Jean-Claude Gaudin. Ils voteront, à l'Assemblée nationale, la confiance réclamée par le premier ministre. Puis ils que en s'en allant, riant sous cape, critiquer benoîtement, à la radio et à la télévision, avec toutes les apparences de la bonne foi, l'action gouvernementale qu'ils auront formeilement approuvée.

A quoi serr. sous la Vª République, la « confiance » demandée par le gouvernement à l'Assem-blée nationale, et toujours obte-nue ? A rien d'essentiel. Il s'agit de vérifier l'existence d'une majorité, virtuelle ou réelle, et de se perer ainsi de l'illusion d'un soutien « sans faille », comme dirait M. Chirac. Quelques précédents célèbres permettent d'illustrer le caractère factice de l'exercice.

Le 23 mai 1972, M. Jacques Chaban-Delmas avait cru puise une assurance tous risques dans la confiance massive (368 voix contre 96) que lui avait accordé l'Assemblée nationale ; il fut remercié un mois et demi plus tard par Georges Pompidou, qui jeta aux oubliettes les rêves de < nouvelle société », entretenus par son premier ministre, et qui le rempiaça derechef par un homme que ne tentait pas la nouveauté,

M. Pierre Messmer. Le 19 avril 1984. M. Pierre Mauroy avait voulu « vérifier » l'accord de gouvernement des socialistes et des communistes, sans grande nécessité sur le fond puisque les socialistes disposaiem d'une majorité absolue à l'Assemdrame, ce qui n'empêcha pas les ministres communistes de quitter le gouvernement trois mois plus terd lors de la formation du cabi-

Le plus bel exemple de cette fiction de la confiance, le plus actuel en tout cas, est calui des relations qu'ont entretenues M. Raymond Barre, premier ministre. et M. Jacques Chirac, chef d'une semi-opposition, à l'intérieur de la majorité qu'il dominait par la puissance de ses troupes, de 1976 à 1981. M. Barre proclamait alors que « la confiance ne se découpe pas en rondelles », tandis que les sabreurs du RPR la lui hachaient menue en toutes occa-

Le premier ministre, fort des votes du RPR à l'Assemblée nationale, se targuait de cet apport for-mel pour affirmer, face à l'opinion, que catte majorité-lè lui apportait, elle aussi, un soutien e sens faille ». Il suffisait de lire les jour-naux, d'écouter la radio et de regarder la télévision pour s'apercavoir qu'il ne s'agissait là que d'un jeu de rôles. Sur le papier, les institutions permettaient de traduire l'existence d'une majorité qui, on l'a vu en 1981 lors de

barristes offriront jeudi à l'élection de M. Mitterrand, était

placé par M. Barre dans une situation aussi inconfortable que celle qu'il avait lui-même créée au premier ministre de l'époque. La contestation interne développée aujourd'hui par M. Barre est plus douce, plus discrete, plus respectueuse des formes institutionnelles que la sienne entre 1976 et 1981. Mais, moins de cinq mois avant le premier tour de l'élection présidentielle, le chef du gouvernement aurait tort de se priver de la moindra occasion, même factice et éphémère, d'affirmer son autorité. Pourquoi ne profiterait-il pas, par cet acte solennel, de l'éclaircie que lui accorde l'actualité? La confiance imposée à M. Barre est destinée à l'opinion publique. A charge pour M. Barre de démontrer à la même opinion que sa soumission d'un jour n'est qu'une aimable comédie. Cela ne sera pas très compliqué.

### Coupable et innocent

Le premier ministre joue sur du velours. Jeudi, il gagnera sur tous les tableaux, en apparence. Les barristes lui feront risette et les socialistes grise mine, La déclara-tion de politique générale du gou-vernament intervient à un moment es socialistes ne peuvent pas parce que trois otages sont encore détenus au Liban contester trop ouvertement la poli-tique iranienne de M. Chirac. Qui parmi eux oserait, à l'Assemblée nationale, relayer sans réticence les critiques adressées par la nde-Bretagne au gouvernement de M. Chirac. critiques auxquelle on prête, à l'Elysée, une oreille attentive, sinon complaisante? Qui oserait dénoncer l'échange entre M. Gordji et le diplomate français M. Torri ? Qui oserait ironiser bruyamment sur le rôle joué en cette affaire par la justice, bien qu'à l'Elysée on s'étonne, sous forme de constat, que M. Gordii soit « coupable quand il y a des attentats et innocent quand on

libère des otages »? La « configues » permettre au moins à M. Chirac de déployer un rideau de fumée, avant le sommet de Copenhague, face aux soupcons et aux accusations venus de Grande-Bretagne. Elle lui permettra aussi d'épaissir celui qui s'est formé à Marseille après la victoire du candidat de la majorité dans une élection cantonale partielle:

Ce résultat - « très inquiétant pour la majorité », estime-t-on parmi les proches de M. Mitter-rand – masque en effet le repro-duction d'un phénomène préoccupant pour l'élection présidentielle : ment majoritaire au premier tour, la droite cède au second un terrain considérable face aux socialistes, lorsque le Front natio-

JEAN-YVES LHOMEAU.

### Les barristes ont « du mal » à comprendre attendus nécessaires ».

« Mais la confiance, nous la votons tous les jours... » Encore tout auréolé par son succès de Claude Gaudin n'a pu masquer sa surorise, quand le premier ministre a fait part de sa décision, au cours du traditionnel déleuner hebdomadaire des principaux responsables de la majorité, le mardi 1º décembre à l'hôtel Matignon. Car même si M. Jacques Chirac a procédé, selon la formule consacrée, à un large tour de table, il était évident que ce que pourrait lui dire ses convives ne modifierait en rien sa détermination

Les arguments ne manquaient pourtant pas au président de l'UDF, M. Jean Lecanuet, et au président de son groupe à l'Assemblée nationale: « Nous sommes en train de voter le budget : c'est le meilleur soutien que nous pouvons apporter au gouvernement. » « Nos voix ne lui ont jamais manqué, et nous avons pris l'engagement moral qu'il en serait ainsi jusqu'à l'élection présidentielle ; alors à quoi cela sertil de nous demander de le confirmer ? », a surenchéri M. Gaudin.

Rien n'y fit. Car le président du remporté une première victoire : la confirmation des divisions de l'UDF. Si M. Pierre Méhaignerie. ministre et président du CDS, fit part lui aussi de son « étonnement », MM. François Léotard et Michel d'Omano, pour une fois d'accord, trouvèrent « légitime » l'initiative du premier ministre « avant des échéances extérieures importantes et avent la fin de la session parlementaire », le secrétaire général du PR souhaitant

même que « la majorité manifeste son unité par quelques gestes au

que nous avons eu raison », murmura en enerté M. Edouard Bailadur, ravi de la manceuvre engagés par le seul RPR. Le ministre d'État fut donc vivement applaudi lorsque la nouveile fut annoncée à 15 heures aux députés RPR réunis pour leur réunion de groupe. L'ambiance était bien différente dans la salle voisine, où étalent ressemblés les élus UDF. L'annonce faite par M. Gaudin déchaîns, pendant plusieurs minutes, un brouhaha où se mélaient colère, mauvaise humeur, lassitude et ironie.

### Comme un boomerang

Des mouvements que traduisit, dans les couloirs, un barriste de choc, M. François d'Aubert, en lancant une boutade : « Manifestement, c'est Valmy, la majorité est en danger. » Plus sérieux, un autre bemiste, M. Pascal Clément, déclarait, amusé : « Cela prouvers que nous serons tous unis derrière le candidat de la majorité arrivé en tête au premier tour. »

Dans la huis-clos de la réunion. la discussion était plus animée. Selon le mot de M. Henri Bouvet (radical), ∢ il faut s'assurer que le boomerang repartira vers ceux qui l'ont envoyé », M. Jean-Paul Virapoullé a suggéré, sous les applausements de ses amis, que M. Raymond Barre explique luimême que l'UDF votera la confiance, € avec tous les

MM. Jean-Clande Gaudin et Jacques Barrot réussirent à ramener le calme : « Puisqu'on nous demande notre confiance, nous la donnerons, comme à chaque fois... » La parade était simple : « C'est pour donner au gouvernement les moyens de sa politique extérieure dans les mois à veriir. »

Dens les couloirs. M. Philippe Mestre, le directeur de campagne de M. Barre, enfonçait le clou : s'il a du mai « à comprendre » l'initiative du premier ministre, il trouve – publiquement – que les bardistes n'ont aucune graison de se

∢C'est une affaire interne à la majorité, cela ne nous concerne pas », affirme, à l'inverse, M. Pierre Joxe, qui fait semblant de ne pes comprendre et de chercher les « vraies » raisons de cette manœuvre chiraquienne. Certes, il constate que la majorité « se fendille » depuis le début de la session, mais le président du groupe socialiste trouve «insolite» que l'on en arrive etout d'un coup à une procédure de crise». « Crise ou simulacre », M. Lionel Jospin n'a pas non plus la réponse à la question qu'il se pose. La gauche, en tout cas, sait quelle réponse elle apportera à la demande de confiance. M. Jean-Marie Le Pen aussi ; ∉ll n'est pas question de voter la confiance au gouvernement de M. Chirac ; dans des circonstances où tant d'engagements ont été violés à la fois. >

L'équilibre parlementaire ne sera donc en rien modifié par l'Initistive de M. Chirac

THIERRY BRÉHIER.

jeudi qui, jugent-ils, n'intéresse

ment à démontrer plutôt l'état de

Tout cela suffit déjà ample-

pas les Français

### Au sein de la majorité

L'état de défiance

M. Jacques Chirac n'a pas trop de souci à se faire : il demande la confiance, il l'aura ! « Une majorité sans faille », comme il le souhaite devrait jeudi et pour la troi-sième fois depuis mars 1986 renouveler sa confiance à son gouvernement. Officiellement donc tout se passera bien. Les barristes ont toujours dit que si la confiance leur était demandée chaque matin, ils la voteraient chaque matin. Et le premier ministre, ainsi qu'il l'a expliqué mardi au déjeuner hebdomadaire de la majorité à Matignon, pourra ainsi reprendre quelque force pour se présenter en sin de semaine au sommet européen de Copenhague an côté de M. Mit-

Mais il y a confiance et confiance. De ce point de vue, le débat de jeudi ne pourra abuser personne. Ce n'est pas tout à fait un hasard si M. Chirac choisit sans prévenir de provoquer sa majorité au surlendemain du vérjtable démarrage de la campagne de M. Barre à Toulouse, après quelques déclarations grinçantes de celui-ci sur les privatisations et au moment où les bons sondages enregistrés par le député de Lyon semblent donner au président du RPR quelques indigestions. Ainsi M. Chirac prétend-il placer M. Barre et ses amis une nouvelle fois au pied du mur de la loyanté en tentant de mettre en contradic-

tion leurs paroles avec leur vote. Les barristes out très vite compris. Cette question de confiance sera avant tout pour eux une question de raison, sachant que la rupture de ce vrai faux pacte majoritaire scrait pour eux actuellement suicidaire. Mais, ne manquerontils pas de rappeler, soutenir ne veut pas dire se taire, et ils s'emploieront très certainement à banaliser au maximum ce vote de

défiance dans lequel travaillent chiraquiens et barristes, qui sembient de plus en plus s'adonner au jeu bien connu du « jeu de main, jeu de vilain », y compris au sein du gouvernement. Cela est particulièrement sensible depuis quelques semaines. Les déjeuners heb-domadaires de Matignon ressemblent de plus en plus à des parties de poker menteur. Il y a quinze jours, M. Chirac n'a rien dit à ses hôtes de ses intentions sur le dossier du financement des

partis politiques. Ceux-ci ont été carrément mis au pied du mur. MM. Jean Lecannet, Jean-Claude Gaudin et Pierre Méhaignerie ont protesté en arguant que poser la question de confiance, c'était déjà reposer le problème. Rien n'y a fait! Les ministres barristes qui n'hésitent plus à s'afficher au grand jour au côté de leur présidentiable se sentent dans le collimateur de Matignon. Côté UDF. on dénonce le clientélisme du RPR. Le dossier du Crédit agricole coince. On juge les promesses en matière de sécurité sociale difficilement tenables après les rendez-vous de 1988. Au Sénat, réputé pourtant pour

sa modération, les rapports entre le groupe RPR présidé par l'homme-lige de M. Charles Pasqua, M. Roger Romani, sont de plus en plus tendus avec un intergroupe UDF resserré et qui invite jeudi M. Barre, Bref, les questions de confiance peuvent pleuvoir, l'émulation de plus en plus conflictuelle entre chiraquiens et barristes fait grossir des nuages très lourds dans le ciel de la majo-

DANIEL CARTON.

### Le communiqué du gouvernement

A l'occasion du déjeuner hebdomadaire des dirigeants de la majorité à l'Hôtel Matignon, mardi la décembre, le premier ministre a fait part de son intention d'engager la responsabilité de son gouvernement sur une déclaration de politique générale, le jeudi après-midi 3 décembre, an Parlement, en application de l'alinéa 1 de l'article 49 de la Consti-

M. Jacques Chirac, qui sollicitera en ce sens, mercredi, l'autorisation du conseil des ministres, souhaite obtenir ainsi le renouvel-

lement de « l'appui sans faille » de sa majorité sans « se laisser distraire par l'échéance de l'éléction présidentielle ».

A l'Hôtel Matignon on préciszit, mardi après-midi, que - dans les mois qui viennent, le gouvernement doit en effet faire face aux problèmes posés par la situation monétaire et boursière, contribuer à une plus grande affirmation de la solidarité européenne et poursuivre son action en matière de sécurité et de redressement économique.

the Hourse

 $m_{T, p}$ 

21,50

AD THE REAL PROPERTY.

1 1 4 1 E

No. of Section 1981

Parte fan Line par

The Market of the State of the

The Marian of

2.25

= · .... .

PARIS FORT-DE-FRANCE ALLER RETOUR A PARTIR DE 2 700 F The SE COMPANY OF THE PROPERTY AND PROPERTY SEE



# **Politique**

### A L'Assemblée nationale

### La réforme de la Bourse adoptée par 324 voix contre 35

L'Assemblée nationale a mité un amender en première lecture, par ment il précise que les recours sont 224 voix (UDF, RPR, FN) de la compétence du Conseil d'Etat contre 35 (PCF) le projet de loi lis concernent l'élaboration du règle-balladur sur les Bourses de ment général par le Conseil des Bourses ainsi qu'en matière disciplibre). Le groupe socialiste s'est abstenn, estimant que le gouver-nement n'était pas allé assez loin dans le sens d'une meilleure protection des petits épargnants et du remorcement des pouvoirs de la Commission des Opérations de Bourse (COB). Un certain nombre d'amendements ont été adoptés.

comprendic

Market Conference of Conferenc

The state of the s

Market Comments

A Secretary

Michigan Services

**表在的**"。"

4.4

Salar Salar

**\*** 

養法法

State of Ex Ar. 7.5

**医毒性子** : 

M Son Cusum

**W**lance

THE CONTRACTOR

 Commission : des opérations de Bourse

- L'actualité récente a montré les risques que comporte l'évolution actuelle du marché financier : cer-taines affaires qui ont défrayé la chronique américaine ou anglaise montrent qu'une certaine forme de délinquance en col blanc, très hup-pée, se développe ... a souligné M. Philippe Anberger (RPR, Yonne). C'est notamment pour cela que les moyens d'action et d'investi-gation de la COB ont été développés sans pour autaint que son statut soit modifié comme le souhaitaient les élus socialistes et certains députés de la majorité, tel M. Pascal Clé-ment (UDF, Loire). Les définitions des délits d'initiés, et de propagation de fausses informations susceptibles de brouiller la transparence du marlé sont précisées dans le projet Balladur de façon à permettre une meil-leure répression de ces délits. Le gouvernement a toutefois rejeté les amendements socialistes tendant à aggraver les peines encournes en cas de malversation.

de malversation.

En revanche, un amendement de M. Pascal Clément, rapporteur pour avis, a été adopté : il autorise la COB à faire connaître directement son avis aux juridictions saisies d'un litige relatif aux questions qui sont

• Fonds communs de place-

Un amendement du gouverne-ment crée de nouveaux fonds com-muns de placements. Il office aux salariés ayant acquis individuellement des actions de leur entreprise dans le cadre de procédures ou de mécanismes autres que ceux prévus par l'ordomance du 21 octobre 1986 relative à la participation et au plan-d'épargne d'entreprise, la possibilité de regrouper les titres qu'ils détiennent dans une structure de gestion collective. « L'institution de tels fonds répond à la nécessité d'une gestion plus économique des actions acquises par les salariés notamment

adopté, le mardi 1º décembre, ment obtenu l'accord du gouverne Bourses ainsi qu'en matière discipli-

> En revanche, estimant que les décisions d'agrément comme celle de l'admission des valeurs mobilières à la négociation mettent en cause des intérêts particuliers, des rapporteurs ont souhaité que le juge judiciaire soit désigné pour appré-cier les éventuels dommages-intérêts qui pourraient découler des décisions du Conseil.

• Marchés à terme

Le projet de loi sur les marchés à terme, dont l'examen a été entamé par les députés dans la soirée de mardi, tend à la réunification du marché à terme des instruments financiers (MATIF) et de la Bourse de commerce, où sont cotés le cacao, le café robusta et le sucre blanc.

Selon ce projet, les deux institu-tions passeront sous la seule autorité du Conseil des marchés à terme, qui contrôle actuellement le MATIF. Cette disposition permettra aux intervenants sur l'un de ces marchés d'avoir accès à l'autre marché. Le texte prévoit également l'harmonisa-tion de la fiscalité applicable à chacun de ces deux marchés. « L'exis-tence parallèle de deux marchés muit à leur efficacité, - c'est un nou-sens économique, a expliqué dans son rapport M. Pierre-Rémy Houssin (RPR, Charente). Il s'est sélicité de la disparition d'un statut fiscal discriminatoire alors que les deux catégories de marché sont fondées sur le même principe.

S'agissant des très nombreux amendements déposés par le Sénat en première lecture (le Monde du 18 novembre), le rapporteur de la commission de la production a estimé que, si ces amendements complétaient un texte un peu squelettique au départ, ils n'étaient pas tous pour autant de bonne inspira-tion. Ainsi, le Sénat aurait adopté, selon hit, des dispositions risquant de compromettre l'objectif d'unifi-cation de ce texte. Le rapporteur s souhaité que l'on en revienne au texte initial afin de renforcer les marchés à terme de marchandises face à la concurrence étrangère. Il a également proposé d'établir une période transiture afin que l'unification prévue ne se l'asse pas d'une facon brutale.

Le ministre du commerce, de l'artisanat, et des services, M. Chavanes, l'a suivi sur ce point. Il a dans le cudre de la privatisation des de loi s'inscrivait dans la lignée de la entreprises publiques à a expliqué réforme de juillet 1983 sur la moder-M. Georges Chavanes, ministre du nisation des marchés de marchancommerce, de l'artisanat et des ser dises. Afin d'assurer la diversificavices. Recours contre les décisions ministre a rappelé que le gouvernement proposait de supprimer le Les deux rapporteurs, MM. Clément et Auberger, ont eu gain de cause en faisant adopter à l'unani-

### L'UDF poursuit son combat pour l'affectation du produit de la privatisation du Crédit agricole

Un nouvel obstacle a été fran- les conseils d'administration des chi par M. François Guillaume : l'Assemblée nationale, le mardi 1" décembre, a approuvé, en deuxième lecture, le projet autorisant la vente de la Caisse nationale de crédit agricole, dans le texte rédigé par la commission mixte paritaire (députés et sénateurs) mais amendé sur deux points essentiels dans le seus souhaité par le gouverne-

Le projet ayant été sérieusement malmené en commission mixte, M. Gulliaume ne pouvait rester sans réagir. Mardi matin, il a donc réuni les organisations agricoles au minis-tère, pour obtenir leur accord sur les amendements qu'il comptait sou-mettre an Parlement. L'après-midi même, il les a proposés à l'Assembiée nationale; ce ne fut pas trop difficile, tant sur les deux points sensibles la majorité des députés est en désaccord avec celle des sénateurs, alors que ces derniers avaient imposé leur choix en commission mixte paritaire (CMP). Le ministre a donc obtenu que soit rétabli l'agrément de l'Etat pour la nomination du directeur général de la Caisse nationale « tant que la distribution des prèts bonifiés par l'Etat » est réservée au Crédit agricole.

M. Guillaume a ensuite repris une disposition dénoncée comme contraire à la Constitution au Sénat : la part des agriculteurs dans

caisses régionales sera an moins égale « à la majorité », les statuts de aque caisse pouvant fixer un scuil plus contraignant. M. Philippe Vasseur (UDF, Pas-de-Calais), rapportent du projet, a confirmé que pour lui une telle majorité était « un peu juste», car elle pouvait être soumise à « des aléas ». Ainsi amendé, le texte fut approuvé par 292 voix (RPR, UDF) contre 250 (PS, PC), le FN s'abstenant faute d'avoir obtenu des engagements sur l'affec-tation des ressources que l'Etat retirerait de cette vente.

Car c'est bien cet aspect qui reste le point de discorde. Si le RPR le point de discorde. Si le RPR affirme avoir été satisfait par les déclarations de M. Edouard Balladur affirmant qu'il ne serait pas dérogé aux règles générales de la privatisation, l'UDF est bien décidée à continuer le combat. M. Vasseur et M. François d'Aubert (UDF, Mayenne) ont déjà annoncé qu'ils déposeraient des amendements lors de la discussion du collectif budgétaire, au début de la semaine prochaine, pour obtenir qu'une partie au moins de ces recettes retournent

La ligne de conduite de M. Guillaume reste le « ça passe ou ça casse». Pour l'insiant, « ça passe ». Mais qu'en sera-t-il au Conseil constitutionnel, que les socialistes ont l'intention de saisir?

### Une lettre de M. François Grussenmeyer

A la suite de l'article de Thierry Bréhier publié dans le Monde du 15-16 novembre, M. François Grus-senmeyer, député du Bos-Rhin et maire de Reichshoffen, nous écrit : "Trente ans de bataille pour sa région, François Grussenmeyer a de quoi être fier », telle aurait pu être l'introduction de l'article qui m'a été consacré par M. Thierry Bréhier si ce journaliste avait bien voulu retenir l'essentiel de mon activité parlementaire en lieu de se focaliser sur mentaire au lieu de se focaliser sur un des combats que je mêne à l'Assemblée nationale depuis près de

Si je siège effectivement à l'Assemblée nationale sans interruption depuis 1958, mon seul objectif n'est pas de rétablir le droit de distiller, mais d'être au service de mes constituers et de faire de l'acceptant de la constitue de la constitue de la constitue de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant de l'acceptant de la constitue de l'acceptant concitoyens et de faire de l'arrondissement de Wissembourg un secteur économique de pointe. Sous-entendre que j'ai passé

rente ans de ma vie parlementaire à ne m'occuper que des bouilleurs de cru, c'est faire injure aux habitants de cette circonscription qui m'ont réslu sept fois de suite an premier tour, dont une fois à plus de 85 %. C'est également oublier que, durant ette réside. 2° décoré plus de cette période, j'ai déposé plus de quatre cents questions écrites, plus de vingt propositions de loi et une quinzaine de rapports et teau dans

mille six cents permanences.

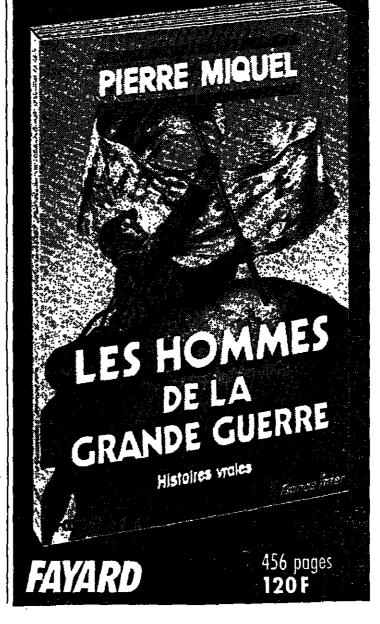
C'est également oublier les noubreux dossiers que j'ai défendus au
niveau national, qui concernaient la
reconstruction, la formation profesreconstruction, la formation professionnelle agricole, les travailleurs frontaliers, les veuves, les incorporés de force, les exonérations de TVA pour les associations, les fusions de communes, les règles d'urbanisme, le TGV-Eist, ainsi que mon action locale en tant que premier vice-président du conseil général du Bas-Rhin et président de la commission des routes.

En ce qui concerne les bouilleurs en ce qui concerne les counieurs de cru, au lieu de se gausser de leurs revendications, il serait bon qu'un journal de la qualité du Monde morme les Français sur certains éléments de ce dossier et rappelle à ses lecteurs que le verger français a perdu plus d'un tiers de sa superficie en moins de dix ans, que la valeur des vergers diminue de 5 % par an et qu'à ce rythme, en l'an 2000, il n'y aura plus d'arbres fruitiers en

Enfin, je ne peax admettre que l'on essaie de nous faire passer pour des pourvoyeurs d'accolisme, lors-que l'on sait que l'Etat tient admira-blement ce rôle quand il permet aux importations d'alcool d'augmenter de 4 000 % en moins de trente ans.



début du siècle est un trésor unique d'informations. Il a vécu ou subi l'essentiel des bouleversements du monde. Il y a, de ce point de vue, une nouvelle histoire de l'histoire contemporaine à écrire. Ce premier volume est consacré aux années. de la Première Guerre mondiale.





# Société

Après l'audition de M. François Diaz

# Ouverture imminente à Lyon d'une information judiciaire sur l'affaire des fausses factures

LYON

de notre bureau régional

L'enquête préliminaire ouverte par le SRPJ de Lyon sur la demande de M. Christian Gallut, procureur de la République, après la découverte d'une dizaine de fausses factures utilisées pour financer partiellement la campagne du Parti socialiste du Rhône lors des élections législatives de mars 1986 (le Monde du mardi 24 novembre) est entrée dans une phase décisive. Mardi 1<sup>st</sup> décembre, M. François Diaz, président de la sion de contrôle financier du Parti socialiste du Rhône et responsable de plusieurs sociétés, a été l'objet d'une garde à vue de plus de dix heures et l'on s'attendait mercredi à l'ouverture imminente d'une information judiciaire.

Cette affaire, incidente au dossier de malversations financières de Radio-Nostalgie instruit par M. Georges Fenech, juge d'instruction à Lyon, avait justifié, le 20 novembre, les placements en garde à vue de

M. Yvon Deschamps, premier secrétaire de la fédération du Rhône du Parti socialiste, conseiller régional et secrétaire général adjoint de la mairie de Villeurbanne. et de M. Jacques Bover, dirigeant de l'agence de publicité OPES dans les locaux de laquelle furent trouvées les factures. Au terme d'un imbroglio judiciaire, le par-quet du tribunal de grande instance avait refusé de délivrer un réquisitoire supplétif au juge Fenech et s'était contenté de faire ouvrir, mardi 24 novembre, une enquête judiciaire parallèle sous la responsabilité directe du procureur.

Depuis, les policiers de la brigade financière du SRPJ semblent avoir établi avec certitude que les huit factures litigieuses ne correspondaient pas à des prestations réclies et représentaient, en fait, autant de linancements déguisés d'une campagne électorale. Huit sociétés sont en cause : Radio-Nostalgie : quatre entreprises de bâtiment et travaux publics - la Compagnie générale de travaux d'hydraulique SADE, la société l'Avenir, Frangeclim (plomberie, chauffage, climatisa-

tion) et Grabinet (démolition) : la Compagnie générale des eaux : un établissement bancaire - la Société lyonnaise de Banque ; et une agence de publicité - la ociété d'édition, d'information et de publicité (SEDIP). La plupart des dirigeants locaux de toutes ces sociétés ont été longuement entendus. L'ensemble des fausses facturations représente une somme légèrement supérieure à 900 000 F.

Mardi, en début de soirée, M. Christian Gallut indiquait que - le dénouement serait assez rapide -, ce qui laissait présager l'ouverture d'une information judiciaire, autorisant notamment des perquisitions. La désignation d'un juge d'instruction était attendue dans la journée du mercredi 2 décembre. Dans cette perspec-tive, les dirigeants des sociétés qui se sont fait établir des fausses factures risquaient d'être inculpés d'abus de biens sociaux.

Au-delà du Parti socialiste, plusieurs autres formations politiques pourraient être mises en cause. Ce n'est

donatrices ont fait profiter de leur générosité d'autres partis ou candidats. On peut noter, à cet égard, que parmi les huit entreprises citées figure la SEDIP qui a conçu et réalisé la campagne de la liste de M. Ray-mond Barre pour les élections régionales de mars 1986 et compte parmi ses activités l'édition de nombreux bulletins municipaux dont œux de Lyon, de Villeurbanne et de la Communauté urbaine de Lyon (COURLY). Son dirigeant, M. Fernand Galula, est, en outre, le président directeur général de Publiprint Province Numéro Un qui assure la régie publicitaire de l'ensemble des quotidiens du groupe Hersant dans la région Rhône-Alpes et dans une dizaine de départements limitrophes. M. Galula est, d'autre part, l'un des trois actionnaires de la SARL CERCO (Conseil, études et relations commerciales) au capital de 50 000 F, que dirige M. Diaz, et dont le siège est situé 55, rue du 4 août à Villeurbanne.

ROBERT BELLERET.

## Charles Hernu face à l'adversité

lhe chase est certaine :

ROUS RE

(Suite de la première page.) Au-delà des mots, de leur démesure, on aurait pourtant tort de ne pas entendre M. Hernu: l'homme est atteint et se sent en plein drame. affaires qui atteignent ses amis socialistes, mais, publiquement, il continue de nier l'évidence : « Moi, e ne suis mis en cause mulle part. L'admettre, ce serait sans doute devoir s'expliquer. Mais il s'y refuse, définitivement semblable au ministre qu'il n'a jamais tout à fait cessé d'être.

Pas concerné, donc. Son cabinet est mis en cause dans l'affaire des ventes illicites d'armes françaises à l'Iran, sa responsabilité politique est apparemment engagée: très charita-ble, M. Hernu confie, à *Playboy*, que la commission interministérielle pour l'étude des exportations de matériel de guerre (CIEEMG) « siège à l'hôtel Matignon ». MM. Pierre Mauroy et Laurent Fabius apprécieront.

Des fausses factures ont permis de financer, comme sans doute celles d'autres partis, la campagne 16 mars 1986, menée sous le sigle H.E.R.N.U (Habitants et Electeurs Rassemblés pour une Nouvelle Unité), avec pour organisateur un premier secrétaire fédéral, M. Yvon Deschamps, qui est aussi secrétaire général adjoint de la mairie de Vil-leurbanne : toujours aussi charitable, M. Hernu assure que - les cinq députés socialistes étaient à égalité - et qu'il n'a pas eu « à connaf-tre du financement ». M. Jean Poperen, qui perdit la tête de liste le 22 octobre 1985, après une homérique et nocturne bataille d'appareil, appréciera.

### Un compagnon discret

Après tout, pourquoi porter seul le chapeau? Un nom cependant trouble le jeu : M. François Diaz. Entre les caisses d'obus et les caisses électorales, il se promène comme un olus petit dénominateur commun. Président de la commission de contrôle financier de la fédération socialiste du Rhône, M. Diaz est, lui, bel et bien concerné. Par l'affaire des fausses factures mise au jour par le dossier de Radio-Nostalgie et qui, aujourd'hui, débouche sur sept autres sociétés importantes de la région lyonnaise; mais concerné aussi par le rapport du contrôleur général Barba sur l'affaire des ventes d'armes de la société Luchaire qui affirme que 2,5 à Paul Bret : . C'est vrai. Et ça

• RUGBY : deux inculpations

après la mort de Dominique Ley-dier. – Le 15 novembre à l'issue d'un match de division d'honneur

opposant l'USPEG (personnels du

gaz et de l'électricité de Marseille) à Monteux, pominique Leydier, vingt-

rale (le Monde des 17 et 18 novem-

bre). Une reconstitution du drame a eu lieu lundi 30 novembre. Après

avoir été placés en garde à vue, MM. Philippe Rech et Michel Gilles,

deux joueurs de l'USPEG, ont été inculpés mardi 1º décembre par le

juge d'instruction marseillais, M. Jac

ques Calmette - un ancien joueur de

rugby, - de coups et blessures volontaires ayant entraîné la mort

sans intention de la donner. Les deux joueurs ont été placés sous contrôle

• FOOTBALL : affaire Yvinec-

Cabanes. - Le juge d'instruction de Call (Colombie) a lancé, le 1° décembre, un mandat d'arrêt contre

l'impresario argentin Marcelo Open, accusé de falsification et d'abus de confiance dans l'affaire du transfert

du joueur paraguayen Roberto Cabanas au FC Brest (le Monde du

1° décembre). Le président du club

breton, François Yvinec, qui est retenu en Colombie depuis près d'un

é au cours d'une bagarre géné

cinq ans, avait été morte

**SPORTS** 

3 millions de francs lui ont été

Or, si la fidélité a encore un seus en politique, M. Diaz, c'est M. Hernn, ou tout comme. Ancien militaire, dans l'aviation, le premier suit le second de la fin de la guerre d'Algérie à la mairie de Villeurbanne, en passant par le ministère des armées. Un compagnon discret, ne cherchant pas les honneurs, toujours prêt à assurer l'intendance : en d'autres termes, le « financier » que tout homme politique d'importance draine dans son sillage. Il participe à la création des conventions pour l'armée nouvelle, lancées par M. Hernu, qui, devenu ministre, le nommera aux conseils d'administration de trois sociétés ayant à voir avec la défense (1). Il installe sa société, la CERCO (Conseil, études et relations commerciales), à Villeurbanne, dans la même rue que le domicile privé du maire. Il fréquente assidiment l'hôtel de ville : le Progrès de Lyon du 1º octobre le montre, aux côtés de M. Herau, à l'inauguration du nouvel office du tourisme. En mars 1986, il était là - des militants en témoignent quand il fallait payer, faute de bénévoles, des colleurs d'affiches

professionnels. Mais, s'il connaît l'aisance, M. Diaz n'est pas riche, ses déclarations fiscales en sont la preuve. Ni hier ni aujourd'hni. S'il maniait de l'argent, c'était pour la cause. Tous les récits concordent: « Un homme droit, hommète, qui ne s'est pas enrichi. » Ainsi M. Hernu ne peut rester indifférent au sort de M. Diaz, qui forcément le concerne. Aussi nous dit-il être « très inquiet » pour le moral de ce militaire pied-noir qui aurait ainsi doublement le « sens de l'honneur.» « Il est méconnaissable. J'ai même cru qu'il allait se flinguer. Heureusement des amis

M. Hermu n'en rajoute donc pas tant. Il se sent réellement assiègé par cette campagne de déstabilisa-tion venue d'a au-delà. Hélas! le voici anssi miné de l'intérieur. Au drame public s'ajoute une querelle îlle, ce drame passion ébranle depuis plus d'un an la fédération socialiste du Rhône. L'e esprit malin - s'en vient saire des pieds de nez au cœur du fief, dans cet hôtel de ville monumental, bâti avant guerre, dans la démesure déjà : à l'étage du maire, une exposition du peintre Gilles Aillaud s'intitule « Marée basse ». Exégèse de l'un des adjoints, secrétaire de la section socialiste de Villeurbanne, M. Jean-

L'épave

du « Rainbow-Warrior »

transformée

en refuge à poissons

Le Rainbow-Warrior, navire

de l'organisation internationale

Greenpeaca, coulé par des

agents secrets français en

1985 et dans leguel trouva la

mort le photographe Fernando

Pereira, a quitté, mardi

1ºr décembre, le port d'Auc-kland (Nouvelle-Zélande) pour

L'unité, qui avait été remise

à flot mais dont l'état ne per-

mettait pas l'exploitation en

haute mer, est remorquée vers une superbe baie dans le nord

du pays. Elle y sera coulée pour la seconde fois et son épave servira à la fois de mémorial sous-marin et de refuge à pois-

sons. « Ainsi, a déclaré un

membre de Greenpeace, le Rainbow-Warrior, dynamité

pour avoir tenté de diriger une

flottille de protestation contre

les essais nucléaires français

dans le Pacifique, aidera l'environnement qu'il avait essayé

un jour de protéger. »

son dernier voyage.

listes, il n'est plus le héros unanime ministre mauvais camarade, ovationné comme personne au congrès socialiste de Toulouse d'octobre 1985. Tartarin entrainant sa ville dans sa quête médiatique d'une popularité nationale, fièrement installé dans le paysage lyonnais - tout auréolé de sa victoire navale -, comme disait gentiment M. Raymond Barre « Le plus grand mal que la

population ait pu lui faire, c'est de l'accueillir comme un héros. La confidence est d'un ancien proche parmi plusieurs autres, l'un de ceux qui accueillirent, en 1977, un para-chuté en costume de velours, guère argenté, le cœur à l'ouvrage, conquerant en diable. Cela se dit se confie, avec un peu de compassion pour l'homme, sa séduction - son charisme -, mais aussi des phrases terribles : - Quand il parle, je ne le crois plus - Les affaires ont porté au grand jour ces amertumes.

- C'est presque une protection "C'est presque une protection morale, personnelle, de se dire qu'il va nous en arriver d'autres, confie M. Bret. Il y a un côté épée de Damoclès. Quand Hernu dit qu'il est innocent, on attend et on accepte, sauf à ne plus avoir confiance... En souhaitant évidemment que cela ne continue pas. Et pourtant M. Bret, si lucide, est classé parmi les sidèles. Tête de file de l'opposition au conseil municipal, M. Michel Forien (RPR) demande

### Seal «patron»

Le 20 septembre 1985, ce fut donc le retour du maire en ministre déchu. En son absence, des habitudes avaient été prises. Il avait d'îl déléguer. Dorénavant, le patron, ce serait lui, et lui seul. «La première entreprise de Villeurbanne, c'est moi », résume-t-il simplement, en parlant des 1325 employés municipariant des 1325 employés municipaux. « lci, le patron du personnel,
c'est moi. La communication, c'est
moi. La police municipale, c'est
moi » dira-t-il ailleurs. Ou encore :
« A Villeurbanne, il n'y a de dauphin que sur le blason de la cité »
« Ministre, il était passé à un stade
conceptuel différent, et il n'est pas
redescendu », résume M. Jean-Régis
Boxius, secrétaire général de la mairie.

L'affrontement aura lieu avec deux des principaux adjoints, vieux militants socialistes villeurbannais, tous deux conseillers généraux (sur trois): MM. Jean-Jack Queyranne et Bernard Rivalta. Bataille feutrée avec le premier, protégé par sa posi-tion de député et de porte-parole national du PS. Ce qui n'empêche pas ce commentaire acide de

et brutalement démis, fin 1986, de ses fonctions d'adjoint à l'urbanisme pour se retrouver en charge du chauffage urbain et des économies d'énergie. Quant à M. Queyranne, il est de notoriété... socialiste que M. Hernu demanda en vain à M. Lionel Jospin, au congrès de Lille, de le démettre de ses fonctions de porte-parole. La fédération du Rhône ne sera pas oubliée, conquise de haute lutte: trois membres de l'état-major administratif de la mairie de Villeurbanne sont désormais au bureau fédéral, en plus de M. Deschamps, premier secrétaire et employé de la mairie, tandis que M. Bret contrôle la section locale.

ren, par exemple, ex-numero deux du PS, – n'anraient-ils pas en la même tentation? Et pourquoi ne pas croire M. Deschamps quand il assure que « Hernu n'est pas le patron de la fédé: je ne suis pas sa Climat

Cependant, d'autres - M. Pope-

### délétère

Sans doute, s'il n'y avait le reste: la contestation du maire dans ses comportements, de son «autorita-risme», de ses «foucades», voire de son évolution politique. Une contes-tation sourde, rentrée, un climat délétère, illustré par ce simple fait: sur plus d'une dizaine d'interlocuteurs critiques, pas un qui ne réclame l'anonymat, qui ne vous prie de le protéger, qui ne vous assure craindre des « représailles ».

Un article récent de l'Evénement du jeudi - brntalement titré - Hernu est-il devenu fou ?> - n'at-il pas occupé une bonne partie d'une réunion fédérale, le 19 novembre, M. Hernu dénonçant, maigré dénégations de l'intéressé, M. Rivalta comme l'informateur de l'hebdomadaire et annonçant sa volonté d'intenter un procès en diffamation. « La confiance, cela se mérite », devait rétorquer M. Queyrame, qui, dans toutes ses déclara-tions, veille à ne pas manquer à la solidarité de parti.

Inutile d'aggraver le drame en rapportant des propos anonymes. Restent les textes. Cette circulaire du maire, plutôt maladroite, du 22 novembre 1986: «Le personnel municipal s'émeut de la généralisamunicipal s'emedi de la generalisa-tion de la pratique du tutoiement: (...). Cette pratique entache notre rigueur et notre crédibilité (...). En conséquence, il convient d'adopter une relation purement administrative (...). Toute note ou lettre qui ne respecterait pas ces directives sera retournée à son expéditeur sans examen. » Cette autre, adressée aux

adjoints socialistes le 15 octobre 1986, s'inquiétant de « faits inadmissibles ., d'indiscrétions alimentant les chroniques des journalistes lyon-nais. Cette autre, du 21 mai 1986, donnant priorité au pouvoir adminis-tratif sur l'autorité des élus munici-paux : « Il convient de restaurer une certaine discipline (...). Une reprise en main est indispensable (...). Il est indispensable que les responsa-bles administratifs, la hiérarchie de cette mairie, maitrisent complète-ment les services (...). Dans cet esprit, les adjoints devront dorenavant passer par le secrétaire général lorsqu'une demande doit être transmise, quelle que soit la nature de cette demande. Ces tracts syndi-caux, enfin de la CFDT, minoritaire il est vrai, criant : . Halte aux dépenses de prestige : combien de véhicules pour le service du public pourrait acquérir la ville à la place de la R 25 limousine de fonction du

Ouerelle de samille, le fait d'un · microcosme » socialiste, comme aurait pu dire M. Barre? Ny a-t-il pas, derrière la façade, une mairie active, multipliant les initiatives culturelles, luttant contre le Chô-mage, à l'image souvent plus dyna-mique que Lyon dont, ville à part entière, elle n'est certes pas la ban-leure? Care suscendent Province os aucom d venu à Villeurbanne, le 21 mars dernier, pour fêter les dix ans de mairie de M. Hernu, M. François Mitterrand avait ou ce mot prémonitoire à propos de la conabitation : « Les querelles de famille sont les pires. » EDWY PLENEL

**25** 1.5 ..

 $= u \cdot \ldots$ 

S : ..

22 50

\*\* .

---

dit .

And the state of t

Sept Address.

Administration of

A Section of the sect

(1) Dassault-Breguet, Compagnie française d'assistance spécialisée (COFRAS), Office français d'exporta-tion de matériel aéronautique (OFEMA).

Le Monde publiera demain la suite de notre enquête à Vil-leurbanne : M. Hernu en confi-

### Malgré les protestations des socialistes

### La majorité sénatoriale poursuit le processus d'envoi de M. Nucci devant la Haute Cour de justice

La commission du Sénat ne crains pas la vérité ; je n'ai rien à chargée d'examiner la proposition de résolution pertant mise en accusation de M. Christian Nucci, aucien ministre socialiste de la coopération, devant la Haute Cour de justice a terminé ses travaux dans la nuit du mardi 1° au mercredi 2 décem-

Entendu mardi matin, à sa demande, M. Nucci a rappelé notamment que le parquet avait refusé que l'instruction soit étendue pour faire la lumière sur des faux et sur l'utilisation des fonds qui avaient été détournés par M. Chalier quand celui-ci avait imité sa signature. M. Nucci, a atois declare: \* atoin honneur est sali par un homme; j'ai le droit de savoir si cet homme est manipulé et depuis quand. Qui l'a encouragé? Qui l'a aidé? Je pensais que le parquet et l'instruction judiciaire auraient à cœur d'éclaircir ce point. Devant l'inertie du paratte d'ist dénet plaite pour aurait d'in direct plaite pour aurait. quet, j'ai déposé plainte pour recel de malfaiteur. Le doyen des juges d'instruction m'a donné raison. Le parquet, qui a tout fait pour entra-

ver mon action, fait appel. > ver mon action, fait appel. Parmi les questions que cette affaire pose, M. Nucci a cité: Pourquoi a-t-on refusé de joindre l'ensemble des procédures, ce qui aurait permis une metileure administration de la justice et de faire éclater mon innocence? Pourquoi le parquet a-t-il frethé l'action de la justice dans les trois naintes que lustice dans les trois naintes que justice dans les trois plaintes que j'ai déposées, quand il ne s'y est pas opposé? Pourquol a-t-on fait en sorte que je ne puisse jamais m'exprimer ou réfuter les accusa-tions lancées contre mol?

En conclusion, l'ancien ministre a affirmé qu'il a voulu - aider la jus-tice - Faisant allusion à la situation de M. Michel Droit, il a ajouté : • Je

redouter d'elle. N'est-ce pas cette considération qui a motivé récemment un citoyen chargé d'un man-dat public à saisir la Cour de cassation d'une demande de récusation à l'encontre d'un magistrat l'avant inculpé de forfaiture avec un dossier qu'on dit maintenant être vide? »

### Des travaux précipités

Puis il en a appelé à la cons-cience des membres de la commission, « par-delà les clivages politi-ques ». Il a ajouté : « Je souhaite que votre commission et votre assemblée se prononcent au vu et au su d'un dossier et non sur les élé-ments d'une machination visant à salir un homme et son parti, au ris-que de déstabiliser les institutions. Ainsi, et seulement ainsi, la justice en sortira grandie. Je demande la vérité, vous pouvez l'obtenir. Je subis depuis plus d'un an une telle pression morale que je souhaite la conclusion de cette affaire. Mais je la souhaite dans la sérénité et en dehors de tout calcul politique, car j'ai le droit à la vérité pour que mon honneur soit préservé.

Les membres de la commission qui n'ont pu poser aucune question à M. Nucci, se sont à nouveau réunis l'après-midi puis le soir. Les socialistes ont demandé, en vain, par lettre qu'il soit procédé à d'autres auditions, notamment à celle de M<sup>20</sup> Tarpieu, secrétaire du bureau du cabinet du ministère de la coopération depuis 1977.

Les commissaires socialistes se sont élevés contre la précipitation avec laquelle le président de la com-mission a mené les travaux. Ils ont protesté contre le fait que, convo-quée à 22 heures le soir, la commission n'ait repris ses débats qu'une quarantaine de minutes plus tard en raison d'une réunion inopinée des responsables de la majorité sénato-

Mercredi matin 2 décembre, ils ont stigmatisé l'« attitude inquali-fiable » de la majorité de la commission qui n'a jamais cherché, selon eux, « à connaître la vérité, mais s'est contentée d'obêtr aux injonctions venues de plus haut pour en

Après avoir dénoncé « le visage hideux d'une justice politique dans toute son horreur. M. Dreyfus-Schmidt a affirmé que le vote inter-M. Nucci est - un vote politique qui conduit à s'interroger sur l'impossi-bilité qu'il y aurait éventuellement à traduire un ministre de droite devant la Haute Cour ». La désnonstration a été faite selon lui que · juridiquement les socialistes avaient tort car ils étaient politiquement minoritaires ».

La majorité de la commission a estimé qu'il existait des . éléments suffisants pour renvoyer l'affaire à l'instruction par les magistrats de la Cour de cassation qui composent la commission d'instruction de la Haute Cour de justice ». Elle a donc adopté la proposition de résolution que la conférence des présidents, fixée jeudi, devrait inscrire à l'ordre du jour du Sénat.

Selon M. Méric, les conclusions du rapporteur auraient été adoptées par 16 voix contre 7 (les six PS et M. François Giacobbi, gauche dém.), et 3 abstentions (deux centristes, MM. Georges Lombard et tristes, M.M. Georges Louiseau & Marcel Rudloff, et un non-inscrit, M. Jacques Habert). M= Marie-Claude Beaudeau (PC) n'a pas pris part au vote.

Un rendez-weis DONE IN COMME

the state of the s

A STATE OF THE STA

كالمستعددة والرب

一个 医海绵氏手术

the spinished by

in the same of the

The second secon

to be a second second

The state of the s

THE PARTY OF

The State of the S

La California (Mr. 1988)





# Société

L'affaire Chaumet

### «Le Canard enchaîné » affirme que M. Chalandon possédait cinq comptes à la joaillerie

Dans son dernier numéro, le Canard enchaîné revient sur l'affaire Chammet, Il écrit notamment que M. Albin Chalandon, ministre de la justice, ne possédait pas un compte unique chez les josilliers, mais cinq, ainsi libellés : compte client 79/86; compte 261 Chalandon 78/85; compte client 69/78; compte M= Chalandon 59/61; compte fournisseur Chalandon - La signification de ces chiffres n'est pas indiquée par l'hebdomadaire, mais il pourrait s'agir des dates auxquelles les comptes ont fonctionné. Le Canard enchaîné écrit aussi qu'en expert comptable, désigné par le tribunal de commerce, aurait affirmé devant les enquêteurs que « le compte fournisseur d'Albin Chalandon présente un montant total de 20 207 643 F qui correspond à des achats pour la période 1983 à avril 1987 », ce qui semble indiquer que M. Chalandon a entretenu avec la joaillerie Chaumet des l'hebdomadaire, mais il pourrait tenu avec la joaillerie Chaumet des relations commerciales suivies, y compris dans les derniers mois alors que la société se débattait déjà dans les difficultés.

Le Canard enchaîné, qui raconte que le responsable du service des coffres de la bijouterie avait la garde d'une cassette qui contenait les bijoux de M. Chalandon et dont il montrait le contenu - deux à trois fois par an aux frères Chaumet, affirme enfin que le 2 avril 1987, soit un mois avant la nomination par le tribunal de commerce d'un premier mandataire pour examiner la situation de la bijouterie, les frères Chaumet auraient acheté à M. Chalandon une bague pour ane valeur de 6 914 893 F. Il s'agirait en fait d'un achat fictif, la bague n'appartenant pas au ministre et les frères Chaumet s'étant servi de son nom pour maquiller une opération

Dans une interview au Point, le 19 octobre, M. Chalandon avait déjà indiqué qu'une bague lui avait été attribuée par erreur par les frères Chaumet, mais, affirme le Canard enchaîné: « Chaumet n'aurait pas agi autrement s'il avait voulu « habiller » sous forme d'un achat fictif, un rembourse-ment plantureux à Chalandon.

Homicides, vols à main armée destructions par explosif

### Max Frérot inculpé à Lyon et à Paris

d'explosifs.

quatre beures de garde à vue dans les locaux du SRPJ de Lyon, Max Frérot, artificier de la branche lyonnaise d'Action directe, arrêté le 27 novembre, a été présenté, mardi le décembre, vers 12 h 30, à M. Marcel Lemonde, juge d'instruction à Lyon, chargé d'un dossier qui compte vingt autres inculpés.

Le terroriste, qui a choisi pour défenseur Me Jacques Vergès, a renoncé à la présence de son avocat pour le débat contradictoire avec le magistrat instruc-

M. Lemonde lui a notifié cinquante et un chefs d'inculparion : association de malfaiteurs, homicides volontaires, 7 tentatives d'homicide volontaire, 24 vols à main armée, 4 vols à main armée avec prise d'otages, 8 vols à main armée avec violences, 3 destructions de biens mobiliers ou immobiliers par explosif (correspondent aux

A l'issue de quatre-vingt- attentats revendiqués par le groupe Affiche rouge, appellation fugitive d'Action directe-Lyon), détention d'armes et

> En quittant le cabinet du juge, Max Frérot a été écroué dans une prison de la région lyonnaise. Mais, des mercredi matin 2 décembre, il a été transféré à Paris, où il a été inculpé par M. Jean-Louis Bruguière. juge d'instruction, puis écroué à prison de la Santé.

> Les inculpations prononcées par le juge parisien portent sur deux affaires : l'attentat à la bombe, commis en juillet 1986 contre les locaux de la brigade de répression du banditisme. quai de Gesvres, à Paris, au cours duquel l'inspecteur divisionnaire Marcel Basdevant trouva la mort, et la fusiliade dans le parking souterrain de la rue Falguière, à Paris (15°), le 24 novembre dernier.

### L'avocat du commissaire Jobic accuse la gendarmerie d'avoir violé le secret de l'instruction

majorité des commissaires de la pré- d'une plainte contre X... pour violafecture de police, se sont rendus, le mardi le décembre vers midi, en délégation au ministère de l'intérieur pour y déposer auprès de M. Robert Pandraud une motion de soutien à leur collègue Yves Jobic, patron des unités de recherches de la 1= division de police judiciaire (8°, 16° et 17° arrondissements de Paris) récemment inculpé de proxénétisme aggravé par un juge d'instruction du tribunal de Nanterre, M. Jean-Michel Hayat (le Monde du le décembre).

Les policiers s'étaient rassemblés dans la cour d'arrivée de la gare d'Austerlitz, non loin de la salle où se tenait le congrès extraordinaire du Syndicat des commissaires, convoqué spécialement pour débattre de cette affaire. Au cours de la conférence de presse qui a suivi. Me Jean-Marc Varaut, avocat du policier inculpé, a accusé la gendarmerie d'être à l'origine des fuites qui ont permis à la presse d'avoir accès à la procédure visant M. Jobic, alors que ce dernier n'était même pas encore inculpé. L'avocat a égale-

Environ deux cents policiers, en ment annoncé le prochain dépôt tion du secret de l'instruction.

> Les commissaires de police, qui affirment l'innocence de leur collègue, accusent les gendarmes à qui le juge d'instruction a confié l'enquête d'avoir - chargé » le commissaire Jobic en utilisant à l'égard des témoins - des prostituées qui accusent le commissaire d'avoir touché de l'argent de proxénètes - divers moyens de pression.

> L'affaire a relancé la polémique qui divise policiers et gendarmes à propos des compétences respectives de ces deux forces de police. Mardi matin, M. Giraud, ministre de la défense dont dépend la gendarmerie, MM. Chalandon, Pandraud et Pasqua, s'étaient d'ailleurs réunis pour examiner à nouveau le problème. Les ministres out décidé de faire accélérer les travaux de la commission Cabannes, mise sur pied il y a plusieurs mois pour examiner ce dossier sensible. La commission devra rendre ses conclusions avant la sin de l'année.

### **SCIENCES**

usses factor

7.48(2) \$<sub>128</sub>.

The State of

<u>--</u>--

Will de halls

Construction de la station spatiale habitée

### MacDonnell Douglas se taille la part du lion

La NASA, l'agence spatiale amé-ricaine, a rendu publics, mardi ler décembre, le montant des contrats (6,5 milliards de dollars) et le nom des firmes américaines qui seront chargées de la construction de la station spatiale habitée que les Etats-Unis doivent déployer dans l'espace au milieu de la prochaine décennie. Une nouvelle particulière ment attendue Outre-Atlantique où l'on assiste impuissant aux succès et aux prouesses des cosmonautes soviétiques qui accumulent les heures passées dans l'espace à bord de la station orbitale Mir; la première station spatiale babitée de manière quasi permanente par

Cette situation, quelque peu humiliante pour ceux qui ont conquis la Lune, devrait donc changet prochainement avec le lance-ment des premières commandes d'éléments de la station américaine sous réserve d'une approbation du Congrès pour ce projet dont le coût oscille aujourd'hui, selon les experts, entre 17 et 22 milliards de dollars (prix 1988). La NASA a retenu quatre grands noms de l'industrie américaine (Boeing, MacDonnell Douglas, General Electric et Rocketdyne) pour réaliser la première phase de ce programme devant donner lieu à la construction en orbite. ner lieu à la construction en orbite entre 1994 et 1996 d'une station spatiale réduite sur laquelle viendront se greffer des modules habitables européen et japonais (1). Ce n'est qu'après, si tout va bien, que cet embryon de station sera développé, afin de créer cette ambitieuse station spatiale dont revent la NASA et

Pour les deux tranches de travaux qui ont fait l'objet de la plus vive compétition, les firmes Boeing et MacDonnell Douglas l'ont emporté sur deux groupes concurrents conduits par Martin Marietta et Rockwell International. Au terme de ces contrats, Boeing et ses associés (Teledyne Brown Engineering, Lockheed, Grumann et TRW)

construiront le module d'habitation, le module laboratoire (13 mètres de long et 4,2 mètres de diamètre chacun) ainsi que l'ensemble des équipements internes qui leur sont asso-ciés. Le tout pour un moutant de 750 millions de dollars, dont 25 millions de dollars supplémentaires pour une deuxième étape à venir.

MacDonnell Douglas, quant à lui, se taille la part du lion avec ses asso-ciés (IBM, Lockheed, RCA, Honeywell et Astro) en emportant un contrat de 1,9 milliard de dollars (plus 140 millions de dollars en option) pour la réalisation de l'armature externe — en treillis — à laquelle seront attachés tous les éléments de la station. S'y ajoutent la fabrication des systèmes de com-mande, de contrôle, de communication, de navigation ainsi que celle des zones d'arrimage des navettes et autres véhicules servant aux liaisons

Pour les deux dernières tranches de travaux, General Electric et Roc ketdyne, filiale du groupe Rockwell, l'appel d'offres, ont été automatiquement retenus. La première de ces entreprises s'est vu confier, en association avec TRW un contrat de 800 millions de doilars (plus 570 millions de dollars en option) pour la construction d'une plate-forme automatique d'observation. La seconde, en coopération avec Ford, Lockheed, General Dynamics, Harris et Garrett, a la charge de développer aux termes d'un contrat de 1,6 milliard de dollars (plus 740 millions de dollars en option) le système de production et de stockage d'énergie (75 kilowatts) qui alimentera la station spatiale.

(1) Les négociations sur ce point entre l'Agence spatiale enropéenne et la NASA n'ont toujours pas abouti en rai-son des conditions d'utilisation de la sta-

tion que les Américains veulent imposer aux Européens.

Le débat sur la détention provisoire

A la veille de l'examen, à l'Assemblée nationale, du projet de réforme de l'instruction, l'Association française des magistrats de la jeunesse, a exposé, mardi 1º décembre, que le texte laisse de côté le droit des mineurs.

Elle a adressé aux parlementaires une propo-

sition d'amendement tendant à supprimer la détention des mineurs de seize ans sauf s'il y a eu crime, et dans tous les cas pour les mineurs de

Mille cinq cents personnes ont signé un appel ntenant cet amendement.

**POINT DE VUE** 

### Mineurs en prison

par Claudine Jacob, Marie-Ange Leprince et Yves Lernout, juges des enfants au tribunal d'Evry

A plus grave décision de justice est celle qui consiste è placer un inculné, présumé innocent, en détention provisoire. > Qui ne souscrirait à cette affirmation du garde des sceaux (1) ? Est-il utile d'ajouter que lorsque cette décision concerne des enfants, elle peut devenir, elle devient souvent, dramatique ? Dès lors, comment le réforme de

l'instruction et la limitation du recours à la détention provisoire dix-huit ans ? La France est-elle se désintéresser de ceux qui vont en prison? Peut-on ignorer que nos jeunes détenus sont, le plus souvent, issus de familles en grande difficulté et que leur exclusion sociale précède et accompagne leur incarcération ?

Il y eut 4 270 mandats de dénât pour des jeunes de moins de dix-huit ans en 1986. Parmi ceux-ci, 987 de moins de seize ans, dont une grande majorité en matière correctionnelle, « pour une durée n'excédant pas dix jours, aux fins de recherche d'un pla-cement éducatif » (article 11 de l'ordonnance du 2 février 1945 sur l'enfance délinquante).

Cette disposition est inutile et dengereuse: il n'est nul besoin de dix jours pour rechercher un placement éducatif. Les équipes et établis ments éducatifs publics et privés, les familles d'accueil, les associations sont prêts à prendre en charge un jeune qui vient de commettre un délit. Auprès de chaque tribunal, il

existe un service éducatif qui assure une permanence et peut, en quelques heures, proposer une solution alternative à l'incarcération. Cette disposition est, d'autre part,

dangereuse parce qu'elle laisse la voie ouverte à des incarcérations étées entre treize et seize ans, dans une sorte de cycle infernal où répression et provocation s'entraînent mutuellement. Or comme l'a souligné le rapport Langlais (« Audit lée »), remis de l'Education survei cette armée au garde des sceaux : « L'effet de stigmatisation et de désinsertion sociale est un facteur important de récidive comme de prosélytisme négatif. »

Le droit à l'éducation

Une autre disposition concernant doit impérativement être modifiée. En effet, alors que seuls les mineurs âges de plus de treize ans peuvent faire l'objet d'une condamnation pénale (article 2 de l'ordonnance du 2 février 1945 et article 66 du code pénal), le juge d'instruction peut, sans limite de durée ni d'âge, placer en détention provisoire un mineur de moins de treize ans, « s'il y a prévention de crime ». Concrètement, cela signifie que le mineur sera emprisonné provisoirement pendant l'instruction alors que la loi interdit qu'il soit condamné, lors de son juge-ment, à une paine d'emprisonnement. Il y a là une contradiction choquante qui doit disparaître avec la suppression de la détention provisoire en matière criminelle pour les enfants de moins de treize ans. Le nombre fort heureusement limité des enfants concernés ne justifie pas le maintien d'une telle incohérence.

Dans l'état actuel du projet de loi réformant l'instruction, rien n'est

prévu pour les mineurs. Il serait paradoxal qu'un juge seul puisse incarce rer un mineur alors que la « collégialité » (trois juges) serait requise pour un majeur i D'aucuns diront que le droit positif a l'habitude de malmener le droit des mineurs. La présence de l'avocat n'est-elle pas obligatoire pour le divorce des parents, alors que le placement des enfants peut se faire sans que ceux-ci soient assistés ? En réalité, s'agissant des mineurs de seize ans, la collégialité » n'est pas nécessaire en matière correctionnelle, des lors que la détention provisoire serait suppri-

Il est temps aujourd'hui de tirer toutes les conséquences du principe affirmé des 1945 : « L'éducation vaut mieux que la prison. » Si beaucoup sont nés exclus, « ils ne sont pas nés vaut la peine d'être tenu. L'audace et la volonté éducatrices de combattre l'exclusion sont moins risquées que le maintien criminogène de l'emprisonnement provisoire.

« Que serait la justice sans la chance du bonheur ? » demandait Camus. Est-il possible d'espérer que le législateur, au-delà des clivages traditionnels, donnera une chance à ces jeunes plus en difficulté que diffi-

Alors que nous allors prochainement célébrer le bicentenaire de la Révolution française et de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen, le développement de notre société permet d'inscrire dans nos lois que le droit à l'éducation d'un enfant de moins de seize ans exclut. même s'il a commis un délit. sa détention provisoire.

(1) Le Monde du 22 octobre 1987.

Aux assises des Pyrénées-Atlantiques

Réclusion criminelle à perpétuité pour les auteurs de la fusillade de Bayonne

de notre envoyé spécial

La cour d'assises des Pyrénées-Atlantiques, composée uniquement de magistrats, a condamné, mardi soir le décembre à Pau, Lucien Mattéi, quarante-trois ans, et Pierre Frugoli, vingt-quatre ans, à la réclusion criminelle à perpétuité. Les deux hommes étaient jugés, depuis lundi, pour l'assassinat de quatre réfugiés basques espagnols tués le 25 septembre dans un bar de Bayonne (le Monde du 2 décembre). Les magistrats de la cour d'assises ont, en ce qui concerne Lucien Mattéi, assorti sa condamnation d'une peine incompressible de dix-huit ans de sûreté.

Les avocats des deux condamnés avaient, en cours d'audience mardi, présenté à la cour une demande visant à obtenir une suspension du procès, afin que les magistrats puissent entendre M. José Amedo Foucé, sous-commissaire de police à Bilbao, mis en cause la veille par Pierre Frugoli comme pouvant être le commanditaire de cet attentat du 25 septembre 1985, organisé et revendiqué par le Groupe antiterro-riste de libération (GAL). Les magistrats ont rejeté cette demande.

A Paris

### Arrestation de deux hommes soupçonnés du meurtre de plusieurs vieilles dames

Soupçonné du meurtre de plu-sieurs vieilles dames, commis entre octobre 1984 et janvier 1986 à Paris. un jeune homme, originaire de Fort-de-France (Martinique), Thierry Paulin, vingt-quatre ans, a été arrêté, le mardi le décembre, près de la porte Saint-Denis, par le commissaire Francis Jacob. Le policier disposait du signalement précis d'un homme soupçouné d'être l'auteur de plusieurs meurires de personnes àgées, signalement qui venait d'être transmis aux différents commissariats de la capitale.

Thierry Paulin aurait reconnu avoir commis une vingtaine d'agressions contre des personnes agées. Et, selon les premiers éléments de l'enquête, ses empreintes digitales auraient été relevées dans les appartements de sept vicilles dames assas-

Toxicomane, le jeune homme était déjà connu des services de police. Il avait été arrêté à Alfor-ville (Val-de-Marne) il y a quelques mois pour vols, violences et infrac-tion à la législation sur les stupé-

L'arrestation de Thierry Paulin et celle, mercredi en fin de matinée, d'un complice présumé. Jean-Thierry Mathurin, vingt deux ans, font suite indirectement à une véritable mobilisation générale de tous les services de police de la capitale, décidée récemment par le préfet de police, M. Jean Paolini, après une nouvelle série de quatre assassinats de personnes agées durant les cinq dernières semaines.

Depuis quatre ans, trente-huit personnes agées ont été assassinées à leur domicile parisien, et dans la grande majorité des cas les auteurs de ces crimes n'ont pas été arrêtés.



Rotterdam, Tel.: (0)10 · 467 44 55: Télex 27436 intra al.



### De nouvelles mesures sont à l'étude pour contrôler les usines à risques

La multiplication des accidents industriels et l'augmentation du risque chimique contraint aujourd'hui les pouvoirs publics à prendre le taureau par les cornes. Voilà en effet dix ans que l'on se propose de ren-forcer les effectifs de ceux qui ont pour mission de contrôler les « installations classées » – établissements agricoles ou industriels à risques pour le voisinage, - mais c'est le contraire qui se produit.

En 1977, on comptait 352 inspec-teurs pour 250 000 installations classées. En 1987, ils sont 485 pour 500 000 installations, non compris les transformateurs électriques à pyralène introduits entre-temps dans nomenclature. Non seulement, donc, l'objectif du doublement des effectifs, recommandé en 1984 par le Conseil supérieur des installations classées, est loin d'être atteint, mais il recule de jour en jour.

### Un permis de politier délivré par le maire ?

A ce phénomène purement quantitatif s'en ajoute un autre : les changements de tutelle du corps de l'inspection. A l'origine, après la première loi remontant à 1917, les inspecteurs étaient des agents à temps partiel recrutés par le conseil

Après la loi sur les installations classées adoptée en 1976 (juste, après l'accident de Seveso, en Ita-lie), le contrôle des activités industrielles a été confié à des fonctionnaires des DRIR (direction régionale de l'industrie et de la recherche), pour la plupart ingé-nieurs issus du corps des Mines. Et les établissements liés à l'agriculture (abattoirs, élevages industriels, industrie alimentaire, etc.) revenaient aux agents des services vétérinaires. Ces personnels ont été placés sous la tutelle du ministère de l'industrie jusqu'en 1982, date à laquelle ils ont été rattachés au ministère de l'environnement. Mais en 1986, le nouveau ministre de l'environnement, M. Alain Carignon, a accepté que le budget des contrôles revienne à son collègue de l'industrie, préférant voir le contrôle des installations classées financé par une administration plus riche.

Tout se passe comme si les fonc tionnaires du ministère de l'industrie, qui n'ont plus le pouvoir de subventions – libéralisme oblige, – se rattrapaient aujourd'hui par le pou-voir de contrôle. Or les ingénieurs des Mines n'entendent pas diluer ce pouvoir dans des missions de second ordre comme le contrôle des blanchisseries, des casseries d'œufs ou des installations de concassage des cailloux. Ils vondraient bien se débarrasser du contrôle des installations soumises seulement à déclaration (plusieurs centaines de milliers) et même d'une partie des installations soumises à autorisation (environ 50 000). Ne resteraient de leur compétence que les quelque 330 établissements à risques majeurs soumis à la directive européenne dite - Seveso » (1982) et les quelques milliers d'établissements soumis à une redevance annuelle parce qu'ils font courir des risques particuliers à l'environnement (on en dénombrait 7 000 en 1987).

A qui donc confier le contrôle des milliers de laiteries, distilleries, conserveries, tanneries, imprimeries et teintureries qui forment les gros bataillons des installations classées et dont se plaignent le plus souvent les riverains? M. Carignon souhaite aujourd'hui transférer cette responsabilité aux collectivités locales. « Il n'est pas normal qu'un inspecteur d'Etat soit mobilisé pour contrôler une blanchisserie, dit-il. Ce peut être l'affaire de la municipalité ou des services d'hygiène. »

### Sapeurs-pompiers à la rescousse

Le problème, c'est qu'un maire hésitera toujours, au nom du sacrosaint emploi, à sévir contre un atelier dangereux ou une entreprise polluante. A l'inverse, une petite commune, pour sa tranquillité, pourra se montrer intransigeante et rejeter un établissement industriel les nuisances, elles, sont toujours

Le transfert des contrôles apparaît donc risqué, surtout si l'on songe que sur les quelque 36 000 comunes de France, 34 000 ont moins de 2 000 habitants et 24 000 moins de 500! Comment ces derniers maires pourraient-ils contrôler quoi que ce soit avec quelques employés communaux et un secrétaire à mi-temps, qui n'ont pas la moindre formation en matière d'hygiène et de sécurité? « Le permis de polluer ne peut être

averti et compétent », dit M. Renand Vié Le Sage, ancien délégué aux risques majeurs. C'està-dire par une municipalité disposant des services techniques d'une

Depuis l'accident de Nantes, qui a conduit, pour la première fois, à déclencher le plan ORSEC après un accident chimique, le ministère de l'intérieur penche plutôt pour un élargissement du corps des inspecteurs d'installations classées. Scion le directeur de la sécurité civile, M. Jean-Paul Proust, on pourrait par exemple confier ces missions à des officiers de sapeurs-pompiers, dont beaucoup ont reçu une formation universitaire. Les plus jeunes d'entre eux sont souvent diplômés d'un institut universitaire de technologie. Ils penvent parfaitement contrôler la conformité d'un atelier ou d'un petit centre de stockage.

Encore fant-il que la nomencia-ture des installations classées soit tenue à jour et révisée, non pas à la baisse, comme serait tenté de le faire l'actuel gouvernement, mais à la hausse. L'entrepôt de Nantes qui a brûlé n'était soumis qu'à déclaration (pas d'enquête publique, pas d'autorisation). On s'aperçoit aujourd'hui qu'il présentait un risque pour la population environnante, de même que tous les ports et gares de triage où transitent de plus en plus de produits dangereux. Il va donc falloir augmenter sérieusement le nombre d'installations soumises à la directive Seveso, afin que là aussi soient élaborés plans d'exposition aux risques, études de danger et plans particuliers d'intervention.

On en viendra donc nécessairement à une augmentation importante des inspecteurs d'Etat, les seuls qui échappent aux pressions locales et aux caprices de l'opinion, les seuls que redoutent vraiment les industriels peu scrupuleux. En matière de sécurité, la répression assortie à la prévention peut être efficace, comme l'a montré la réduction du nombre de morts sur les routes an cours des douze derniers

### ROGER CANS.

★ Le Comité législatif d'information écologique (COLINE) vient de publier un guide pratique de 142 pages à l'usage des associations, intitulé: Loi « installations classées », mode d'emplot. On peut se le procurer en écrivant au siège, 18, rue de Varenne, 75007 Paris, ou en téléphonant au 42-22-92-62.

### **ÉDUCATION**

Un colloque sur l'enseignement supérieur

### L'augmentation du nombre des bacheliers conduit à diversifier les formations de premier cycle

loques universitaires en tous genres. Mais celui qui s'est tenu, mardi la décembre, dans les locaux du Collège de France, sortait nettement de l'ordinaire. Il n'émanait d'aucune institution, association ou corpora-tion. D'aucua parti ni d'aucua syndi-cat. La mystérieuse organisation qui avait signé les cartons d'invitation -le « Groupe de réflexion sur l'enseignement supérieur», — inconnue jusque là au bataillon, cachait, en fait, quinze professeurs d'horizons divers, ayant presque tous exercé des responsabilités administratives (présidents d'universités, directeurs de grande, écoles) et désireux de metire en commun leur expérience. Et le miracle fut que ce groupe informel, constitué à l'initiative de M. Philippe Lucas, ancien président de Lyon-II, est parvenu à travailler régulièrement pendant un an, à pré-senter des propositions précises et à réunir, pour en discuter, plus de deux cents personnes — dont deux ancients expétitions d'État eur unianciens secrétaires d'Etat aux uni-versités, MM. Jean-Pierre Soisson et

Roger-Gérard Schwartzenberg. Le thème de la réunion portait sur le problème considéré comme priori-taire : l'accueil des bacheliers, dans taire: l'accieil des bacheliers, dans la perspective annoncée des « deux millions d'étudiants » pour l'an 2000. Les données du problème sont coannes: les meilleurs bache-liers (les C) s'orientent vers les classes préparatoires ainsi que vers les IUT — et ne sont pas assez nom-breux. Et les universités doivent acqueillie un numbre conseent de accueillir un nombre croissant de bacheliers techniciens - ou de bacheliers généraux d'un niveau plus faible – qui ne peuvent pas sui-vre. D'où les dramatiques taux d'échec en fin de première année. Pour les organisateurs du colloque, la réponse est double : il fant à la fois améliorer l'articulation entre les enseignements secondaire et supé-rieur et diversifier davantage les for-mations de premier cycle pour tenir compte de l'hétérogénéité croissante des bacheliers.

Sur le premier point, ils ont pro-posé que les établissements d'enseide façon précise les compétences nécessaires pour poursuivre les études envisagées, de manière à per-mettre aux lycées de mieux préparer les élèves et qu'un système de préinscription permette d'établir assez tôt un dialogue avec les candidats. Ils souhaitent aussi une concertation organisées entre les responsables des diverses filières (universités, IUT, lycées) pour har-moniser les politiques d'accueil et réorieuter rapidement les étudiants ouri se sout fourvoyés.

qui se sont rouvoyes.

Sur le second point, M. Lucas a suggéré de multiplier les filières professionnelles courtes dans les universités pour accueillir en priorité les bacheliers techniciens et de distinguer deux filières dans les DEUG:

Pune en deux ans, pour les étudiants et destinant any études longues. se destinant aux études longues; se destinant aux etudes longues; l'autre en trois ans, comportant une mise à nivean et une formation pro-fessionnelle, pour les étudiants plus faibles ou moins certains de leur

### Des contrats régionaux

Allant plus loin, M. Jean-Louis Quermonne a suggéré que l'on rompe avec le système actuel de recrutement dans lequel les formations technologiques sont toutes sélectives à l'entrée (IUT, STS grandes écoles) et les formations rérales toutes libre d'accès, mais sélectives en cours de route (DEUG). C'est pourquei il a suggéré que les universités aient à la fois des premiers cycles sélectifs conduisant aux études longues et d'autres en libre accès, plus orientés ers la vie active. Et que soie des - centres de formation technolo-giques régionaux - répondant aux besoins économiques locaux et accueillant sans sélection les bache-liers - surtout de technicien - désirant faire des études profession

nelles courtes. Pour M. Lucas, cette adaptation des filières devrait se faire de façon progressive, expérimentale et négo-ciée avec l'Etat et les régions. Cha-que établissement devrait afficher

중 NI 45 03 이 98

STAGES INTENSIFS.

TERMINALES B, C et D

**NOEL - PÂQUES** 

PREPASUP

seignement privé secondai

BAC

clairement ses objectifs, ses forma-tions et ses critères de recrutement, cette politique faisant l'objet d'un contrat avec la puissance publique, qui, en échange, garantirait les moyens financiers et les titres acadé-

premier cycle dans des villes non universitaires a également été évo-quée pour accueillir un plus grand nombre d'étudiants et démocratiser l'enseignement supérieur. Mais M. Lucas a estimé que la question du statut des premiers cycles ne pouvait être tranchée tout de suite : doivent-ils rester an sein des universités ou prendre la forme de collèges autonomes, avec un corps ensei-gnant propre? Les avis restent par-

Si tout le monde a été d'accord pour souligner le coût considérable qu'entraînera inévitablement l'accroissement du nombre des hacheliers et la nécessité d'améliorer

diants particulièrement défavorable, de nombreuses voix se sont élevées pour reconnaître que ces objectifs ambitieux ne pourront se réaliser sans une sérieuse remise en ordre interne : poursuite de la rénovation des DEUG, dont les premiers résultats sont encourageants, et surtout accroissement des charges péciagogiques des enseignants qui ne font pas de recherche... Cette dernière fortravail de certains enseignants du premier cycle universitaire sur celui des professeurs de classes préparatoires, dont Mª Josyane Serre, directrice de l'Ecole normale supérieure de Sèvres, a loué la qualité et l'efficacité, notamment pour les études scientifiques. Comme l'a fait remarquer un intervenant, si les universités veulent concurrencer les grandes écoles, elles doivent se don-

ner les moyens de la qualité... FRÉDÉRIC GAUSSEN

### RELIGIONS

Un événement œcuménique

### Le patriarche de Constantinople est reçu par Jean-Paul II

Dimitrios 1°, patriarche œcuménique de Constantinople, doit arriver an Vatican, le jeudi 3 décembre, où il sera reçu par Jean-Paul II. Il y restera quatre

La visite au Vatican du patriarche de Constantinople, Dimitrios 14, primat d'« honneur » de toute la chrétienté orthodoxe - près de de deux cents millions de bantisés dans le monde – est sans précédent : c'est la première fois, depuis sa prise de fonctions en 1972, que le successeur d'Athénagoras a été autorisé à sortir

Depuis mai dernier, il a rendu visite aux communantés orthodoxes à travers le monde, en se rendant en Egypte (patriarcat d'Alexandrie), en Israel (patriarcat de Jérusalem), en URSS (patriarcat de Moscou et Eglise de Géorgie), en Youguslavie, en Roumanie, en Bulgarie et en Pologne. Il tente à présent, par des étapes à Rome, à Londres et à Genève, de raffermir les liens de l'orthodoxie avec les autres Eglises

### L'uniatisme en question

La période romantique de l'œcune est terminée. Le dialogue catholiques-orthodoxes avait com-mence, après le Concile Vatican II, sons les meilleurs auspices. L'accolade de janvier 1964 à Jérusalem entre Paul VI et le patriarche Athénagoras – le prédécesseur direct de Dimitrios - avait mis fin de manière spectaculaire à un divorce de près de dix siècles entre les deux grands poumons » de la chrétienté, celui de l'Est et celui de l'Ouest. La levée des anathèmesen 1965, la visite du pape à Constantinople et celle d'Athénagoras à Rome en 1967 devalent rendre ce rapprochement

irréversible. Les successeurs de Paul VI ét d'Athénagoras – qui se sont rencon-trés une seule fois en 1979 lors de la visite de Jean-Paul II en Turquie doivent aujourd'hui reprendre les fils d'un dialogue œcuménique qui, pour ne pas connaître d'accrocs majeurs, est menacée par un certain nombre de nuages.

Celui de l'uniatisme est sans doute le plus sombre. L'épineuse question, à la fois politique et reli-gieuse, posée par la présence de catholiques de rite oriental unis à Rome dans les pays à majorité orthodoxe rebondit à l'occasion de la

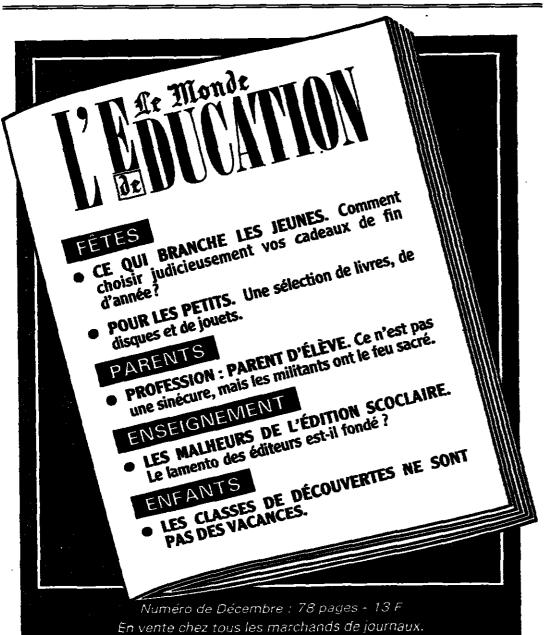
tianisme en Russie, en 1988. Ellesera même au centre des conversations entre Jean-Paul II et le chef de l'Eglise de Constantinople qui, de retour d'URSS, où il se trouvait l'été dernier pour une autre visite historique (le Monde daté 23-24 aloût). servira pent-être demain de médiateur entre le patriarcat de Moscou et

A l'aunion» contrainte à Rome de populations orthodoxes entières, menées après le seizième siècle par des princes catholiques orientaux, avait répondu, sous Staline, juste retour forcé des «uniates» à l'orthodoxie. Plusieurs millions d'Ukrainiens ont été ainsi convertis et rattachés de gré ou de force au patriarcat de Moscon. Sons l'effet de la « perestrolka », des catholiques commencent à sortir en Ukraine de leur clandestinité, alors que ceux de l'immigration pressent le pape de ne rien entreprendre avec Moscou avant la légalisation par les autorités soviétiques de leur propre Eglise.

Mais cette question de l'«unistisme » n'est pas circonscrite à l'Ukraine. Elle est aussi ressentie, pour des raisons identiques ou voies, en Roumanie, en Serbie, en Grèce, au Proche-Orient même où coexistent, plus ou moins bien, des patriarcats orthodoxes, latins et uniates. C'est pourquoi elle intéresse au plus haut point le patriarche œcuménique de Constantinople. La Commission internationale catholiques-orthodoxes, réunie à Bari en juillet 1986, a failli éclater. Des délégations de pays orthodoxes ont quitté la salle. La crise semble aujourd'hui passée, mais une ren-contre officielle sur l'«naistisme» doit encore avoir lieu avant les retrouvailles de cette commi mixte, prévues pour l'été prochain en Finlande.

Ajoutée à la poursuite d'un dialogue proprement théologique, la rencontre entre Jean-Paul II et Dimitrios 1er devrait cependant rappeler aux catholiques et aux orthodoxe que ce qui les unit, est bien plus important que ce qui les sépare encore. Outre les difficultés nationales évoquées, il reste la barrière apparenment infranchissable par les orthodoxes de l'ainfaillibilité» du pape et de sa juridiction directe sur tontes les Eglises locales. On ne règle pas dix siècles de schisme par de seuls gestes symboliques.

HENRI TINCO.





réponses aux questions 11 à 20 Mercredi 9 daté 10 décembre réponses aux questions 21 à 30 Jeudi 10 daté 11 décembre réponses aux questions 31 à 40 Vendredi 11 daté 12 décembre réponses aux questions 41 à 48 Samedi 12 daté 13-14 décembre réponses à la question subsidiaire



Man of the state o

The Whole Shirt Shirt

The last of the la

A STATE OF THE PERSON OF THE P

A PARTY OF THE PAR

Miles of the state

The State of the S

Spinite . T.

And the same of the same of All jumper

A SAME SECTION SECTION

TOTAL IN CASE



# le premier qu

Constanting lean-Paul II

100

200

ಡೆಫ್ಎ <sub>(ಮ</sub>್ಯ biggary in the

Mr. Barr

# Le Monde

Trois mois d'exposition-spectacle à la Grande Halle de La Villette

# La ville

partir du 1ª décembre, pas un rayon de soleil ne pénétrera à l'intérieur de la Grande Halle de La Villette, pourtant neguère transformée en une sorte de Chrystal Palaça parisien. Pendant trois mois, derrière la façade occultée de voiles noirs, va se célébrer, sur plus de 8 000 m², le mariage de la ville et du cinéma. Une nuit de noces trouée de flashes et zébrée par l'éclat des projecteurs. C'est le premier hommage rendu au septième art qui ne soit ni une banale exposition à base d'affiches défraîchies, d'antiques costumes pieusement conservés dans leur poussière ou d'émouventes théories de caméras hors d'usage, ni moins une interminable séance de ciné-club.

Pour l'occasion, les responsables de « Cités-Cinés » ont dû inventer un genre hybride qui intègre l'exposition et le spectacle, l'architecture et la fête foraine, dont les visiteurs seront également les acteurs. Casque infrarouge sur la tête, ils devront littéralement traverser un écran pour accéder au monde étrange du cinéma où tout est souvenir et découverte, mensonge et réalité. Au gré de leur inspiration, ils déambuleront le long de la grand-rue et flâneront à travers les seize quartiers de stuc, de bois et de carton, surmontés d'écrans géants, où de savants montages répètent inlassablement les grands mythes urbains célébrés par les cinéastes : Paris et ses toits, Berlin et son mur,



L'un des quartiers de l'exposition : New-York.

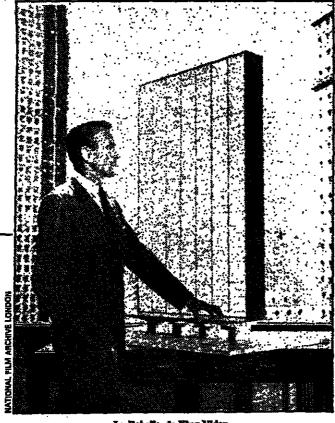
# à l'écran

New-York et ses gratte-ciel, Tokyo à l'apparence quasi zen, Rome et son carnaval de Cinecitta.

Ils traverseront la ville en fête, boiront un verre au bistrot des frères Lumière en regardant les premiers comiques de la Gaurnont, se perdront dans les entrailles du métro, et goûteront de la prison après un passage par le commissariat. Peut-être tenteront-ils d'escalader les grillages des banlieues de Brooklyn, comme dans West Side Story, ou reconnaîtront-ils, dans un parking, plus huileux que nature, l'écurie mécanique de James Bond, avant de se perdre dans les métropoles futuristes, imaginées par Fritz Lang, Ridley Scott ou Terry Gilliaπ.

La fiction finit par créer la réalité. « Les rêves montent dans la nuit pour aller s'embraser au mirage de la lumière qui bouge, constate Bardamu, le héros de Céline, réfugié dans une salle new-vorkaise. Ce n'est pas tout à feit vivant ce qui se passe sur les écrans, il reste dedans une grande place trouble. » Une place pour « faire son cinéma ». Pour jouer à la vedette, à la star. A la Grande Halle, il est impossible de « zapper ». Les visiteurs sont plongés dans un univers où le seul guide est la scénographie. « La ville fictive de « Cités-Cinés » a la fugacité d'une comète, visible trois mois, comme le signe fulgurant d'une passion », affirme François Barré, le président de la Grande Halle. Il a fallu trois ans pour que cette comète puisse tracer sa route dans le ciel parisien.

EMMANUEL DE ROUX.



Le Rebelle, de King Vidor.

L y a dans *le Rebelle,* de King Vidor (1948) — qui raconte la vie d'un architecte de grande ambition, peut-être Frank Lloyd Wright, en butte à la mesquinerie d'une société sans idéal, de nombreux plans célèbres et majestueux, pleins d'autorité, comme le marmoréen Gary Cooper. Une image cependant est plus magique que les autres. On y voit Cooper de profil, statufié dans son costume gris pierre, regardant la ville par la fenêtre de son bureau. Presque une photo officielle, académique, pense-t-on, dans un premier temps. Mais que l'on regarde mieux où se posent les doigts de Cooper avec tant de solennité : sur le socie d'une maquette d'immeuble, c'est-à dire sur un rève. La silhouette de la maquette s'inscrit perfeitement dans le paysage où s'alignent de vrais immeubles audehors, et c'est ce qui, une seconde, nous trompe. L'instant d'aorès, cette main dénonce l'illusion. L'homme n'en a pas moins de maiesté, mais on n'est plus tout à fait sûr qu'il va réussir, il est peut-être fou, mégalomane.

En tout cas la vérité a tremblé, sur

Ce tremblement est délicieux, il n'est pas toujours de bonne compagnie. Ainsi dans The Shining, forsque Stanley Kubrick nous montre Jack Nicholson examinant le plan-relief d'un labyrinthe de verdure, qui se trouve grandeur nature au-dehors (on l'aperçoit en partie par la fenêtre de l'hôtel où Nicholson, romancier impulssant, est gardien), la camera survole la maquette, prend la place des yeux de Nicholson, s'amête à la verticale du labyrinthe. Nous voyons, dans un des couloirs, deux petits points noirs se déplacer sur le blanc de la neige, comme des insectes : la femme et le fils de Nicholson. On croyait regarder le modèle réduit, mais non, c'était l'autre, l'original, le «vrai». Kubrick nous indique par ce tour de passe-passe que son personnage est fou. Il nous montre aussi que le cinéma, art diebolique s'il en est, peut tous nous induire en folie. Et renverser la maxime : au cinéma, la carte est

# n'y a de vrai que le faux

le territoire. C'est une leçon qui peut servir dans la vie, quand on croit, naïvement, qu'on vit pour de bon, qu' con n'est pas au cinéma», alors que le monde est plein de vrais-faux passeports, foi

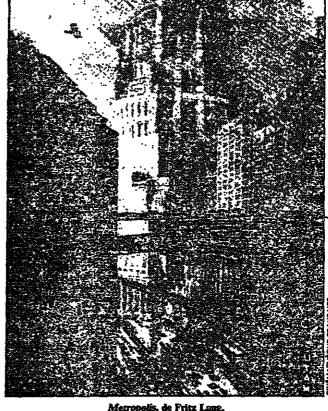
On ne s'en rend pas toujours compte sur le moment parce qu'on est pris par l'action, l'artifice. Ce n'est qu'à la septième ou huitième vision des Chasses du comte Zaroff que j'ai vu la masse du château et la jungle alentour onduler légèrement sur la toile où ils sont peints. Loin d'être éventé, le mystère s'en est trouvé bizarrement redoublé. Comme au théâtre où les portes claquent avec un bruit clair de sapin, on sait que le décor est très provisoire, è peine du contre-plaqué, tout cela branle

au moindre courant d'air et pourtant. l'espace demère ces portes est d'une qualité particulière, dense et alchimique, il peut s'y passer n'importe quoi. Sûrement la porte du purgatoire fait-elle ce même son de petit bois.

Nous habitons la plupart du temps des villes bien lourdes, en dur, sans y penser. Alors que les villes de papier mâché du cinéma (imaginons : combien de masticateurs pour le décor du festin de Balthazar dans Intolérance de Griffith?) nous habitent, nous hantent et vivent en nous, dès l'enfance, depuis la maison-palais de la Bergère et le Ramoneur, en passant par la caverne de Peter Pan et le Paris fabuleux des Enfants du paradis. Nous avons

Le numéro de téléphone de « Cités-Cinés » : 42-49-30-80

Sur minitel: 3615, puis VILLETTE Le plan et les programmes de l'exposition se trouvent pages VI et VII



Metropolis, de Fritz Lang

tous vécu un temos dans un meublé de Metropolis, nous nous sommes promenés en souvenir plus souvent qu'à pied dans les rues de Nemours ou de La Souter-

il y a des villes, rares, tellement sollicitées, vampirisées par le cinéma qu'elles en ont l'air instable et truqué par endroits. New-York, qu'on ne peut plus voir sans les lunettes de Woody Allen ou de Martin Scorsese, entre autres. Venise, où le meilleur et le pire frappent à tour de rôle la cloche de bronze sur la tour de l'Horloge. Belmondo et son hors-bord dans le hali du Danieli, le jeune Casanova de Comencini dans les ruelles et celui, réinventé par Feltini comme la ville avec sa lagune noire, ses vagues de plastique, son immense débauche de pacotille, à peine exagérée, si l'on songe aux riches heures de la Sérénissime. Et le luxe triste du Lido de Thomas Mann et de Visconti, avec ses villas sous les fleurs, ses palaces dorés de frais comme des gâteaux, ses terrains de rugby pelés, ses façades qui se

lezardent, comme les gens, s'envasent, s'ennuient en toute

Côté décor, il vaut toujours mieux l'envers. Casser la croûte avec les machinistes à l'intérieur de l'éléphant de carton d'Intervista, se coucher dans l'herbe du petit parc de Blow up, bronzer sur une plage du Satyricon et monter à bord du navire d'Amarcord. Regarder le jour se lever dans un de ces invraisemblables et sublimes ciels pourpre et citron conçus par Riccardo Freda pour quelques péplums, avec ses arbres noirs, ses terrasses rose électrique, ses couleurs invisibles sur terre. Ce n'est pas que par commodité que Fellini s'est fait aménager un logement à Cinecitta. C'est sans doute un privilège que de vivre dans ce qui, tôt ou tard, n'aura plus d'existence matérielle (détruit, repeint, démonté) mais meublera l'imaginaire de millions d'humains pour longtemps. Un divertissement de

MICHEL BRAUDEAU.

# Les hauts lieux

Commissariat, gare, jardin public, le cinéma a ses lieux privilégiés, et chaque réalisateur les traite à sa manière. Voici quelques images-clés de la ville à l'écran dans quelques films significatifs.

### **COMMISSARIAT**

Les mendigots, les putes, les clochards, les marginaux chevelus, les sans-papiers, viennent y faire un petit séjour ; les portes claquent, les machines à écrire cliquettent. Une jeune provinciale, auxiliaire, fait ses s dans les commis Paris : Mariène Jobert auprès de Lino Ventura (Demier domicile connu, de José Giovanni); Lino Ventura, lui encore, cuisine Michel Serrault un soir de Saint-Sylvestre, dans le commissariat d'une ville de province qui devient un huis clos (Garde à vue, de Claude Miller). La routine parisienne pariois brutaux éclate dans *Polic*e, de Maurice Pialat, qui, lui, balance les conventions. Comme Raymond Depardon dans Faits divers; mais cela, c'est un documentaire, du reportage, trois mois de tournage, améra légère et son direct, au commissariat du cinquième arrondissa ment de Paris.



< Le Troisième Houme >

### ÉGLISE

Les pionniers des westerns la construisent en même temps que le saloon, pour leurs villeschampignons; et il arrive qu'on ouvre le hel sur son plancher de bois fraîchement posé (My Darling Cle-mentine, de John Ford). L'église est l'endroit où l'on se marie, généralement pour les fins heureuses, où l'on baptise les enfants, où l'on célèbre les funérailles. L'ordonnance d'un mariage peut être troublée par un caprice, si la mariée dit « non » par exemple (Clara et les chics types, de Jacques Monnet). Il arrive souvent que l'église devienne le champ de

Philipe en Julien Sorel ne craimt pas le sacrilège en venant y tirer une balle de pistolet sur Danielle Darrieux-M<sup>\*\*</sup> de Rénal (le Rouge et le Noir, de Claude Autant-Lara). La même Danielle Darrieux en *Madame* de... va déposer sa frivolité et ses boucles d'oreilles en diamant sur l'autel de la Vierge dans le film de Max Ophūls. Dans la province française, lourde de secrets et de passions inavouables, l'église reçoit des rendez-vous qui n'ont rien de religieux, et le Corbeau, de Henri-Georges Clouzot l'infecte d'une lettre anonyme. Quand les forces du mai et du diable se déchaînent, l'église n'est plus respectée. Ainsi dans la Nuit de San Lorenzo, des frères Taviani, la population d'un village italien y est exterminée par les nazis. C'est que le cinéma rejoint la vie.

Dans une église, Dieu peut-il reconnaître les siens ? Oui, semble dire ironiquement Bunuel, s'il les retient de force. Les rescapés de l'Ance exterminateur chantent un Te Deum à la cathédrale de Mexico. Et, c'est toute la bourgeoisie de la ville qui ne pourra plus en sortir.

Porte d'entrée mais aussi porte de sortie des villes depuis l'invention des chemins de fer. Appel au voyage, aux vacances, lieu des retrouvailles amoureuses ou des départs avec mouchoirs trempés de larmes. On en a vu souvent, très souvent, et aussi des hommes en uniforme s'entassant dans les wagons pour aller à la guerre. S'il s'agit de la guerre de cession, on pense tout de suite à Vivien Leigh courant, en pleine débâcle sudiste, dans la gare d'Atlanta, et découvrant une foule de bless fitendus sur les quais, sur les tails (Autant en emporte le vent).

En 1915, à la gare de Turin, un jeune lieutenant prend le train pour le front et va évoquer des souvenirs d'enfance (*Cuore,* de Luigi Comencini). En 1943, dans une gare de la bantieue romaine, une femme affolée se cogne aux wagons à bestiaux où 'on a entassé des juifs déportés (la Storia, du même Luigi Comencini). A mande, les juifs du ghetto, sous les hurlements, les coups, s'embarquent à la gare pour leur dernier voyage (Au nom de tous les miens, de Robert

Guerra: Résistance. René Clément célèbre les cheminots de la Bataille du rail et trace, à pertir d'une gare de Paris, le destin de Simone Signoret accompagnant un aviateur néricain traqué par la Gestapo (le

Jour et l'heure).



« Un post trop loin »

trale de Rudolph Maté, les incorruptibles de Brisn De Palma) où interviennent les flics héroïques; gare où commence une intrigue criminale avec la découverte d'un cadavre dans un train (Compartiment tueurs de Costa-Gavras). Gare de Desuville où des tueurs se livrent à un véritable carnage dans un contexte trouble d'affaire politique (Légitime défense, de Serge Leroy). Et lorsqu'un train emballe percute la gare cantrale de Chicago, il y a beaucoup de casse, mais c'est comique (Transamerica express, d'Arthur Hiller).

Au fond, la gare polarise tout, est une société, un monde à elle seule. On l'aime, discrètement romantique pour une *Brève rencontre* (David Lean) de petits-bourgeois anglais au bord de l'adultère, mais la Stazione Termini de Rome, chez Vittorio De Sice, se prête mieux aux ruptures

A moins que la gare ne soit le témoin d'un au revoir sans espérance, à la fin de Ginger et Fred, de

On pense tout de suite à celles du Ventre de Paris, au temps des pavil-Ions de Baltard. Les Halles : déferiement de nouniture, vente à la criée.

petite rues pittoresque et louches vouées au marché de l'amour.

Halles naturalistes (en studio) ans Voici le temps des assassins, de Julien Duvivier, où Gabin est restaurateur, où Danièle Delonne, garce au visage d'ange, tend ses pièges au milieu des cageots de légumes et rend visite à sa mère, Lucienne Bogaert, droguée tapie dans une maison borgne. Halies mythiques, quartier chaud admirablement onstitué à Hollywood par Alexandre Trauner pour irma la douce de amoureux, se fait fort des halles, la nuit, pour payer sa fidélité. Qu'est-ce qu'on peut rêver de plus beau pour le souvenir d'un coin de Paris fabu-

Lorsque Paul Vecchiali filme Rosa la rose et ses copines dans l'espace rénové, il n'attrape plus que des

Du pelace à la plus miteuse « mai-son meublée », l'hôtel brasse les classes sociales. Dans les années 30, un film américain, Grand Hôtel. d'Edmund Goulding, a créé, dans le genre « chic », un prototype qui a peu varié jusqu'aux séries télévisées. Là, le cosmopolitisme est de rigueur. Et lorsque le cinéma hollywoodien situe les intrigues de ses personnages à Paris, il privilégie volontiers le Ritz, place Vendôme (*Midnight*, de Mitchell Leisen, Ariane, de Billy Wilder) ou les petits hôtels de la rive uche (Un Américain à Paris, de Vincente Minnelli).

Le cinéma français, lui, s'est longtemps inspiré d'Hôtel du Nord (Marcel Carné) au bord du canal Saint-Martin (plus vrai que nature en studio). Mais celui de Macadam (Marcel Blistène et Jacques Feyder), dirigé par Françoise Rosay, où passait Simone Signoret en prostituée, a fait date,

On se souvient, pour la province, à Biarritz, du charme discret d'Hôtel des Amériques (André Téchiné). Mais le cinéaste qui comprend le mieux & l'univers de l'hôtel, les allées et d venues des gens qui le travers

L'Intercontinental dans Prénom Carmen, le Concorde Seint-Lazare dans Détective et pour King Lear, ces chambres devenant les arènes de discussions, de disputes, d'actes incongrus. On direkt une obsession. Ou une suite de rêves.

### **JARDINS PUBLICS**

A Paris, au jardin du Luxembourg. Marius Pontmercy vit passer Cosette et en devint amoureux. Quelle version des Misérables aurait négligé cela ? Si, comme l'a chanté Patachou, « les amoureux se bécotent sur les bancs publics», de drôles da gens rödent dans les squeres et les parcs. Dans les pires des cas (films noirs), les policiers y enquêtent sur des viols et des meurtres. Le cinéma américain ne donne pas, dans ces cas-là, se part au chat.

Pourquoi faudrait-il voir seulement le pire, même si Richard Berry (Spirale, de Christopher Frank) pleure sous la pluie, dans un square parisien, un amour impossible ?

Au parc Montsouris, au cours de son errance (Cléo de 5 à 7), l'héroine d'Agnès Varda rencontre un militaire en permission, qui calme son angoisse. Les quiproques de Trais hommes et un couffin (Coline Serresu) passent, eux, par le parc Mont-



« Paris eni dort »

ceau. Eric Rohmer a réinventé le vaudeville et le marivaudage dans les allées et sur les pentes des Buttes Chaumont, pour la Femme de l'aviazeur. Odette de Crécy, devenue une femma convenable, se promène dans un nostalgique jardin des Tuileries à la fin d'Un amour de Swann, version Volker Schlöndorff. Et plutôt que d'aller chercher les traces des « Brésiliennes » et de débauches nocturnes au bois de Boulogne, on évoquera la rencontre de Paul Bernard et d'Elina Labourdette devant la cascade. Dans le film de Bresson, les dames du bois de Boulogne habitaient, en fait, square de Port-Royal.

### MÉTRO

Mode de transport en commun privilégié des grandes villes du monde, depuis le « modernisme » de la fin du dix-neuvième siècle: Les bouches du métro et les façades des stations en « style nouille » dues à Guimard, si alles n'existent plus aujourd'hui à Paris, ont laissé des traces nombreuses, grâce à des séquences tournées en décors natureis. C'est pourtant un décor entièrement reconstitué en studio, l'un des plus extraordinaires de cet architecte de la réalité urbaine qu'est Alexandre Trauner, qui marque à jamais le cinéma français, celui de la station. repasse le petit peuple d'un Paris tout juste sorti de l'Occupation dans les Portes de la nuit, de Marcel Carné. Yves Montand y arrive accompagné par le destin. Et l'on revoit les rames bondées des années d'Occupation dans le Jour et l'heure, de René Clément, mais pas dens Dernier Métro, de François Truffaut, où l'on se contente d'en parler à cause du couvre-feu.

- F. C. P.

£4.414

FERE STATE

BENEFIT STORY OF CENT

and the last of the

2111 3 E - 1 - 1 - 2

Market and a comment of

THE RESERVE

2000年 - 100 may 12 12 mg

(Maria de la Carte de la Carte

PROPERTY SEE A SERVICE DESCRIPTION

STREET A COMPUTE NAME OF THE

THE RESIDENCE OF THE

STREET COMPANY OF THE PARK

The contract of the

in the state of

SERVICE STORY

**李** \$2 \$7 \$2 \$4\$ \$1

Métro souterrain, où rien n'arrive, en principe, que de quotidien mais où tout peut arriver : coup de foudre, vol à la tire (Pickpocket, de Bresson), poursuites, meurtres, suicides. On se souvient que le métier de poinçonneur existait grace à Antoine et Antoinette (Jacques Becker) ou à la Grosse Caisse (Alex Joffé). Métro aérien de Barbès-Jaurès, Grenelle d'une façon insolite des paysages diumes et noctumes.

La rencontre d'Haussmann et des frères Lumière

# Ombres et fantômes

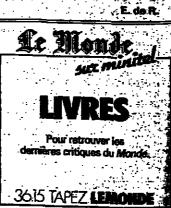
Un travail d'architecte et de metteur en scène où les extraits de film font partie

exposition. La ville moderne cinéma sont nés en même temps, à la sin du dix-neuvième siècle. depuis son origine. Enfin, pour Fellini, le New-York de Woody Allen, le Berlin de Wim Wenders,

s'ouvrent en deux ou se conduisent à l'envers.

traction quand la fête dans la ville magie quand, pour pénétrer dans l'enceinte de « Cités-Cinés », il faut traverser l'écran, où sont projetées en boucle des images de Dziga Vertov et de Fritz Lang.

de droits...), aux participations de sociétés comme les vins Nicolas





uns dans l'histo

State of the state Section of the sectio 

RETHO Brain and an artist of the Service Service of the Service Selection of the select TBERT IN Pages 100 mm and 100 m Page 1 agreement to the second See at the see at the

¥ ... Secretary Commencer Secretary

# de l'imaginaire

Dans le métro de New-York, Richard Widmark vole un portefeuille dans le sec de Jean Peters, et c'est le début d'une affaire d'espionnage (Pick-up on South Street, de Semuel Fuller). A New-York encore; Gene Hackman (Franch Cognection, de William Friedkin), policier enragé contre les trafiquents de droque, poursuit en voiture, puis dans une frénétique course à pied, une fame de métro emportant un tueur mar-

Il rie samble pas que le « tube » londonien sit, à l'écran, une longue histoire. Mais le métro de Berlin,où s'étaient réfugiés les hebitants de la ville quand celle-ci fut sur le point sur ordre de Hitler : c'est dans le Dernier Acte, de G.W. Pabst.

A Paris, le métro se modernise. prolongé par la RER, dont Pascal Ogier emprunte une ligne dans les Nuits de la plaine lune (Eric Rohmer). Quais plus grands, stations plus vestes : Bertrand Blier a saisi le ∢ fantastique social » dans Buffet froid. A son tour, Luc Besson a joué du métro-RER avec Subway. On n'amête pas le progrès.

Les amoureux s'y promènent en révant que l'avenir leur appartient; les joueurs d'orgue de barbarie, quand if y on avait, vensiont y moupressés les traversent en regardant le bout de leurs chaussures : les espérés enjambent la rambarde et se jettent dans le fleuve (plus rarement, c'est un bont au-dessus d'une ligne de chemin de fer qui attire les candidats au suicide, la fumée des locomotives à vapeur est plus photogénique). Boudu, le clochard du film de Jean Renoir, s'est précipité dans la Seine du haut du pont des Arts, mais un fibraire du quai l'a sauvé des

Chaque pont ou presque, sur la Seine, a son histoire. Les clichés poétiques des ponts parislens ont été soigneusement récupérés par Diane Les cinéastes américains tournant en



The second secon

« Hôtei du Nord »

France adoraient les ponts de la Cité. Notre-Dame n'était pas loin, et le pont Alexandre-III, si typiquement Belle Epoque.

Les films italiens ont popularisé les ponts romains sur le Tibre - il y en a un, superbe, qui mêne au château Saint-Ange, du haut duquel sa jeta la Tosca. — le Ponte Vecchio à Florence, le Poot des Soupirs (que l'on n'emprunte pas) et le pont du Righto sur le Grand Canal à Venise, qui est fort fréquenté. Cui se souvient des petits ponts de Montargis, « la Venisa du Gâtinais » dans la Passanta, de Henri Calef ? On a davantage retenu ceux de Lyon, epercus dans Une semaine de vacences, de Bertrand Tavernies.

Sur le pont de Waterloo, à Londres, pendant la première guerre mondiale, Robert Taylor rencontre Vivien Leigh, et leur amour (la Valse dans l'ombre) est brisé par le mauvais sort. On aime bien les ponts du mélo. Et celui, gigantesque, de Brooklyn, où, immanquablement, ont lieu des poursuites en voiture et de SEIIglants règlements de compte entre policiers et gangsters.

### VILLES NOUVELLES

On les construit à la périphérie des cités existantes, en grande banlieue,

On y concentre les magasins en tous genres dans des galeries marchandes et des supermarchés, leurs places publiques deviannent forums, menant aux espaces réservés aux loisirs, à la culture. Villes nouvelles, nouveau mode de vie, nouvelle architecture, des bureaux aux immeubles et aux résidences. La société industrielle s'arrête à leurs portes. Elles forment, pour le cinéma, des décors à la fois réels et « dépaysants » qu'un peu d'imagination pourrait faire servir à des histoires de science

ou sur des terrains où il n'y avait rien.

Tati, à l'esprit satirique duquel rien n'echappait, brocarda les nouve tendances urbaines dans Mon oncle, à l'orée de la société de consomma tion. D'un petit quartier de villas bourgeoises, it passa à la métropole fonctionnelle (construite aux mesures de ses idées dans Play Time). Là, on se perdait carrément, c'était l'affolsment, un labyrinthe géant pour des fourmis humaines.

Pour Buffet froid, Bertrand Blier fit naître l'absurde et l'humour noir des tours uttra-modernes - et insolites - de la Défense. Les personnages de Réveillon chez Bob (Denys Granier-Deferre) se sont perdus dans les dédales d'un grand ensemble, dont ils ont parcouru les souterrains et franchi les porches futuristes. Façon de recomposer une cité qui pourrait être de la planète Mars.

Eric Rohmer, kui, sembla avoir à cœur de montrer que, si les villes changent, les mœurs, les sentiments, les manières d'y vivre ou de ne pas y vivre l'amour ne changent pas. Mame-la-Vallée dans les Nuits de la pleine lune et, surtout, Cergy-Pontoise dans l'Ami de mon amie sont comme des théâtres organisés pour les jeux du cœur et de l'esprit.

Et si la ville, à force de s'étendre de se transformer, devenait une immense prison, une vision d'horreur ? L'anticipation de John Carpenter, New-York 1997 (c'est pour dans dix ans !), a de quoi vous glacer les sangs, avec ses décors saisissants. On s'y croireit. L'utopie du progrès en prend un sacré coup.

JACQUES SICLIER.

### Un entretien avec M. Michel Giraud

## En attendant Disney—

La région Be-de-France intervient largement dans le financement de « Cités-Cinés ». M. Michel Girand, président du Conseil régional, est aussi le défenseur de Disneyland. Il croit à la nécessité d'un axe «cuiturei» La Vil-lette - Marue-la-Valiée.

COUS avons coproduit, il y a quatre ans, un film, la Femme de ma vie, de Régis Wargnier, qui a d'ailleurs fait un bon parcours, dit M. Michel Giraud. Mais je dois reconnaître que cet engagement était exceptionnel: il s'est trouvé que les producteurs du film étaient à la recherche d'un orchestre et que nous en subventionnons un, l'Orchestre de l'Ile-de-France.

 Jusqu'à présent, le budget que nous consacrons au secteur culturel est modeste, environ 50 à 60 millions de francs d'investissement par an. Cela tient à notre histoire. Nous sommes les héritiers directs du «district de la région parisienne», né en 1960 pour s'occuper essentiellement

de métros et d'autoroutes. • C'est à mon initiative qu'a été ouverte, à partir de 1980, une enveloppe budgétaire pour la culture. Mais nous avons encore beaucoup à faire dans ce

domaine. » C'est dans cette optique nouvelle que nous avons décidé de participer à l'opération « Cités-Cinés » de La Villette.

- Comment intervenez-

- D'abord en participant à sa campagne de lancement. Ensuite, en dégageant, sur le budget culture de 1988, des crédits, significatifs, permettant de contribuer à certaines initiatives de l'opération.

» « Cités-Cinés », c'est l'alliance du cinéma et de la ville.

Notre région est, de loin, la plus urbanisée de France. Ce mariage nous concerne done naturellement. Ensuite, historiquement, Filo-de-France fut le berceau récl du septième art. Sa place y est tonjours importante, tant en ce qui concerne la production - à Paris, - la réalisation - avec les studios de Boulogne, de Billancourt, d'Epinay et de Bry-sur-Marne, - que sur le plan de la diffusion. Les sept départements de la région comptent 900 salles de cinéma, qui acqueillent 55 millions de personnes par an, le tiers du nombre des spectateurs français. Nous savons, en outre, que le public cinéphile est jeune - les quinze-trentequatre ans constituent 77% de

l'ensemble du public. » Depuis les lois de décentralisation, nous avons en charge 440 000 élèves répartis dans les 700 lycées et établissements scolaires sous contrat de notre région. Voilà un public qu'il me semble indispensable de sensibiliser au cinéma. En permettant, par exemple, aux lycéens de visiter, grace à un tarif réduit, l'exposition de la Grande Halle de La Villette.

» Cet endroit fait partie d'un ensemble qui, en dépit de son histoire cabotante, a aujourd'hui vocation à devenir un des pôles technico-culturels majeurs de la région. N'oublions pas que l'ouverture d'Eurodisneyland de Marne-la-Vallée doit amener en 1992 de 10 millions à 12 millions de visiteurs auxquels il sera important de faire découvrir les sites culturels de l'ensemble de

### - Quelle sera la place du cinéma à Marne-la-Vallée ?

- Dans le premier parc qui ouvrira en 1992, il y aura en tout cas une salle équipée d'un écran de 360 degrés où seront présen-

tées les diverses facettes de l'Europe. Le deuxième parc d'Eurodisneyland (dont le programme n'est pas encore défini) pourrait bien être consacré à l'image, avec une série de studios et de lieux voués aux techniques nouvelles du cinéma.

- Dans certaines villes de l'Ile-de-France, il n'y a tout simplement plus de salles de projection. En 1987, c'est près d'une centaine de salles qui auront été

- Au Perreux, une commune de 28 000 habitants dont je suis le maire, j'ai été obligé, pour cette raison, de prévoir dans le cadre de notre centre culturel municipal des séances de cinéma, trois fois par semaine, en plus des activités du ciné-club.

» A l'échelle de la région, je dois bientôt rencontrer les représentants des exploitants pour voir quelles sont les actions que l'on peut mener de concert : sensibiliser le jeune public qui est celui de demain ; lancer une campagne dans les lycées dont nous avons la charge; distribuer en milieu scolaire des contremarques donnant droit à des tarifs réduits; appuyer les manifestations de promotion du cinéma comme, par exemple, «Cités-

» Enfin, puisqu'on parle aujourd'hui beaucoup de mécénat, il est de l'intérêt des entreprises privées d'encourager financièrement de telles initiatives. Les collectivités territoriales peuvent, dans ce domaine, jouer un rôle d'intermédiaire entre les actions de mécénat possibles et les mécènes potentiels. Tous, nous devons participer à la construction du futur édifice culturel de l'Ile-de-France. La Villette en est un élément essentiel. »

Propos recueillis par EMMANUEL DE ROUX.



# La dernière folie de Polanski

Polanski-Guffroy: le duo formé par le réalisateur et son décorateur a donné le galion géant de Pirates, New-York recréé à Los Angeles pour Rosemary's Baby, les perspectives hallucinées du Locataire. Pour Frantic, qu'ils sont en train de tourner en grand secret à Paris, Polanski et son complice ont encore une fois vu grand. Extravagant?

UATRE mois de tournage dans le pius grand secret. Plateau fermé. On ne sait rien du prochain film de Roman Polanski, qu'il vient de terminer. Si ce n'est que l'appétissant Harrison Ford, échappé d'Indiana Jones et du temple maudit, en est la star, que la jeune Emmanuelle Seigner y fait ses débuts, que le scénario, comme le plus souvent, a été élaboré avec Gérard Brach et le décor, comme depuis longtemps, conçu par Pierre Guffroy. On ne sait rien du prochain Polanski, si ce n'est que c'est un thriller, que l'action se déroule à Paris, qu'il y serait question d'un médecin américain, de sa femme kidnappée, d'une valise échangée, d'une jeune fille mystérieuse... On ne sait rien du dernier Polanski, sauf qu'il sort sur les écrans le 17 février 1988, qu'il s'intitule Frantic (ce qui signific « Frénétique »), et que Polanski hui-même, jusque-là, n'en dira rien. Pour le Monde, cependant, il a accepté de lever un coin... du décor.

Après Pirates, j'avais envie de faire un film à Paris, pour habiter un peu chez moi. Je vou-



Roman Polanski teurne « Frantic »

rain, je n'en pouvais plus des postiches, des barbes collées! C'est comme ça qu'est né Frantic. Théoriquement, nous aurions pu le tourner en décors naturels, et je sais que beaucoup de cinéastes l'auraient fait. J'ai préféré pour une grand part, 65 % environ, reconstruire Paris en studio.

» J'aime le studio parce que je sais que je suis capable d'y produire de meilleurs résultats. Je m'y sens mieux qu'en extérieurs, l'équipe se sent mieux, les comédiens aussi. On est chez soi, comme dans un atelier protègé. Il n'y a pas d'étrangers, pas de rues à bloquer, pas d'éléments extérieurs à contrôler. Le décor construit n'est pas une contrainte, c'est une liberté. Et bizarrement,

par l'économie de temps et de personnel qu'il représente, il ne coûte pas plus cher, relativement, qu'un décor naturel.

» Oui, même le galion de Pirates, le fameux galion dont on a tant parlé, tant dit que c'était une folie, n'est jamais qu'un décor, un décor flottant. Il faudrait, pour comparer honnêtement, retrouver le coût d'un décor de même importance posé sur terre.

» A partir de la Nouvelle Vague, les réalisateurs ont commencé à répugner à tourner en studio, sous prétexte que c'était « faux ». C'est ce qui en fait, d'après moi, la beauté, à la seule condition qu'on l'ait voulu. Le côté faux peut évidemment provenir de l'incapacité de certaines

équipes à rendre le décor crédible. En revanche, à la grande époque, celle de Trauner en France, par exemple, on « sent » souvent le décor, mais ce lèger décalage, cette subtile distorsion de la réalité, sont revendiqués, ils ajoutent

à la magie.

» En revanche, si on le veut, on peut parfaitement rendre imperceptible la présence d'un décor construit : peut-on deviner que Rosemary's Baby, qui se passe à New-York, a été entièrement tourné en studio à Los Arigeles ?

» Une grande partie de Frantic se déroule dans un grand hôtel. Je les ai tous visités, j'ai trouvé l'idéal. Un palace un peu international mais très parisien tout de même, pas trop pittoresque mais cossu, un bâtiment ancien un peu modernisé. Le quartier où il est situé me convenait, c'est l'Opéra, et même son nom : Grand Hôtel Intercontinental. Beaucoup de scènes se passent dans le hall. Nous avons donc reconstruit le hall au studio de Boulogne!

» Ça peut sembler une extravagance. Ça ne l'est pas. En le
reconstituant, j'y ai apporté des
modifications, je me suis ménagé
la possibilité de le filmer sous
des angles impossibles « au naturel », d'enlever certains murs, de
déplacer le comptoir de réception
selon les besoins. Puis mon décorateur, Pierre Guffroy, avec qui
je travaille depuis plus de dix ans
a ajouté quelques « bonis ». Par
exemple, ce fameux hall a, désormais, un plafond lumineux qui
n'existe pas dans la réalité.

Il n'y a pas que le hall, bien entendu. Nous avons également construit une chambre, des couloirs, puis l'escalier d'une vieille maison qui mêne à un appartement au premier étage. Et un grand fragment des toits de Paris.

» Ce qui est très difficile à réussir dans un décor de cinéma c'est ce qu'on voit par la fenêtre, la fameuse « découverte ». J'ai eu pour ma part la chance d'étudier les. beaux-arts avant d'entrer à l'école de cinéma. Dès cet époque, je me suis beaucoup intéressé à la perspective, je crois que je la domine assez bien. Ce qui m'autorise à en jouer. Ainsi dans le Locataire, quand le héros que i'interprète commence à halluciner, il évolue dans un décor que Pierre Guffroy a construit en perspective inversée. On « voit » alors, ce que le personnage « sent », c'est-à-dire un tout petit homme noyé au milieu de meubles gigantesques.

. J'ai des idées très concrètes en ce qui concerne le déroulement de l'action, par rapport au décor, donc, je commence par expliquer à Pierre Guffroy comment je vois la sopographie des lieux, et, comme je m'exprime mieux en dessinant, je lui fais des croquis. J'adore travailler avec lui, on s'amuse ensemble, on parle, on rit, on arrive au but par petite étapes. Pour Tess nous avons entièrement recréé le Dorset en France. Semé du blé « authentique », des betteraves de manière non industrielle, cherché des vaches habituées à être traites à la main. J'ai inventé un système de miroirs reflétant le ciel, afin de supprimer par une illusion d'optique les flèches des églises. Rien de gratuit. Pour entraîner le spectateur dans une époque qui n'est pas la sienne, il faut à chaque sois réinventer le monde.

» Beaucoup de décors de films sont dans ma mémoire : de tous les styles, de tous les genres, de toutes les époques. Comment oublier l'univers de 2001 Odyssée de l'espace ou, plus près de nous, d'Alien? Comment oublier le Hamlet de Laurence Olivier, ce paysage de brouillards, sans géographie, sans repères, ces escaliers qui ne débouchent sur rien ? Comment oublier la chambre de Miss Havisham dans les Grandes Espérances de David Lean? Comment oublier l'énorme cheminée de Citizen Kane, le palais de glace de Docteur Jivago ?

. ::

. . . .

-

» Ces décors, même irréels, même irréalistes, on les accepte parce que c'est du cinéma. Ils deviennent soudain la seule vérité possible. Ils sont émouvants. Je les regarde. Je suis heureux. »

Propos recueillis par DANIÈLE HEYMANN.

<u>ó</u>

### L'IFCIC

apporte sa garantie à des crédits accordés par des Banques ou Etablissements financiers à toute industrie culturelle.

L'IFCIC fait bénéficier les prêteurs de son expérience et de sa technicité dans ces secteurs et facilite ainsi aux entreprises l'accès au crédit.

### LES ENTREPRISES BÉNÉFICIAIRES

Les petites et moyennes entreprises dont les activités sont centrées sur :

- l'audiovisuel,
- le cinéma,
- la musique,
- le livre,
- le théâtre,
- les métiers d'art.

# **IFCIC**

INSTITUT POUR LE FINANCEMENT DU CINÉMA ET DES INDUSTRIES CULTURELLES

> 55, rue Pierre-Charron, 75008 Paris Tél. : 43-59-88-03

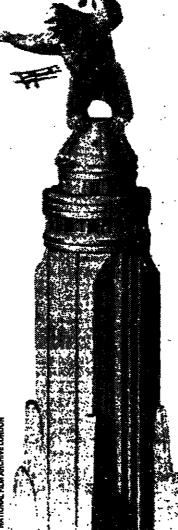
**Studios** 

# Les dinosaures s'ébrouent-

E paradoxe n'est pas nouveau. Bon nombre de studios français, nés au début du siècle, dont celui de Saint-Maurice, ont fermé leurs portes quand la Nouvelle Vague leur a préféré le décor naturel. les pellicules plus sensibles, le matériel plus léger. Et, aujourd'hui, le cinéma français manque de plateaux. La SFP, on le sait, s'est installée à Bry-sur-Mame dans de vastes studios modernes aux équipements sophistiqués, avec le soutien de l'État. Mais que sont devenus les dinosaures, privés, de la grande époque : Boulogne, Epinay, Billancourt, la Victorine à Nice ? Le Monde leur consacrait, en 1985, un épais dossier, « Retour aux studios » (le Monde du 18 août). Si deux ans plus tard, on refait le point, on constate que, plus que jamais, la diversification des activités est à l'ordre du jour.

Les studios d'Epinay, demeurés depuis leur création une affaire de famille, ne représentent que 3 % des activités de la Société Eclair. Même si les trois plateaux ne désemplissent quère, même si la construction d'un quatrième, de 800 mètres carrés, est prévue en 1988. Ici, comme ailleurs, on propose un ensemble, un ∢ package », comme disent les Américains : à Epinay, donc, les activités de (géré par la Compagnie Luxernauditoriums, et un son performant ; et les studios d'Epinay et de Billancourt ont passé des accords pour unir leurs forces. A Boulogne, on ne donne pas beaucoup de détails, de nouveaux actionnaires viennent de rentrer dans la société. Mais, pour l'instant, les studios sont mobilisés majoritairement par la télévision, tout comme Billancourt d'ailleurs.

A la Victorine à Nice, reprise en main en 1984 par le groups



King-Kong >
 de Merian Cooper

LTM, un des leaders internationaux de l'éclairage, on diversifie aussi : télévision, cinéma et publicité représentent, à parts à peu près égales, le tiers du chiffre d'affaires. Mais surtout, outre les services traditionnels dios désertés dans les armées 60 de leurs équipes de techniciens (on loue aujourd'hui quatre murs, on fournit les loyers, le matériel, les ateliers, l'électricité, et parfois, comme à Epinay et la Victorine, un restaurant), LTM vise à faire des studios de la Victorine la base logistique des tournages sur la Côte-d'Azur, prisés notamment par les Américains, Or LTM, implanté depuis dix ens à Hollywood, est non seulement un « otage » de choix pour les producteurs anxieux, mais aussi un gage de fiabilité et d'efficacité qui les ressure quand il s'expatrient en France.

Retour aux studios ? Les dinosaures s'ébrouent, investissent mais se montrent prudents. Trop souvent, leur sort est lié aux aléas de la production, aux retards de paiement. Ils vont mieux, beaucoup mieux que dans les années 60, perce qu'ils sont toujours, comme le dit Bertrand Dormoy, directeur commercial d'Eclair, « une Rolls Royce », et ce, à des prix de plus en plus compétitifs, ils ont fait des efforts sur les coûts, tandis que la rue, la ville, devenaient de plus en plus inaccessibles, que les particuliers lousient leurs appartements de plus en plus cher aux équipes de tournage. Et dans les studios ciassiques, on fait la pluie, le beau temps, le silence et aussi la prise de son directe san souci, ce que ne permettent pat les studios olus ou moins clandestins qui fleurissent dans les

0.01



A Marine Sales

The state of the s

### ou l'envers du décor

bisseurs d'illusion

The state of the s

SHOW THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

Marie Commerce on his Property of the Park

Marie Acres Services to party of the services of the services

Market Service to the

The state of the s

And the second second

Marie and the second of the se

Marian State of the State of th

Contract on the last

BEET SEEL STORY

per jour to make the

BOTH BEET, THE PERSON OF

And the state of t

Andrew Control

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Herite to warme the

THE EN THE GOVERNMENT OF

Commercial Commercial

Michael Committee Committe

運転できる まるな

A service of the con-

※本であることには

। মুন্ধানীকার কুলালা লাকা

THE SECTION OF LAND

e Aleksanska state († 1925)

強なです。 これけむ

ARCHITECT AND A STORY

**br**ouent

Land of the Cartination

THE REPORT OF THE SHAPE

and the state of t

**表現 まま** finata - Vは Wa 通過性 是一定的"沙漠" Market Later - Car Tal Hall

griger in the street street

grant of the state of the state of

ROBERT & STORES Magazin Line 1 Sept 1 Sept 1 

· 高級 · 中心 · 市心智言·

Salar Carl 120 Care por on the state of the Manager in Thereton in 1981 was in the second

Carried State of the State of t

The second of the second second

An or constant Men and 18 march

and the second s

The second second

· ·

148

# Le « mauvais sang » des décorateurs français

nouvelle génération s'accorde

néanmoins pour préférer aux techniciens du cinéma des équipes

moins lourdes, plus souples, aux-quelles elle reste le plus possible

Parmi les « jeunes » décora-teurs, certains d'ailleurs n'ont pas

droit au label « chef décorateur »

décerné par le CNC, mais à celui

d'« ensemblier ». Car ils ne répon-

dent pas aux normes de la profes-

sion régie par des statuts qui datent de l'après-guerre. Pour être

chef décorateur et à ce titre diri-

ger un chantier en studio (sans

dérogation), il faut avoir réalisé,

fidèle, de film en film.

Oubliés de la critique, mai aimés des génériques, les décorateurs sont les princes de villes destinées, sitôt filmées, à la démolition. Quel qu'en soit le matériau chaque décor est une illusion. Vrai zinc ou faux bois? Vraies briques ou polystyrène? Pour une fois, dans « Cités-Cinés », on pourra toucher.

N n'arpemera, à La Vil-lette, ni le légendaire boulevard du Temple (« du Crimé») des Enfants du paradis imaginé par Trauner ni même les rues de Prague, un décor de Philippe Guifiroy pour l'Inscittenable Légèreté de l'être, de Philippe Kaufman (d'après le roman de Milan Kunders), dont le tournage est achevé depuis peu. Mais on verra les statues de polystyrène du film utilisées en studio tout comme en décor natu-

La légèreté, la mobilité : c'est l'un des avantages des nouveaux matériaux de synthèse sur le staff: · Mais pour le reste, de l'avis unanime des décorateurs que nous avons rencontrés, les techniques ont peu changé. Il n'est que de visiter le grand plateau d'Epinay, où le décor de Bernard Vezai pour le film de Bruno Nuytten, Camille Claudel, est en chantier pour s'en rendre compte : le bois, le fer forgé, la vraie tomette y règnem. On a récapéré, aussi, des vieilles portes et d'anciens volets. de maisons bourgeoises (on com-prend pourquoi la profession dans son ensemble prise peu le met de « carton-pâte »). « Au fond, on utilise toujours les restes, les retombées, la petite quantité. Notre métier reste de l'artisanat », dit Guy-Claude François, qui a ponitant reconstruit pratient le château de la Passion Béatrice, de Bertrand Tavernier.

Ce qui a changé, ce sont les conditions de travail. A l'instar des conditions de production du cinéma. - De plus en plus vite, de moins en moins cher » : selon Jacques Saulnier (chef décorateur de plus de soinante longs métrages, fidèle notamment à Graniss. Defent et à Resnais). Cette formule est en passe de devenir la règle d'or du métier : « Aux jeunes décorateurs, je dis : le premier instrument à dessin, c'est la machine à calculer » En théorie, la part du décor dans une production est restée sensiblement la même, aux alentours de 10 %.

Mais à productions plus étriquées temps de réalisation plus
sont moins lourdes avec des articourts... He n'est pais rare qu'on sans non professionnels du
décide de la date de mise en chancinéma, on n'évite pas toujours les
d'oublier ce beau compliment que
d'oublier ce beau compliment que tier d'un tournage le jeudi pour le pépins. On rapporte cette aucc-hundi suivant. Pour La rie est un dote : dans un studio, au moment lui fit Jeanne Moreau sur le tourroman, Jacques Saulnier a du du tournage, le macadam n'était nage des Amants. de Louis ainsi faire réaliser tous les dessins pas sec, il a fallu dépenser bean-techniques en cinq jours. Et si le coup d'heures de ventilateur pour faire ce qu'elle avait à faire, tournage de Manvais sang de avant de pouvoir l'utiliser. La dans cette histoire-là. » Un bon tournege de Mauvais sang, de avant de pouvoir l'utiliser. La



Leos Carax, a duré un an, la production, elle, n'a compté que treize semaines de travail an décorateur Michel Vandestien.

Plus vite, moins cher: les techniciens du cinéma sont un peu-les laissés pour compte de cette évo-Intion. Quand René Loubet a débuté comme menuisier en 1949, ils étaient près de deux cents sur la place de Paris. Il en reste une trentaine aujourd'hui tout au plus. René Loubet, hi, est devenn chef constructeur. « Six mois de travail, cinquante-cinq personnes sur la construction du décor de l'Insoutenable Légèreté de l'être, un an de chamier, deux cents, trois cents personnes sur Pirates de Polanski. - Mais les gros chantiers deviennent rares. Et pourtant. René Lonbet cite, non sans fierté, les propos du producteur américain de l'Insoutenable Légèamerican de l'Alloquenable Lege-reté de l'être: « l'ouve a de qu'il n'avait jamais trouvé de décors aussi bien faits, alors qu'il avait tourné dans le monde entier... Pourtant, en France, on prend de moins en moins de professionnels,

réalisateur quelles que soient les méthodes d'approche, fort variables : du simple croquis sur un bout de nappe au dessin léché. Les plans de travail précis, chers antrefois à Clouzot et Max Dony, sont de plus en plus rares, tout comme, si l'on en croit les décorateurs, les réalisateurs qui savent lire un plan, un dessin...

A chaque film, donc, nouvelle aventure. C'est ce qui amuse, apparemment beaucoup, Carlos Conti: « Je ne fais pas du Bouy-gues... La psychologie est tout aussi importante que le scénario. Il faut savoir parler, et si le metteur en scène parle peu, lui pique des choses. Beineix, contrairement à ce qu'on peut penser, ne délire pas toute la journée sur les décors. • « Carax, on lui parle, dit Vandestien, on a l'impression qu'il n'entend pas, ne voit pas, ne touche pas. Et trois mois après, il se souvient de ce qu'on lui a proposé. - Tavernier aussi est réputé pour sa mémoire d'éléphant... Le dialogue, bien sûr, est plus simple avec un réalisateur que l'on connaît bien. Ainsi Jacques Saul-nier et Alain Resnais: « On parle souvent de petits détails, pour faire démarrer la machine. Resnais est très attentif à la peinture. S'il a besoin d'un Matisse dans un décor, il aime que ce soit un

Conscients de leur importance, les décorateurs? Certes, mais sonvent heureux de «disparaitre » : un bon décor n'est pas forcément celui qui se remarque le plus. Qui verra, par exemple, que l'encadrement d'une fenêtre de *la* Passion Béatrice, est plus patiné qu'un autre, parce que Guy-Claude François aura pensé que le soleil y entrant, on s'y appuie plus souvent? Qui saura que le City Bar de Limoges construit en studio à Epinay par Carlos Contipour le prochain film de Sautet est moins branché, plus anecdoti-

scénario, ca aide, forcément. Mais ce qui prime, à l'unanimité, c'est la rencontre, le dialogue avec le rio? Qui se soucie de savoir que le château de La vie est un roman est un allègre collage de styles, d'époques, de Jacques Saulnier, et une maquette de 15 mètres construite dans un parc? Qui verra vraiment comment change le décor de Mélo. - Resnais voulait d'abord un décor qui se voie - on était ou théâtre, - puis disparaisse peu à peu, quand l'émotion des personnages devient plus forte. » On éprouve plus qu'on ne voit la muit verte de la Lune dans le caniveau « plus glauque, plus chaude que la mai bleue », une idée de Hilton Macconico. Ce plan de Vivement dimanche, de Truffaut, où le regard de Fanny Ardant s'inscrit dans le corps d'une femme nue sertie dans un vitrail dont Truffaut d'abord ne voulait pas pour la boîte de nuit est aussi de lui : « J'avais fait réaliser ce vitrail. Je lui ai dit :

> l'affiche du film à Cannes. Un bon décor, c'est un costume, la comparaison revient souvent. Parfois, plus rarement, c'est un véritable personnage qui se voit et s'affiche comme, dans Mauvais sang. Dans un cas comme dans l'autre, il est bon s'il est en harmonie tout à la fois avec le scénario, les acteurs, la pensée du réalisateur.

> essayons au moins. - Ce plan fera

Les oppositions idéologiques qui, d'ailleurs, n'ont plus guère cours (se demande-t-on encore comme dans les années 70 si la caméra est ou non un œil objectif?) semblent moins toucher les décorateurs que le manque de temps, de moyens. Artisans du faux, du vrai, du vraisemblable, contumiers désormais du monde de la publicité, comment n'occuperaient-ils pas une place de choix dans notre société où fait rage, si l'on en croit Umberto Eco, la Guerre du faux? Et où le cinéma se préoccupe de redevenir un grand spectacle?

ODILE QUEROT.

### Le livre des possédés

I l'exposition de la Grande S Haile de La Villette se veut « le plus grand spectacle jamais réalisé sur la ville et le cinéma», le livrecatalogue - un gros et bei ouvrage, - publié à cette occasion, se veut le rassemblement de tout ce qui, à partir de la ville, a inspiré la création cinématographique. Tout ou presque, le thème est tellement vaste I Imaginaire, Territoires et communautés, Vertiges de la ville, Rhétorique de la ville et du cinéma, Carnéras en liberté et, recueil de textes de cinéastes et historiens, la Ville, mode d'emploi. Voilà les titres des rubriques, pour que vous suiviez les guides.

Rêves, hantises, réalité

sociologique, lieu du romanesque, des hauts et des bas de l'histoire, éthique, architecture, banlieue, Paris, Rome, Naples, métropoles américaines et villas de Wirn Wenders, cités japonaises, ombres et lumières, images documentaires et décors qui interprètent le réel : il y a de tout dans cet ouvrage. Il donne les signes des ternos. les pistes du vrai et de l'imaginaire. il vous promène dans un intermonde créé autant par les jeux de la mémoire que par les études exhaustives. Les auteurs des articles, autres que les metteurs en scène, ont tous quelque lien avec le cinéma. En fait, c'est presque un rituel de possession illustré, cela va sans dire, par les photographies les plus étranges, et les plus caractéristiques d'une démarche collective, dont on ne voit pas qu'elle ait eu, jusqu'ici, d'équi-

★ Editions La Grande Halle/La Villette et Ramsay. 350 p., illustra-tions. 180 F.

# décar de cinéme avec Lazare Meerson dont il fut ture de l'Othelio d'Orson Welles, et retrouvé Sha-Lassistant pour les premiers films de Rané Cleir. kespeare pour son compte. Hollywood ne pouvait D'avoir collabors à Sous les toits de Paris ne pouvrais et superbes pour - entre autres - son ami Billy Wilder. Il a, mine de rien, été l'architecte des rêves et des évocations de Joseph Losey, Bertrand vait qu'inciter à y grimper. Alexandre Trauner, né à Budapest en 1905, a construit, dapuis les années 30, un monde à lui tout seul.

Il a donné aux films sur Paris de Marcel Camé Tavernier, Claude Berri et Luc Besson.

et Jacques Prévert l'atmosphère typique du réa-lieme poétique et recréé le romantique Boulevard du Crime, tel qu'il était au temps des Enfants du probablement d'autres merveilles.



### Le parcours

« Cités-cinés » comprend, outre sa grande rue, 16 espaces scenographiques distincts sur 8 000 mètres carrés environ, 2 cafés restaurants - Café Lumière, Wells Diner, - un Cinébar, une boutique

Les projections cinéma (35 mm) et vidéo

Des films de montage 35 mm sont projetés dans ces 16 espaces; la durée totale des programmes cinéma est de : 3 heures 30 minutes environ. Les programmes vidéo visibles sur les 44 moniteurs mis en situation en divers endroits de l'exposition sont de 1 heure environ soit au total 4 heures 30 minutes d'images.

### Le sori

(PLAN: 1)

Chaque visiteur de « Cités-Cinés » recoit un casque-son à l'entrée de l'exposition.

Ce casque récepteur sans fil lui permet de capter les bandes sons des films et les ambiances sonores de chaque espace, sans interférences ni pollutions sonores.

De type ouvert, à volume réglable, cet appareil permet les conversations. La restitution du casque est exigée de

tout visiteur en fin de parcours, une contremarque est remise à toute personne qui, pour une raison ou une autre, souhaiterait pénétrer dans «Cités-Cinés» non munie de son casque.

SYCOMORE (38 bis, rue d'Aquilon, 95120 Ermont), entreprise spécialisée dans la conception, la réalisation et l'exploitation de systèmes de communication pour musées et sites touristiques, a mis en œuvre pour « Cités-Cinés » le système baptisé AGIR qui consiste en une transmission sonore par infrarouge.

### Le Boire et le manger

LE CAFÉ-LUMIÈRE (PLAN : A)

Dans un décor 1930 et une ambiance cinématographique, le Café-Lumière réalisé avec l'aimable concours de Nicolas, ipose une carte avec vins, alcools, de fruits et tartines (service froid uniquement).

Prix des consommations : consommation de 10 F à 20 F. Petite restauration (tartine et verre de vin) 25 F à 30 F.

### LE WELLS DINER (PLAN: B)

American Food and Drinks with Music and Sounds dans ce bar, « objet » de collection dessiné par P. Verger et installé par Gérard Cholot.

A la carte proposée par l'équipe du brunch du Café parisien, P. Luner et M. Goldstein (15, rue d'Assas 75006 Paris): des & hot dogs > (18 F), des « Three decks club » (30 F)... et bien súr du Coca-Cola (12 F)...

### LE CINÉ BAR (PLAN : C)

Bar « branché » sur l'actualité du cinéma.

Projection des bandes-annonces de tous les films à venir.

Information sur l'activité cinématographique de Paris et la région ile-de-France.

### la Boutique

(PLAN : D) A la boutique « Cités-Cinés » (en service

aux jours et heures d'ouverture de l'exposition), confiée à Flammarion 4, sont pro-

Le livre « Cités-Cinés » :

Anthologie sur la ville et le cinéma, réunissant 55 auteurs-réalisateurs, écrivains, critiques, architectes, décorateurs, chefs opérateurs... Le livre de l'exposition est une coédition Ramsay-La Grande Halle, de 350 pages-illustrations. Prix TTC: 180 F:

Des posters, affiches, cartes postales badges et autres objets souvenirs édités spécialement à l'occasion de « Cités-Cinés » ou sélectionnés dans les collections constantes:

Un très large choix d'ouvrages de cinéma et d'architecture, et toutes les revues spécialisées.

### ENTREE

(PLAN: 2)

Durée du programme : 40 secondes Spectacle continu

séquences de terribles embouteillages Les portes du Max Linder - les - un espace noir et blanc, la foule de Métropolis et de l'Homme à la caméra – qui invite à traverser l'écran - un écran en lanières...

L'Homme à la caméra Dziga Vertov (1929). Studios Vusku/Cosmos.

Metropolis

Fritz Lang (1926). Cohne. Avec Brigitte Hein, Number One.

### la ville en fête

عكذا من الاصل

(PLAN: 3)

Durée du programme : 2 mn 30 Spectacle continu Des miroirs partout pour renvoyer à l'infini Gene Kelly, Catherine Deneuve,

Françoise Dorléac et les folles lumières

La Cité des femmes Federico Fellini (1980), Gaumont,

Singing in the rain

de la Cité des femmes.

(Chantons sous la pluie) Stanley Donen et Gene Kelly (1952). Turner Entertainment Company, Avec Gene Kelly

Les Demoiselles de Rochefort Jacques Demy (1967). Madeleine Films. Avec Françoise Dorléac et Catherine

### Cinema-Cinemas

(PLAN: 4)

Reconstitution du fameux couloir, générique de l'émission du même nom. Hommaee à Alphaville et à toutes les portes ouvertes sur l'imaginaire du

### SUR LES TOITS DE PARIS

(PLAN: 5) Durée du programme : 25 mn environ Entracte 3 minutes

Des toits plus vrais que nature, où l'on s'assoit pour contempler Paris vu par Carné, Clair, Godard, Truffaut...

L'Amour à vingt ans François Truffaut (1962). Les films du

carrosse. Avec Jean-Pierre Léaud. Les 400 Coups François Truffaut (1959). Les films du Carrosse, avec Jean-Pierre Léaud, Claire

Maurier, Jean Donchet, Patrick Auffay Une femme est un femme Jean-Luc Godard (1961). Georges de Beauregard/UGC.Avec Jean-Paul Bel-

mondo, Anna Karina. Boudu sauvé des eaux Jean Renoir (1932), Pathé-Cinéma, Avec

Rendez-vous de iuillet Jacques Becker (1949). UGC/Gaumont. Avec Maurice Ronet, Daniel Gélin, Brigitte

Auber, Pierre Trabaud Feu follet

Louis Malle (1963). Avec Maurice Ronet. La Maman et la Putain

Jean Eustache (1973). Dopa Film. Ayec Jean-Pierre Léaud, Françoise Lebrun, Jacques Renard. A bout de souffie

Jean-Luc Godard (1960). Georges de Beauregard/UGC. Avec Jean-Paul Beimondo, Jean Seberg.

Ninotchka Ernst Lubitsch (1939). Turner Entertainment Company. Avec Melvyn Douglas, Greta Garbo.

Paris qui dort René Clair (1923). Pathé-Cinéma. Avec

Albert Préjean, Madeleine Rodrigue. Sous les toits de Paris René Clair (1930). Editions mondiales,

### MORAIRES, TARIFS, INFOS...-

L'exposition est ouverte tous les jours sauf le lundi. De 10 heures à 22 heures, les mardis, vendredis et samedis. De 10 heures à 19 heures, les mercredis, jeudis et dimanches. Fermeture exceptionnelle le 8 décembre à 18 heures.

Droit d'entrée : 40 F. Tarif réduit : 30 F pour les moins de douze ans, ainsi que pour les titulaires de carte Vermeil, pour famille nombreuse, et de la carte

Tarifs groupes: 10 personnes et plus: 30 F; scolaires et étudiants: 20 F

Journée Villette : « Cités-Cinés » + Cité des sciences et de l'industrie, un billet couplé. Scolaires (moins de dix-huit ans): 35 F; adultes: 53 F (service de navettes à l'intérieur du parc de La Villette et possibilités de restauration). Réservations: 48-03-22-00.

Renseignements non-stop par téléphone: 42-49-30-80. Sur minitel: 3615, code d'accès: Villette.

Réservations collectivités: 45-23-01-92.

Zazie dans le métro Louis Malle (1960). NEF. Avec Philippe Noiret, Catherine Demongeot, Le Signe du lion

Eric Rohmer (1959). Les films du Losange. Avec Jess Hahn Hôtel du Nord

Marcel Carné (1938). Les films du Carrosse. Avec Louis Jouvet, Arletty. Loulou

Maurice Pialat (1980). Action Film/Gaumont. Avec Gérard Depardieu, Guy Marchand. Isabelle Huppert. Un Américain à Paris

Vincente Minnelli (1951). Turner Entertainment Company. Avec Gene Kelly, Georges Guétary. La Nuit américaine

François Truffaut (1973). Les films du Carrosse/Warner Bros. Avec Jean-Pierre Léaud, François Truffaut, Nathalie Baye, Jean-Pierre Aumont.

### **FEU SUR LA VILLE**

(PLAN: 6) Dutée du programme : 8 mn environ

Entracte 3 mn Le mur de Berlin, un élément du décor des Ailes du désir, de Wim Wen-

ders, une plate-forme sur laquelle on monte pour voir, au-delà, les images violentes et tragiques de la ville en Une chambre en ville

Jacques Demy (1982). Progefi TF1/Top 1-UGC. Avec Jean-François Stévenin, Richard Berry.

Amarcord Federico Fellini (1973). FC Produc-

tion/PECF-Warner. Le Tambour Volker Schlöndorff (1979). Frantz Seitz

Films/Bioskop Artemis Films/Argos Films. Avec David Bennent et Daniel Olbrychski. Rome ville ouverte Roberto Rossellini (1945). Exelfa/Films

sans frontières. Avec Anna Magnani. Once Upon a Honey Moon Léo Mac Carey (1942). RKO/Archeo Pictures. Avec Cary Grant.

Shoulders Arms (Charlot soldat), Charlie Chaplin (1918). Bubbles/Grands Films Classiques. Avec Charlie Chaplin The Return of the Jedi

(Le retour du Jedi) Richard Marquand (1983). Lucas Films/20th Century Fox. Avec Mark REVCOM. Avec Albert Préjean, Paula Hamill, Harrison Ford et Billy Dee Williams.

### CAFÉ LUMIÈRE

(PLAN: 7, 8 et B) **LE BISTROT** 

(PLAN: 7) Réalisé avec le concours de Nicolas. Durée du programme : 25 mn environ

Entracte : 10 mn Un décor 1930 authentique, des affiches originales sélectionnées par Pierre et Florence Zreik. A boire et à voir...

Vues de Paris (1897) Films Lumière.

La course aux potirons (1907) Emile Cohl, Gaumont. Exposition universelle (1900)

Films Lumière. Vues de Milan et Naples (1896)

Films Lumière. Une Dame vraiment très bien (1908) Romeo Bosetti, Gaumont.

Vues de Liverpool, Londres et Dublin (1897), Films Lumière. La Ceinture magnétique (extrait)

(1906), de Romeo Bosetti, Gaumont. Vues de Dresde, Vienne et Moscou (1896), Films Lumière.

L'agent a le bras long (extrait) (1909). d'Emile Cohl et Roméo Bosetti. Gaumont. Vues de Tokyo et Pékin (1897), Films

(Extrait) (1912). De Jean Durand, Gau-Vues de New York (1896-1897), Films

Onésime et le cœur de Tzigane

Lumière.

Vues de Paris (1900). Gaumont. Attelage d'un camion (1897), Films

Course en sac (1896), De Louis Lumière. Films Lumière, Querelle de matelassière (1898)

### **LE BILLARD**

De Georges Hatot. Films Lumière.

(PLAN : 8) Durée du programme : 10 mn environ.

Spectacle continu. Une arrière-salle pour les habitués; complicité du décor et de l'image avec, sur l'écran, les meilleures scènes de bagarre et de beuverie.

Sous les toits de Paris René Clair (1930). Filmsonor, Editions mondiales, REVCOM. Avec Albert Préjean, Paula Illery et Gaston Modot.

Série noire Alain Comeau (1979). Prospectacle, Gaumant. Avec Patrick Dewaere.

After Hours Martin Scorsese (1985). Geffen Film Company, Warner. Avec Griffin Dunne.

Once Upon a Honey Moon Leo Mc Carey (1943). Avec Cary Grant et Ginger Rogers.

The Nutty Professor (Docteur Jerry et Mister Love) Jerry Lewis (1963). Paramount, UP. Avec Jerry Lewis.

City Lights Charlie Chaplin (1931). Bubbles, Grands Films classiques. Avec Charlie Chaplin.

### LA CITTA

(PLAN: 9)

Durée du programme : 20 minutes environ Entracte de 3 minutes.

Cinecitta revue et corrigée sous la forme d'un vaste magasin d'accessoires.

Main basse sur la ville Francesco Rosi (1963). Galapea, Lyre.

La Dolce Vita Federico Fellini (1960). Riama, Pathé. Avec Marcello Mastroianni, Anita Ekberg. Le Voieur de bicyclette

Vittorio De Sica (1958). Vittorio De Sica.

PDS, Pan Oceanic. Avec Lamberto Maggiorani. Les Nuits de Cabiria Federico Felfini (1957). Dino de Laurentis.

Marceau, Editions mondiales, REVCOM.

Avec Giuletta Masina. Nous nous sommes tent aimés Ettore Scola (1974). Dean Films, Deantir. Avec Stéphania Sandrelli, Nino Manfredi, Aldo Fabrizzi.

Rocco et ses frères Luchino Visconti (1951). Titanus, les Films Marceau, Editions mondiales, REV-

COM. Avec Annie Girardot, Alain Delon. Miracle à Milan Vittorio De Sica (1951), PDS/Enic. Pan Oceanic. Avec F. Golisano, Paolo Stoppa.

Federico Felfini (1971). Ultra Film SPA et les Productions artistiques de Paris SA, United Artist.

### LES DESSOUS DE LA VILLE

(en collaboration avec la RATP)

(PLAN: 10)

Durée du programme : 15 mn environ Entracte de 2 minutes

Un tunnel de métro reconstruit à l'identique. Et dedans? Des rails qui s'enfoncent dans l'eau, des bruits humides ». Un écran prolonge l'espace, mariage de la fiction cinématographique et de la réalité du décor.

Je m'ballade dans Moscou Gueorgi Daniela (1963). Mosfilm, Cosmos. Avec Nikita Mikhaikov.

Luc Besson (1985). TSF, les Films du Loup, TF 1 Production, Gaumont. Avec Jean-Pierre Bacri, Jean-Hugues Anglade.

### des événements en marge

### DÉCEMBRE

### La fête de Claude Chabrol

et de Gaston Lenôtre Le 8 décembre dans les décors de « Cités-

Trente ans de carrière cinématographique, trente ans de gastronomie, c'est l'occasion pour Chabrol et Lenôtre de rassembler tous leurs amis : Broca, Bei-

### neix, Polanski, les plus grands chefs...

Koyaanisqatsi En live le 11 décembre à 20 h 30, Grande

Halle espace Nord. Un film de Godfrey Reggio. Directeur de la photographie : Ron Fricke.

Koyaanisqatsi offre une vision troublante de la société contemporaine à la Ron Fricke, qui en a réalisé les prises de vues, oppose à la majesté des pay-sages intacts de l'Ouest américain les

de chaînes de montage aux cadences inhumaines. Avec la présence exceptionnelle sur scène du compositeur Philip Glass et de son ensemble, dirige par Michael Rieman, et la participation des chœurs du Western Wind. Cette soirée est placée sous le patronage de Médecins sans

Prix des places: 100 F, 80 F (étudiants,

Location: 48-03-22-00 et aux 3 FNAC Collectivités: 45-23-01-92.

### Les métiers du cinéma

Les bonnes filières, les 12 et 13 décembre à la Grande Halle, salle Boris-Vian : trois débats organisés par l'Etudiant avec des professionnels venant parler de leur

- 1. Préparer un film :
- samedi 12 décembre à 17 heures. 2. Tourner un film:

samedi 12 décembre à 19 heures, 3. Vendre un film: dimanche 13 décembre à 17 heures. Mardi 15 décembre à 19 heures, en clô-

ture de ces deux jours : une avant-

### première à confirmer. Le masque et la piume

Le 17 décembre de 19 heures à 21 h 15. Grande Halle, salle Boris-Vian : enregistrement public de l'émission de Pierre Bouteiller, diffusée le dimanche à 20 heures sur France-Inter.

Deux inédits de Fritz Lang

exclusivité pour la France les 18, 19, 20 décembre à la Grande Halle, saile Boris-Vian (avec la parrainage de la Fondation GAN pour le cinéma).

Ces deux muets, l'un retrouvé à Sao-

Paulo en 1986 et l'autre à Amsterdam,

Kämpfende Herzen (80 mn, 1921) et

Harakiri (100 mn, 1919), projetés en

ont été restaurés respectivement par la Cinémathèque de Berlin et par celle de Koblenz. Depuis leur redécouverte, ils

n'ont été montrés qu'une seule fois hors de France. Kämpfende Herzen et Harakiri, dans lesquels s'expriment déjà tous les thèmes chers à Fritz Lang – la fascina-tion des bas-fonds, le double, – seront projetés avec un accompagnement au piano d'Alain Mauget. Un commentaire introductif les resituera dans l'œuvre

de Lang et dans leur contexte Kämpfende Herzen, 18 décembre à 20 h 30, 20 décembre à 15 heures. Harakiri, 19 décembre à 17 heures, 20 décembre à 17 heures. Projections publiques sur invitation. Ren-

### **JANVIER**

seignements: 42-40-30-80.

Halle, espace Nord.

Mardi cinéma En direct des « Cités-Cinés » le 5 janvier 1988.

Berlin, symphonie d'une grande ville Projection le 22 janvier à 20 h 30, Grande

accompagné de la musique électroacoustique composés spécialement par Pierre Walter Ruttmann (1887-1941), architecte et peintre de formation, qua-lisse de cinéaste abstrait, a été très

Un film de Walter Ruttmann de 1927

instuencé par le cinéma soviétique d'avant-garde, notamment par Dziga Vertov.

Il réalise en 1927 ce qui deviendra un film de référence: Berlin, symphonie d'une grande ville. Il montre la vie et le rythme d'une métropole de l'aube à minuit en suscitant des impressions visuelles inspirées des méthodes de

Pierre Henry, découvrant ce film, a réalisé que sa musique s'adaptoit parfaitement dans sa structure aux mouvements, rythmes et lignes des images de Ruttmann. Il a donc conçu en 1985 une partition originale pour « Berlin, symphonie d'une grande ville .. Prix des places: 70 F, 50 F (étudiants.

### Collectivités : 45-23-01-92. FEVRIER

Locations: 48-03-22-00, et aux 3 FNAC.

### Remise du Grand Prix

de l'architecture Le 17 février, à Jean Nouvel par le ministre de l'équipement, du logement, de l'aménagement du territoire et des transports, en présence du réalisateur anglais Peter Greenaway, auteur du Ventre de l'architecte.

Des projections de films en aventpremière, la réalisation sur place d'émissions télévisées et beaucoup d'autres événements à confirmer seront annoncés ultérieurement.

.41

٠,

Endite.

4 4

20.0

 $1 s_{71} \ldots_{p_{3N_2}}$ 

Carrier.

1.22

الايل <del>حرد</del> (2).

71 40

7-1-

PERIPHERIE

7.1 And the state of t

al est

 $m_{r_1}$ 

i vari

Transfer.

1 34 mg

500 And the second s The second second State of the state

The state of the s

MIERIEURS WIERHURS MUITS State of the same Same of the state of the state

Service Services

Section 81 The section of the sectio

4 Lang. 34 Terre 3 as the ---LE reducina di STATE TENENTS

THE PARTY SHAWING - Anne & primited PROPERTY AND PROPERTY. And the same ويورون والمراجع والمناطقة

فيتأفقنك بين

4-2-34

LANGER A STREET

ALL MAN WAR TO SHARE

The State of State of

is is provided as

- **19** 

2.

--

1

ter to beind a light a painting

\* F 340 340

The street and

- the Company

Carried The Contract

An and the second

N - War and Breeze and

The state of the s

and property of

View Mar Land

Control of the second The State of the last was the ser for Demons Winds

CITÉS-CINÉS

LA VISITE MODE D'EMPLOI 14 Cellule de prison Prise des casques A Çafé-Lumière - 15 Concierge 2 Traversée de l'écran Well's Diner Ville en fête 6 Publi-Cité Ciné bar Cinéma, cinémas .17 Tokyo Libraine Flammarion Sur les toits de Paris. 18 Berliner Strasse E Vestiaire. Feu sur la ville -19 Parking 20 New-York Café Lumière, bistrot Café Lumière, billard 21 Ville imaginaire 9 La Città 22 Remise des casques Dessous de la ville. 23 Espace Nord 11 Périphérie 12 Commissariat 13 Chambre chaude O The Blues Brothers sortie John Landis (1980). Universal/UIP. Avec John Beushi et Dan Ackeroyd. Foreign Affair The Hunter (la Scandaleuse de Berlin). Billy Wilder (Le Chasseur). Buzz Kulik (1980). Para-(1948). Paramount, UIP GmBH. Avec mount/UIP. Avec Steve McQueen. Mariène Dietrich et John Lund. Die allseitig reduzierte Persönlich-**NEW YORK** Le Visage d'un autre keit - Redupers De Hiroshi Teshigahara (1958). Teshi-**NEW YORK** Helke Sander (1977). Basis Filmverleich. ghara Productions. Avec Tatsuya Nakadai, et son Wells Diner Mikijiro Hira. Avec Helke Sander.

BERLINER STRASSE

(PLAN: 18)

Entracte: 2 minutes

Kinematek de Berlin et le Goethe Insti-

tut, cet espace a fait partie de l'exposi-tion « Film, Stadt, Kino, Berlin... » pré-

sentée en mai et en juin 1987, à

l'occasion du 750s anniversaire de la

Ernst Laemmle (1929). Stifung Deutsche

(Pauvre Jenny), Urban Gad (1912). Deuts-

che Institut für Filmkunde. Avec Asta Niel-

Heinrich George et Werner Hochbaum

(1933), Herm. Avec Heinrich George, Ber-

(les Hommes le dimanche). Robert Siod-

mak et Edgar G. Ulmer (1929-1930).

(le Testament du D' Mabuse), Fritz Lang

Franz Cap (1952), CCC, Filmkunst GmBH.

Kinematek. Avec Eddie Polo, Gritta Ley.

ville de Berlin.

Der Teufelsreporter

sen et Leo Peukert.

chleppzug (M 17)

tha Drews et Betty Amann.

Menschen am Sonntag

Atlantic Film. Avec Laien.

Engelmann.

d'Avenir.

Das été Dossibles.

75010 Paris).

France.

Das Testament des Dr Mabuse

Die Arme Jenny

Coproduit avec la Stitfung Deutsche

Le The au harem d'Archimède Mehdi Charef (1983). KG Production, AAA. Avec Lucas Belvaux, Kader Boukha-

B. C. S. C.

Figure 1385 Gotter &

Mary Carl Carl Carl

Chican Princ Chical Parish Parish

# Homey Moon

Wat Willer Dell ESS FERRORE CO.

print was proved gardings.

Garage State of Marie de l'Accorde I Private of Track the A Prince

Marie 1903 Paris Fo No Man Company of the Service 3178 See 1 321 Property State of Long Street

And the Contract

The second second

है क्रिक्टिकार्थ के विकास क्षेत्रका

att to the second

Mark Treasure and Park

4610

Marie State State

Charles of the Control of the

r 🌬 🐃 Richard

Mark to state of the leading

Apple and the second second

類 DESSOUS

FE LA VILLE

Bearing on any page

\*\* 35

🙀 💰 Listan 🗀 i tak

数 さんしゃ とたば

G4 - 4 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1

AND DESCRIPTION OF SECTION

新聞的 いっこうかいか

New or the second

The real section of the second

The state of the s

**33.** 

Marie Carlo

and the state of t

Market State Control of the Control

11/15

31 T

100

.

....

and -

400

ş - ₹₹ ···

**石牌** 1

k 🗱 Grand Prof

THE LEG

e james -

Service April 1

to the growing of the same of

1, 51,

1.0

to the state of the state

Same reproductive and

**実際で表示**した。このであり

11.0%

EA CITTA MAN:3

De Marie in Fally to 1991 Grone by

🍅 Çabira

Se 1934 12

**阿克尔**克尔

Miles.

TEST'S

Table 1

Jean-Jacques Beinelx (1981). Galaxie Antenne 2, Greenwich. Avec Frédéric

Sept ans de reflexion Sept ans de réflexion

Billy Wilder (1955), 20 th Century Fox Avec Marilyn Morroe et Tom Ewell.

Peur sur le ville Henri Verneuil (1974). Cerito films, AMLF. Avec Jean-Paul Belmondo

La Cinquième Victime Fritz Lang (1956). RKO, Archeo Pictures. Avec Dana Andrews.

Bande à part ean-Luc Godard (1964). Anouchka Film Columbia. Avec Anna Karina, Claude Bras-

Seur. L'Ami américain Wim Wenders (1977). Films du Losenge. Avec Bruno Garz, Daniel Schmidt.

After Hours Martin Scorsese (1985). Geffen Films Chambre chaude (PLAN: 13) Vidéo.

Teri Garr

### PÉRIPHÉRIE

(PLAN: 11) Durée du programme : 8 minutes. Spectacle on continu

La ville à bout de souffle : un grillage, des piles de béton, un pont métallique et un terrain vague pour tout horizon, point de rencontre de la marginalité.

Rumbie Fish (Busty James) Francis Ford Coppola (1983). Zoetrope, Hot Weather Film. Avec Matt Dillon.

Dode's Kaden Akira Kurosawa (1970) Toho international-Co ; LTD Tokyo, Studio St., Lambert. Avec Zuski Yoshitaka.

Série noire Alain Comeau (1974), Prospectacle, Gaumont. Avec Patrick Dewaere.

### INTÉRIEURS **EXTERIEURS NUITS**

(PLAN: 12, 13, 14, 15) Durée du programme : 12 minutes.

Une façade aveugle et anonyme, qui abrite les figures clefs du film noir : la concierge dans sa loge, le flic et le truand dans le commissariat de police, la prostituée dans sa chambre...

> COMMISSARIAT DE POLICE (PLAN: 12)

Ascenseur pour l'échafaud Jeanne Morasu. bre.

Cat People (La Féline). Jacques Tourneur (1942). RKO, Archéo-Pictures. Avec Simone Simon.

(Nous avons gagné ce son). Robert Wise (1949). RKO, Archéo-Pictures. Avec

The Window (Une histoire incroyable). Ted Tetzlaff (1949). RKO, Archeo-Pictures. Avec Bobby Driscoll.

King Kong. Merian C. Cooper et Ernest Schoedsack (1933). RKO, Archéo-Pictures. Avec Fay Wray.

(Le voyeur). Michael Powell (1960). EMI, Acacias. Avec Carl Boehn.

### **PUBLI-CITE**

(PLAN: 16) (Réalisé an collaboration

avec Médiavision). Entracte de 2 minutes

Company, Warner. Avec Griffin Dunne et .: Cellule de prison (PLAN: 14) Vidéo. Loge de concierge (PLAN : 14) Vidéo.

(1922-1923). Atlantic Film. Avec Rudolf Où le délire publicitaire est l'anti-Klein, Rogge, Otto Wernicke. dote de la grisaille de la ville. Die Sour führt nach Berlin

### TOKYO

(PLAN: 17) Durée du programme : 15 minutes Entracte: 3 minutes

Un espace épuré, rythmé par les normes du tatami (1,80 m × 0,90 m). tissu blanc, lignes noires, ponctuation rouge pour des films donnant des visions étranges de foule, de visages masqués. Modernité et tradition du décor, force du cinéma japonais d'aujourd'hui.

Le plen de ses dix-neuf ans De Mitsuo Yanagimachi (1979). Gunro Productions. Avec Yuji Homma.

Elle et Lui De Susumu Hani (1963). Hani Productions. Avec Sachiko Hidari, Elliokada.

Godzilla De Inoshiro Honda (1955). Toho. Avec Tadashi Shimura, Akiva Takarada.

D'Akira Kurosawa (1949). Toho, Connaissance du cinéma. Avec Toshiro Mifune.

La vengeznce est à moi De Shohei Imamura (1979). Shochiku, Films sens frontières. Avec Ken Ogsta. Masumi Harukawa.

Contes cruels de la jeunesse De Nagisa Oshima (1960). Shochiku, Films sans frontières. Avec Yusuke Louis Malie (1957). Net. MK2. Avec Kawazu, Miyuki Kuwano, Fumio Watana-

Die dritte Generation

(la Troisième Génération). Reiner W.-Fassbinder (1978-1979). Filmverlag der Autoren. Avec Margit Carstensen, Volker Spengler, Eddie Constantine et Udo Kier. Durée du programme : 14 minutes environ

### PARKING

(PLAN: 19) Réalisé en collaboration

avec Renault et Rémy Julienne Action Durée du programme : 10 mn environ Entracte: 4 mn

Une façade qui permet, dans un fondu-enchaîné, de passer de la Périphérie à New York, New York, A l'intérieur d'un parking crasseux, des carrosseries rutilantes émergent, ce sont celles des véhicules les plus célèbres du cascadeur Rémy Julienne.

A bout de souffie

Jean-Luc Godard (1960). Georges de Beauregard/UGC. Avec Jean-Paul Belmondo et Jean Seberg.

Marche à l'ombre Michel Blanc (1984). Christian Fechner. Avec Michel Blanc et Gérard Lanvin.

Subway

LES PARRAINS ET LES SOUTIENS

L'exposition-spectacle « Cités-Cinés » est une coproduction de la

Elle est placée sous le parrainage du ministère de la culture et de la

communication et du ministère de l'équipement, du logement, de

Elle bénéficie du soutien d'Antenne 2, d'Europe 1, du Monde et

Grande Halle de La Villette et de la Région lie-de-France.

l'aménagement du territoire et des transports.

Les droits de diffusion des quelque

cent cinquante extralts de films pré-

sentés dans « Cités-Cinés » ont été

accordés gracieusement dans leur quasi-

totalité par les producteurs et distribu-

teurs français et étrangers, Sans l'appui

de la profession, de la Fédération natio-

nale des cinémas français, de la Fédéra-

tion nationale des distributeurs de films.

de la Chambre franco-américaine de la

cinématographie, présidée par M. Daniel Goldman, les facilités et autorisations accordées à « Cités-Cinés » n'auraient

★ L'équipement des cabines de pro-

jection, les mises au point d'images ont

été assurés par TACC Cinelume CVS

(8, rue du Faubourg-Poissonnière,

★ Le matériel vidéo est dû à

\* Le contenu cinématographique et

l'aimable concours de JVC Vidéo

vidéographique de « Cités-Cinés » a pu

être réalisé grâce à l'appui de la

Chambre syndicale des laboratoires pré-

Luc Besson (1985). TSF, Films du Loup/TF1 Production/Gaumont. Avec Christophe Lambert.

Mon oncie

Jacques Tati (1958). Gray Film/Alter Avec Irina Garden, Kurt Meisel, Heinz Films/Spectafilms/Panoramic. Avec Jacques Tati.

sidée par M. Michel Thévenet. Ses membres : ECLAIR (24, rue du Pont,

92522 Neuilly-sur-Seine), GIC (1, quai

Gabriel-Péri, 94340 Joinville-le-Pont),

LTC (19, rue Marius-Franay, 92210

Saint-Cloud), TELCIPRO (5, place du Général-Lecterc, 92300 Levallois), et

EUROCITEL (1, quai Gabriel-Péri, 94340

Joinville-le-Pontj, en ont assumé le tra-

La Chambre syndicale de la pellicule

Afin d'assurer une qualité optimale de

Sans compter l'occultation latérale

du bâtiment, il a fallu obscurcir

500 mètres carrés de verrière. La

société nouvelle BBS (20, boulevard de

Verdun, 34200 Sète) a accompli cette

performance avec des toiles et des

stores fournis par Tissage et enduction

Serge Ferrari et Franciaflex.

l'image projetée, l'occultation de la

Grande Halle, véritable Palais des

glaces, a été rendue nécessaire.

vierge réunissent KODAK, AGFA, FUJI,

animée par Bernard Jubard, a apporté

une contribution maisure à l'opération.

vail technique.

(PLAN: 20 et B)

Durée du programme : 18 mn environ Spectacle continu

Escaliers de secours, mur de briques, fenêtres à guillotine d'un côté, de l'autre, toutes les images symboles de New-York dans les • blocks » : la porte jaune de Taxi Driver, le divan de Woody Allen and so on...

West Side story Robert Wise (1961). Seven Arts/United Artist/UIP.

**Midnight Cowboy** 

(Macadam Cowboy). John Schlesinger (1968). United Artist/UIP. Avec John Voight. Taxi Driver

Martin Scorsese (1976). Columbia Pictures. Avec Robert De Niro.

**SOS Fantômes** 

Ivan Reitman (1984). Delphi Productions/Columbia. Avec Sigourney Weaver.

Fritz the Cat Ralph Barkshi (1971). Fritz Produc-

tions/Aurica (Steve Krantz), Avec Steve

Dog Day Afternoon (Un après-midi de chien). Sidney Lumet (1974). AEC (Artist Entertainment Com-

plex)/Warner Bros. Avec Al Pacino. Alice in den Städten

(Alice dans les villes). Wim Wenders (1973). Filmverlag/MK2. Avec Rüdiger Vogler Gloria

John Cassavetes (1980). Faces Distribution Company/Columbia. Avec Gena Rowlands.

Manhattan

Woody Allen (1979). United Artist/UIP.

### LA VILLE imaginaire

(PLAN: 21).

Durée du programme : 13 mn environ Spectacle en continu

Passé le mur, après la vraie ville de cinéma, des sièges échoués çà et là dans un non-lieu envahi par les images de notre futur passé proche ou à venir. Metropolis, Brazil, Blade Runner...?

Le Sens de la vie Terry Jones et Terry Gilliam (1983). Uni-

versal/UIP.

Koyaanisqatsi

Godfrey Reggio (1983). Institute for Regional Education/Film Search. Blade Runner

Ridley Scott (1982). The Ladd Company and Sir Run Run Shaw in association with/Warner Bros. Ayec Harrisson Ford.

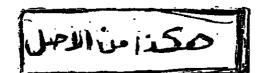
Metropolis Fritz Lang (1982). Moroder Productions

Brazil

Terry Gillian (1984). Embassy International Pictures/NV/20th Century Fox. Avec Jonathan Pryce.

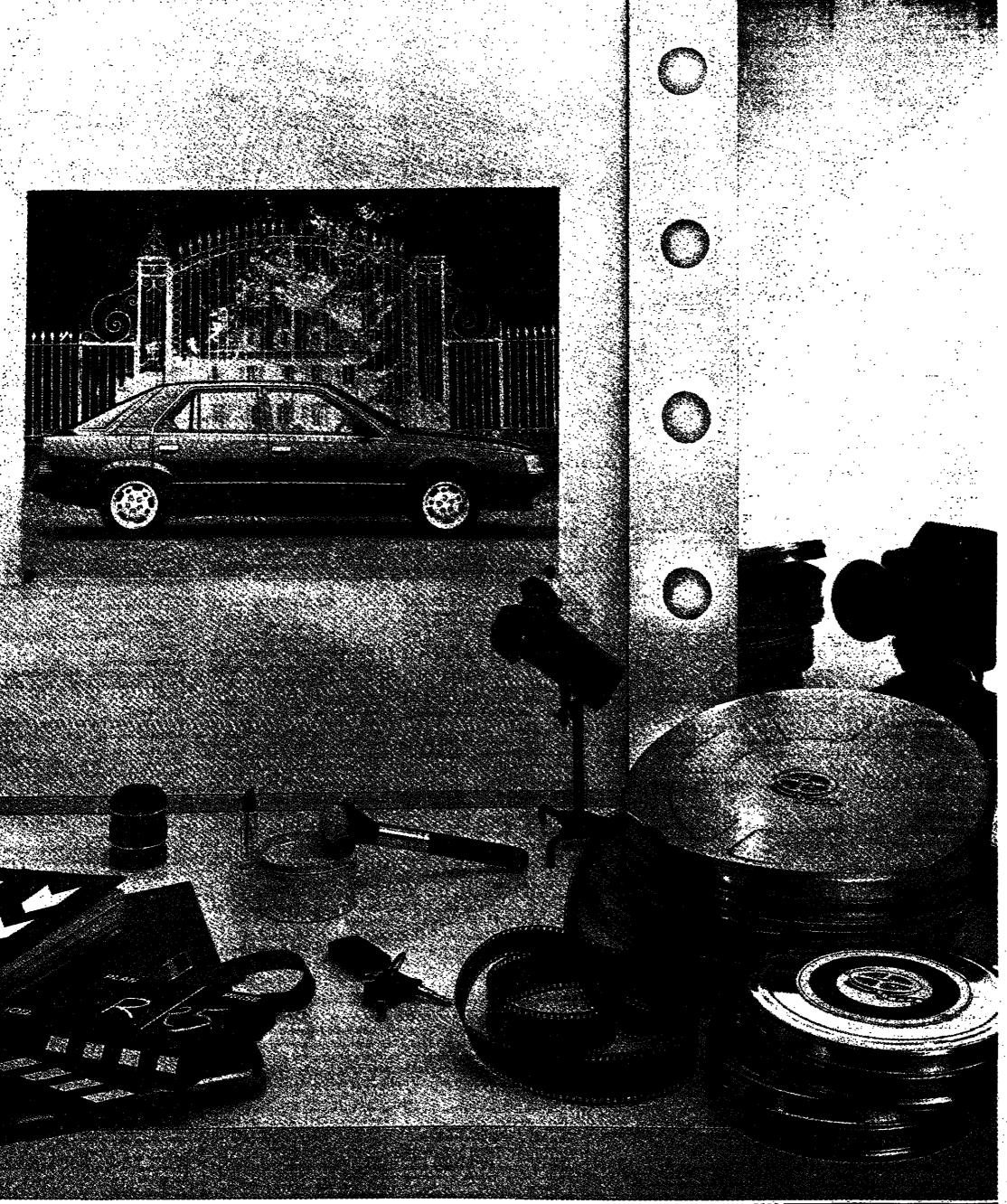
L'Homme à la caméra Dziga Vertov (1929). Vusku/Studio

W 0



22 Le Monde ● Jeudi 3 décembre 1987 •••

# AVEC RENAULT, LE CINEMA ÇA TOURNE.





PARIS-VILLETTE (42-02-02-68), Ya

POCHE-MONTPARNASSE (45-48-92-97). Salle L. Reine mère: 20 h 45, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lum. Salle II. Ma chère Rose: 21 h. dim. 15 b 30. Rel. dim. zoir, lum.

POTINIERE (42-61-44-16). Crimes do

RENAISSANCE (42-08-18-50). Un jardin

Procus d'Oriéans : 20 h 30, dim. 16 h 30.
Rel. dim. soir, hus. > Quincunx : mar.
10 h 30 et 14 h 30.

SAINT-GEORGES (48-78-63-47). Les

Seins de Loia : 20 h 45, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-21-93). Jango Edwards: 20 h 30. Rel. dim., ion.

STUDIO DES CHAMPS-ELYSERS (47-

23-35-10). Le Baiser de la femme-araignée : 21 h, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lun.

THEATRE 13 (45-88-16-30), Comme on regarde tember les feuilles : 20 h 45, dim. 15 h, Rel, dim, soir, lun.

THEATRE 14 - JEAN-MARIE SER-REAU (45-45-49-77). Les Juges du ciel : 20 h 45, dim. 17 h. Rel. dim. soir, lun.

THEATRE DE DEX REURES (42-64-

18 h 30. Rel. dim. soir, hm.
THÉATRE DE L'EST PARISIEN (43-64-80-80). Le Triomphe de l'amour :
20 h 30, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.
THÉATRE DE L'ILE SAINT-LOUIS
(46-33-48-65). O Le Scorpion : 20 h 30
(Jen.).
THÉATRE DE LA BELLE DE MAI (43-

56-64-37). Y'a pas de place pour tous le monde : 20 h 30, dim. 16 h. Rel. dim.

THEATRE DE LA MAIN D'OR (48-05-

67-89). D L'Errager : jeu., ven., sam. 20 h 30, dim. 15 h. L'Ecume des jours : sam. 22 h, lun, mar. 20 h 30, dim. 17 h. La Métamorphose : jeu., ven., sam. 20 h 30, dim. 15 h. Huis Clos : sam. 22 h,

35-90). Enfin Bénureau ! : 20 h 30, dim. 18 h 30. Rel. dim. soir. hm.

ROSEAU-THEATRE (42-71-30-20).

ca disordre : 20 à 45, sam. 18 à 30 et 21 à 30, dim. 16 à. Rel. dim. soir, lun.

cour : 21 h, sam. 18 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

bon Bambouls : 21 h, dim. 16 h 30. Rel.

### THÉATRE

### **SPECTACLES** NOUVEAUX

Les jours de première sont indiquée mère parentièses. FRIGID OU LE CŒUR HAUTAIN Café de la Danse (42-57-05-35). Da 2 az 7, 20 k (2).

J'AIME BRECHT. Théire de Tourtour (48-87-82-48), 22 h 30 (2). VINCI. Théstre de Boulogne-Billancourt: (46-03-60-44). Ven Sam, Mar. à 20 h 30 ; Dim. à 15 h 30

AUTRICHE. Thestre Manie Street (45-48-17-80). Ven., Sam., Mar. 2 20 h 30 (3).

LA SONATE AU CLAIR DE LUNE Thétre Arcane (43-38-19-70). Ven. Sem., Lon., Mar. à 20 h 30; Dim. à 17 h (4). LA NUIT REMUE. Theire Bession (42-78-46-42). Ven., Sam., Mar. à 21 h ; Dini à 17 h (4).

LE MARABOUT. Lycée Féarlon (46-07-91-51). Lun. et Mar. à 19 h30 et 21 h (7). L'AGENCE DE L'INFORMATION Petit Odéon (43-25-70-32). Mar. à DAPHNIS ET CHLOE; L'ILE DE TULIPATAN. Théâtre des Arts-Hébertot (43-87-23-23), 20 h 30 (8).

### Hors Paris

SARTROUVILLE. Un conte d'Hoff-sam. Misc en scène Denis Gué-noum. Thélitre de Sartrouville (39-14-23-77). Du 8 au 12 décembre. SAINT-ETIENNE. Les Rearberies de Scapia. Comédie de Saint-Etienne. Thélère Jean-Dasté (77-25-01-24), Da 4 au 12 décembre.

> : Ne sont pas jouées le mercredi.
 ◊ : Horaires irréguliers.

### Les salles à Paris

ANTOINE - SIMONE-BERRIAU (42-08-77-71). La Tanpe : 20 h 45, sam. 18 h et 21 h, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, han. ARCANE (43-38-19-70). O Le Vœn 20 h 30. D La Sonata au clair de lune ., sum., kun., mar. 20 h 30, dim. 17 h. RLEQUIN (RESTAURANT-THEATRE) (45-89-43-22). La Miracle de Théophile : 20 h 30. Rel. dim., lun. ARLEOUIN

ARTESTIC-ATHÉVAINS (48-06-36-02).

> Use amée sans été (Festival d'automne à Paris): lon., mar. 20 h 30.

ATALANTE (46-06-11-90). > Le Prince et le Marchand: jon., ven., sam. (dernére) 20 h 30. Rel. mer.

ATELUCE (46-06-49-24). Capitaine Bada: 20 h 30, dim. 15 h. Rel. dim. soir, ATHENEE-LOUIS JOUVET (47-42-67-27). Selle Louis Jouvet. ♦ Elviro Jon-vot 40 : 18 h 30, jost., von., sam. dernière.

BATACIAN (47-00-30-12). Zunc : 20 h 45. Rel. dim., kun. > Matchi d'im-provination : kun. 21 h. provinction: lim; 21 h.

BOULTIES DU MORD (42,39-34,50). Les
Pesin Pai (Festion d'automné à Paris):
205,30, dinc 76 h. Rel. dinn. soir, hun.

BOUTTIES PARISHENS (42-96-60-24).

L'Escès contraine: 20 h 45, sam. 18 h et
31 h 36, dinn. 15 h 30. Rel. dinn. soir, hun.

CAFÉ DE LA DANSE (43-57-05-35). Du Zana, 7. dictambire, à 20 h : Frigid ou le Crigi, Institute, contes étranges et funta-tiqueral'Amérique Latine : dim. 15 h. CARRES SELVIA MONPORT (45-31-28-34); Iphigénie : 20 h 30, dim. 16 h. Rel. iém.

28-34): April 28-34; April 28-3 CARTURCHERIE THEATRE DE LA TEMPÉTE (43-28-36-36). Salle L La Véaus à la fourrare : 20 h 30, dim. 16 h. Rel. dim. soir, inn. Les Pragmatisses : 26 h 30, dim. 16 h. Rel. dim. soir, inn. CARTOUCHERIE THÉATRE DU SO-LEIL (43-74-24-08). L'Indiade ou l'Inde de leurs rêves : 18 h 30, dim. 15 h 30, jami, 18 h 30, Rel dim. soir, hue, mar.

CENTRE MANDAPA (45-89-01-60). Macheth, le stammeil: 20 h 30. Rel. dim. CHROUE D'HIVER (47-00-10-07). On achère bien les chevaux : 20 h 30, dim. 17 h, Rei, dim. soir, hm.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSI-TAIRE (45-89-38-69). La Resserre. Bé-rénice : 20 h 30. Rel. dim., lnn. COMÉDIE CAUMARTIN (47-42-43-41). D Reviens domir à l'Elyste : 21 h, dim, 15 h 30. Rel. dim, soir, mer.

COMEDIE DE PARIS (42-8: 00-11). Les Dindons de le farce tranquille "21 h, sam. 19 h 30 et 21 h 30, dim. 15 h 30. Rel dim. soir, hm.

COMEDIE ITALIENNE (43-21-22-22).

Casmova ou la Dissipation : 26 h 30, dim 15 h 30 Rel dim sor lun.

dim. 15-ji 30. Rel. dim. soir. lun.

COMÉDIE-FRANCAISE (40-15-00-15).
Salle Richelles. \$ La Poudre ann year.
(Monsieur de Pourceaugnac): 14 h.
sam., dim. 14 h. ven., hm. (salle réservée) 20 h 30. \$ Monsieur de Pourceaugnac, (la Poudre ann year): 14 h. sam., dim. 14 h. ven., hm. (salle réservée):
20 h 30. \$ Turcaret: 20 h 30 (Sam.).

Précitations: in Métronagnie (guands 20 h 30. o Turcaret : 20 h 30 (Sam.).

P Récitations : in Métromanie (grands textes du répertoire) : ion. 18 h 30. Les Femmes savantet : dist. 20 h 30. Monsièux chasse: jeu., mar. 20 h 30. Rel. dim. 15 h 30. Rel. dim. sob; met.

SOT, GET.

DEX.HIST THEATRE (42-26-47-47).

Trup cher payé: 20 h 30, dim. 16 h. Rel.
dim. sotr. lun;

EDGAR (43-20-85-11). Les Péripuléticieze: 20 h 30. Rel. dim. Nous on fait où
on nous dit de faire: 22 h. Rel. dim.

PERSONALISTE ME. SACTA CHIETRY.

EDOUARD-VII SACHA GUITRY (47-42-57-49). Epoque épique : 20 h 30, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, hus.

ESPACE KIRON (43-73-50-25). Le Re-flet entri : 21 h, dim. 17 h. Rel-dim. son,

ESPACE MARAIS (42-71-10-19). Le Po-tit Brait des perles de bois : 20 à 15, dim. 14 à 45. Rel. dim. soir, lus., mar. 0 La. Tragédie des treize vaisseaux : 22 à 30 (Jen., vent., sam.). dim. (dernière) 16 à 30, sam. 22 à 30.

10 n su, sam. 22 h su.

ESSAION DE PARES (42-78-46-42).

Saile L O Le Chef-d'curve sans quest ni
tête : 18 h 30 (Jett., ven., sam.), dim.
(dernière) 15 h, sam. 18 h 30. 0 Le Légende de Mélusine : 21 h (Jett., ven.,
sam.), dim. (dernière) 17 h, sam. 21 h.

D La Nuit remus : ven., sam., mar. 21 h,
dim. 17 h 9-1 dim. saire ha. dim. 17 h. Rel. dim. soir. han.

FONTAINE (48-74-74-40). An seconts, tout vs bien!: 21.h, sam. 18 h. Rel. dim.,

CAFTÉ-MONTPARNASSE (43-22-16-18). L'Eloignement : 21 h. san. 18 h 30 et 21 h 30, dim. 15 h. Rel. dim.

GALERIE 55 (43-26-63-51). Be Trayal GAVEAU-THÉATRE (SALLE GA-VEAU) (45-63-20-30). D Le potite chatte est morte : wen. 19 h, sum. 15 h 30.

GUICHET MONTPARNASSE (43-27-28-61). Le Chant de Noël (A Christmes Caol): 18 h 30, dim. 17 h. Rel. dim. soir, hm. 0 Le Lucin aux rubans: 20 h 30 (30a, van., sam. dernière).

GYMNASE MARIE-BELL (42-46-79-79). Madame Sans-Gêne: 15 h 30, sam. 15 h 30 et 20 h 30, dizz. 15 h 30, jeo., ven., sam. 20 h 30. Rel. hun., mar. hotel lutétia (Salon Trianon) (45-48-74-28). Le Traducteur elepto-mane ou la disparition : 20 h 45, dim. 17 h.

HUCHETTE (43-26-38-99). Le Canna-trice chanve: 19 h 30. Rel. dim. La Le-gon: 20 h 30. Rel. dim. Lettre d'une in-comme: 21 h 30. Rel. dim.

JARDN D'HIVER-THÉATRE OU-VERT (42-62-59-49). Conversations comjugates: 18 h 30 et 21 h. Rel. dim.,

LA RASTRILE (43-57-42-14). Inventaires: 19 h 30, dim. 15 h 30. Rel. dim. solr, but. 0 Bircone (Fostival d'autonne à Paris): 21 h, jeu., von., sam., dim. (dernière) 17 h, sam. 21 h. IA BRUYERE (48-74-76-99). Première Jounnesse: 21 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir,

LE GRAND EDGAR (43-20-90-09). Binn dégagé autour des orcilles, s'il vons plait!: 20 h 15. Rel. dim. Carmen Cru: 22 h. Rel. dim.

LES DÉCHARGEURS (42-36-00-02). LES DÉCHARGEURS (42-36-00-02).
L'Etonsante Famille Bronté: 21 h. dim.
16 h 30. Rel. dim. soir, lun. D Baby Sitting: lun., mar. 19 h. Fous-moi la paix
avec Gainsburre: jeu., ven., sam. 19 h.
LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34).
Théâtre soir. Contes buriolés, suivi du
Chant du cygne: 20 h. Rel. dim. Parlonseu comme d'un créateur à un autre:
21 h 30. Rel. dim. Théâtre rouge. Le Petir Prince: 20 h. Rel. dim. Un riche, trois
pauvres: 21 h 15. Rel. dim.
LYCÉE FÉNELON (46-07-91-51). D le

YCÉE FÉNELON (46-07-91-51). D ke Marabout : hm., mar. 21 h et 19 h 30. MADELETNE (42-65-07-09). Les Pieds dans l'esn: 21 h, sam. 18 h, dim. 15 h 30. Rei. dim. soir, hm.

MAISON DE LA POÉSIE (42-36-27-53),

Présences: Mario Luzi: jeu. 20 h 30. MAISON DES CULTURES DU MONDE (45-44-41-42). • Pava katha-kati : 20 h 30, jeu., ven., sam., dim. (der-nière) 17 h, sam. 20 h 30.

MARAIS (42-78-03-53). En famille, on s'arrange toujours : 20 la 30. Rej. dim. ARIE STUART (45-08-17-80). Le Bai des monstres : 18 h 30. Rel dim., fun. ▷ Haute Autriche : ven., sam., mar. 20 h 30. Rel. dim., lun.

MARIGNY (42-36-04-41). Keen : 20 h, dim. t5 h. Rel. dim. soir, hm. MARIGNY (PETT) (42-25-20-74). La Menteure: 21 h; sam. 18 h, dim. 15 h. Rel dim. seir, lun.

MATHERINS (42-65-90-00) L'Idiot (Thélitre, Musique, Danse dans la ville) : 20 h 30, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, lus. 20'h 30, dim. 15'h 30. Rel. dim. soir, hus.
MÉNAGERDE DE VERRE (43-3833-44). Goettes dans Pocéan : 22 h.
MCHEL (42-65-35-02). La Chambre
d'ant : 21 h 15, sam. 18 h 30 et 21 h 30,
dim. 15'h 30. Rel. dim. soir, hus.
MCHODERE (47-42-95-22). Double
Minn: : 20 h 30, sam. 18 h 30 et 21 h 30,
dim. 15'h 30. Rel. dim. soir, hus.
MOGADOR (42-85-28-80). Caberet :
20 h 30, dim. 15'h. Rel. dim. soir, hus.
MOGATPARNASSE (43-22-77-74). Le Secret : 21 h, sam. 18 h èt 21 h 15, dim.
15'h 30. Rel. dim. soir, hus.
MONTPARNASSE (PETIT) (43-22-

77-74). Cétait hier : 21 h, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, hm. NECOLASTE DE CHASILOT (45-54-84-59). Le Festin de Bahhazar : 20 h 30. Rel. dim., hus.

NOUVEAUTÉS (47-70-52-76). Mais qui est qui?: 20 h 30, sum. 15 h 30, 21 h 30 et 18 h 30, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, ODEON (COMEDIE-FRANCAISE) (43-25-70-32). Le Marchand de Venise (Fes-tival d'automne à Paris) : 19 h 30, dim.

tival d'automne à l 14 h. Rel. dim. son ODEON (PETIT) (43-25-70-32). L'Ange

CEUVRE (48-74-42-52). Léopold le bren-aimé: 20 h 45, dint. 15 h. Red. dim. soir, lun.

hm.

PALAES DES GLACES (46-07-49-93).

> La Madeleine Proust à Paris : 21 h.
dim. 15 h. Rel. dim. soir, mer. Pleure pas
Gilbert Trio : 19 h. dim. 17 h. Rel. mer.

PALAES DES SPORTS (48-28-40-90).

L'Affaire du courrier de Lyon : 14 h et
20 h 30, dim. 14 h. sam. 15 h et 20 h 30,
dim. 18 h 30. Rel. jeu., bm. PALAIS ROYAL (42-97-59-81). L'Harle-

bertu ou la Réactionnaire amoureux : 20 h 30, sam. 17 h 30 et 23 h, dim. 15 h. Rel. dim. soin, inn. Denocaires du Pa-lais royal : de Lacifer à Cyrano, du plaisir de dire non : has. 20 h 30, mar. 14 h 30. PARES CENTRE (45-20-44-21).

> L'Assour triste ou les fantasmes d'une

### L'AMERICAN

CENTER a déménage

et continue ses cours d'américain

RICK MARYANNE, MARK GARY, RICHARD, CLAUDIA EDWARD, CARY et DOMINGO was attendent

à partir du 4 janvier pour vous apprendre à parier leur langue et à commendre leur culture

**ESCRIPTIONS** da 30 novembre au 19 déces et da 4 janvier au 9 janvier 1, place de l'Odéon 75006 PARIS, Tel.: 46 34 18 52

• sessions trimestrielles • sessions intensives

 préparation au T.O.E.F.L.
 teacher training course • FP.C.

THÉATRE DE LA PLAINE (42-50-15-65). La Chasse au corbeau : 20 h 30, dim. 17 h. Rel. dim. soir, lun., mar. THEATRE DE LA VILLE (42-74-22-77).

> Se reporter à Sceamz (Orangerie):. THEATRE DES CINQUANTE (43-55-33-88). Les Evadés : 20 à 30. Rel. diss. THÉATRE GRÉVIN (42-46-84-47). Arthur (Les 3 Jeanne) : 21 h. Rei. dim.,

soir, lun, ieu

THEATRE MODERNE (43-59-39-39). Quel Perit Vélo ? : 21 h, dim. 16 h. Rel. dim. soir, lun. THÉATRE NATIONAL DE CHAILLOT

the AIRE NATIONAL DE CHAILDUT de Rodrigue ou l'Histoire de Cid : 14 h 30, jeu., ven., mar. 14 h 30, jeu., mar. 10 h, sam. 15 h et 18 h. Grand Théatre. Le Soulier de satin : 20 h, dim. (en continuité) 13 h, sam. 20 h. Théatre Gésnier. Une lune pour les déshérités : 20 h 30, dim. 15 h. Rel. dim. soir, hu. De Récitations Conversations : Ode à lo > Récitations-Conversations : Ode à la ésio : hm. 20 h 30.

THEATRE NATIONAL DE LA COL-LINE (43-66-43-60). Douverture le 7 janvier 1988, avec la pièce de Lorca : le Public. THEATRE RENAUD-BARRAULT (42-

HEATRE MENAULE HEARRAULT (43-56-60-70). Une heure avec : Prose Se-lavy : 18 h 30. Rel. dim., lun. Grande salle. Dosn Juan (en honmage à Louis Jouvet) : 15 h et 20 h 30, sam, dim. 15 h et 20 h 30, dim. 18 h 30. Fetite salle. Le Trio en mi bémoi : 21 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

dun. sor, 100.

TINTAMARRE (48-87-33-82). Le Dénée : 22 h 15. Rel. dim., lun. les filles : ven., sam. 18 h 30. La Tim-bale : sam. 15 h.

TOURTOUR (48-87-82-48). Peinture sur soi : 19 h. Rel. dim., Jun. Profession imi-tateur ! Et en plus... : 20 h 30. Rel. dim., lun. J'aime Brecht : 22 h 30. Rel. dim., TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40), Le

Quatuor Violons dingues : 19 h. Rel. dim. Sylvie Joly : 21 h. Rel. dim. VALHUBERT (THÉATRE) (45-84-30-60). > Le Tartuffe : ven., sam. 20 h 30, sam. 15 h, dim. 15 h. VARETES (42-33-09-92). C'est encore mieux l'après-midi : 20 h 30, sam. 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h. Rel. dim. soir,

ZINGARO (CHAPITEAU CHAUFFÉ) DAUMESNII. (43-44-07-90). Zingaro : 20 h 30. Rel. jeu., dim., lun.

### Région parisienne

ANTONY (THÉATRE FIRMIN GÉ-MIER) (46-66-02-74). > Nuits célèses : hm. mer. 21 h. ASNIÈRES (CENTRE CULTUREL) (47-90-63-12), D La Nuit des rois : mar.

20 h 30.

AUBERVILLIERS (THEATRE DE LA COMMUNE) (48-34-67-67). Grande salle. Maison de poupée : 20 h 30, dim. 16 h 30. Rel. dim. soir, lua. Petite salle. Lequel est fou de nous deux ? (Festival d'auponne à Paris) : 21 h, dim. 17 h. Rel. dim. soir, tra.

BOBIGNY (MAISON DE LA CULTURE) (48-31-11-45). Si, de là-bes, si kin : 21 h, dim. 16 h. Rel. dim.

fermne abandomée : jeu., ven., sam.
21 h 30.

PARIS-VILLETTE (42-02-02-68). Yabun Bambouia : 21 h, dim. 16 h 30. Rel.

BOULLOGNE-BILLANCOUET (THEA-TRE DE BOULLOGNE) (46-03-60-44).

D Vinci : ven., sam., mar. 20 h 30, dim.
15 h 30. Rel. dim. soir, lum. CERGY (THEATRE DES ARTS) (30-32-

79-00). D Le Manteau (marion ven., sam., mar. 21 h, dim. 16 h. CHATENAY-MALABRY (THEATRE DU CAMPAGNOL) (46-61-33-33). D Le Roi et le cadavre : mar. 20 h 30 et

CHATILLON (THEATRE DE CHATILLON) (46-57-22-11). D Kleist ou la mort d'un poète : jeu., ven., sam., mar. 21 h. CHATOU (C.A. JACQUES CATINAT) (39-52-28-30). D Poil de carotte : sam.

CLAMART (CENTRE CULTUREL JEAN ARP) (46-45-11-87). O La Folle de Chaillot: 20 h 30. CLICHY (THEATRE DE L'ARC) (42-

70-03-18). L'Aide-mémoire : 21 h. Rel. dim., lun. COLOMBES (MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE) (47-82-42-70), D L'Ane et le Ruisseau : ven. 20 h 30. Le

Canapé bleu : sann. 20 h 30. CRETELL (MAISON DES ARTS) (48-99-18-88). Grande saffe. Dom Juan ou le festin de Pierre : 20 h 30, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, jeu., hus. EVRY (AGORA) (64-97-30-31). ▷ Désirs-Parade : dim. 17 l.

Parade: dim. 17 h.

GENNEVILLIERS (THÉATRE DE GENNEVILLIERS) (47-93-26-30).

O Une belle journée d'août 1913: 20 h 30 (Jeu., ven., sam.), dim. (dernière) 17 h, sam. 20 h 30.

IVRY (THÉATRE D'IVRY) (46-72-37-43). L'Eclipse de la balle: 20 h 30, dim. 16 h. Rel. dim. soir, lum.

JUVISY SUR ORGE (THÉATRE DE L'ECTLIPSE) (69-21-60-34). D. Les

L'ECLIPSE) (69-21-60-34). D Les Amours perdues : ven., mar. 21 b. LE CHESNAY (THÉATRE DE LA NOUVELLE FRANCE) (39-54-91-92). D Feu la mère de Madame : sam. 21 b. LONGJUMEAU (THÉATRE ADOL-PHE ADAM) (69-09-40-77). D Drôle de couple : sam. 21 h.

MARLY-LE-ROI (MAISON JEAN VI-LAR) (39-58-74-87). > S.O.S.:. NANTERRE (THÉATRE DES AMAN-DEERS) (42-21-18-81). Schnes d'un roi Lear (travaux d'acteurs) : 20 h 30, dim. 16 h 30. Rel. dim. soir, lun. Grande seile. Pionniers à Ingolstadt (Festival d'au-tomne à Paris) : 21 h 30.

NEUILLY (L'ATHLÉTIC) (46-24-03-83). Jouann le mai : 20 h 30. Rel. dim., lun., mar. SAINT-DENIS (THÉATRE GÉRARD PHILIPE) (42-43-17-17). De Eloge de la pornographie: ven., sam., lun., mar. 20 h 30, dim. 20 h 30. Les Buvenses de pluie : ven., sam. 18 h 30, sam. 22 h 30, lun. (dernière) 18 h 30, dim. 18 h 30. ven., sam., hun., mar. 20 h 30, dim. 16 h. Rel. mer., jeu.

Rei. mer., jeu.

SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS (ROND-POINT LIBERTÉ) (48-89-99-10).

◊ l'ai pes d'amis (troisième marathon du rire): 21 h (Jeu., ven., sam.), dim. (dernière) 17 h, sam. 21 h. ▷ Fastoche: sam. 21 h, dim. 15 h.

SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS (SAILE D'ARSONVAL) (42-83-47-22). D'Mime Pradal : sam. 21 h. SARCELLES (FORUM DES CHO-LETTES) (34-19-54-30). > Une femme tuée par la douceur : mar. 21 h.

SARTROUVILLE (THÉATRE DE SARTROUVILLE) (39-14-23-77). ▷ Ua conte d'Hoffmann : mar. 21 h. SCEAUX (C.A.C. LES GÉMEAUX) (46-60-05-64). Diderot mis en perspec-tive: sam. 17 h.

SCEAUX (ORANGERIE DE SCEAUX) (42-74-22-77). Le Rêve de d'Alembert ; 20 h 45, dim. 17 h 30. Rel. dim. soir, lun. STAINS (ESPACE PAUL ELUARD) (48-21-61-05). O La Question : 21 h (Jeu., von.), sam. (dernière) 15 h 30. SURESNES (ENTREPOT) (45-06-

13-10). Nous sommes si jennes, nons ne pouvons pas attendre : 21 h. Rel. dim., lun. VANVES (THEATRE LE VANVES) (46-45-46-47). ▷ La Croisade, Portrait de famille: jon., smm. 20 h 30. VERSAULES (THÉATRE MONTAN-SUER) (39-50-71-18), O Fastoche : 21 h. D L'Annonce faite à Marie : ven. 21 h, dim. 15 h. Le Nègre : sam. 21 h.

VILLEUIF (THÉATRE ROMAIN ROLLAND) (47-26-15-02). > Histoire du Tigre Remontres du théâtre en Valde-Marne : jen. 20 h 30. Bivoure Rencontres du théâtre en Valde-Marne : mar.

VILLEPARISIS (CENTRE CULTUREL JACQUES PRÉVERT) (64-27-94-99). O Bulle on la voix de l'océan : 14 h 30, sam. 21 h, vea., sam. (dernière) 21 h. YERRES (GYMNASE DU C.E.C.) (69-48-38-06). ▷ Electre : sam. 21 h.

### Le music-hall

CASINO DE PARIS (42-85-30-31), Serge Lama: jusqu'au 31 décembre. 20 h 30 mer., jen., ven., sam.; 14 h, 17 h 30 dim. CTHEA (43-57-35-13), Sarah Alexander: 30 h 30 mer. Guitare et cham.

DEJAZET-TLP (42-74-20-50), Louis Capart et Daniel Vachée : 20 h 30 lun Georges Moustaki jusqu'au 20 décembre, 20 h 30 mer., jez., vez., szm., mar. 16 h dim. SENTIER DES HALLES (45-08-96-91), Fabienne Prakon. Jusqu'au 19 décembre. 20 h 30 mer., jeu., ven., sam., mar. TINTAMARRE (48-87-33-82), André Lamy. Claude Lemesic.





Conviez vos amis au Lido et sablez le champagne avec le monde entier.

20 h : dîner dansant, champagne et revue : 495 F. 22 h 15 et 0 h 30 : champagne et revue : 340 F. Service compris.

116 bis, Champs-Elysées. Tél.: (1) 45.63.11.61 et agences.

CREATION
THEATRE DU
CHENE NOIR
D'AVIGNON MAIS N'TE PROMENE PROMENE DONC PAS TOUTE NUE! Georges FEYDEAU mise en scène Gérard GELAS au THEATRE

GERARD PHILIPE 59. bd Jules Guesde 93200 SAINT-DENIS DO 13 ROVENSEE DO 13 WAYESENERE
AN 25 DECEMBER (16 1) 42 43 17 17 G.P.

Westie de la Postille 43 57 42 14 INVENTAIRES Edith SCOB es! Jacqueim Florence GIORGETTI Judith MAGRE esi Barbara Minyana / Cantarella 19 h 30

La Maison des Arts de Créteil et la Comédie de Genève presentent iusqu'au 13 décembre résentations Suppléments 3 et 10 décembre Tuan de Molière Mise en scène de Benno Besson l ine comedie baroque eblouissar Odile Quirol LE MONDE. 4:13 48 99 18 88



### (3) THEATRE NATIONAL

### LE SOULIER DE SATIN

Paul Claudel - Antoine Vitez Grand Théâtre • Du 8 novembre au 20 décembre

### UNE LUNE POUR LES DESHERITES

Eugène O'Neill - Alain Françon Théâtre Gemier - Du 19 novembre au 19 décembre

### **GRAND FOYER**

Théátre des enfants. L'Honneur de Rodrigue ou l'Histoire du Cid, speciacle de marionnettes à tringles de Massimo Schuster, du 18 NOVEMBRE AU 17 déCEMBRE. RÉCITATIONS & CONVERSATIONS. Lecture de poésie. Hans Magnus Enzensberger en compagnie de Maurice Regnaut, lundi 23 novembre à 20130.

Renseignements • Réservations • 47. 27. 81.15.

### Nanterre A Amandiers 3 WEEK-ENDS CINEMA

28 - 29 novembre • 5 - 6 décembre • 12 - 13 décembre

SEANCES

18h30.1

TERRE ETRANGERE LUC BONDY

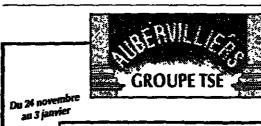
LA MORTIFICATION

PATRICE CHEREAU HOTEL DE FRANCE

1 film: 35 F • 2 films: 50 F • 3 films: 60 F

Location par correspondance, renseignements: 4721 1881 THEATRE DES AMANDIERS

7, avenue Pablo Picasso 92000 Nanterre Navette entre RER Nanterre-Université et Théatre : Libraine - Restourant sur place Restaurant «LE COU DE LA GIRAFE» Rés, 47 24,41 95,



### MAISON DE POUPEE

Henrik ibsen

Mise en scène: Claude Santelli Avec Jean-Marc Bory, Nathalie Fillion, Arlette Gilbert, Jean-Jacques Moreau, Magalie Renoire, Claire Wauthion, Wladimir Yordanoff

> LEQUEL EST FOU **DE NOUS DEUX?**

> > Luigi Pirandello Mise en scène : Philippe Brigaud Avec Michel Duchaussoy et Philippe Brigaud

THEATRE DE LA COMMUNE Loc. 48346767 et FNAC

PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24) MERCREDI

Les Nanfrageurs des mers du Sad (1942, v.o.), de Cecil Blount de Mille, 16 h.; Podyssée de docteur Wassel (1943, v.o.s.t.), de Cecil Blount de Mille, 19 h.; PAmour blessé (1975, v.o.), de Jean-Pierre Lofebyre, 21 h 30.

JEUDI

Les Conquêrants du nouveau monde (1947, v.o.s.f.), de Cocil Blount de Mille, 16 n; Samson et Dallis (1949, v.o.s.f.), de Cocil Blount de mille, 19 h; Gissa (1975, v.o.), de Denys Arcand, 21 h 30. VENDREDI

Soes le plus grand chapiteau du monde (1932, v.o.s.t.f.), de Cecil Blount de Mille, 16 h; Kamouruska (1973), de Chude Jutra, 19 h; J.A. Martiz photographe (1976), de Jean Beaudin, 21 h 15. SAMEDI

L'Apprentisange de Duddy Kravitz (1974, v.o.), de Ted Kotcheff, 15 h : Trois Valses (1938), de Ludwig berger, 17 h 15 ; Bly Fair Lady (1964, v.o.s.t.f.), de George Cakor, 19 h 15.

DIMANCHE L'Aventurier (1934), de Marcel L'Her-bier, 15 h : Scandale (1948), de René Le Hénaff, 17 h ; la Bête immineuse (1982), de Pierre Perrault, 19 h ; les Bons Débarres (1980), de Francis Mankiewicz, 21 h 30.

LUNDI La Cinémathèques de la danse présente, 20 h 30 ; Pas de ciel (1987), de Téo Her-, 20 h 30; ran or case (1907), do namena de nandez, 20 h 30; ha Petite Damsenae de Degas (1986), de Henri Alekan, 20 h 30; Quai Bourbon (1987), de Luc Riolon, 20 h 30; le Fantiôme du théâtre (1987), de Pascal Kané, 20 h 30.

MARDI Au Bonheur des dames (1943), de André Cayatte, 16 h; Henri (1986), de François Labonté, 19 h; Au clair de la Leze (1982), de André Forcier, 21 h.

CENTRE GEORGES POMPIDOU (42-78-35-57) MERCREDI

Les Cinq Dernières Minntes (1955), de Giuseppe Amato, 15 h; Four Frightened. People (1933-1934), de Cecil Bloum de Mille, 17 h; Cléopatre (1934, v.o.), de Cécil B. de Mille, 19 h.

**JEUDI** Lina Branke fait santer la banque (1974, v.o.s.t.f.), de Bernhard Sinkel, 15 h; Une aventure de Baffalo Bill (1936, v.o.s.t.f.), de Cecil Blount de Mille, 19 h 30; les Croisades (1935, v.o.), de Cecil Blount de Mille, 17 h. VENDREDI

Le Dernier sant (1970), de Edouard Luntz, 15 h; Cléo de 5 à 7 (1962), d'Agnès Varda, 17 h; Pacific Express (1339), de Cocil Blount de Mille, 19 h. SAMEDI

Les Apprentis Sorciers (1977), de E. Cozarinsky, 15 h; Jamais plus jamais (1983), de Irvin Kershner, 17 h; Quof? (1972, v.o.s.t.f.), de Roman Polanski, 19 h; les Tuniques écarlates (1940, v.o.s.t.f.), de Cocil Blount de Mille, 21 h 15.

DEMANCHE Beile (1973), de André Delvaux, 15 h; Quai des brumes (1938), de Marcel Carné, 17 h; les Namirageurs des mers du Sud

(1942), de Cecil Blount de Mille, 19 h; POdynafe du docteur Wassel (1943, v.o.s.t.f.), de Cecil Blount de Mille, 21 b 30.

LUNDI L'Assessinat du Père Noël (1941), de Christian-Jaque, 15 h; Un type comme mol ne devrait jamais mourir (1976), de Michel Viancy, 17 h; les Conquérants du nouveau monde (1947, v.o.s.t.f.), de Cecil Blount de Mille, 19 h.

MARDI

SALLE GARANCE, CENTRE GEORGES POMPIDOU (42-78-37-29) MERCREDI

MERCHELIA
Hornmage à Pierre Braunberger: Gennica (1949), d'Alain Resnais, 14 h 30;
FOpinica publique (1923), de Charles
Chaplin, 14 h 30; Chanson de gestes
(1966), de Guy Gilles, 17 h 30; le Risque
de vivre (1977), de Gérald Calderou,
17 h 30; Pend Ganguin (1949), 20 h 30;
Mol, un Noir (1959), de Jean Rouch,
20 h 30.

JEUDI Hommage à Pierre Braunberger : Gro-maire (1969), de François Reichenbach, 14 h 30; ha Pyramide humaine (1960), de Jean Rouch, 14 h 30; le Soleli éteint (1961), de Guy Gilles, 17 h 30; Julient (1953), de Marc Allégret, 17 h 30; la Marche des machines (1929), d'Eugène Deslaw, 20 h 30; l'Ameur chante (1930), de Polye Electri 20 h 30

de Robert Florey, 20 h 30. VENDREDI VENDREDI
Hommage à Pierre Bramberger: Janine
(1962), de Maurice Pialat, 14 h 30; la
Frontière (1961), de Jean Cayrol et
Claude Durand, 14 h 30; Forfaiture
(1915), de Cecil Biount de Mille, 14 h 30;
Lumière (1967), de Marc Allégret,
17 h 30; Forfaiture (1937), de Marcel
L'Herbier, 17 h 30; l'Amour existe
(1961), de Maurice Pialat, 20 h 30;
Amère Récolte (1984), d'Agnicszka Holland, 20 h 30.

SAMEDI

Hommage à Pierre Braunberger : Cinéma cinéma (1969), de Jean-Pierre Lajournade, 14 h 30; les Poings dans les poches (1965), de Marco Bellochio, 14 h 30; Toute la mémoire du moude (1956), d'Alain Resnais, 17 h 30; Jaguar (1967), de Jean Rouch, 17 h 30; Un chies andalou (1928), de Luis Bunuel, 20 h 30; Nana (1925), de Jean Rouch, 20 h 30.

Hommage à Pierre Braunberger : Mon gapa bricole (1981), de Gisèle Braunber-ger, 14 h 30; les Aventures des Pieds sic-keléa (1947), de Marcel Aboulker, 14 h 30; O saisons, ô châteaux (1956), d'Agnès Varda, 17 h 30; le Couteau dans Fessa (1962, v.o.), de Roman Polansis, 17 h 30; Van Gegà (1948), d'Alain Res-nais, 20 h 30; le Temps du ghetto (1961), de Frédéric Rossif, 20 h 30.

LUNDI Hommage à Pierre Braunberger : Pierre Boulez (1965), de Michel Fano, 14 h 30; le Salaire du péché (1956), de Denys de La Patellière, 14 h 30; le Droit é'asile (1970), de Jean-Pierre Lajournade, 17 h 30; Prima della Rivoluzione (1964, v.o.), de Bernardo Bertolucci, 17 h 30; Paria sa jour é'hiver (1975), de Guy Gilles, 20 h 30; la Femme spectacle (1963), de Clande Lelouch, 20 h 30.

MARDI

**AUJOURD'HUI** 

PARIS : GRAND REX (2 800 places) UGC ERMITAGE (en matinée v.f. en soirée v.o.) NAPOLÉON - FORUM HORIZON UGC MONTPARNASSE - MISTRAL - UGC CONVENTION - UGC GOBELINS - UGC GARE DE LYON CLICHY PATHÉ - LES 3 SECRETANS PÉRIPHÉRIE : Versailles LE CYRANO — Puteeux 4 TEMPS — Saint-Germain C2L — Vélizy STUDIO

Enghien LE FRANÇAIS - Argenteuil GAMMA - Colombes LE CLUB - Nogent ARTEL - Créteil ARTEL - Rosny ARTEL Marne ARTEL - Pantin CARRÉFOUR - Aulasy PARINOR - Sercelles FLANADES - Evry GAUMONT Boulogne GAUMONT OUEST - Boussy SARIT-ANTOINE BUXY - Thiesis BELLE EPINE - Champigny PATHÉ

Orsay LES ULIS - Rueil ARIEL - Corbeil ARCEL - Cachan LA PLEIADE - Saint-Michel LES 4 MOUSQUETAIRES

L'Isle-Adam LE CONTI - La Varenne LES QUATRE DELTA

Quand la vie vous souris, tout peut arriver...

(DAT DISNEY MULTING TORSE DE

Les exclusivités

LES AILES DU DÉSIR (Fr.-AIL, v.a.) : SAMES DU DESIR (FT-All., v.):
Gaumont Les Halles, 1" (40-2612-12): Gaument Opéra, 2" (47-4260-33): Saint-André-des-Arts I, 6" (4326-48-18): Gaumont Colisée, 8" (43-59-29-46): La Bastille, 11" (43-5407-76): Biesnvente Montparnasse, 15" (43-42-477). (45-44-25-02).

L'AMI DE MON AMIE (Fr.): Elysées Lincoln, 8 (43-59-36-14); Trois Par-nassiens, 14 (43-20-30-19).

ANGEL HEART (\*) (A., v.o.): Ep6e de Bois, 5- (43-37-57-47). APOLOGY (A., v.o.): Foram Orient Express, 1= (42-33-42-26); George V. 8\* (45-62-41-46); v.f.: Paramount Op6ra, 9\* (47-42-56-31); Le Galaxie, 13\* (45-80-18-03); Sept Parassistus, 14\* (43-20-32-20).

14 (43-20-32-20). AU REVOIR LES ENFANTS (Fr.-ALL): AUREVOR LES ENFANTS (Fr.-All.):
Gaumont Les Halles, lw (40-2612-12); Ganmont Opéra, 2º (47-4260-33); 14 Juillet Odéon, 6º (43-2559-83); Gaumont Ambassade, 8º
(43-59-19-08); George V, 8º (43-6241-46); 14 Juillet Bastille, 11º (43-5790-81); Fauvette, 13º (43-31-56-86);
Gaumont Alésia, 14º (43-27-84-50);
Miramar, 14º (43-27-89-52); 14 Juillet
Bezugrenelle, 15º (45-75-79-79).

LA BAMBA (A., v.o.): UGC Ermitage, 8º
(45-63-16-16); v.f.: Rex. 2º (42-3683-93); UGC Montparnasse, 6º (45-7494-94); UGC Ermitage, 8º (45-6316-16); Convention Saint-Charles, 15º
(45-79-33-00).

LE BAYOU (A., v.o.): Forum Oriest

LE BAYOU (A., v.a.): Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Studio de la Harpe, 5- (46-34-25-52).

BOIRE ET DÉBOIRES (A., v.o.): Ely-sèes Lincoln, 8 (43-59-36-14). LA BONNE (\*\*) (It.): Maxevilles, 9-(47-70-72-86). (47-70-72-86).

COLÈRE EN LOUISIANE (A., v.o.):
Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Pathé Marignan-Cocorde, 8-(43-59-92-82); Trois Parnassiens, 14-(43-20-30-19); v.f.: Pathé Français, 9-(47-70-33-88).

LE CRI DU HIBOU (Fr.-It.): George V. 8' (45-62-41-46); Sept Parassiens, 14' (43-20-32-20).

CROCODILE DUNDEE (Austr., v.f.): Pathé Français, 9 (47-70-33-88).
DÉMONS DANS LE JARDIN (Esp.,

Pathe Français, § (41-10-33-88).

DÉMONS DANS LE JARDIN (Esp., v.o.): Latina, 4 (42-78-47-86).

LE DERNIER EMPEREUR (Brit.-lt., v.o.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57): Gaumont Opéra, 2 (47-42-60-33); Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36): 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); Bretagne, 6 (42-22-57-97): Pathé Hautefeuille, 6 (46-33-79-38): La Pagode, 7 (47-05-12-15): Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82): Publicis Champs-Elyséea, 8 (47-20-76-23); Max Linder Pacorama, 9 (48-24-88-88): 14 Juillet Beatille, 11 (43-57-90-81); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50); 14 Juillet Beatille, 19 (45-75-79-79); Kinopanorama, 15 (43-06-50-50); Pathé Mayfair, 16 (45-25-27-06); Le Mailled, 17 (47-48-06-06); v.f.: Saint-Lezare-Pasquier, 8 (43-87-35-43); Pathé Français, 9 (47-70-33-88); Les Nation, 12 (43-43-04-67); Farnette, 13 (43-31-56-86); Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Wepler, 18 (45-22-46-01).

LA FAMILLE (It-Fr., v.o.): Publicis

LA FAMILLE ([t.-Fr., v.0.): Publicis Matignon, 8 (43-59-31-97); Sept. Par-massions, 14 (43-20-32-20).

v.o.): George V, 3 (45-62-41-46); v.f.: Hollywood Boulevard, 9 (47-70-10-41). 10-41).

LA FOLLE HISTOTRE DE L'ESPACE
(A., v.o.): George V, 8° (45-6241-46); v.f.: George V, 8° (45-6241-46); Lumière, 9° (42-46-49-07).

FULL METAL JACKET (°) (A, v.o.):
Gaumont Les Halles, 1° (40-2612-12); 14 Juillet Odéon, 6° (43-2559-83); Gaumont Champs-Elysées, 8°
(43-80-04-67). Escayiel, 13° (43-707-

59-63]; (raumont Champs-Lysca, or (43-59-04-67); Escurial, 13- (47-07-28-04); 14 Juillet Beaugrenelle, 15-(45-75-79-79); v.f.: Gaumont Opéra, 2-(47-42-60-33); Miramar, 14- (43-20-90, 53)

LE FLIC DE REVERLY HILLS 2 (A.

LE GRAND CHEMIN (Fr.) : George V, 26 GRAND CHEMIN (Fr.): George V.
26 (45-62-41-46).

HOLLYWOOD SHUFFLE (A., v.o.):
Ciné Beanbourg, 3º (42-71-52-36);
UGC Odéon, 6º (42-25-10-30); UGC
Rotunde, 6º (42-25-10-30); UGC
Normandie, 3º (45-63-16-16).

HOME AND CO

mandie, 3° (45-63-16-16).

HOPE AND GLORY (Brit., v.o.): Gaumont Les Halles, 1° (40-26-12-12); Pathé Hantefenille, 6° (46-33-79-38); Publicis Saint-Germain, 6° (42-22-72-80); La Pagode, 7° (47-05-12-15); Gaumont Ambassade, 8° (43-59-19-08); 14 Juillet Bastille, 11° (43-37-90-81); Escurial, 13° (47-07-28-04); 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79); Bienvenlle Montparnasse, 15° (45-44-25-02); Le Maillet, 17° (47-48-06-06); v.f.: Gaumont Opéra, 2° (47-42-60-33); Les Nation, 12° (43-43-04-67); Gaumont Parnasse, 14° (43-27-84-50); Gaumont Alésia, 14° (43-27-84-50); Gaumont Convention, 15° (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01).

(45-22-46-01). HOUSE II (A., v.f.): Hollywood Bouleward, 9 (47-70-10-41).

ward, 9° (47-70-10-41).

LES INCORRUPTIBLES (A., v.o.):
Forum Arcen-Ciel, 1° (42-97-53-74);
UGC Danton, 6° (42-25-10-30):
George V, 8° (45-62-41-46); Pathé
Marignan-Concorde, 9° (43-59-92-82):
UGC Biarritz, 8° (45-62-20-40); v.f.:
Rex., 2° (42-36-83-93); Paramount
Opéra, 9° (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44); Pathé Montparnasse, 14° (43-20-12-06); Canmont
Convention, 15° (48-28-42-27);
Images, 18° (45-22-47-94).

BOHANIN STRAINSS, LE ROW SANS JOHANN STRAUSS, LE ROI SANS

COURONNE (Fr.-Autr.): Vendôme Opéra, 2 (47-42-97-52). LES LUNETTES D'OR (IL-Fr., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); UGC

> **LES FILMS NOUVEAUX**

II. EST GÉNIAL PAPY! Film fran-cait de Michel Drach: Foram Orient Express, 1= (42-33-42-26); Saint-Michel, 5= (43-26-79-17); Gammont Colisée, 8= (43-26-246); Seint-Lazare-Pasquier, 8= (43-87-35-43); Paramount Opéra, 9= (47-42-56-31); Fauvette, 13= (43-31-56-26). Gagmont Paramese, 14= 56-86); Gaumont Parnau (43-35-30-40); Gammont Alexa, 14 (43-27-84-50); Les Montparnos, 14 (43-27-52-37); Gammont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Le Gambettn, 20 (46-36-10-96).

Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

LTELANDAIS. Film britannique de Mike Hodges, v.o.: Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36); UGC Danton, 6º (42-25-10-30); UGC Ratonde, 6º (45-74-94-94); UGC Normandie, 8º (45-63-16-16); v.f.: Rez, 2º (42-36-83-93); UGC Montparmasse, 6º (45-74-94-94); UGC Boulevard, 9º (45-74-95-40); UGC Lyon Bastille, 12º (43-36-23-44); UGC Gobelina, 13º (43-36-23-44); UGC Convention, 15º (45-74-93-40); Images, 18º (45-22-47-94); Trois: Secrétan, 19º (42-06-79-79); Le Gambetta, 20º (46-36-10-96).

NOYADE INTERDNIE Film fran-

Gambetta, 20° (46-36-10-96).

NOYADE INTERDITE. Film frangais de Pierre Granier-Deferre:
Forum Horizon, 1" (45-08-57-57);
Rex, 2° (42-36-83-93): Pathé Hantefeuille, 6° (46-33-79-38); George
V. 8° (45-62-41-46); Pathé
Marignan-Concorde, 8° (43-5992-82): Saint-Lazare-Pasquier, 8°
(43-87-35-43); Pathé Français, 9°
(47-70-33-88); Les Nation, 12° (4343-04-67); UGC Lyon Bestille, 12°
(43-43-01-59); Fauvethe Bis, 13°
(43-31-60-74); Mistral, 14° (45-3952-43); Pathé Montparmasse, 14°
(43-20-30-19); 14 Juillet Beaugrocelle, 15° (45-75-79-79); UGC
Convention, 15° (45-74-93-40); Le
Maillot, 17° (47-48-06-06); Pathé
Wepler, 18° (45-22-46-01).

RENT A COP. Film américain de

RENT A COP. Film américain de

Wepler, 18º (43-22-46-01).

RENT A COP. Film américain de
Jerry London, v.a.: Forum ArcenCiel. 1º (42-97-53-74); SaintGermain Studio, 5º (46-33-63-20);
UGC Biarritz, 8º (45-62-20-40);
v.f.: Rex., 2º (42-36-83-93); UGC
Montparusses, 6º (45-74-94-94);
Paramount Opéra, 9º (47-4256-31); Le Galaxie, 13º (45-8018-03); Images, 18º (45-22-47-94).

VENT DE PANIQUE. Film français
de Beraard Stora: Forum ArcenCiel. 1º (42-97-53-74); SaintGermain Village, 5º (46-33-63-20);
Gaumont Ambassade, 8º (43-5919-08); UGC Biarritz, 9º (47-7072-86); Paramount Opéra, 9º (47-7072-86); Paramount Opéra, 9º (47-86-31); UGC Lyon Bastille,
12º (43-43-01-59); Le Galaxie, 13º (45-80-18-03); UGC Gobelina, 19
(43-35-30-40); Gaumont Parmasse,
14º (43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14º (43-27-52-37); Convention Saint-Charles,
15º (45-79-33-00); Gaumont Convention, 15º (48-28-42-27); Pathé Cichy, 18º (45-22-46-01); Le Gambetta, 20º (46-36-10-96).

LA VIE PLATINÉE. Film françoiradical de Chute Codition Bastille,

LA VIE PLATINÉE. Film franco A VIE PLATINKE. Film franco-rovirien de Claude Cadiou; Pathé Impérial, 2 (47-42-72-52); Rez. 2 (42-36-83-93); Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-36); UGC Danton, 6-(42-25-10-30); UGC Normandie, 8-(45-63-16-16); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59); Sept Paroas-siens, 14- (43-20-32-20).

siem, 14 (43-20-32-20).

YEFLEN, Film malien de Sonleymane Cissé, v.o.: Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57): Pathé Impérial, 2\* (47-42-72-52): Le Saint-Germain-des-Prés. 6\* (42-22-87-23): Publicis Champs-Elysées, 8\* (47-20-76-23): La Bastille, 11\* (43-54-07-76): L'Entrepòl, 14\* (45-40-78-38); Sept Parnassiens, 14\* (43-20-32-20).

Champs-Elysées, 8 (45-62-20-40); 14
Juillet Beaugrenelle, 15 (45-7579-79); v.f.: UGC Montparasse, 6 (45-74-94-94); UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40); UGC Lyon Bassille, 12 (43-43-01-59); UGC Convention, 15 (43-36-23-44); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Le Maillet, 17 (47-48-06-06); Trois Secrétan, 19 (42-06-79-79).

MALADIE D'AMOUR (Fr.) : George V. 8 (45-62-41-46).

MAXIMUM OVERDRIVE (A., v.o.):
Forum Orient Express, 1<sup>st</sup> (42-33-42-26); UGC Emitage, 8 (45-63-16-16): v.f.: Rex, 2 (42-36-83-93); UGC Montparmasse, 6 (45-74-94-94); UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Imagez, 18 (45-22-47-94).

MISSION (29-5)

MISSION (Brit., v.o.): Elysées Lincoln, 8- (43-59-36-14).

MY REAUTIFUL LAUNDRETTE (Brit., v.o.): Cinoches, 6- (46-33-10-82).

10-82).

NADINE (A., v.o.): UGC Rotonde, 6\*
(45-74-94-94); UGC Biarritz, 8\* (4562-20-40).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A.,
v.o.): Le Triomphe, 8\* (45-62-45-76).

LES NOCES BARBARES (\*) (BelFr.): Forum Horizon, 1\*\* (45-0857-57); Pathé Impérial, 2\*\* (47-4272-52): Pathé Hautefeuille, 6\*\*
(46-33-79-38); Pathé MarignanConcorde, 8\*\* (43-59-92-82); Les
Nation, 12\*\* (43-43-04-67); Fauvette,
13\*\* (43-31-56-86); Mistral, 14\*\* (45-3952-43); Pathé Montparnasse, 14\*\* (4320-12-06).

20-12-06). NOCES EN GALILÉE (Fr.-Bel-NOCES EN GAILLEE (Fr.-Belpalestinien, v.o.): Forum Orient
Express, i\* (42-33-42-26); SaintGermain Huchette, 5 (45-33-63-20):
Les Trois Balzac, 8 (45-61-10-60):
Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20).
LE NOM DE LA ROSE (Fr.-It.-All.,
v.f.): Lamière, 9 (42-46-49-07).

LES NOUVEAUX TRICHEURS (Fr.):
Le Triomphe, 8 (45-62-45-76); Maxevilles, 9 (47-70-72-86); Paramount
Opéra, 9 (47-42-56-31); Pathé Moniparmasse, 14 (43-20-12-06).

NUTT DOCILE (Fr.): Gaumont Les Hailes, 1= (40-26-12-12). Halles, 1= (40-26-12-12).

L'OEIL AU REURRE NOIR (Fr.):
Forum Orient Express, 1= (42-3342-26): George V, 8= (45-62-41-46);
Pathé Marignan-Concorde, 8= (43-5992-82): UGC Boulevard, 9= (45-7495-40): UGC Gobelins, 13= (43-3623-44); Mistral, 14= (45-39-52-43);
Pathé Montparmasse, 14= (43-2012-06): Pathé Clichy, 18= (44-22-

12-06); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01). 46-01).

LA PASSION BÉATRICE (\*) (Fr.-it.):
Forum Herizon, 1st (45-08-57-57); 14
Juillet Odéon, 6st (43-25-59-83); Pathé
Marignan-Concorde, 8st (43-59-92-82);
Paramount Opéra, 9st (47-42-56-31);
Farvette, 1st (43-31-56-86); Gammont
Alésia, 1st (43-27-84-50); Sept Parnassiens, 1st (43-20-32-20); Convention
Saint-Charles, 1st (45-79-33-00).

PÉCHETIDS: DEF DEFERRASE (14--

PÉCHEURS DE REQUINS (Mex., v.o.): Utopia Champollion, 5 (43-26-84-65); Républic Cinémas, 11 (48-05-

LA PHOTO (Gr., v.o.) : Racine Odéon, 6º (43-26-19-68).

PRICK UP YOUR EARS (\*) (Brit., OCK UP YOUR EARS (\*) (STE, v.o.): Gaumont Les Halles, 1\* (40.26-12-12); Gaumont Opéra, 2\* (47.42-60-33); Bretagne, 6\* (42-22-57-97); Saint-André-des-Arts I, 6\* (43-26-48-18); Gaumont Colisée, 8\* (43-59-29-46); La Bastille, 11\* (43-54-07-76). RADIO DAYS (A., v.o.): Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52).

LE REPENTIR (Sov., v.o.): Les Trois Luxembourg. 6 (46-33-97-77). SI TU VAS A RIO... TU MEURS (Fr.-

Brés.): Gaumout Ambassade, 8º (43-59-19-08); Maxevilles, 9º (47-70-72-86). LE SICILIEN (A., v.o.): 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-03); v.f.: Lumière, 9 (42-46-49-07); Les Mont-parnos, 14 (43-27-52-37).

LES SORCIÈRES D'EASTWICK (A., v.o.): Le Triomphe, 8 (45-62-45-76); v.f.: Gaumont Parusse, 14 (43-35-SOUS LE SOLEIL DE SATAN (Fr.): Les Trois Luxembourg, 6 (46-33-97-77).

SUPERMAN IV (A., v.f.): Le Galszie, 13 (45-80-18-03); Convention Saint-Charles, 15 (45-79-33-00).

TAMPOPO (Jap., v.o.): Cluny Palace, 5\* (43-54-07-76).

TANT QU'IL Y AURA DES FEMMES (Fr.): Gammont Ambassade, 8\* (43-59-19-08); Miramar, 14\* (43-20-89-52). 37-2 LE MATIN (\*) (Fr.) : Lucernaire, 6 (45-44-57-34).

TUER N'EST PAS JOUER (Brit., v.f.):
Hollywood Boulevard, 9° (47-7010-41).

LA VEILLÉE (Esp., v.o.): Latina, 4 (42-78-47-86): Utopia Champollion, 5 (43-26-84-65).

(43-26-84-65).

WHO'S THAT GIRL ? (A., v.o.):
Forum Arc-en-Ciel, 1° (42-97-53-74);
Saint-Michel, 5° (43-26-79-17); Gaumont Ambassade, 8° (43-59-19-08):
Gaumont Parnasse, 14° (43-35-30-40);
v.f.: George V, 8° (45-62-41-46);
Pathé Français, 9° (47-70-33-88);
UGC Lyon Bastille, 12° (43-43-01-59);
Fauvette Bis, 13° (43-31-60-74); Gaumont Alésia, 14° (43-27-84-50); Les
Montparnos, 14° (43-27-84-50); Les
Montparnos, 14° (43-27-84-27);
Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01).

LES YEUX NOIRS (lt., v.o.): SaintAndré-des-Arts II, 6° (43-26-80-25);
UGC Danton, 6° (42-25-10-30); UGC
Biarritz, 8° (45-62-20-40); v.f.: UGC
Montparnasse, 6° (45-74-94-94); UGC
Boulevard, 9° (45-74-95-40).

ZEGEN (°) (Jap., v.o.): Ciné Beanbourg,

BOHEVARD, 9 (45-74-95-40).

ZEGEN (\*) (Jap., v.o.): Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36); 14 Juillet Paruasse, 6\* (43-26-58-00); UGC Odéon, 6\* (42-25-10-30); UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40); 14 Juillet Bastille, 11\* (43-57-90-81).

Les grandes reprises

AMITYVILLE 2 LE POSSÉDÉ (\*\*) (A., v.f.): Hollywood Boulevard, 9-(47-70-10-41).

(47-70-10-41).

LES AVENTURES DE BERNARD ET BIANCA (A. v.f.): Forum Horizon, 1st (45-08-57-57); Rex (Le Grand Rex), 2st (42-36-83-93); UGC Moniparnasse, 6st (45-74-94-94); UGC Odéon, 6st (42-25-10-30); UGC Ermitage, 8st (45-63-16-16); UGC Lyon Bastille, 12st (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13st (43-36-23-44); Mistral, 14st (45-39-52-43); UGC Convention, 15st (45-74-93-40); Napoléon, 17st (42-

67-63-42); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Trois Secrétan, 19 (42-06-79-79). BAMBI (A., v.f.) : Templiers, 3 (42-72-

BASIL DÉTECTIVE PRIVÉ (A., v.f.) : Napoléon, 17 (42-67-63-42).

LA BELLE AU BOIS DORMANT (A., v.f.): Napoléon, 17 (42-67-63-42).

BIRDY (A., v.o.): Lucerneire, 6 (45-44-

### (A., v.o.): Lucernaire, of (43-44-54).

LES 101 DALMATIENS (A., v.f.):

Napoléon, 17 (42-67-63-42).

CHAINES CONJUGALES (A., v.o.):

Reflet Logos 1, 5 (43-54-42-34).

CLAUDINE A L'ÉCOLE (Fr.): Stadio 43, 9 (47-70-63-40).

DIAMANTS SUR CANAPE (A. v.a.): Action Rive Gauche, 5 (43-29-44-40); Les Trois Balzac, 8 (45-61-10-60). DOCTEUR FOLAMOUR (Brit., v.o.): Le Champo, 5 (43-54-51-60).

GREMLINS (A., v.f.): Maxevilles, 9(47-70-72-86).

HANTISE (A., v.o.): Action Christine, 64 (43-29-11-30). INDISCRÉTIONS (A., v.o.): Action Ecoles, 5 (43-25-72-07).

MIDNIGHT (A., v.a.): Action Christine, 6 (43-29-11-30); Les Trois Balzac, 8 (45-61-10-60). LE MIROIR (Sov., v.o.) : Cosmos, 6 (45-44-28-80); Le Triomphe, 8 (45-62-45-76).

MON PETIT POUSSIN CHÉRI (A., v.o.) : Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). OFFICIER ET GENTLEMAN (A., v.f.): Hollywood Boulevard, 9e (47-70-PLATOON (\*) (A., v.o.) : Lucernaire, 6

(45-44-57-34).
POLICE FÉDÉRALE LOS ANGELES (A., v.f.): Hollywood Boulevard, 9-(47-70-10-41). LE ROMAN DE MILDRED PIERCE

(A., v.o.): Les Trois Luxembourg, 6-(46-33-97-77). LE SILENCE DE LA MER (Fr.) : Reflet Logos II, 5º (43-54-42-34).

Les festivals

CHARLES CHAPLIN, Studio 43, 9° (47-70-63-40). Le Cirque, mer. 14 h; les Temps modernes, sam. 14 h, dim. 16 h; le Kid, mer. 16 h; la Ruée vers l'or, sam. 16 h; le Dictateur, mer. 16 h; les Lamières de la ville, dim. à 14 h. Lumières de la ville, dim. à 14 h.

ERIC ROHMER, Denfert, 14 (43-21-41-01). La Marquise d'O, jeu. 18 h; les
Nuits de la pleine lane, sam. 19 h 40;
Pauline à la piage, ven. 20 h 20; le Beau
Mariage, dim. 15 h 40; la Femme de
l'aviateur, mar. 16 h.

Paviateur, mar. 16 h.

ERIC ROHMER, Républic Cinémas, 11e (48-05-51-33). Pauline à la piage, fan. 20 h; Perceval le Gallois, mer. 17 h; les Nuits de la pleine lune, dim. 15 h 40; le Signe du lion, mar. 14 h; le Beau Mariage, ven. 22 h; la Feunne de l'aviateur, ven. 16 h.

FEMMES FATALES (v.o.), Action Christine, 6 (43-29-11-30). Le Grand Sommel, séances mer. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; Lady Evc, séances jen. à 14 n, 10 t, 18 h, 20 h, 22 h; Agent X 27, séances sam. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Femmes, séances dim. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; les Tueurs, séances bin. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; la Rue chaude, séances mar. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h. FESTIVAL D'AUTOMNE, LES CAHIERS DU CINÉMA (v.o.), Studio 43, 9° (47-70-63-40). Mémoires

43, 9° (47-70-63-40). Mémoires d'Hékène, mer., inn. 18 h; Luz del Fuego, jeu. 18 h; Enchanté, ven., mar. 18 h; la Petite Unetelle, sam. 18 h; Lucia McCartney, dim. 18 h (Rétrospective David Nevês); I do not know what it is I am libe, Robin des voix, suivi de Robin Texto jeu. 22 h; Jean-Paul Kaufmann parle, jeu. 22 h; Jean-Paul Kaufmann parle, jeu. 22 h; Dutch Moves, ven. 22 h; l'Image, ven. 22 h; Soft and hard, sam., dim. 22 h; Lettre à Jean-Lac Godard, sam., dim. 22 h; Art of memory, lan. 22 h; What you mean me?, lun. 22 h; le Living vivant, lan. 22 h; Max Headroom, mar. 22 h; Hotel Tapes, mar. 22 h. T.U. pour les films vidéo: 22 F. GRANDE JOURNÉE ACTION POUR LA PASSION DU CINÉMA, Action LA PASSION DU CINÉMA, Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). Mr Lucky, ven. à 14 h et 18 h ; la Scandaleuse de Berlin, a 14 n et 18 n; la Scandarense de Bernin, ven. à 16 h et 20 h; Scarface, ven. à 22 h; lea Chanssons rouges, ven. à 14 h; les Contes d'Hoffmann, ven. à 16 h; le Voyeur, ven. à 18 h; le Prête-Norn, ven. à 20 h; Funny Face, ven. à 22 h (films programmés dans les deux salles) T.U.: 20 F.

programmés dans les deux salles) T.U.: 20 f.

GRANDE JOURNÉE ACTION POUR

LA PASSION DU CINÉMA (v.o.),
Action Christine, 6º (43-29-11-30). In
this our life, ven. à 12 h et 16 h; Stars in
my grown, ven. à 14 h et 18 h; h Comtesse aux pieds mus, ven. à 20 h; Pandora, ven. à 14 h, 18 h, 22 h, 2 h, 6 h; la
Furdeur de vivre, ven. à 0 h 20, 6 h; A
l'Est d'Eden, ven. à 2 h, 4 h; Psychose,
ven. à 20 h, 0 h 20, 4 h; Scarface, ven. à
12 h et 16 h; la Femme et le Panrin, ven.
à 14 h, 18 h, 22 h; la Taverne de la
Jamaique, ven. à 12 h et 22 h; le Facteur
sonne toujours deux foix, ven. à 12 h,
16 h, 20 h, 2 h, 6 h; Macbeth, ven. à
14 h, 18 h, 22 h; la Scandaleuse de Berin, ven. 0 h 20 et 4 h; la Garconnière,
ven. à 16 h, 20 h; Honkytonk Man, ven.
0 h 20, 4 h; Josey Wales hors la lai, ven.
à 2 h, 6 h (films programmés dans les
quatre salles) T.U.: 20 f.

GRANDE JOURNÉE ACTION POUR
LA PASSION DU CINÉMA (v.o.),
Action Rive Gauche, 5º (43-29-44-40). A
l'Est d'Eden, ven. à 14 h et 18 h; la
Fureur de vivre, ven. à 20 h; le Sport
favori de l'homme, ven. à 22 h; Fumny
Face, ven. à 14 h et 18 h; le Frète-Nom,
ven. à 16 h; ln this our life, ven. à 20 h;
Stars in my crown, ven. à 22 h (films programmés dans les deux salles) T.U.: 20
F.

HOMMAGE A NIKITA MIKHALEOV

F.

HOMMAGE A NIKITA MIKRALKOV
(v.o.). Epéc de Bois, 5 (43-37-57-47).

La Parentèle, ven., film à 16 h, 18 h,
20 h, 22 h; Partition inachevée pour
piano mécanique, mer., sam., film à 16 h,
18 h, 20 h, 22 h; Quelques journ de la vie
d'Oblomov, jen., dim. à 16 h 30, 19 h,
21 h 30; l'Esclave de l'amour, inn., film
à 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Cinq Soirées,
mar., film à 16 h, 18 h, 20 h, 22 h.

JEAN-LUC GODARD, Denfert, 14 (4321-41-01). Misaculin-Féminin, ven. 14 h;
Je vous alue Marie, dim. 10 h 20; Denx
ou trois choses que je sais d'elle, jeu.
14 h.

LES CLASSICS DU MAC-MAHON;

LES CLASSIC'S DU MAC-MAHON: SPECIAL ORSON WELLES (v.o.), Mac-Mahon, 17 (43-29-79-89). Voyage au paya de la peur, séances ven. à 19 h, 20 h 40, 22 h 20; la Splendeur des Amberson, séances sam. à 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, -22 h 20; le

---

and the second second

Transfer March

AND THE PERSON

1. 3. 3.

manufacture of the second

. . 20 - 7

ANDRE VIASON

CICERO DIA



\*\* \*\* \*\* \*\*\* Patricular conferences THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS

ALA MONNAIE DE PA

不知此,李元建29 SUID-LEISU DE MEANS STATE SUBATO

A TOTAL OF A THE SECOND STATE OF THE SECOND STATE OF THE SECOND S

The second secon

The state of the state of

Par Dalouting

MARINE CONTRACTOR

AMERICA AS IN COMPANY

Service of the servic

THE THE SCIENCE OF SECTION OF SEC

1977

The state of the s

The state of the s

the Latest Marie and Marie and

The state of the s

The state of the s

-

The second second

Maria Chica Salar.

Section 19 Section 19

Personal Control of the Control of t The state of the s

THE STATE OF THE S AND THE RESERVE

- · · - · :

Mai Marini

A Section

¥P¥ € .

**左张**罗·兰·

Z the second

Service of the servic

-

E MRS. TU

# 1. A

ATT V2-44

14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h.

LES NUITE AMÉRICAINES (v.a.),
Rancingh, 16 (42-83-64-44). Smithorecus, jeu. 12 h 30, ven. 22 h 30; Dearch
of an Angel, mer. 18 h 30; Heaven, mor.,
sam. 22 h 30; Hard Choyoe, sam.
18 h 30; The Brave Little Toester, jen.
22 h 30, sam. 16 h 30.

LES CHEES DARTIVEE

22 h 30, sam. 16 h 30.

LES CHERS-D'GEUVRE DE
L'HUMOUR ANGLAIS (v.o.), Action
Rive Ganche, 5' (43-29-44-40). Whisty
à gage, mar. à 14 h, 15 h 40, 17 h 20,
19 h, 20 h 40, 22 h 20; Thears de
Dennes, jou., dim. à 14 h, 15 h 40,
17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20; Noblease
oblige, sam., hm. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h,
22 h; De For en barres, mar. à 14 h,
15 h 40, 17 h 20, 19 h, 26 h 40, 22 h 20.

LEUR PREMIER WILM. Finnhósia. 5

15 h 40, 17 h 20, 19 h, 26 h 40, 22 h 20.

LEUR PREMIER FILM, Fundado, 5

(43-54-15-04). Les Mattres fons, stances

14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30 film 5 mm

après suivi de ; les Matines, Une insteure
d'ens, L'amour enisse, Le Chaint du Styrène, Une partie de campagne, fastival de
couris et mysqua métrages.

MARILYN MONROE. (v.c.), Le
Chumpo, 5 (43-54-51-60). Chérie je me
seus mjeunis, mer., séances à 13 h 55,
15 h 55, 17 h 55, 19 h 55 film 10 mm

après ; les Hummus préférent les blondes,
dim., séances à 13 h 53, 15 h 55, 17 h 55,
19 h 55 film 10 mm après ; Sept Am de
réflection, sam., séances à 13 h 55,
15 h 55, 17 h 55, 19 h 55 film 10 mm

après ; Comment épouser un million
naire, mer., séances à 13 h 55, 15 h 55,
17 h 55, 19 h 55 ; le Joyense Parade, jen.
à 13 h 40, 15 h 45, 17 h 50, 19 h 55 film
10 mm après ; le Milliandine, ven., hm.,
séances à 13 h 40, 15 h 45, 17 h 50,
19 h 55, film 10 mn après.

RÉTROSPECTIVE NANNI MORETTI (vo.); 14 Juillet Parnesse; 6 (43-26-58-00). Réves d'or, mer., sam., film à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Ecce bombo, jeu., hun, film à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Je vais tin entarcique, ven. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Bianca, dim. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; la Messe est finie, mar. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 b.

SIX CONTES MORAUX. Rellet Médicie Logos, 5: (43.54-42.34). L'Amour l'après-midi, mor., dim., séances à 11 h 50, 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 11 h 50, 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 43, 21 h 45 film 10 mm après: Ma min chez Mand, jen., inn., film 11 b 50, 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45; 1a Collectionnouse, ven., séances à 11 h 50, 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45 film 10 mm après: le Genou de Chaire, sam., séances à 11 h 50, 13 h 45; 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45 film 10 mn après: la Boulangère de Moncoau, la Cardère de Suzaane, mar., séances à 11 h 50, 13 h 45; 15 h 45, 17 h 45, 21 h 45 film 10 mm après.

13 h 45, 15 h 45, 17 h 45, 19 h 45, 21 h 45 film 10 mm après.

TOPORLAND (v.o.), Accaione (ex Stodio Cajes), 5 (46-33-86-86). Qui êtravous Polly Magoo ?, jes. 20 h 30, ven, sam. 20 h ; Nosferata fantème de la mait nect. 17 h, 21 h 40, dim. 17 h et 19 h 15, ven, hm. 21 h 40, jes. 22 h 30, mar.

Procks, stances dim. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; Macheth, stances km. à 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h. 21 h 20, sam. 21 h 40; le Plandes san-vage, mer., von., sam., dim., hm., mar. à 14 h, 15 h 30, jeu. à 19 h, lm. à 17 h.

Les séances spéciales LES ABTISES (Fr.): Racine Odéon, 6-(43-26-19-68) mer., jeu., ven., huz., mar. 12 h.

AMADEUS (A., v.o.) : Grand Pavois, 19 (45-54-46-85) mer., jeu., ven., dim. 19 h 45, sam. 20 h, han., mar. 18 h. L'AMOUR A LA VILLE (it., v.a.): Reflet Logos I, 5º (43-54-42-34) mer., jen., ven., sam. à 12 h.

ANDREI ROUNLEY (Sov., va.): Répo-bic Cinémes, 11° (48-05-51-33) mer. 14 h. ANNE TRESTER (Can.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer. 21 h, von. 17 h.

L'ANNÉE DU DRAGON (A., v.a.): Grand Pavois, 15: (45-54-46-85) mor., hm, 22 h, jon. 14 h, sam, 22 h 45. L'ARGENT DE POCHE (Fr.): Denfert, 14 (42-21-41-01) mer. 15 h 40. ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES (A., v.a.): Studio des Urmlines, 5 (43-26-19-09) mez., sam., dizz., lan., mar.

ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS (Fr.): Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-56) mer. A 10 h T.U. 15 F.; Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer. 15 h 30, sam.

AUTOUR DE MINUIT (Fr.A., v.A.): Templiers, 3º (42-72-94-56) met., jen., ven., sent., dim., lan. 20 h 10. LE BAISER DE LA FEMME ARAI-GNER (A., v.o.): Denfert, 14 (43-21-41-01) mer, 20 h, ven. 22 h, dim. 17 h 40.

BARFLY (A., v.o.) : Cinoches, 6 (4633-10-82) elj. à 16 h 50 et 20 h 30.

BEYOND THERAPY (A., v.o.): Epéc de FIEVEL ET LE NOUVEAU MONDE (A., v.f.): Saint-Lambert, 19 (45-32-41-01) mer. 14 (43-21-41-01) mer. 15 (43-21-41-01) mer. BLADE RUNNER (\*) (A., v.o.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mer. 20 h, dim. 22 h 15, mar. 18 h 15.

BLUE VELVET (\*) (A., v.o.): Tem-pliers, 3 (42-72-94-56) mer., von., dim. 22 h 20.

ERAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galando, 5-(43-54-72-71) t.l.; stances à 20 h film 5 mn après. ; Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) met., sam., has. 21 h. CASABLANCA (A. v.o.): Les Trois Limembourg, 6 (46-33-97-77) :Lij. film

A 12 h.

CASANOVA DE FELLINI (\*) (R., v.o.): Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09) mer., jen., veo., mar. 16 h 15.

CHAMBRE AVEC VUE... (Briz., v.o.):
Templiert, 3 (42-72-94-56) 1.1, 18 h 05. LE CHANT DES SIRÈNES (Cas., va.) : Utopia Champollion, 5 (43-26-84-65) tl.j. à 16 h, 20 h.

LES CHARIOTS DE FEU (Brit., v.a.) : Seint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer. 18 h 30, dim. 21 h, mn. 16 h 30. CHRONOS (A., v.o.) : La Géode, 19 (40-

05-06-07) mer. jeu., ven., sam., dim., mer. à 19 h, 20 h, 21 h. COMÉDHE ! (Fr.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47) t.j. à 14 h et 20 h 15. v.o.): Les Trois Luxembourg, 6º (46-33-97-77) t.l.i & 12 h. LA DAME AU PETIT CHIEN

LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRI-CAIN (Can.): Chaches, 6 (46-33-10-82) Lij film à 18 h 40. 10-52) L.J. Rim a 18 n 40.

DOWN BY LAW (A., v.o.): Cinockes, 6(46-33-10-82) t.L.J. Rim h 16 h 40,
20 h 20 + sam. 0 h 10.

E.T. L'EXTRATERRESIRE (A., v.f.):
Grand Pavols, 15- (45-54-46-85) mer.,
ven. 14 h, sam. 17 h 15, dim. 13 h 45.

TRAU ET LES HOMMES (Fr.): La Géode, 19 (40-05-06-07) mer. jeu., ven., sam., dim., mer. à 10 h, 11 h, 12 h, 13 h, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h, 18 h.

L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE (A., vf.): Grand Parols, 19 (45-54-46-85) mer, sam, lun. 15 h 50.

L'EMPIRE DES SENS (\*\*) (Fr.-Jap., v.o.): Denfart, 14 (43-21-41-01) mer, dim. 22 h.

LA FLUTE A SIX SCHIROUMPFS (Bel.): Seint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer. 17 b, sam. 15 h 30. FRANKENSTEIN JUNIOR (A., v.o.): Chitclet Victorie, 1= (45-08-94-14) LLj. à 15 h 30 et 22 h.

FUCKING FERNAND (Pr.) : Cinoches, 6 (46-33-10-82) tlj. 1 13 h

LA GUERRE DES ÉTOILES (A. v.f.): Grand Pavois, 15º (45-54-46-85) mcr., sam., hun. 13 h 45. HUIT ET DEMI (It., v.a.): Deniert, 14 (43-21-41-01) mer. 17 h 40, sam., mer. 21 h 40.

21 h 40.

INSPECTEUR GADGET (Fr.): Saint-Lumbert, 15 (45-32-91-88) mer. 10 h (TU: 15 F.), sam. 17 h.

IFAN DE FLORETTE (Fr.): Temphina.

3 (42-72-94-56) t.lj. à 13 h 50; Le
Berry Zebre, 11 (43-57-51-55) mer.
15 h, sam. 15 h et 17 h, dim. 15 h, 17 h, 19 h 21 h, mer. 15 19 h. 21 h. mer. 15 h. 17 h. 18 h. 17 h. 19 h. 21 h. mer. 15 h. LES SOURS ET LES NUTTS DE CENNA HILLE (\*\*) (A. v.o.) : Chitolet Victoria, 1\* (45-08-94-14) t.lj. à 13 h 30, 20 h + sam. 0 h 15.

LILY MARLEEN (All., v.o.) : Chitolet Victoria, 1\* (45-08-94-14) t.lj. à 18 h. Victoria, 1\*

VICTORIA, I (CSUS-19) LI, I to II.

LOLITA (Brit, va.): Stadio des Urmlines, \$ (43-25-19-09) mer., sam., lan.

22 h. dim., mar. 19 h 45.

LUCKY LUEP, LES DALTON EN

CAVALE (Fr.-A.): Saint-Lambert, 15
(45-32-91-68) mer. 17 h. dim. 13 h 45.

(453291-86) mer. 17 m cmt. 19 45.

LA LUNA (\*) (11, v.o.): Accatons (ex.
Studio Cajas), 5 (46-33-86-86) mer.,
lun. 19 h 15, ven., sam., mar. 17 h, dim.
21 h 20, jen. 14 h 30.
M LE MAUDIT (Al., v.a.): Républic
Cinémas, 11 (48-05-51-33) mer.
19 h 30, dim. 18 h.

19 h 30, dim. 18 h.

MANON DES SOURCES (Pr.): Templient, 3º (42-72-94-56) t.l.; à 16 h.

MEURTRE DANS UN JARDIN
ANGLAIS (Brit., v.o.): Studio
Galande, 5º (43-54-72-71) t.l.; séances à
14 h 10 film 5 mn sprès.

MUDNIGHT EXPRESS (°°) (Brit.,
v.o.): Templiers, 3º (42-72-94-56) t.l.; à
22 h 15.

MISSION (Brit., v.o.) : Chittelet Victoria, 1= (45-08-94-14) t.l.j. à 17 h 30. MODESTY RIAISE (Brit., v.o.) : Châte-let Victoria, 1" (45-08-94-14) t.l.j. à 13 b 25.

MORT A VENISE (IL., v.a.); Studio Galando, 5 (43-54-72-71) t.l.j. séances à 11 h 50 film 5 mm après. IA MORT D'EMPÉDOCIE (Fr.-All., v.o.): Stadio 43, 9 (47-70-63-40) LL; à

LES MUPPETS (A., v.f.): Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27) mer. 10 h Pt. :15 F. NADENE (A., v.a.) : Studio Galanda, 54 (43-54-72-71) al.j. séances à 16 h film 5

ma après.

ORANGE MÉCANIQUE (\*\*) (Bris., v.o.): Chârelet Vietoria, 1° (45-08-94-14) 1.1; à 15 h 40, 22 h 15 + sem.

Oh 30; Studio Galande, 5° (43-54-72-71) tlj. séances à 17 h 40 film 5 mm

PINE FLOYD THE WALL (Brit-A., v.o.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mer. 18 h. jez., ven. 22 h 30, sam. 19 h 15 et 0 h 30, hm., mar. 20 h 45. PLATOON (\*) (A., v.o.) : Châtelet Victo-ria, 1= (45-08-94-14) LLj. à 20 h 10.

124, 1" (43-18-39-19) LL1, 2 33 10.

LA POISON (Fr.): Reflet Logna II, 5° (43-54-42-34) LL1, à 12 h et 22 h 05 film 10 mn sprèt.

QUE LE SPECTACLE COMMENCE (A., P.A.): Cinochet, 6° (46-33-10-82) LL1, à 12 h 50 + sam. 0 h 10.

OULLA DELIE DE VIDICIPILA EUROGE ?

1.1, à 12 h 50 + sam. 0 h 10.

QUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF?

(A., v.a.): Le Champo, 5 (43-54-51-60)

1.1; film à 22 h.

RAINING IN THE MOUNTAIN (Hong Kong, v.a.): Cluny Palace, 5 (43-54-07-76) mer., ven., sam., han. à 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.

LE RAYON VERT (Fr.): Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer. 19 h, inn. 18 h. LE RECORD (All-Sais., v.a.): Chmy Palace, 5 (43-54-07-76) mer., jen., ven., inn., mar. à 12 h.

LE RETOUR DU JEDI (A., v.f.): Grand
Pawis, 15 (45-54-46-85) mer., sam.,
lun. 18 h.

LES VRAIS DURS NE DANSENT PAS

(\*) (A., v.o.): Cinoches, 6 (46-3310-82) t.l.j. à 14 h 40 et 22 h 10.

LE SACRIFICE (Fr.-Su., vo.): Républic Cinémas, 11° (48-05-51-33) mer. 21 b 30. SCÈNES DE CHASSE EN BAVIÈRE (All., v.o.) : Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09) mer., vea., sam., lun., mar.

LE SECRET DERRIÈRE LA PORTE (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30) séances mer., dim., mar. à 14 h,

16 h, 18 h, 20 h, 22 h film 15 mn après. STRANGER THAN PARADISE (A.-All., v.o.): Utopia Champollion, 5º (43-26-84-65) 1.Lj. à 14 h 10, 22 h 10.

TAXI DRIVER (\*\*) (A., v.o.): Grand Pavols, 15 (45-54-46-85) mar. 22 h 30,

THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW (\*) (A., v.o.): Smidio Galande, 5 (43-54-72-71) til.j. séances à 22 h 30 + von., sam., séances à 0 h 20 film 5 mn après. jen. 14 h. hun. 22 h 20.

TINTEN ET LE TEMPLE DU SOLEIL. (Fr.-Bel.): Saim-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer. 15 h 30, sam. 13 h 45.

TOP GUN (A., v.o.): Grand Pavois, 15: (45-54-46-85) mer., lun., mar. 16 h., jen., ven. 17 h 30, sam. 21 h. dim. 15 h 45. UBU ET LA GRANDE GIDOUILLE (Fr.): Studio 43, 9 (47-70-63-40) t.l.j. à 20 h.

LA VALLEE FANTOME (Pr.Suis.): Sendio 28, 18 (46-06-36-07) mer., jon. à 19 h et 21 h.

LE VENTRE DE L'ARCHITECTE (Brit., v.o.): Utopia Champollion, 5 (43-26-84-65) t.l.j. à 14 h l0 et 20 h; Les Trois Luxembourg, 6 (46-33-97-77) tlj. film à 12 h.

VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COU-

LES YOYAGES DE GULLIVER (A.): Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer., dim. 13 h 45.



18 NOVEMBRE - 9 JANVIER

GALERIE JEANNE CASTEL Marie-José LEFORT

# 3, rue du Cirque - 75008 PARIS - 43-59-71-24 ANDRÉ MASSON

Dessins - Pastels 1931-1963 - Jusqu'au 30 décembre -

GALERIE DENISE RENÉ

196, bd Szint-Germain, 75007 Paris. - Tél. 42-22-77-57 CICFRO DIAS

PEINTURES 1950 - 1965

Vernissage jeudi 3 décembre de 18 h 30 à 21 h 30



**GALERIE FELIX VERCEL** 9, avenue Matignon - Paris 8º Tél. 42 56 25 19

5 novembre 5 décembre

peintures récentes

Galerie sous la Place

• Une galerie pas comme les autres... ...dans le métro PALAIS-ROYAL

Peintures - sculptures

YERNISSAGE LE 3 DÉCEMBRE A 17 H

# A LA MONNAIE DE PARIS

11, quai de Conti - 75006 PARIS

**SCULPTEURS DE RÊVES** L'ATELIER BUSATO

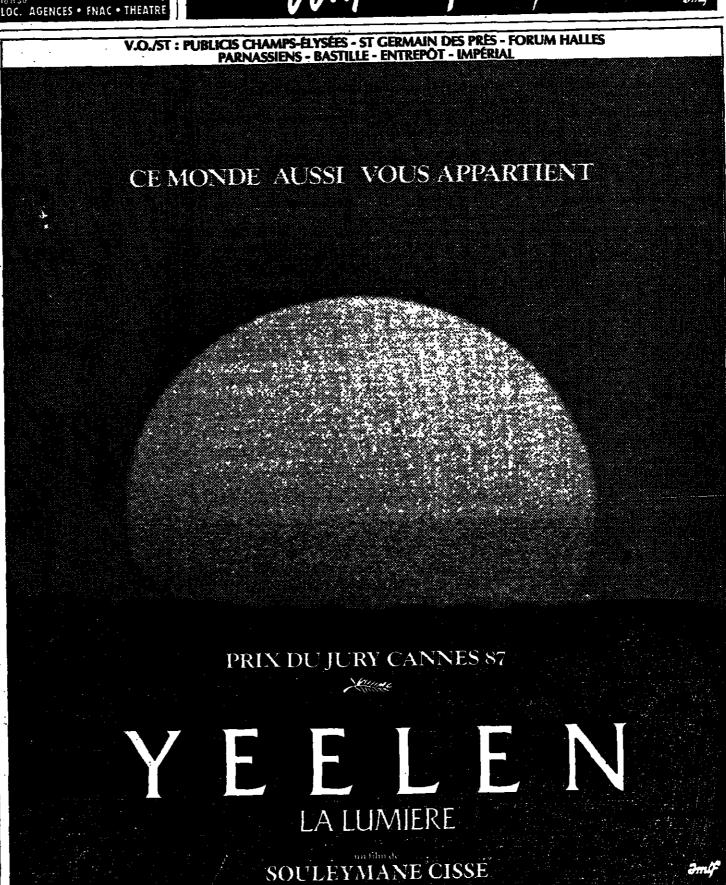
Tous les jours de 12 h à 18 h, jusqu'au 30 décembre sauf I l novembre et Noël

Aux côtés de Mario et Gualtiero BUSATO, sont présentés BRANCUSI, FAUTRIER, GARGALLO, ETIENNE MARTIN, entre autres... Cette exposition résume soixante ans d'art du bronze.

A l'occasion de cette exposition, VISITE EXCEPTION-NELLE DE LA FOYDERIE D'ART DE LA MONNAIE - souf le samedi et le dimanche - entre 15 h 30 et 16 h.

ATHENEE

**AUJOURD'HUI** 



25 Le Monde et Jeugi 3 décembre 1997 \*\*\*

- 4

ويُحافظون مسادينها ور

The second secon

والآن والمجد عبر

 $(x,y) = \int d^2x \int d^2x dx dx dx$ 

فالمان ويعيرون المنتب والرار

1. 大多數學 (1)

The state of the s

出入电解 李 薄

4 4

وأناء يعافا فالمصادات

e estado estado.

Action in the second

فطور فالمداد

### MUSIQUE

### Les concerts

tre de chambre de Jérusalem, 20 h 30, mar. Œuvres de Haendel, Mozart. Izví Avni, avec H. Shalam et S. Magen (solistes). AUDITORIUM DES HALLES. Orches

CENTRE GEORGES-POMPIDOU (42-77-11-12). L'Opéra Valis, jusqu'au 7 déc., 21 h mer., jeu., ven., sam., dim., lun. (dernière). Tod Machover et Cathe-rine Ikam (commande de l'Ircam). 95 F ct 80 F.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSI-TAIRE (45-89-8-69). Quatuor Ludwig II, 20 h 30 iun., J.-Ph. Audoli (vl). M. Togonal (vl). P. Faure (alto) et A. Coery (cello). Œuvres de Mozart, Debussy et Brahms. 80 F, 60 F, 35 F.

COMEDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (45-04-12-15), Anti Bel-Canto, 20 h 30 (4504-12-13). Anti Bertanto, 20 130 lun. Avec I. Garcisanz (soprano). le qua-tuor Novalis et F. Chaslin (pia.). Œuvres de Malipiero, Casella, Pizetti et Respigin. 140 F. 100 F (FNAC, Alpha, Firactel, agences)

NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES (43-96-48-48). Ensemble vocal Stéphane Caillat, 20 h 30 ven. Et l'Ensemble baroque de Limoges, dir. par S. Cailtat. Œuvres de Lully (Festival d'art sacré). 100 F, 80 F, 60 F (FNAC, agences, CROUS).

EGLISE SAINT-EUSTACHE, Orchestre des concerts de Saint-Eustache, 20 h 45 jeu., dir. par R.-P. Emile Martin de l'Oratoire, la Société des chanteurs de Saint-Eustache, avec L. Scappaticci (soprano). V. Cortez (mezzo soprano), E. Drahi (tenor) et J.-Ph. Courtis (basse). Requiem de Verdi (au profit de l'Association musicale contre le SIDA). 250 F. 200 F. (30 F. 80 F.

EGLISE SAINT-ROCH (chauffée et illa-minée) (42-61-93-26). Orchestre fran-çais d'oratorio, jusqu'au 13 déc., 20 h 30 jun., mar. Avec S. Kyriazopoulos (vi), huit cents participants dir. par J.-P. Loré, le Grand Ensemble de couvres Guy Touvron, le Chœur français d'oratorio, avec (entre autres) C. Arnaud, E. Billet, J.-L. Boullai, F. Coubes, B. Dubois, B. Gaucheron-Perol, H. Lamy, M. Modou, F. Nosny, J.-M. Puissant et Jacques Martin (dans le rôle du compositeur). Le Requiem de Berlioz (à l'occa-Paris). De 100 F à 150 F.

ÉGLISE SAINT-SEVERIN (45-63-79-55). Orchestre et chorale Paul-Kneptz 15 h dim Avec II Fruhaber. G. Pobl, Ph. Ball et Ph. Langshaw, Œuvre de Bach: Orasorio de Noël. De 115 F à 55 F (FNAC).

MAISON DES CULTURES DU MONDE (45-44-4)-42). USA No Name

religieux noirs de Brooklyn, des harmo-nies fabuleuses et planantes. La grande et rare tradition du gospel. 80 F, 60 F (FNAC, GROUS).

MAISON DE RADIO FRANCE (42-30-15-16). Musiques traditionnelles, 20 h 30 mer. Fado de Lisbonne. Entrée libre. Alexis Galperine, Michel Arrignon, Danielle Bellik, 18 h 30 mar. (violon, cla-

rinette, piano). Œuvres de Kocchlin, Milhaud, Clostre, Amy et Bancquart-Musiques à découvrir. Entrée libre. Quatuor de Cleveland, 20 h 30 mar. Inté-grale Beethoven. Entrée libre.

Catherine Joly, 22 h 30 mar. Au piano. Œuvres de Brahms, Chopin-Liszt, Franck et Liszt (récital). Entrée libre. MUSÉE D'ART MODERNE DE LA VILLE DE PARIS (entrée libre). Les solistes de l'ensemble Intercontemporain. 16 h dim. Œuvres de Xénakis, Benjamin, William et Tehenier.

MUSÉE D'ORSAY (45-49-48-14). Qua-tuor Ysaye, 12 h 30 mar. Œnvres de Stravinski, Webern, Borodine et Ravel.

Entrée libre.

PÉNICHE OPERA (42-45-18-20). Les Plaisirs du palais, jusqu'an 31 janv., 21 h jeu, ven., sam., mar., 17 h dim. Ou Oh! Ils chantent la bouche pleine, opéra de bouche qui tente d'associer le plaisir de chanter au plaisir de la bouche. Chansons du seizième siècle. Mise en scène de M. Larroche, avec l'ensemble Janequin, D. Visse (haute-contre). B. Boterf (ténor). Ph. Cantor (barydon). A. Sicot (ténor), Ph. Cantor (baryton), A. Sicot (basse) et Cl. Deboves (luth), B. Massin (danseuse) et F. Zipperlin (jongleur). 120 F. 100 F (FNAC).

LE REGARD DU CYGNE (43-58-55-93). Joseph Colom, 20 h 30 mer. (pia.).

Geuvres de Montsalvatge, Da Negra et de Falla. Manuel Cid (ténor) et Joseph Colom (pia.). Œuvres de De Falla. 30 F. 60 F.

SALLE GAVEAU (45-63-20-30). Jean-Efflam Bavouzet, 20 h 30 mar. (piano). Walter Chodack, 17 h 45 dim. (piano). bine et Schubert. De 80 F à 150 F.

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Gérard Poulet, 20 h 30 jeu. (violou). Œuvres de Bach, Beethoven et Vivaldi (au profit d'Amnesty International). De 80 F à 135 F.

ARIS ET SPECTACLES

Quatnor Juilliard, 21 h ven. Œuvres de Schubert, Hindemith et Boethoven. De

SALLE PLEYEL (45-63-88-73). Ensemble orchestral de Paris, 20 h 30 mar. Dir. per A. Jordanavec, E. Mathis (soprano). Envres de Villa-Lobos, Bach, Haydn et Mozart. De 40 F à 160 F. Orchestre de Paris, 20 h 30 mer., jen. Dir. par J. Tate, avec M. Uchida (pia.). Œuvres de Wagner, Bartok et Dvorak. De 45 F à 180 F.

Orchestre national d'Île-de-France, 21 h sam. Dir. par P. Dervaux, avec les petits chanteurs de Paris, easemble vocal Patrick Marco. Œuvres de Debussy et Fauré. De 70 F à 160 F.

Carlos Prieto et Doris Stevenson, 20 h 30 mer. (salle Chopin) (violoacelle et piano). Œuvres de Grieg, Kodaly, Ponce, Ginastera et Tchalkovski. Concerts Lamoureux, 17 h 45 dim. Dir. par P.-M. Le Conte, avec V. Cortez. Œuvres

d'Offenbach, De 40 F à 130 F. Concerts Passdeloup, 17 h 30 sam. Dir. par G. Devos, avec Annick Roussin (vl). Œuvres de Berlioz, Saint-Saena, Debussy, Ravel, Brahms, Sarasate et Rimsky. De 45 F à 125 F.

THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (47-20-36-37). Orchestre national de France, 20 h 30 lun. Avec le Chœur de Radio-france, dir. per E. Bour. Œuvres de Varèse, Debussy et Roussel. De 24 F à

Michèle Scharapan, 20 h 30 dim. (piano). Œuvres de Brahms, Bartok et Schubert, De 35 F à 170 F. Jean-Marc Luisada, 20 h 30 mer. (piano). Œuvres de Schumann, Fauré, Chopin et Urakade. De 35 F à 180 F.

Gala au profit de la recherche contre le SIDA, 20 h 15 ven. Avec le Nouvei Orchestre philharmonique, Shirley Basset, le groupe de RTL... 250 F, 500 F, 1 000 F, 1 500 F (sur invitation, rens. au TCE).

Nouvel Orchestre philharmonique, 20 h 30 sam. Dir. par G. Gelmetti. Œuvres de Ravel, Debussy, Tchafkovski, Gershwin et L. Bernstein. De 24 F à 170 F.

Alexis Weissenberg, 20 h 30 jeu. (piano). Œuvres de Schubert et Rachmaninov. De 40 F à 250 F. THEATRE MOUFFETARD (Nouvesa) (43-31-11-99). Pelleas et Melisande, 20 h mar. Opéra en cinq actes de Ct. Debussy, avec D. Henry, C. Dela-porte, D. Petrovitch, L. Sarrazin, A. Kogan, D. Michel-Dansac et H. Hen-nequin (chant) et A.-M. Fontaine (pis.), mise en scène de A. Garichot (version piano-chant). 80 F. 50 F.

THEATRE MUSICAL DE PARIS (42-61-19-83). Orchestre national d'île-de-France, 20 h 30 dim. Dir. par P. Der-vaux. Œuvres de Debussy et Roussel. Rockwell Blake et Denise Massé, 20 h 30 lun. (téaor et piano). Œuvres de Glück, Haendel. Rossini, Garcia, Malibran,

Kozelück et Winter. De 44 F à 171 F. THÉATRE RENAUD-BARRAULT (42-56-08-80). Quatuor Brandis de Berlin, 11 h dinn. Œuvres de Haydn, Schubert et Bartok, 70 F.

THÉATRE DE LA VILLE (42-74-22-77). MEATRE DE LA VILLE (42-74-22-77).
Quatuor Talich de Prague, jusqu'au
5 déc., 18 h 30 ven., sam. (dernière).
Avec P. Messicreur (vl), J. Kvapil (vl),
J. Talich (alto), E. Rattay (cello) et en
quimtette avec J. Peruska (alto). Œuvres
de Brahms et Mozart (ven.). Œuvres de
Mozart, Janacek et Dvorak (sam.). 52 F,
48 F.

OPÉRA DE PARIS, PALAIS GARNIER (47-42-53-71), Norma : jusqu'an 11 décembre, 19 h 30 jeu., sam., mar. Tragédie lyrique en deux actes de V. Bellini, livret de F. Romani, dir. mus. de M. Valdes, mise en soène de P.-L. Pizzi, de 40 F à 550 F. Macbeth : jusqu'au 13 décembre. 19 h 30 mer., ven., lun. Opéra en quatre actes de G. Verdi, livret de F. Maria Pave d'après la tragédie de W. Shakesneare dir. mus. de W. Shakespeare, dir., mus. de M. Schoepwandt, mise en scène de A. Vitez.

OPÉRA-COMIQUE, Salle Favart (42-96-NYERA-COMINOE, Same Favart (42-90-06-11). Don Giovanni : jusqu'at 30 décembre. 19 h 30 ven. (première). Drame en deux actes de W.-A. Mozart, livret de L. da Ponte, dir. mus. de L. Zagrosek, mise en scène de G. Järvefelt (production de l'opéra d'Oslo). De 25 Fà 350 F.

THÉATRE MUSICAL DE PARIS (42-13. décembre. 20 h mer., jeu., ven., sam. mar. 14 h 30 sam., dim., opéra en deux actes, mus. de G. Gerahwin, livret de D. Heyward, chor. te M. Robinso, mise en scèue de J. O'Brien, chef d'orchestre : Nance. 357 F, 281 F, 205 F, 160 F e

THÉATRE DE PARIS (43-59-39-39), le Pont des soupirs : 15 h 30 mer., dim. 20 h 30 jeu., ven., sam., mar. Opéra bouffe en quatre actes de J. Offenbach, livret de H. Crémieux et L. Halevy, miss en scène de J.-M. Ribes, chor. de P.-G. Lambert, avec l'ensemble orchestral d'Antenne 2, dir. par J. Burdekin ou A. du Closel, chef des chœurs P. Marco. 225 F. 175 F. 100 F. 165 F (mer., jen., mar.) 245 F. 195 F. 120 F (ven., sam., dim.).

THÉATRE DU RANELAGH (42-88-64-44), Bastien et Bostienne : jusqu'au 25 décembre. 20 h 30 lun., mar. Opéra de Mozart, mise en scène de F. Cohen-Tamiji, dir. mus. de D. Riffand (vingt-quatre musiciens et six chanteurs). De 50.E4 20.E

### Les ballets

AMANDIERS DE PARIS (43-66-42-17). Compagnie Zigote: jusqu'an 12 décem-bre. 20 h 30 mar. (première). - Plaza Metis - Corinne Lanselle. 70 F, TR:

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSI-TAIRE (45-89-38-69), Ballet folklorique de la maison du Mexique : 20 h 30 sam. 80 F, 60 F, 35 F.

DEJAZET TLP (42-60-34-67), les Ballets du Pacifique : jusqu'au 18 décembre.

14 h 30 mar. - La Princesse de Tahiti »,
les grandes illusions de C. Gilbert, mise
en scène de F. Linel, orchestre dirigé par
J. Sala, livret, paroles et ausique de
M. Arrouss, avec M. Candido et J.B. Heistenne.

B. Hirigoyen.

OPÉRA-COMIQUE, Salle Favart (42-96-06-11), Portes ouvertes. Ecole de danse. 14 h 30 sam., dim. 19 h 30 sam. 9 h 30 dim. 40 F, 20 F.

PALAIS DES CONGRÉS (47-58-14-04). Bellet du théâtre Kirov de Leningrad; jasqu'an 10 janvier. 20 h 30 mer., jen., ven., sam., mar. 15 h dim. «Chopi-niana», chor. de M. Fokine. mus de Chopania \*, chor. de M. Potipa, mus.
pin (mar.). \* Les Ombres \* (3\* acte de
La Bayadère), chor. de M. Potipa, mus.
de Minkus et \* Potentkine \*, chor. de
O. Vinfradov, mus. de Tchallovski mer.,
jeu., ven., sam., dim. 300 F, 220 F, 160 F
et 100 F. Fnac + agences.

THÉATRE DE LA VILLE (42-74-22-77), HEATRE DE LA VILLE (42-74-22-77),
Noderlands Dans Theater: jusqu'au
20 décembre. 20 h 45 mar. (première).
Chor. de Jiri Kykian: « l'Histoire du soldat » mns. de Stravinski, « Six Danses »
mus. de Mozart et « Silent Cries » mus.
de Debussy. De 52 F à 150 F. Monnier »
Duroune: jusqu'an 5 décembre. 20 h 45
met., ven., sam. (dernière). « Mort de
rire », chor. de M. Monnier et J.F. Duroure. de 52 F à 150 F.

### Jazz, pop, rock, folk

LE BILBOQUET (45-48-81-84) : Rodha Scott, à partir de lun... jusqu'au 2 janvier 1988 : 22 h 45, mer., jeu., ven., sam., lun., mar. : Greg Hunter, 22 h 45, dim., jazz

CAFÉ DE LA DANSE (48-05-57-22) : Barney Wilea Quartet; 22 h 30 mer.; Mai Waldron et Steve Lacy, 22 h 30, jen., ven.; Santi Debriano, Sonny For-tune; 22 h 30, sam., dim., avec Kenny Werner, Billy Hart.

DUNOIS (45-84-72-00) : Lazro-Doneda-DUNOIS (45-84-72-00): Lazro-Doneda-La Quan, 20 h 30, sam., Daunik Lazro (sax. alto), Michel Doneda (sax. soprano), Ninh Le Quan (perc.). Musi-que émotionnelle; Chris Newman et Janet Smith, 20 h 30, ven. avec Chris Newman (voix), Matteo Fragion (basse), Michael Riessler (sax. alto), Manos Tsangaris (perc.). Free rock jazz post moderne: Alan Silva et le celestrial communication orchestr.. 19 h din. Invités: Bobby Few (piano). Frank Wright (sax.) Bruno Girard (violon). Sanny Marray (sax.); Big band free

ELYSÉE-MONTMARTRE (42-52-25-15): Didier Lockwood, 20 h mar. Avec sixun, Papa Wemba et son orches-tre, Ray Lema guest star. Présenté par

JAZZ-CLUB LIONEL HAMPTON (47-JAZZ-CLUB LIONEL HAMPTON (4758-12-30): The McFadden Brothers,
jusqu'an 5 décembre, 22 h, mer., jea.,
wen., sam.; Ronnie McFadden (tapdance, alto, chant), Lonnie McFadden
(tap-dance, trompette, chant), Petah
Williams (piano), John E. Brown
(hatt.), Darrelle Mixon (basse); Claude
Bolling Big Band, 12 h, dim.; Dany
Revel, 18 h mer., jen., ven., sam., lna.,
mar. Paino de 18 h à 22 h. Animation:
Christian Donnadieu; Michèle Hepdricks à partir de lun., jusqu'an
19 décembre. 22 h lun., mar. (cham),
David Leonhardt (piano), Gus Nemeth
(basse), Charles Bellouzi (batt.), André
Villeger (sax.).
MAGNETIC TERRACE (42-36-26-44):

MAGNETIC TERRACE (42-36-26-44):
Carrie Smith, jusqu'au 5 décembre,
22 h 30, mer., jeu., ven., sam. Avec Bruss
Towsend, Carlyn Ray, Bernard Perdi;
Joachim Kühn, J.-F. Jemny Clark, Daniel
Humair à partir de mar., jusqu'au
11 décembre 22 h 20 mrs., jusqu'au décembre. 22 h 30 mar. ; Jam-se

LE MONTANA (45-48-93-08): René
Urtreger en trio, 22 h 30, mer.; Avec
Eric Dervieu (batt.), Riccardo Galleazzi
(basse); Quartet Eric Escoudé, 22 h 30,
jeu., von., sam.; Trio René Urtreger,
22 h 30, hua, mar.

NEW MORNING (45-23-51-41) : Guy Clark, 21 h 30, sam.; Tommy Smith Quartet "Forward Motion" Band. 21 h 30, lun. Trio Caratini-Beytelmann, Mosalini, 21 h 30, jeu.; Michel Helias Big Band, 21 h 30, ven.; Airto Moreira et Flora Purim, également mer. 9 décem-bre. 21 h 30 mar. : Airto Moreira (merc.), Flora Porim (voix), Marcos Silva (claviers), Robert Harrison (basse), Michael Shapiro (batt.). PETTT JOURNAL MONTPARNASSE

(43-21-56-70): Didier Lockwood, mer., jeu., violon; Jean-Michel Bernard, 21 h 30 ven. Avec Pierre Mimran, Olivier Monteils, Philippe Chailleb, Denis Benaroth, Jean-Pierre Taieb; Dixie Stompers, 21 h 30 lun., mar., Blues, folk; Bill Deraine, jusqu'au 10 décembre, 21 h 30 lun., mar., blues, folk.

. - . . . -

重编 医神经性 化二烷二烷

Parameters.

-₹u

( \$124 - ) \$\varphi\_{T\_1 \cdots \cdot

Bethe and the second of the

Audence TV du 1- déscendure 1987

1 . Apr ..

Parties with remains

**建** 等

H. Marie

.....

lun., mar., blues, folk.

PETIT SOURNAL SAINT-MICHEL
(43-26-28-59) : Alligator Jazz Band,
21 h 30 lun.; Les Slapscats, 21 h 30 mar.

Daniel Hosk (chant, guit.), Gilles Chevancherie (basse), Patrick Bacqueville
(trb.); Benny Waters + Polya Jordan,
21 h 30 mer.; Marcel Zaniai et son
orchestre, 21 h 30 jen.; Jean-Paul Amouroux Quartet, 21 h 30 ven.; Orpheon
Celessa, 21 h 30 sam. Celesta, 21 h 30 sam. PETIT OPPORTUN (42-36-01-36) : Lew

Tabackin, 23 h. (sax.), Alain Jean-Marie (piano), Pierre Boussaguet (ctb.), Al Levitt (batt.).

TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES (42-33-58-37) : Osvaldo Piro Qu

noce unusicale a Orchestre - P.M.R. : prix moyen du repus - J., H. : ouvert jusqu'à... beures

### **DINERS AVANT SPECTACLE**

FLORA DANICA 142, Champs-Elysées

43-59-20-41 Tous les jours

F. sam., dim.

42-08-27-20

J. 22 h. Vue agréable sur le jardin. Spécialités DANOISES et SCANDINAVES. SAUMON mariné à l'aneth, CANARD SALÉ, MIGNONS DE RENNE au vissaigre de pia.

Le Monde

**DES LIVRES** 

### DINERS

RIVE DROITE

Déj., d'Îners aux HALLES dans un CADRE 1900 AUTHENTIQUE. Spéc. de TRIPES, POISSONS, GRILLADES au feu de bois. SALONS de 5, 7 et 16 couverts. PHARAMOND F. dim., lun., midi 24, r. Grande-Truanderie, 1st 42-33-06-72 PHARAMOND Spécialités MAROCAINES, TAGINES, COUSCOUS, MÉCHOUL Cadre typique DARKOUM 44, rue Sainte-Anne, 2 42-96-83-76 et raffiné. Déj. d'affaires et diners. Accueil jusqu'à 23 h 30. An I" ét., le premier restaur. irlandais de Paris, déj., dinerx, spécial, de saumon l'umé et poissons d'Irlande, menn dégast. à 150 F net. Au rez-de-ch., ETTY O'SHEAS : « Le vrai pub irlandais », ambiance ts les soirs av. musiciens. Le plus gr. choù, de whiskeys du monde. Jusq. 2 h du mat. JOHN JAMESON T.l.j. 10, rue des Capucines, 2° 40-15-00-30/40-15-08-08 Jasqu'à 22 h 30. Cadre entièrement rénové. Salle climatisée. Cuisine française traditismelle. Les RAVIOLES DU ROYANS. Sole aux courgettes. FILET A L'ESTRAGON. Gâteau du jour. RELAIS BELLMAN 47-23-54-42

LUDMILA PAVILLON RUSSE 47-20-60-69 Le restaurant russe du TOUT-PARIS. Diners, Soupers dans une ambiance russe avec Repas d'affaires. Spéc. : « Agneau et cochon de lait à la broche. » Formule 63 F s.c. (entrée au choix et cochon de lait à la broche ou pièce du boucher). L'ARISTOCRATE 47-70-60-83 12, rue La Fayette, 9 24 h. Ambiance sympathique. Brasserie, menas 72 F et 100 F s.c. et carte. Restaurant gastronomique au 1<sup>e.</sup> Spéc. : POISSONS, choucroute, FOIE GRAS frais maison. DOUCET EST 42-06-40-62 8, rue du 8-Mai-1945, 10° Tous les jours 42-06-40-62

Près de la gare de l'Est : les plaisirs de la mer - cordon bleu de France 86 -. Fruits de mer. Poissons fins. Langouste en vivier. Menu gastronomique. 149 F net. L'ATLANTIQUE 51, bd Magenta, 10° VIEILLE CUISINE FRANÇAISE. Spécial. de POISSONS, Plats régionaux. Carte 200/250 F. Fermé vendredi soir et samedi. Ouvert dimanche. 47-20-98-15 YVONNE 13, rue de Bassano, 16º 40-67-92-50

L'ORÉE DU BOIS 40-67-92-Porte Maillot, Bois de Boulogne. T.l.j. Menu 195 F. Huûtres à discrétion, foie gras de canard frais, saumon funé. DINERS DANSANTS, SPECTACLE AVEC ORCHESTRE. Menu à 300 F. MEPHISTO - offert (jeudi, vendredi, samedi). Séminaires, basquets, réception de 10 à 800 personnes, parking.

RIVE GAUCHE ..

37, rue François-I", 8º

• LE DEUX SIGNES NOUVEAU est arrivé • . Menn à 150 F. prix moyen à la carte 350 F TTC. Salon de 20 à 80 personnes. Carte de musique. Parking rues Lagrange et Notre-Dame. AUBERGE DES DEUX SIGNES T.I.j. 46, rue Galande, 5: 43-25-46-56 et 00-46 LA BONNE TABLE DE FES (EX. AISSA FILS) Même cuisine depuis 1963 de ZOHRA MERNISSI. Pastilla, Conscous-Bearre, Tagines, Parisseries maison. De 20 h à 0 h 15. Rèserv. à part. de 17 h. C. bleue. 45-48-07-22 F. diza. et lundi 5, rue Sainte-Beove, tr Toujours son MENU PARLEMENTAIRE à 120 F service compris. Parking assuré devant le restaurant : face au u° 2, rue Faber. CHEZ FRANÇOISE 47-05-49-03 Aérogare des Invalides, 7º F. dim. soir et hundi soir

RESTAURANT THOUMIEUX 47-05-49-75 79, rue Saint-Dominique, 7 Spécialité de confit de canard et de cassoulet au confit de canard. Service jusqu'à 22 h 30. Ouvert dimanche. Fermé lundi. SPEC. HORS DU COMMUN : CURRY RANGILA SHAHI! Curry de bœuf étomant (10/12 h de prép.) QUEEMA JEAN BEGUM! and festateuse symphonic d'épices. TANDOORL F. dim. BARA DAR! 18, rue Letellier 15 Spéc. Indo. Pakist. 45-79-63-52

### SOUPERS APRÈS MINUTT

ALSACE A PARIS Tous les jours 43-26-89-36 9. pl. Saint-André-des-Arts, 6. Salons, CHOUCROUTES, Grillades, POISSONS.

LA TOUR D'ARGENT

NOUVEAU DÉCOR VUE PANORAMIQUE — JARDIN D'HIVER. Poissons et plats traditionneis. BANC D'HUTTRES TOUTE L'ANNÉE. T.1.j. de 11 h 30 à 2 heures du matin. 6, place de la Bastille, 43-42-90-32.

DINERS-SPECIACLES

RALADIN RIVE GAUCHE 43-29-41-20 12, rue St-Séverin, 5° Tous les jours

Cadre diégans et raffiné DÉJEUNERS-DINERS dans

# Le Monde **ETAT DE FÊTE**

Soudain la fin de l'année...



Un supplément tout en couleurs. 72 pages. **Gratuit avec** 

jeudi 3, daté 4 décembre 1987

### Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanche-tundi. Signification des symboles : » Signalé dans « le Monde radio-télévision » □ Film à éviter » On peut voir » » Ne pas manquer » » » Chef-d'œuvre ou classique.

### Mercredì 2 décembre

### TF 1

Sec. 16. 

Adding the Parties

The state of the s

20.30 Variétés: Sacrée soirée. Emission présentée par Jean-Pierre Foucault. Invités: Bernard Giraudeau, Caroline Cellier, Régine, Demis Roussos, Michel Fugain, Spagna, Azel Bauer, David Hallyday, clip Pink Floyd, Rick Ashley, Sabine Paturel. 22.40 Magazine: Destins. Emission de Frédéric Mitterrand et Patrick Jeudy. Ce soir: Brigitte Bardot. Vingt années de célébrie, de défaillances, de talent: Frédéric Mitterrand accompagne à sa manière, personnelle, lyrique, la star jusqu'à l'orée de son combat actuel. 23.50 Journal. 6.10 La Bourse. 6.13 Permènion de minuit. De Frédéric Mitterrand et Jérôme Garcis.

20.30 L'heure de vérité. L'invité Laurent Fabius répondra aux questions de François-Henri de Virieu, Alain Duhamet, Albert du Roy, Jean-Louis Lescène et Jean Bothorel (le Figuro). 22.15 Magazine: Des sourines et des hommes. Manuel du savoir-vivre; Les négligés de l'histoire; Manuel de sauvetage à l'usage des couples guettés par l'asure; Muscle, mon ami; La vraie vie de la Joconde; Le téléphone rose; la heure alles du mais; la San Le despres aussien soulles du Le best-seller du mois ; le Soap. Le charme, version sophistiquée. Humour et élégance. 23.30 Informations : 24 heures sur A.Z. 0.00 Basket. Coupe d'Europe des clubs champions

### FR 3

▶ 20.35 Théâtre : les Fausses Confidences. Cycle Marivaux. Comédie en trois actes, créée en 1737 ; mise en scène de Jean Piat, avec Jean Piat, Jacques Eyser, Simone Eine, Bernard Dhéran, Micheline Boudet. 22.20 Journal. 22.45 Magazine: Océaniques. Paul Claudel et Le soulier de satin: autoportrait. Cette émission a été réalisée à l'occasion de la première représentation intégrale du Soulier de satin, mise en scène par Antoine Vitez au Festival d'Avignon. Des archives permettent d'entendre et de voir Paul Claudel (vie quotidienne, répétitions...), d'écouter Vitez, de regarder des quotatenze, repetitions...), a etouter vitez, ae regarder nes extraits de cette e pièce somme ». Enquête sur un homme et sa création poétique. 23.35 Musiques, sunsique. Concours international de violon Zino Francescatti. Sonate uº 1, de Pro-kofiev, et Caprice, de Paganini, per Reiko Watanabe, violon.

### **CANAL PLUS**

21.09 Cinéma: Une maie qui vous veut du bien d' Film américain de David Greenwalt (1985). Avec C. Thomas Howell, Lori Zoughlin, Kelly Preston, Dee Wallace Stone.

22.38 Flash d'informations. 22.48 Cinéma: Thérèse mm Film français d'Alain Cavalier (1986). Avec Catherine Mouchet, Aurore Pietro, Sylvie Habault, Ghislaine Mona, Hélène Alexandris. 0.05 Cinéma: Désordre en Film français d'Otivier Assayas (1986). Avec Wadeck Stanczak, Ann-Gisel Glass, Lucas Belvaux, Rémi Martin, Corinne Dacla. 1.30 Téléfilm: Commando pour un casse. De Michael Thornhill, avec John Sheerin, Tony Rickards, Tim Hughes.

20.30 Variétés : Collaricocoshow. Emission de Stéphs Collaro, Avec l'affaire Luis Trio, Gérard Lenorman, Mylène Farmer, Emmanuelle. 21.50 Série : Le loi de Los Angeles. 22.45 Série : Arabesque. La nuit du cavalier sans tête. 23.40 Série : Le renard. Dimanche sanglant. 0.45 Série : Maigret. Liberty Bar. 2.15 Feuilleton : Le temps des copaiss.

20.30 Série : Les passions de Céline, Réalisée par Josée Dayan. Avec Cécile Paoli, François Marthouret (2º épisode). 21.00 Série : Falcon Crest. Révélations. 21.50 Magazine : Libre et change. Emission de Michel Polac. Sur le thème «Les livres de ma vie», sont invités : Pierre Desgraupes et Pierre Dumayet. 23.05 Journal et météo. 23.20 Série : Mash. La promotion. Parodie sur la guerre. Dans le cadre d'un hôpital militaire en Corée. 23.50 Magazine : Club 6. De Pierre Bouteiller. 0.35 Musique : Boulevard des clips. Les groupes féminins. 1.40 Clip des clips.

### FRANCE-CULTURE

20.30 Tire ta langue. La langue et ses passions. 21.30 Correspondances. Des nouvelles de la Belgique, du Canada et de la Suisse. 22.00 Communanté des radios publiques de langue française. 22.40 Nuits magnétiques. Les jeunes (2º partie). 0.05 Du jour an lendemain. 0.50 Musique : Coda.

### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 16 novembre à l'Auditorium des Halles): Divertissement I (Ouverture d'Amadis; Amour trop indiscret; Plainte de Vénus sur la mort d'Adonis; Petite Chaconne; Rochers, vous êtes sourds; Réponds charmante nuit; Dien des enfers); Divertissement il (Ouverture de Psychée; Deh piange al pianto mío; Chaconne d'Amadis); Divertissement III (Entrée d'Apollon; Espoir si cher et si doux; Si l'amour vous soumet; Air pour les démons et les monstres; Passacaille d'Armide), de Lully, par le Capriccio Stravangante, dir. Skip Sempe. 23.07 Jazz chub.

### Jeudi 3 décembre

18.00 Série : Mannix. 19.00 Fesilleton : Santa Barbara. 19.30 Jen : La roue de la fortune. 20.00 Journal. 20.25 Météo et Tapis vert. 20.30 Magazine : Le monde en face. De Christine Ockrent. L'émission consacrée à Jacques Chirac et les jeunes est reportée à janvier. Le thème de ce soir, sous toute réserve, devrait être: les jeunes et la politi-que, 22.15 Téléfihn; La baleine binnche. De Jean Kerch-bron, d'après Jacques Lanzmann. Avec Jacques Fabri, Yan Debray (2º partie). 0.00 Journal. 0.10 La Boarse. 0.15 Permission de minnit, Emission de Frédéric Mitterrand

### A 2

18.19 Flesh d'informations. 18.15 Série : Ma sorcière bien-aimée. 18.45 Jeu : Des chiffres et des lettres. D'Armand Jammot, présenté par Patrice Lasson.

19.10 Actualités régionales. 19.35 Série: Maguy.

20.00 Journal. 20.25 INC. L'assurance-vie.

20.30 Cinéma: Resset dans un ceil d'or. man Film américain de John Huston (1967). Avec Elisabeth Taylor, Mada. Parada Patric Vella 22.20 Magazine. Estiém mé. américain de John Huston (1967). Avec Elisabeth Taylor, Marlon Brando, Brian Keith. 22.29 Magazine: Edition spé-ciale. Présenté par Bernard Rapp. Les vaincus du stress. Les Français champions du monde des tranquillisants? Plus de rrançais champions du monde des tranquillisants? Plus de quaire millions de personnes absorbent régulièrement des sonnifères et des antidépresseurs. Enquête en France, en Suisse et au Japon. 23.15 Chefs-d'œuvre en péril : Les armures. 23.45 Informations : 24 h sur la 2. 0.15 Entrez sans frapper. Emission présentée par Christian Barbier et Evelype Dress.

### FR3

18.00 Série : Traquenards. Série franco-canadicune de Daniel Bertolino et Catherine Viau. Avec Alexis Martin, Xavier Mienniel, Jean-François Guerny. 1. Murée vive. 18.30 Fenilleton : Studio folies. Ito také toquard (9- épisode). 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.07 à 19.30, actualités régionales. 19.55 Dessis animé : Il était une fois de la capa. 28.65 Dessis animé : Il était une fois de la capa. 28.65 Dessis animé : Il était une fois de la capa. la vie. La peau. 29.05 Jeux : La classe. Présentés par Fabrice. 20.30 INC. L'assurance-vie. 20.35 Chéma: La fièvre du jeu. u Film américain de Richard Brooks (1985). Avec Ryan O'Neal, Catherine Hicks, Giancarlo Giannini, Avec Ryan O'Neal, Catherine Hicks, Giancario Giannani, Brigitte Andersen. 22.25 Journal. 22.50 Opération exceptionnelle: Santé en direct. Triplex en direct entre Paris, Laval (Québec) et Franceville (Gabon). Sur le thème: Stérilité, la chaîne de l'espoir. 23.50 Musiques, musiques. Concours international de violen Zino Francescatti. Concerto en ré majeur, de Paganini, par Gabriel Groitora, violon, et l'Orchestre philharmonique de Marseille.

### **CANAL PLUS**

18.15 Flash d'informations. 18.16 Zygo, La caméra indiscrète chez les Belges. 18.25 Dessin animé : Le pisf. 18.26 Top 50. 18.55 Starquizz. Présenté par Alexandra Kazan. Invités : Arlette Didier, André Courrèges, Jean-Luc Lahaye. 19.20 Magazine : Nuile part ailleurs. Présenté par

Philippe Gildas et les Nuls. Invitée : Lio. 20.30 Cinéma : La marche triomphale. RE Film italo-franco-allemand de Marco Bellochio (1975). Avec Franco Nero, Miou-Miou, Marco Bellochio (1975). Avec Franco Nero, Miou-Miou, Patrick Dewaere, Michele Placido, Eckehardt Belle. 22.25 Flash d'informatious. 22.30 Cinéma: Rosemary's killer. Il Film américain de Joseph Zito (1982). Avec Vicki Dawson, Chris Goutman, Farley Granger. 23.55 Cinéma: Le bus ea folle. Il Film américain de James Frawley (1976). avec Joseph Bologna, Stockard Channing, John Beck. 1.29 Variétés: Paul Simon. Graceland, the African Concert. Enregistrement d'un concert de Paul Simon au Zimbabwe avec vingt-cinq musiciens sud-africains. 2.20 Série: Les épècs de feu.

18.10 Série : Riptide. 19.00 Jen : La porte magique. Présenté par Michel Robbe. 19.30 Boulevard Bouvard. De Philippe Bouvard. 20.00 Journal. 20.30 Cinéma : Le maestro. D Film français de Claude Vital (1977). Avec Jean Lefebvre, Daniel Coccaldi, Sophie Desmarcts, Geneviève Grad, Michel Galabru. 22.20 Série: Capitaine Farillo. Béni goit Nickols. 23.00 Série: Lou Grant. Double cross. 23.50 Série: Max la menace (rediff.). 0.15 Femilietos: Le temps des copains. 0.40 Les cinq dernières minutes. Chassez le naturel (rediff.).

18.00 Journal. 18.15 Météo. 18.20 Série : La petite maison dans la prairie (i" partie). 19.05 Série : Cher oucle Bill. La bague au doigt. 19.30 Série : Hawai police d'Etat. 20.24 Six mémates d'informations. 20.35 Série : Les têtes brâlées. 21.20 Cinézas : Seuso. Bill Film italien de Luchino Visconti (1954). Avec Alida Valli, Farley Granger, Massimo Girotti, Rins Morellin. 23.20 Magazine : Mé aime... Almogovar, le plus provocateur de réalisateurs de la Movida : James Ivory, pour Maurice, adapté de Foster; aume... Aimogovar, le pius provocateur des realisateurs de la Movida; James Ivory, pour Maurice, adapté de Foster; Pietre Lhomme, son chef opérateur : commentaires d'une scène; Tournage d'un clip : Blues trottoir; Paul Vecchiali tourne « Once More ». 23.50 Journal. Météo. 0.65 Magazine: Club 6. De Pietre Bouteiller. 0.50 Musique : Boulevard des clips. Spécial funky. 1.40 Clip des clips.

### FRANCE-CULTURE

20.30 Dramatique: Ma chauson la plus triste est espa-guole, de Carlos Semprun-Maura. 21.30 Profiis perdus. Henri Langlois. 22.40 Nuits magnétiques. Les jeunes (3º partie). 0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique: Coda.

### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 20 novembre 1987 en l'église Saint-20.39 Consert (donne le 20 levemore 137 et l'égles Salut-Germain-des-Prés) : Messe de la Vierge, Messe des apôtres, Magnificat du 6° tou, de Frescobaldi, par la maîtrise de Radio-France, dir. Michel Lasserre de Rozel ; Luigi-Ferdinando Tagliavini à l'orgue. 23.07 Ctub de la musique contemporaina. 6.30 Mélodies.

### Audience TV du 1 décembre 1987 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN) nde. régioπ parisienne 1 point = 32 000 foyers

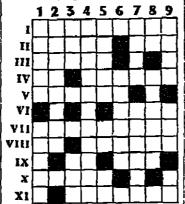
HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDÉ LA TV (en %)	TF1	A2	FR3	CANAL +	LA 5	M6
		Santa Barbera	Actual région.	Actual, rigion.	Nulle part	Porte magique	Oncle 888
19 h 22	48.0	22.0	9.5	4-0	1,6	5.5	6.0
		Roue fortune	Maguy	Actual région.	Nulle part	Boulev. Bouward	Pekteri
19 h 45	56.5	22,0	11.0	5-5	2,5	6.0	9.5
		Journal	Journal	La cittan	Mulie part	Journal	Dakteri
20 h 16	63,5	24.5	17.5	9.6	2.0	3.5	6.5
		Un boomerang	Lee Organilleux	Holocausta	Psychose II	Dracula	Triang. Barmud.
20 h 55	68.5	26.5	15.5	10-0	2.5	9.5	5.5
	<del> </del>	Un boomerang	Les Orguelleux	Holocauste	Psychose II	Spensor	Mait. & Valets
22 h 08	69.5	28.6	17.6	11.6	3.0	9.6	2.0
	<b> </b>	Ciné Stars	Dåbyt	Journal	Severly Hills	Spenser	Mail. & Valets
22 h 44	44.0	11.6	15,0	5.0	2,0	10.5	2.0

Echantillon: plus de 200 joyers en lle-de-France, dont 183 reçoivent la 5 et 143 reçoivent M6 dans de bonnes conditions.

### Informations «services»

### **MOTS CROISÉS**

PROBLÈME Nº 4627



### HORIZONTALEMENT

i. Se monter en descendant. II. Une tête familière. A souvent le cœur sec. – III. Canal. – IV. Mot d'enfant. Traces qui peuvent être laissées par une bombe. - V. Privée de chef. - VI. Pieds à terre. -VII. On peut l'attraper en courant.

VIII. Redevient neuf quand on arrive au bout. Ne peut plus se voir la Drome. – X. Pas annoncé. Sur la Drome. – X. Se déclare dans un vestibule. – XI. Un homme qui peut empécher de passer.

### VERTICALEMENT

1. Peut servir à faire des bières brunes. L'allure du naturel. -2. Travail en musique. - 3. Blanc sur le chêne. Un mauvais mouvement. - 4. Emporté par le courant. 5. Père de nombreuses filles.
 Quartier d'Alençon. Pronom. – 6. Il faut un as pour le battre. – 7. Est malade quand il y a des calculs. Recherchée par celui qui veut la jus-tice. - 8. Lie. Une voisine de la mante. - 9. Peut habiller des bergères. Eau. Valeur du silence.

### Solution du problème nº 4626 Horizontalement

I. Déserteur. — II. Obèse. —
III. Me. Agrion. — IV. Pneu. Ré. —
V. Tin. Eden. — VI. Estaminet. —
VII. Utérus. Me. — VIII. Rente.
Nés. — IX. Ste. Oint. — X. Eros. Té. - XI. Raser. Osé.

Verticalement 1. Dompteur. Ur. - 2. Ebénistes. - 3. Se. Ententes. - 4. Esaü. Artère. - 5. Reg. Emue. Or. - 6. Radis. Os. - 7. Epi. En. Ni. - 8. Ornements. - 9. Réne. Testée. GUY BROUTY.

### Journal Officiel

Sont publiés au Journal officiel des lundi 30 novembre et mardi le décembre 1987 : UNE LO! Nº 87-962 du 30 novembre

1987 relative à la prévention et à la répression du recel et organisant la vente ou l'échange d'objets mobi-UN DÉCRET

● Du 25 novembre 1987 portant

### classement de vestiges archéologiques (site de Saint-Genès, Tarn-et-Garonne).

IIN ARRÉTÉ Du 20 novembre 1987 pris pour l'application de l'article 11 du décret nº 86-15 du 6 janvier 1986 relatif à l'amélioration de la situation des victimes d'accidents de la circulation et à l'accélération des procédures d'indemnisation. UNE LISTE

• Des élèves de l'Ecole nationale supérieure d'électricité et de mécasique de Nancy ayant obtenu le diplôme d'ingénieur de cet établisse-

ment en 1986. Sont publiés au Journal officiel

du mercredi 2 décembre : UN ARRÉTÉ • Du 20 novembre 1987 relatif à l'organisation de la session de 1988 des brevets de technicien supérieur.

UNE CIRCULAIRE Du 23 juin 1987 relative à l'exécution des décisions de justice par les collectivités locales et leurs tablissements publics.

● Festival du film vidéo-psy à Clichy. - Organisé par le Cemre hospitalier spécialisé de Moisselles (Val-d'Oise), La Licome et L'Eclipse, deux associations œuvrant dans les secteurs de la santé mentale, et de la psychiatrie de l'enfance, le Festival du film vidéo-psy se déroulera les 4, 5 et 6 décembre à Clichy (Hauts-de-Seine). Au cours de cette manifestation (qui entend dépasser le cadre des professionnels pour s'ouvrir à un plus large public) seront présentés des documents audiovisuels concernant la psychiatrie, documents réalisés soit par des équipes de santé mentale, soit par des spécialistes de la vidéo. Pour les organisateurs, il s'agit d'abord de promouvoir de nouvelles techniques, ensuite de contribuer à la recherche en psychiatrie, enfin de défendre la psychiatrie de service public. Parmi les thèmes abordes lord de ce festival, citons l'enfance, l'adolescence, la famille, la cité, l'art, la fiction et l'ethnologie.

\* Repseignements auprès de Denielle Bonal. Tél.: (1) 47-93-75-35.

### MÉTÉOROLOGIE

Evolution probable du temps en France entre le mercredi 2 décembre à 0 b TU et le jeudi 3 décembre à 24 b TU.

L'anticyclone qui recouvrait la France depuis plusieurs jours se retire vers l'Europe de l'Est, tandis qu'une dépression venue du Portugel abordera notre pays par le sud-ouest. Elle apportera des précipitations, généralement faibles.

Jeudi : arrivée d'un temps doux et humide par le sud-ouest.

Sur tout le Sud-Ouest, la pluie débutera dans le matinée il pourra tomber un peu de verglas au pied des Pyrénées, tandis qu'il neigera en montagne au-dessus de 1 500 mètres le matin, 2 000 mètres l'après-midi.

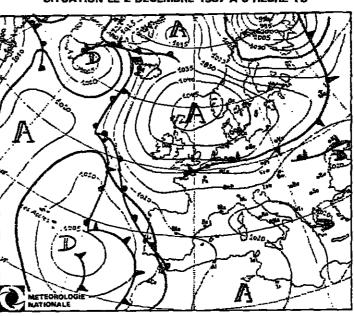
La neige qui tombera sur le Massif Central se transformera en pluie le soir.

Sur la Normandie, le Bassin parisien, le Morvan, le Lyonnais et les Alpes du Sud, les nuages seront abondants tout au long de la journée.

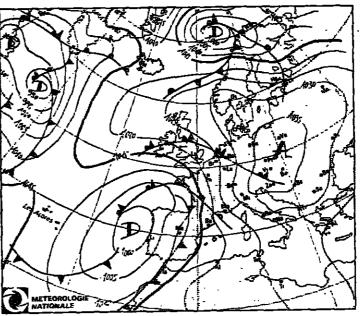
du Nord, les nuages gris du matin laisse-ront place à quelques éclaircies l'après-midi.

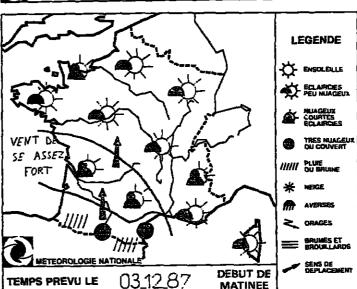
Les températures minimales seront de 3 à 5 degrés sur l'ensemble des régions côtières. 0 ou 1 degré dans l'inté-rieur, atteignant – 1 à - 2 degrés sur le Lyonnais et le Nord-Est.Les maximales seront en très nette hausse sur le Sud-Ouest et le Midi : 12 à 14 degrés ; ailleurs elles seront généralement com-prises entre 6 et 9 degrés, à l'exception des régions du Nord et du Nord-Est où le thermomètre ne dépassera pas 5 degrés.

### SITUATION LE 2 DÉCEMBRE 1987 A 0 HEURE TU



### Prévisions pour le 4 décembre a 0 heure tu





	Valeur	s ext	réme	maxema s relevées le 2-12-1	s entre	3			le	2-12-1		vé 
	RANCE			TOURS		3	2	С	LOS ANCE	USS I	8	
ATACCTC	14	. 3	D	TOLILOUSE		2	-4	В	LUXEMBO	URG	1 ~1	
AZACCIO BIARRITZ BORDEAUX BOURGES		3	č	POINTE-A-PI	TR£	32	23	D	MADRID .	1	I -	S N
MORDEAUX	. 1	5	P						MARRAKE	않님 :	1 1	5 N
BOURGES	3	ž	В	É					LICENSON	2		
BREST CAEN CHERBOURG	8	3	č	ALGER		16	4	N				
CAFN	. 7	ĭ	Ň	AMSTERDA					MONTREA	۲	3	À
CHERNIE		ä	C	ATHÈNES .					MUSEUM			ċċ
C FRUONT	PERR 2	i	č	BANGKOK				С				_
DIVIN	· 3	í	Ď	BARCELON	E	12	5	N		i		
GRENOSLE S	3 SME 6	-3	D	BELGRADE		7	4	C		•••••		
LOLF	3	ā	Đ	BERLIN	******	4	2	C		MAL.		
LIMOXES	0	0	N	BRUXELLES	i	3	0	D				
LYON	4	ī	С	LE CAIRE .		23	15	C	RIO-DE-JAJ		4 -1	ע י
MARSEILLE	HAR 9	-Ĩ		COPEVELAG	Œ	5	÷ŧ	C				
NAMEY	3	3	Ċ	DAKAR				Ð				
NANCES	8	3	Č	DELET				N		R	91 2	5 A
NTCE	14	6	D		4	17	6	N		¥		
PARKSHAT	10 2		C	GENÈVE	******	4	3	C		2		
Pail	3	ī	Ċ	HONGSON	ì	16	10	C		.,		
PERPENAN	····· -	-1	č	ISTANBUL			4	C	TUNES	!	7	S D
PAU Perpignan Rennes St-etienne	7	3	ē	JERUSALEM			12	Ň	VARSOVIE		2 (	T C
CTÉTIENNE	······	ī	č	LISBONNE				P	VENISE		2	4 D
STRASBOUR	G 4	ż	č	LONDRES .				ċ				
Α	В	(	;	D	N	}	(	)	P	7		*
averse	ритье	ci	el ven	ciel dégagé	ຕ່ອ		ота	ıg≈	phuic	tempête		eige

\* TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

5. 72 548

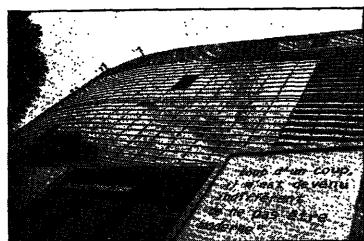
### L'œuvre majeure de Jean Nouvel

L'Institut du monde arabe, dont le Monde a rappelé, dans ses éditions datées dimanche 29fundi 30 novembre, l'histoire mouvementée, a été inauguré le hındi 30 novembre par M. Francois Mitterrand, mardi la décembre par M. Chirac et le mercredi 2 par M. Léotard

Jean Nouvel, l'un des anteurs de l'Institut du monde arabe (IMA), vient de se voir attribuer le Grand Prix d'architecture décerné par le ministère de l'équipement. Ce prix, la plus haute récompense nationale, est normalement donné pour l'ensemble du travail d'un archi-

(Bezons, 1978), rénové des théâtres (Belfort 1980-1983). Il s'apprête à redessiner l'Opéra de Lyon et, deuxième prix ex aequo, il était parmi les projets lauréats pour la Tête de la Défense, avec une belle idée de cube tramé qui montrait qu'une perspective n'avait pas à res-pecter les usages d'une porte et pou-vait être à la fois ouverte et fermée.

Dans la plupart de ses projets, Nouvel (et ses collaborateurs) a ainsi pris plaisir à lutter contre les idées toutes faites : l'hôpital jouera au paquebot de Châtelet, l'école sera oppressante, vertigineuse ou schizo-phrénique, le théâtre sera un décor tel qu'il fasse oublier la scène, le patrimoine, enfin, se verra dessiner



tecte. Cette amée - comme l'an passé pour Adrien Fainsilber et le Musée des sciences, – il est aussi allé, à l'évidence, à la plus importante réalisation de Jean Nouvel,

L'IMA, il l'a construit avec Pierre Soria, Gilbert Lézénès et le groupe Architecture Studio. Comme sou-vent, il est difficile de savoir qui a real, il est difficie de savoir qui a apparies dans cette association de maîtres d'œuvre, à l'image de celles qui ont troublé la sérénité des équipes scientifiques, en plus feu-tré toutefois. Il reste que le vedettariat de Jean Nouvel agace jusqu'à ses plus fidèles coéquipiers, mais omme le soulignait une bonne observatrice de la scène architecturale, l'IMA n'aurait jamais été ce qu'il est sans lui.

Nouvel on l'a vu encore lors de l'inauguration des logements Nemausus à Nîmes (le Monde du 5 novembre), est véritablement l'enfant terrible de l'architecture française, « l'un des plus branchés de la jeune génération ». Manière de dire que cet enfant de Fumel (Lotet-Garonne), âgé d'à peine quaranto-deux ans, n'est pas à la veille d'achever sa carrière et que les honneurs qui lui sont aujourd'hui rendus concernent aussi bien son inventivité que sa capacité d'. époter le bourgeois », comme on disait

naguère. C'est dans l'épate qu'il s'est cherché. Il a ainsi mis au point des écoles (Antony, 1979-1980), des hôpitaux

### **PUBLICATION JUDICIAIRE**

«La première Chambre du Tribunal de Grande Instance de Paris, par jugement du 19 mars 1986, a condamné M. André FONTAINE, directeur de la publication, la SARL le Monde et M. PLE-NEL à verser la somme de 60 000 F de dommages intérêts au docteur Xavier MANI-GUET pour avoir publié des allégations diffamatoires à son égard dans le numéro 12605 du journal *le Monde*, daté du 9 août 1985. »

**VENTE à FONTAINEBLEAU** 

HOTEL DES VENTES 5, rue Royale - T. 64-22-27-62

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE 14 H

IMPORTANTS et BEAUX BIJOUX ANCIENS et MODERNES

ARGENTERIE ANCIENNE et XIXº

Mª OSENAT commissaire-priseu (Expos. 4/12-21/23 h, 5/12-10/12 h et 14/18 h, 30, dim 6/12-10/12 h)

> Luxe, calme et volupté

La LIBRAIRIE AUTREMENT DIT et les Editions Denoël vous invitent à rencontrer Jean-Jacques Sempé, le jeudi 3 décembre 1987 à partir de 17 heures. LIBRAIRIE AUTREMENT DIT.

73, bd Saint-Michel - 75006 PARIS (en face du Luxambourg) 76l, 43-54-30.69

des monstaches de grand-père avantagenz. L'ironie et la provocation sont les outils d'une recherche inconfortable, mais riche de formules nouvelles, comme si le nom même de l'architecte avait déteint sur son

Or l'Institut du monde arabe ne correspond en rien à cette démarche. On plutôt il est comme l'aboutissement sérieux des recherches conjointes ou séparées de Nouvel, de Soria, de Lézénès, d'Architecture Studio. A l'emplacement le plus spectaculaire qui se puisse trouver, l'IMA s'est installé le plus sagement du monde, avec la fierté d'un bâti-ment neuf aux ambitions prestigieuses, et avec la discrétion, l'intelligence indispensables pour retrouver l'unité de ce fragment de ville. La courbe de l'IMA dessine la plus jolie des entrées du boulevard Saint-Germain - dont la circulation va malheureusement dans l'autre sens, ce qui en fait une sortie. Il faut venir du pont Sully, un beau jour

clair de novembre, pour découvrir la qualité de cette façade. L'autre façade, déjà la plus célèbre, a été dotée sur ses 2 000 mètres carrés, face au sud, d'un formidable ou extravagant, selon les interpré-- ou extravagant, seton les merpre-tations - système de diaphragmes métalliques : 242 panneaux de 113 diaphragmes, chacun s'ouvrant ou se fermant automatiquement selon les exigences du soleil. Bril-lante (et très coûteuse) interprétation du moucharabieh, cette façade très spectaculaire est l'élément le plus symbolique de ce bâtiment voné aux cultures arabes et jone aussi bien sur la perception extérieure que sur la lumière et l'ambiance internes. Un patio intérieur, la complexité pseudo-naturelle des espaces, le caractère faussement labyriathique des circuits, les contrastes suraccentués entre les hanteurs de plafond, la largeur des couloirs... tout cela reprend les archétypes de la vision occidentale de l'architecture arabe et/ou islamique, comme on a pu le faire lors des Expositions universelles ou coloniales. Mais ici avec une volonté d'interprétation, de liberté, loin du pastiche qui évitera (peut-être) à la postérité de sourire devant ce noble avatar des compromis culturels.

FRÉDÉRIC EDELMANN.

A l'occasion de la paration de « GALINA », ou « Une simple histoire d'amour » , les éditions AUBIER veus invitent à une rencontre avec l'auteur : Withelm SCHLOTE

le MERCREDI 2 DÉCEMBRE 1987 à partir de 18 h 30 à la LIBRASRIE LA HUNE 170. bd Seint-Germein - Paris VIII



# Le Carnet du Monde

Mariène et Jess-Léon BATZ

le 14 novembre 1987, à Bordeaux.

- Françoise et Paul TOLILA sont beureux d'annoncer la naissanc

le mercredi 25 novembre 1987, à Paris. Décès

La direction de l'entreprise Et l'ensemble du per

M. Jules ANTONINL secrétaire général honoraire de la SNCF, grand officier de la Légion d'hom

La cérémonie religieuse sera célébrée e jeudi 3 décembre 1987, à 10 h 30, ea l'église Saint-Léon, 1, place du Cardinal-Amette, Paris-15. L'inhumation aura lieu au cimetiès

d'Ymeray-Gallardon (Eure-et-Loir). Et les membres du Conseil constitu

ont le profond regret de faire part du M. Jules ANTONINI.

ancien membre du Conseil constitution arvenu à Paris le 29 novembre 1987.

Le service religioux sera célébré i jendi 3 décembre 1987, à 10 h 30, ce l'église Saint-Léon, 1, place du Cardinal-Amette Paris-15.

Edmée Arma Mireille Arma-Cabanel Robin Arms.

ses enfants, Anne Boucheron sa petito-fille, demandent à ceux qui l'ont comm Paul ARMA.

chevalier de la Légion d'ho officier de l'ordre national du Mérite, officier de l'ordre national des Arts et des Lettres,

mort à Paris, le 28 novembre 1987,

et conduit, selon son désir, par sa scule mille, au cimetière du Montparn

Que ses amis gardent l'image de celui dont on a dit qu'il avait « l'esprit et le cœur en alerte dès que sous quelque ciel se tissait un message d'amour et de

impasse des Sanbergeaux, 92160 Antony (France). (Voir page 40.)

 M. Lucien Artheau,
 M. et M<sup>∞</sup> Jean Artheau, Les petits-enfants et arrière-petits

ont la douleur de faire part du décès, survenu en son domicile, le 24 novembre 1987, de M<sup>ass</sup> Lucien ARTHEAU, née Jeanne Thomas.

Le service religieux et l'inhumation ont eu lieu à Michery (Yonne).

75005 Paris. 32, boulevard Saint-Marcel, 75005 Paris.

M= Pierre Charpentier,
 M. et M= Rémi Charpentier,
 Sophie, Arnaud et Marie-Léons,
 M. et M= Hervé Charpentier,

Philippe et Marc,
M. et M. François Charpentier, Laurent et Sara, M. Jean Charpentier,

ses enfants et petits-enfants, M. René Charpentier.

M. René Charpentier,
ancien député de la Marne,
M= René Charpentier,
leurs enfants et petits-enfants,
M. Hervé Alphand,
ambassadeur de France,
M. le préfet honoraire André
Alphand et Madame,
leurs enfants et petits-enfants,

ont la tristesse d'annoncer le décès de

M. Pierre CHARPENTIER. commandeur de la Légion d'honne cien ambassadeur de l

Les obsèques ent été célébrées dans l'intimité familiale à Orbais-l'Abbaye (Manne), le 27 novembre 1987. Une messe sera dite à son intention en

chapele de l'école Gerson, 31, rue de Pompe, Paris-16°, le samedi décembre, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part. 3, boulevard Beauséjour, 75016 Paris.

resuction sur les insertions du « Carne du Mondo», sont priés de joindre i leur envoi de texte une des dernières handes nous inserte.

 M. Jean-Paul Mouzin, directeur général, Et le personnel de l'AGIRC. - M= Robert COMTE, née Michelle Touzeus,

Levée du corps, 59, avenue Raille Paris-14, le vendredi 4 décembre, à 14 h 30. Cérémonie religieuse et inhumatio L'He-aux-Moines (Morbihan), samedi 5 décembre, à 15 heures.

De la part de

Tons ses parents, alliés et amis 37, rue des Croissants

- Les familles Kemeny et Tran, Et tous les proches, ont la douleur de faire part du décès de

Michel KEMENY,

urvenn le 11 novembre 1987, à Barco

Nous remercions ceux qui sont ve et ceux qui ont une pensée pour lui.

Il a plu au Seigneur de rappeles

M. Jean MENU. officier de la L'égion d'hormeur

décédé le 30 novembre 1987, dan

De la part de M™ Jean Menu,

son épouse, Du contrôleur des armées et M= Jacques Menu et de leurs enfants. De M. Yves Menn

et de ses enfants, De M. et Mª Alain Petit de Mirbeck et de leurs enfants, De M. Frédéric Menu, De Mª Elisabeth Menu

Des familles Menn, Basquin, Clicques, Debaisieux, Douchet, Duprat, Fayolle, Perreve. ses frères et sœurs, beaux-frères et

La cérémonie religieuse a cu lieu en l'église Saint-Pierre de Neully, 90, ave-nue du Roule, le mercredi 2 décembre, à 11 heures.

Elle a été suivie de l'inhumation, dans la stricte intimité, au cimetière d'Arras.

Cet avis tient lieu de faire-part. 9, rue Ancelle, 92200 Nevilly-sur-Seine.

- M. Paul Marchelli, Le comité exécutif.

ration française de l'encadrement-CGC, ont la douleur de faire part du décès de M. Jean MENU.

Le comité confédéral de la Confédé

ingénieur des Ponts et Chaussées officier de la Légion d'homeur, ancien secrétaire général de la Pédération des ingénieurs

et cadres des industries minières et atomiques des industries immeres et autamique (Minatom), ancien secrétaire général de la CGC, ancien président de la CFE-CGC de 1979 à 1984,

président des assemblees depuis 1984, questeur an Consell économique et social, président de l'AGIRC, conseiller d'Etat nission extraordinai

urvena le 30 novembre 1987. CFE-CGC

30, rue de Gramont, 75002 Paris. - M. Emile Boursier,

Le bureau Et le conseil d'administration de l'Association générale des institutions de retraite des cadres, out la profonde tristesse de faire part du décès de

M. Jean MENU. président de l'AGIRC depuis 1973, officier de la Légion d'homeur, conseiller d'État conseiller d'Etat en mission extraordinair membre du Conseil économ

Association générale des institution

Le personnel de la Confédération française de l'encadrement CGC, a la profonde douleur de faire part du décès de

M. Jean MENU, ancien président de la CFE-CGC, ésident des assemblées confédérales.

CFE-CGC 30, rue de Gramont, 75002 Paris.

Jean MENU, président de l'AGIRC depuis 1973.

4, rue Leroux, 75116 Paris.

(Le Monde du 1ª décembre.) - Jean MEYER-OULJE

a quitté les siens le 1ª décembre 1987. ité. le 2 décembre, an cimetière du

- Leurs enfants Et petits-enfants, ont la tristeme d'amoncer le décès de

M. Henri MILLOT, ancien censeur du lycée du Parc, ancien directeur du lycée Ampère-Saxe à Lyon,

le 3 octobre 1987,

M= Heari MILLOT,

née Marguerite Brav. le 27 novembre 1987.

6, chemin François-Mermet, 69160 Tassin-la Demi-Lune. - Tiaret Paris. Le Touquet. Mont-

Mª Prosper Partouche. née Ariette Guenous M. et M= Serge Partouche

et leur fille, M. et M= Masquelier et leurs enfants, Mª Denièle Partouche, M. et Mª Richard Abou

et leurs enfants. ses frères et sœurs, Familles Partouci Senhamon, Parents et alliés,

M. Prosper PARTOUCHE.

survenu le 1ª décembre 1987.

L'inhumation a en lieu le mercredi 2 décembre, à 10 houres, au cimetière

 Le Vénérable Maître, Les officiers Et les membres de la respectable loge : « Le Monde » du Grand Orient de ont la douleur de faire part de passage à l'Orient éternel de leur frère

Jacques QUERNÉ. cimetière intercommunal de la

nt-Martin de Valenton, le rendredi 4 décembre, à 10 h 45. Le présent avis tient lies de faire-

Gémissons! Gémissons! Espérons! - Salins-les-Bains (Jura).

M= Roger Robbe, née Marcelle Armand, sa mère, Joëlle et Christian Foulomeau

Paul Robbe et Marie-Jo Pailies, ses frères et sœurs, Jean-Christophe et Emmanuelle Isabelle, Ivan, Ofivier, Thyllfie, Ses oncies et tantes

xurand, Fayot, Robbe, Crottez et leurs enfants et petits-enfants. Paul-Louis et Françoise He Tous ses amis dévoués et fidèles, Les familles parentes et alliées, out l'immense tristesse d'annon

Pierre ROBBE.

rateur de l'INSEE. survenu, à l'âge de trente-six ans, à Salins-les-Bains (Jura), le 30 novembre 1987.

La levée du corps a eu lieu au domicile mortuaire, le mercredi 2 décembre, à 9 heures, et, seion le volonté de Pierre, l'incinération, le même jour, à 16 heures, à Orange (Vanctuse).

Dons à la recherche sur le SIDA. Les Près-Cantaux, chemin de la Plaine, 39110 Salins-les-Bains.

Remerciements

- Afaf et Christian Lochon, Les familles Dargham, Khalifé, Misemercient tous ceux qui ont bien voulu leur exprimer leur sympathie, à l'occa-sion du décès de leur chère mère et belle-mère.

M Rajoun DARGHAM. Que le Seigneur vous donne Ambafrance, Damas (Syrie). Jounieh (Liban).

- Berceione. Zurich. Décembre 1987.

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus à l'occasion de leur grand deail,

M. Jacques Liotard-Vogt, M. et M. Bertrand Liotard-Vogt. qui, de près ou de loin, ont pais part à leur peine.

**Anniversaires** 

– Il y a sept ans, le

docteur KREISBERGER nous quittait Que ceux qui l'ont comm et aimé se

- Le 3 décembre 1977.

Didier PERRIER

La route cruelle, un appel... Pour La Marre (Jura).

Soutenances de thèses Université de Picardie, faculté de droit et des sciences politiques et sociales, salle des actes, le vendredi 4 décembre, à 13 h 30, M. Yes Poirmeur : « Contribution à l'étude du phé

e des tendances dans les partis et les syndicats : le cas français ». - Université Paris-IV, le samedi 5 décembre, à 14 heares, amphithéàire Milne-Edwards, escalier B, 3ª étage, M. Pierre Salat: « Heureux », et « Maihenvenz » en istin ».

- Ecole des hautes étades es

sciences sociales, le samedi 5 décembre, à 14 heures, Mª Françoise Frontisi Ducroux : « Prosopon, valeurs gracques du masque et du visage ». Université Paris-I, le samedi
 décembre, à 14 h 30, saile 308,
entrée : 1, rue Victor-Cousin, galerie
 J.B.-Dunes, escalier L, M. Knfonse
Barandao : «Mise en valeur et changement social en Tone dess l'entradeur.

ment social an Togo dans l'entre-dent-guerres (1914-1940) ». - Université Paris-III, le samedi
5 décembre, à 13 h 30, salle Bourjac,
M. Wladimir Troubetzkoy : « L'aristocratie et le rôle de l'écrivain dans la lit-

térature enropéeme de la première moi tié du XIX siècle ». - Université Paris-VIII. le samedi 5 décembre, à 14 h 30, saile F 288, M Iscoues Ponmet : «La satire en M. Jacques Ponmet : « La saire en République démocratique allemande (1971-1980) : conditions, fonctions et problèmes. Etudes des cabatets satur-

mes et de la revue Eulenspiegel > >. - Université Paris-I, le lundi décembre, à 9 h 30, salle 308, entrée 1, rue Victor-Cossin, galerie J.-B.
Dumas, escalier L, M= Claude
Chodkiewicz-Addas: «Essai de biographie du Shaykh Al-Akhar Muhyi L-Din. Carabi (ob 638-1240) ». - Université Paris-III, le lundi

7 décembre, à 13 h 30, salle Bourjac, M= Naget Belknid, épouse Khadda : «(En)jeux culturels dans le roman algérien de langue française». - Université Paris-FV, le landi 7 décembre à 14

7 décembre, à 14 heures, selle Louis-Liard, M. Jean-Louis Leleu : « Le pro-blème de la forme musicale dans les compositions dodéraphoniques d'Anton - Ecole des hautes études en ces sociales, le mardi 8 décembre à 14 h 30, au Centre d'études arctique, 19, rue Amélie, Paris 7, M. Theory Brossard : «Pratique des paysages en baie du Roi et sa région (Syalbard) ». - Ecole des hautes études en

- Ecole des hautes études en sciences sociales, le mercredi 9 décem-bre, à 14 h 30, au centre d'études arcti-ques, 19, rue Amélie, Paris-7°, M. Daniel Joly: «Ambiances ciminati-ques instantanées au Spitcherg (pour une approche méthodique par niveau d'échelle)». - Université de Picardia, faculté de droit et des solémoss politiques et sociales, à Amiens, le jeudi 10 décem-bre, à 13 h 30, salle des actes, M. Chris-tante Benesies et les actes, M. Christophe Pannetier : « Les exclusions, hors du Parti communiste français » — Université de Toulouse Le Mirail,

le vendredi 11 décembre, à 9 h 30, salle du châtean (Toulous-II), Mr. Josette Bapt, née Faure : « La Crète rénitienne an XIII's sècle d'après la chronique de A. Calergi ».

A. Caurgy.

- Université Paris-II., le veniredi
11 décembre, à 16 h 30, mile des commissions, M. Chung Chin-Sé: « Responsabilité civile du banquier dispensateur
de crédir à une carrepriser en difficaltés.

Université Paris-III, le vendroit
11 décembre, à 14 heures, salis Bourjec,
M. Jean-Marc Moura : «L'image du
tient-monde dans le roman-français de

- Université Paris X Nimberte, le vendreil 11 décembre, 2.14 hourse, salle C 24, M. Alain-Gérard Lieber : Gas-ton Baiy et ses autours: le thélire d'éva-- Université Paris X Nanterre, le vendredi 11 décembre, à 14 benne, à C 22, M. René Renou : « Religion société au Brésil au XVIII» nècle ».

1968 à 1980 ».

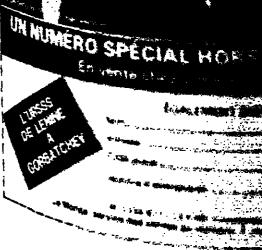
CARNET DU MONDE Tarif : la ligne H. F. 🕌

ecst. dicerses ... 72 F Renseignements: 42-47-95-03

FURS BLENINE A GO L'ACTU. 1 to 10 4: = CA THE ST. SE

PARTY TO SERVICE







### Communication

### La crise à « Libération »

### La rédaction émet de vives critiques contre le conseil de surveillance

La gravité de la situation a drainé la foule des grands jours : environ deux ceuts salariés de Libération, soit la moitié des effectifs, out parti-cipé, le mardi 1er décembre, à l'assemblée générale convoquée par le conseil de surveillance du journal.

Francisco Constitution

La menace de trente-cinq sup-pressions de postes, contenue dans le plan de redressement présenté la semaine dernière par le nouveau directeur général, M. Jean-Louis Péninou, était dans toutes les têtes. De nombreux rédacteurs ont, du reste, critiqué le « oui, mais » du conseil de surveillance à ce plan (le Monde daté 29-30 novembre), le présentant comme « un signe de fai-blesse face à la direction ».

- Nous avons été soumis à un vrai tir de barrage », admet un membre du conseil de surveillance. Il indique, cependant, que le conseil « a refusé d'ouvrir une crise, qu'il a

● Les comptes de TF1. — Le conseil d'administration de TF1, réuni le 30 novembre, pour arrêter les comptes au 31 août 1987, a enregistré un résultat d'exploitation légèrement bénéficiaire : + 13,6 millions de francs pour TF1, +20,6 millions de francs pour le groupe TF1 comprenant les filiales de la chaîne comme TF1-Publicité et TF1-Film production. Pour l'année 1988, TF 1 fait cependant remarquer que, « selon les décisions qui pourraient être prises par le gouverne-ment de supprimer la publicité sur Canal Plus et de diminuer les quotes publicitaires des chaînes publiques », + 100 millions de frança et 300 millions de francs.

 Les négociations CESP-Médiamétrie dans l'impasse. -- Le Centre d'études des supports de publicité (CESP) a regretté, mardi 1º décembre, la décision «unilaté-rale» de l'Institut de sondage Médiamétrie sur l'audimétrie à «boutonpoussoir». Médiamétrie a en effet décidé de mettre immédiatement en place ce nouveau système de mesure de l'écoute télévisée. Une décision qui a surpris le CESP, qui la juge a non conforme au projet d'accord » personnes sur trente-neul. entre les deux parties.

précisé ses réserves sur tout licen-ciement avant qu'un état des lieux soit réalisé et qu'il freine actuellement des quatre fers face à une nou-velle augmentation de capital ».

Les adhérents de la CGT et de la CFDT ont renoavelé leur refus de tout licenciement. • Il faut que l'ensemble de l'équipe entreprenne une réflexion de fond sur le journal que nous faisons, sur son identité, sur la répartition des tâches et l'organisation de la rédaction», igne un militant de la CFDT soungne un mintant de la CFD1.

« La direction a des vues pessimistes ; elle table sur une augmentation des ventes en 1988 de 2% alors que l'actualité à venir [présidentielle, Jeux olympiques, élections américaines, etc.] permet de parier sur une hausse de 5% », souligne un autre syndicaliste.

Après un examen systématique des problèmes de Libération et de sa action, la CFDT devrait prochai nement présenter des contre-propositions au plan de M. Péninou. Le conseil de surveillance, pour sa part, doit rencontrer jeudi la « direc-tion extraordinaire provisoire » (DEP) de la rédaction. Celle-ci doit lui faire part du « redéploiement de la rédaction », qu'elle entend réali-

Ancune véritable décision n'a donc été prise. Cependant, l'hypo-thèse d'un futur séminaire réunissant la rédaction, et destiné à repen-ser le journal a été envisagée. Mais à Libération, selon les termes de plu-sieurs journalistes, « l'ambiance est trouble ». La direction a, en esset, trouble. La direction a, en effet, ouvert le « guichet départ » dès le 1s décembre. Le 21, un bilan sera fait. Si le chiffre fatidique de trentecimq postes n'est pas atteint (et, au quotidien, on s'attend à une demidouzaine de départs au plus), une liste de licenciements complémentaires pourrait être dressée. A Lyon-Libération, enfin, une réunion a en lieu lundi 30 novembre avec la direction. Une nouvelle formule devrait être mise au point fin décembre — qui ferait passer la pagination bre - qui ferait passer la pagination lyonnaise de douze à huit pages - et un nouveau rédacteur en chef nommé en fin de semaine, René Pierre Boullu ayant démissionné. A Lyon, la suppression de postes devrait toucher entre quinze et vingt

### Six mois pour moraliser les messageries roses

s'est donné M. Gérard Longuet devant les sénateurs, le 30 novembre, pour ramener à la raison les messageries roses et faire respecter les bonnes mosurs, tant sur les écrans du minitel que sur l'affichage publicitaire. Six mois au cours desquels le ministre des P et T et le comité consultatif du Kiosque, nouvellement créé, vont se partager le rôle de gendarme. Si cette campagne de moralisation échoue, M. Longuet s'est engagé à fermer aux arnateurs de « fiirt » télémetique la porte du 36 15, les amateurs de messageries roses devraient alors se réfugier sur un autre numéro d'appel, le 36 14, verrouillé par un abonnement et un code secret rendant DÍUS COÚTOUX SON ACCÈS.

L'affaire a commencé par un

lentendu. Soucieuse de stimuler un chiffre d'affaires un peu déficient, la régie publicitaire gérant pour le compte de la Ville de Paris l'affichage dans les kiosques de presse, suggère aux édi-teurs télématiques de faire un peu de publicité. Au printemps dernier, les murs de la capitale se voient envenis de jeunes per-sonnes dénudées vantant les harmes voluptueux des paradis télématiques. Devant l'afflux de protestations, la Mairie de Paris, oubliant de se retourner contre son concessionnaire, transmet le dossier au ministère de l'intérieur. Les fonctionnaires de M. Charles Pasqua croient trouver la parade en interdisant à l'affichage et à la vente aux mineurs une série de magazines (le Monde du 21 mars). Erreur : la mesure de censure trouble l'opinion et divise la majorité, sans gêner le moins du monde

L'offensive de charme se poursuit et le « racolage » publicitaire s'étend à la province. Pour protéger leurs électeurs contre cette e pollution morale », les responsables politiques partent en campagne. A Roubaix, à Nantes, les maires interdisent l'affichage licencieux. D'autres

Six mois : c'est le délai que cherchent les responsables et accusent les P et T, promoteur du minitel, de jouer les « proxé-

> Peu enclin à jouer les censeurs, M. Longuet plaide la neutralité du transporteur. Mais sur le 3615, la direction générale des télécommunications encaisse pour le compte des éditeurs les revenus des messageries : elle ne peut donc se désintéresser de leur contenu. Pour s'en sortir, M. Longuet trouve un allié : les éditeurs de presse. Nombre d'entre eux ont fait fortune dans la télématique rose, mais ils sont prêts à modérer leurs ardeurs et surtout leurs campagnes publicitaires pour éviter la taxe de 33 % que le Parlement veut infliques s. A condition toutefois qu'on écarte du marché une concurrence genante : celle d'une armée de petits éditeurs télématiques extérieurs à la presse, qui se sont rués sur le pactole des messagenes.

La négociation aboutit le 19 novembre. Une convention réserve aux entreprises de presse l'usage des messageries sur le 36 15. En échange, la profession adopte un code de déontologie prohibant le « racolage » et l'atteinte aux bonnes mœurs sur les écrans et sur les affiches. Sur avis d'un comité de quatorze membres, bien tenu en main par la presse écrite, la DGT pourra interrompre les services télématiques des contrevenants.

Cette « sainte alliance » n'a pas arrêté l'offensive des parlementaires qui viennent d'adopter le principe d'une taxe additionnelle de 33 %. Le ministre des P et T ne pouvait pas, politiquement, s'y opposer. Il a simplement affirmé que la taxe n'aurait pas d'objet puisque le ménage serait fait avant six mois. Dans six mois, la classe politique, aux prises avec l'élection présidentielle, se souciera sans doute fort peu de savoir si M. Longuet a

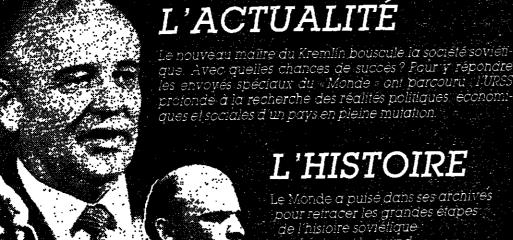
JEAN-FRANÇOIS LACAN.

# Airlines. C'est plus simple pour traverser l'Atlantique.

**American** 

**Vols quotidiens** de Paris-Orly vers Dallas/Fort Worth, Chicago et New York. Correspondances\* vers plus de 200 villes aux USA, Canada, Mexique et Caraïbes.

# DE LENINE A GORBATCHEV



 Lénine et le grand chambardement de 1917

- Staline, les années terribles Khrouchtchev ou le dégel Breinev : l'ouverture
  - à l'extérieur: la fermeiure à l'intérieur. Andropov et Tchernenko la transition.

UN NUMÉRO SPÉCIAL HORS SÉRIE - 36 pages - 25 F

En vente chez votre marchand de journaux ÉGALEMENT DISPONIBLE PAR CORRESPONDANCE X 28 F (frais d'expédition inclus) Pour l'étranger, nous consulter M. 1334-8711-25 F-RD. Commande à faire parvenir avec votre règlement à : rvice des ventes au numéro, 7, rue des italiens, 75427 Paris Cedex 09

### Une lettre de Radio AYP

Nous avons reçu de M. Henri Balian, directeur-gérant de Radio AYP, la lettre suivante:

Votre journal a, dans son numéro du 11 novembre 1987, publié un article de M. Jean-François Lacan, sous le titre « Brouillard sur la bande FM parisienne ».

Sous l'appellation « radio de papier », ce journaliste a notamment indiqué que Radio AYP ne diffusait que depuis quelques heures des programmes plus ou moins élaborés. Radio AYP tient à élever les plus vives protestations contre ces affirmations. Radio AYP a commencé à émettre le 31 août 1987 à 2 heures du matin, dès que l'autorisation de la CNCL est devenue effective.

Depuis lors, les émissions quotidienne, de Radio AYP ont continué sans interruption : littéraires, éduca-tives, linguistiques et d'information. Nous prouvous facilement cette situation, ne serait-ce que par les lettres d'auditeurs qui nous félicitent de notre travail dès les premiers jours de septembre 1987.

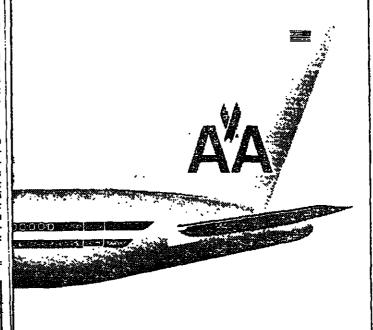
### LETTRES

 Académie française. L'Académie française va procéder, le jeudi 3 décembre, à une élection en vue de pourvoir le siège vacant à la suite du décès de Georges Dumézil survenu le 11 octobre 1986. Ont posé leur candidature MM. Pierre Béarn, Maurice Duverger, Florent Godin, Bernard Pierre et Jean Ras-

• PRIX CHATEAUBRIAND : que nous avons indiqué en commentent l'attribution du prix Chateaubriand à Alain Bosquet (nos demières éditions du 2 décembre), le président du jury est M. Georges Riond (qui préside le Comité du rayonnemen français, créateur du prix) et non M. Jean d'Ormesson : ce dernier préside le jury du prix de la Vallée aux

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde **DES LIVRES** 



### American Airlines.

\*En liaison avec notre partenaire American Eagle. Contactez votre agence de voyages ou appelez-nous au (1) 42.89.05.22.

30 Le Monde ● Jeudi 3 décembre 1987 •••

# CHERCHEZ BIEN. VOUS AVEZ SÛREMENT UN FONCTIONNAIRE DANS VOTRE FAMILLE.



Oui, cherchez bien, car s'il y en a un vous pouvez lui rendre un fier service. En le prévenant qu'il peut adhérer au Crédit Social des Fonctionnaires et profiter des nombreux avantages réservés à tous les personnels du secteur public et nationalisé, quels que soient leur catégorie et leur niveau de revenu.

Créé en 1956 par des fonctionnaires, le CSF est un club dont la vocation est d'aider

et de conseiller les fonctionnaires dans le domaine du prêt, du placement, de l'assurance et de l'épargne, bref, de l'argent. Il rassemble aujourd'hui plus d'un million d'adhérents pour lesquels sa société financière, Creserfi, a négocié un éventail de produits auprès de 60 partenaires bancaires et financiers.

Au fait, une fois qu'il sera adhérent du CSF, allez le voir, il pourra peut-être vous faire bénéficier des mêmes avantages que lui : obtenir des prêts sur sa seule signature, bénéficier de taux parmi les plus bas du marché ainsi que de produits d'assurance et d'épargne sur mesure, profiter de réductions sur les

voyages et les voitures. Et, parce qu'il est membre d'un véritable club, être assuré des conseils de professionnels et d'un service personnalisé.

Décidément, c'est bon d'avoir un fonctionnaire dans sa famille.



# CRÉDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES NOUS PRIVILÉGIONS LES FONCTIONNAIRES

9, RUE DU FAUBOURG-POISSONNIÈRE, 75009 PARIS - TÉL.: (1) 42 46 72 56

indeproduction:

rica terme construction special

Sept to the second

LAUDIOVISUEL ENTRE RELICET PRIVE

COMPACT

# Le Monde **EMPLOI**

# La gestion de production : une question de confiance

Charlot des Temps modernes que pour amélio-rer la production, il devait se comporter en « animateur de club » ou autre gentil organisateur, nul doute qu'il se serait demandé s'il n'était pas en train de se tromper de film! Et pourtant, ce nouveau comportement est aujourd'hui une nécessité. Pour faire face au raccourcissement de la durée de vie des produits, à une demande de plus en plus diversifiée, à la réduction des marges bénéfi-ciaires, les méthodes de gestion de production out du changer radicalement. Inspirées des pratiques japonaises, elles exigent désormais que les gestionnaires de production développent des compétences multiples : de techniciens, ils doivent devenir, eux aussi, des experts ès communication, des formateurs, des animateurs.

Au lieu de faire produire au maximum des possibilités des machines, les nouvelles méthodes de gestion de production à la japonaise, tel le « juste à temps » (1), ont en effet pour principe de régler la production sur les ventes, l'objectif ultime étant de sortir chaque produit ou chaque composant du produit « juste à temps », c'est-à-dire ni trop tôt, pour ne pas avoir à subir les coûts financiers inhérents au stockage de produits. ni trop tard, pour être à même de livrer la marchandise le jour dit. Et le tout, bien sûr, avec la meilleure qualité possible et dans un délai minimal. Pour tenir cette gageure, · inutile de compter sur des principes technocratiques ». affirme Philippe Pumir, directeur de la division industrie et logistique de la Cegos. « Le système est

Savoir communiquer et faire confiance : ces deux qualités deviennent indispensables pour gérer la production d'une unité industrielle. Des compétences rarissimes chez les cadres français, plus abreuvés de techniques que de savoir-faire humain.

impossible à contrôler. Tout repose sur la qualité des relations rateurs en situation de les résouentre les différents niveaux. Il faut faire confiance aux gens, les résoudre à leur place. Pour y admettre de ne plus savoir comment les choses se passent, à moins d'être en permanence sur le terrain, ce qui est inenvisageable. C'est angoissant! . Faire confiance et déléguer, constate aussi Bernard Guinaudeau

### A l'écoute de tous les services de l'entreprise

Ce responsable des activités de Poron-Absorba en Asie se trouve à un poste de choix pour apprécier la différence de comportement entre les cadres des usines françaises et leurs homologues asiatiques: « Un cadre japonais ne passe pas plus de 30 % de son temps à des tâches opérationnelles. Les 70 % restants, il reflechit, organise ses équipes, veille à ce que les idées émises par ses subordonnés soient bien récupé-rées et adoptées. - Une attitude à l'opposé de celle d'un cadre français, qui court sans cesse d'une tache à une autre, et, comme le remarque Philippe Pumir, « fait tout et n'importe quoi, sauf son réel métier de cadre », c'est-à-

 identifier les problèmes ; - voir si ce sont réellement des problèmes :

- et si oui, mettre ses collabodre mais ne surtout pas essayer de parvenir, une seule solution : parler, comprendre, bref, communi-

Communiquer avec son propre service, mais aussi avec les autres services de l'entreprise. Les commerciaux, en particulier, car pour régler la production sur les ventes, le cadre de production - juste à temps » doit être à l'écoute permanente des vendeurs. Il doit aussi travailler en étroite collaboration avec les bureaux de création et les bureaux d'étude pour être capable de modifier les produits et les systèmes de l'abrication en un minimum de temps.

Ces modifications de comportement se sont jusqu'à présent souvent heurtées à des blocages importants. Comme l'a remarqué W. Cavestro, chercheur au CNRS lors des journées sur « les PMI face à l'automatisation » (2), des • îlots de résistance » se sont constitués : « Le niveau de sormation du personnel ne permet pas toujours de faire face à ces mutations. »

Une analyse précise de ce phénomène vient d'être publiée par le CEREQ (Centre d'études et de recherches sur les qualifications) (3). Selon son auteur, Philippe Zarifian. « les fonctions les plus directement impliquées dans

la maitrise des flux de matière (les approvisionnements, le stockage et la vente) accusent une faiblesse évidente quant à la qualification et au statut de leurs salariés. Cette population faible-ment diplômée est aussi relativement àgée : plus de 50 % des ingénieurs et cadres charges des achais et des approvisionnements dans les entreprises industrielles françaises ont plus de quarantecinq ans: 14 % seulement ont moins de trente-cinq ans ».

### Former sur le tas

Pour former ces cadres à leurs nouvelles responsabilités, l'imagination est de rigueur. . Au Japon, ces méthodes s'enseignent en quatrième année d'université, en simulant des cas d'entreprises de différents secteurs d'activité. Mais en France, aucune sormation scolaire ou universitaire ne répond, aujourd'hui, à ce type de besoin . constate Jean Badin, directeur industriel de la division industrie de DMC. Conséquence : dans sa société, la formation s'est faite au sein de l'entreprise. Une première étape a constitué à motiver la direction générale et à mobiliser chacun autour d'un projet d'entreprise pour donner des axes à cette action. Dans un deuxième temps, des « groupes de progrès » se sont réunis. Ces deux étapes se sont étalées sur un an. Ce n'est qu'à partir de ce moment-là que les ateliers ont été réaménagés, les investissements réalisés et que la formation a réellement démarré. Tous les cadres ont alors suivi des cours d'animation de réunion. Tant les anciens que les nouveaux embauchés tels les « gestionnaires de flux », chargés, comme leur nom l'indique, de réguler les flux de matières ou de produits. Ils sont issus indifféremment d'écoles de gestion ou d'école d'ingénieurs (en l'occurrence, l'Institut fran-çais de gestion, l'Ecole centrale et l'Ecole des arts et métiers).

### Casser les filtres hiérarchiques

La formation est loin, bien sûr. de suffire à tout résoudre. Pour casser les vieux réflexes de filtrage hiérarchique des informations, Jean Badin met en place un système rigoureux et codifié de transmission d'informations à l'aide de movens très peu sophistiqués : notes de service et réunions. Car, là encore, le modèle japonais a valeur d'exemple. Les systèmes informatiques les plus perfectionnés n'ont nullement réduit le nombre vertigineux de réunions auxquels se doit de participer tout cadre japonais.

Apte à la communication interne, le nouveau gestionnaire de production doit aussi être extraverti. La formation - infor-

 entre fournisseurs de matériel et firmes clientes, entre soustraitants et donneurs d'ordre, mais aussi entre firmes concurrentes ou très proches, par le biais de relations personnelles, de transfert de main-d'œuvre, de visite d'usine ou par le on-dit, se créent aussi des relations sociales par lesquelles transitent informations et compétences technologiques . . De telles relations, ajoute-t-il, sont frequemment suffisamment stables pour constituer de véritables réseaux informels, dont l'importance est loin d'etre négligeable dans ce processus de transfert de technolo-Des relations transparentes avec les fournisseurs

melle » joue, en effet, également

un rôle très important. Comme a

pu l'observer Jean Saglio, cher-

cheur à l'université Lyon-II.

Un échange d'informations qui ne devrait rien laisser dans l'ombre : - La transparence totale est de rigueur entre clients et fournisseurs japonais, où nul n'ignore la structure de coûts et les marges réalisées par l'autre. affirme aussi Bernard Guinaudeau. Une mentalité aux antipodes de la tradition française, · la plus imbécile du monde occidentale ., n'hésite pas à proclamer Philippe Pumir.

Conséquence de toutes ces modifications : le gestionnaire de production occupe aujourd'hui un poste stratégique, au cœur de l'entreprise : - une excellente étape pour qui veut faire carrière dans une entreprise industrielle ... comme le remarque un spécialiste du secteur, Jean-Paul Gilbert. - Difficile à tenir comme premier emploi, car il nécessite d'avoir une connaissance très pragmatique de l'entreprise. Il faut, par exemple, être à même de moduler son attitude en fonction de celles de ses fournisseurs, qui sont loin de tous respecter les règles du • juste à temps. • En revanche, après une première étape dans un poste de production pure, quelques années comme gestionnaire de production permettent de connaître tous les services de

l'entreprise, des bureaux d'études, aux services commerciaux, en passant par les services financiers. ainsi que les entreprises faisant partie de l'environnement du secteur : fournisseurs et clients. Une superbe étape donc, mais dans laquelle il ne faudrait pas non plus trop s'attarder : . On s'y use vite, car les methodes changent sans cesse. · Un tremplin, en revanche, pour regagner des postes de production, au plus haut niveau de la hiérarchie.

### ANNIE KAHN.

(I) Pour plus d'information sur cette méthode, on peut lire le Juste à temps dans la gestion des flux industriels, par Jean-Philippe Carillon, collection Hommes et techniques ». Les éditions d'organisation. 5, rue Rousselet, 75007

(2) • Les PMI face à l'automatisation », journées organisées les le et 2 décembre 1987 par le programme technologie, empioi, travail et par l'Association française de robotique industrielle, au ministère de la recher-

(3) Les emplois de la gestion de pro-duction, dossier • Formation et emploi », Centre d'études et de recherches sur les qualifications. 9, rue Sextins-Michel, 75732 Paris Cedex 15. Tel.: 45-75-62-63.

A Les ingénieurs retraités : un savoir-faire à exploiter. - Il existe, actuellement, en France, prés de 20 000 ingénieurs en préretraite. Agés de cinquante-cinq à soixantecing ans, leurs competences pourraient être utilisées par différents organismes, sociétés ou institutions en quête de techniciens. Le CNIF (Conseil national des ingénieurs français) souhaite mieux organiser cet échange de savoir-faire. Ce sujet sera donc au centre des débats du dixième congrès des ingénieurs organisé las 9 et 10 décembre prochain. à l'Hôtel de Ville de Paris, Autour du thème général : « Dynamiser l'économie et l'emploi par la coopération avec les institutions consulaires », les organisateurs du congrès souhaitent mettre au point une méthodologie de coopération entre les organismes consulaires (chambre de commerce, chambre d'agriculture, chambres de métiers, tribunaux de commerce) et les associations d'ingénieurs.

★ Renseignements: CNIF, 19, rue Blanche, 75009 Paris, Tél.: 42-85-

### le journal mensuel de documentation politique après-demain

Fondé par la Ligue (non vendu dans les kiosques)

offre deux dossiers complets sur :

### L'AUDIOVISUEL ENTRE **PUBLIC ET PRIVÉ**

Envoyer 35 F (timbres à 2 F ou chèque) à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolent, 75014 Paris, en spécifiant la dossier demandé ou 150 F pour l'abonnement annuel (60 % d'économie), qui donne droit à l'envoi gratuit de ce numéro.

### **BLOC NOTES FORMATION CONTINUE**

INFORMATIOUE DE GESTION NIVĚAU I et II

> 60 heures A partir du 25 janvier 1988

## LA MICRO-INFORMATIQUE

Stage de 6 jours 24-25-26 février et 2-3-4 mars 1988

**ECCIP** Ecole Commerciale de la Chambre de Commerce

et d'Industrie de Paris 3, rue Armand-Moisant, 75015 Paris - Tél.: 43-20-08-82, poste 451. Métro Montparnasse

LES 10 MEILLEURS **COMPACT DISCS** 

COMPACT DISCS. Chaque mois, le Monde de la Musique décerne ses « Chocs » aux meilleurs enregistrements écoutés par son équipe de critiques. En cette fin d'année, nous avons voulu aller plus loin en désignant, parmi ces disques déjà primés, les dix «Super Chocs» de 1987. D'- Atys • de Lully au • Concerto • de Bruch par Jasha Heifetz: dix • incontournables •. Joyeux Noël!

HUMOUR. On demande à Sir Thomas Beecham : « Avezvous déjà entendu du Stockhausen ? — Non, mais j'ai dû marcher dedans au moins une fois. . Voici la plus courte des trente-trois anecdotes musicales glanées par le Monde de la Musique, et il n'est pas certain que ce soit la

MIMI. Barbara Hendricks sera l'héroïne de « La Bohème » filmée par Luigi Comencini cet été à Paris. Le Monde de la Musique l'a interviewée. La star cache une éternelle étudiante.

VOYAGE. De sa tournée en Inde, Jean-Marc Luisada a rapporté dans ses malles autant d'images que d'anecdoles. Il les a confiées au Monde de la Musique, qui est heureux de saluer, juste avant son récital parisien, le plus poète des pianistes de la jeune génération.

SH()PPING. Du piano de concert Fazioli à 450 000 F au disque pour enfants à 80 F, le Monde de la Musique a selectionné six pages de cadeaux.



Le Monde de la Musique 25 F, Chez votre marchand de journaux.

 L'emploi des jeunes dans le bâtiment. — Quelles politiques les entreprises du bâtiment développentelles pour insérer les jeunes ? Quelles formes d'apprentissage peut-on proposer à des jeunes sans qualification? Ces questions seront au centre du débat organisé autour du plan « Construction et architecture a du ministère de l'équipement, du logement, de l'aménagement du territoire et des transports, le 3 décembre prochain, à la Maison de l'Amérique latine, 217, boulevard

Saint-Germain, 75007 Paris. Renseignements: Danielle Leseurre, 1, rue François-I<sup>e</sup>, 75008 Paris. Tél.: 46-47-35-88.

 Précision. – Cadre en congé sabbatique, M. Philippe Le Moult avait déclaré vouloir développer une Fondation du mécénat humanitaire, qu'il présidait (le Monde du 5 novembre). En réalité, une telle fondation existe déjà, sous le même imitulé. Créée depuis plus d'un an par des chefs de grandes entreprises, elle est présidée par M. Claude Bébéar, président du groupe AXA.

### L'emploi dans « le Monde »

vingt ans d'existence. - Née avant que le chômage ne devienne un fléau, l'ANPE est malheureusement assurée de son avenir (19 novembre).

• Les effectifs salariés ont baissé de 0,2 % au troi-sième trimestre. — Ils sont stables sur les douze derniers mois, mais avaient augmenté de 0,3 % en 1986, selon l'INSEE (20 novembre).

e L'ONI devient l'OMI. - L'Office national de l'immigration se transforme en un Office des migrations internationales. Signe des temps (21 novembre).

• Renault supprimera 3 825 emploi en 1988. - La Régie poursuit son plan de

e L'ANPE célèbre ses avoir fait disparaître agt ans d'existence. - Née 30 000 emplois entre janvier 1983 et juin 1987, elle persévérera son effort l'année prochaine (21 novembre).

> @ L'augmentation des chômeurs de longue durée. - En quatre ans, le nombre de chômeurs de longue durée indemnisés par le régime de solidarité a quintuplé (25 novembre).

> 6 Le rush sur l'électronique. - En 1982, on estimait gu'il manguait 400 000 électroniciens, Depuis, un effort spectaculaire de formation a été entrepris (26 novembre).

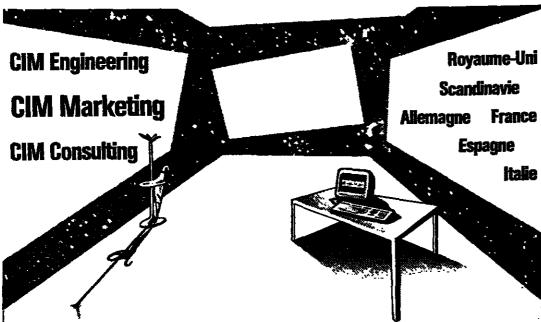
6 Le nembre de chômeurs a diminué de 1 % en octobre. - Grāce au traiteréduction des effectifs. Après ment social (26 novembre).

JE SUIS CEINTURE NOIRE DE COMMUNICATION.

A . . .

्रास्त्रीति । सम्बद्धीः जन्मी

### Le Monde INTERNATIONAL



## Digital Competence Centre Industries manufacturières

Centre de développement de notre stratégie CIM en Europe

Nous renforçons notre position de leader en étendant nos actions de partenariat avec l'industrie dans la réalisation de solutions à des problèmes toujours plus complexes. Dans ce contexte, nous recrutons des collaborateurs de haut niveau pour le groupe Marketing Applications CIM au sein du DCC à Munich. Nous recherchons notamment des:

# Responsables Marketing

pour les domaines suivants:

- Productique
- Systèmes intégres de gestion/MIS
- Bureautique appliquée à l'industrie
- Automation de laboratorie et Recherche
- Applications temps réel, recherche et développement • Contrôle de production dans l'industrie chimie/pharmacie

Vous déterminerez et implanterez la stratégie européenne CIM Marketing dans votre domaine, en étroite coopération avec l'organisation Marketing de Digital, aux Etats-Unis, au siège Européen à Genève, ainsi qu'avec les organisations Marketing de nos

Vous possédez une expérience approfondie du marketing dans le domaine d'application concerné. Dans votre position actuelle, vous avez déjà prouvé que vous réussissez dans un contexte international. Vous avez une large vision des choses. Vous saurez anticiper les tendances et les besoins futurs du marché. C'est sur la base de cette vision que vous définirez vos stratégies clés et les programmes d'actions en résultant. Vous manipulez les outils marketing de manière professionelle et vous présentez efficacement vos idées au niveau le plus élevé. Votre très haute compétence technique alliée à une forte capacité de convaincre vous positionnent comme une personnalité hors du commun. L'environnement international demande la maîtrise de la langue anglaise. La connaissance d'une autre langue européenne serait appréciée.

Par ailleurs, dans le domaine du CIM Engineering, Software, nous proposons actuellement des postes attrayants aux développeurs de logiciel pouvant justifier une expérience DEC et/ou IBM dans les industries manufacturières.

Si vous pensez qu'un de ces postes puisse contribuer au développement logique de votre carrière, faites-le nous savoir et envoyez votre C.V. et dossier complet à Digital Equipment GmbH, Personalabteilung Hauptverwaltung, z.H. Herrn Toni Heimbring, Freischützstraße 91, D-8000 München 81 (Téléphone: 49/89-95.91.34.67).

> Digital Equipment Corporation (DEC) est un leader mondial dans la fabrication de systèmes de traitement électronique de l'information. En Europe, la sociéte emploie plus de 26.000 personnes dans toutes les fonctions présentes dans l'industrie, y comprises nos propres unités de production. Notre taux de croissance est l'un des plus élevés de la profession. Notre philosophie de travail, basée sur la motivation des employés et la réalisation des objectifs, est alliée à une politique interne "portes ouvertes" et a pour but essentiel de favoriser le développement de nos collaborateurs.

# Computersysteme

LE SULTANAT D'OMAN

### INGÉNIEUR DE DÉCOR INTÉRIEUR

- re et primes très intéres

des sont à envoyer à : Ambassade du sult 50, avenue d'Iéna — 75016 Paris.

BUREAU D'ÉTUDES

JEUNE INGÉNIEUR

organise, pour la mise en ceuvre de programmes de recherche, des sélections visont à l'établissement d'une liste de réserve de recrutement d'agents temporaires de catégorie A et B (régime controctuel)

COM/R/A/8

### RADIOPROTECTION Chef de division

Téches: gérer les actions de recherche sur l'évaluation des effeis et des risques des radiations ionisantes sur l'homme et son environnement. Formation de niveau universitaire sanctionnée par un diplôme dans le domaine afférent à la matière. Doctorat souhaité Aplitude à diriger une unité odministrative. nce professionnelle appropriée d'au mains 15 années.

Téches: assurer la gestion scientifique, la coordination et l'évaluation de travaux de recherche dans le secteur "Comportement et contrôle des nucléides dans l'environnement du programme Radioprotection. Formation de niveau universitaire sanctionnée par un diplôme dans le domaine afférent à la motière. Doctorat souhoité. Expérience protessionnelle appropriée d'au moins 15 années.

COM/R/A/10

### RECHERCHE AGRO-INDUSTRIELLE

# Chef de division

Tâches, assurer 🖂 la gestion scientifique et coministrative d'un programme de recherche dans le domaine des applications des biolectmologies du secleur industriel, dons le but d'assurer une meilleure adéquation entre l'agriculture et les industries □ la préparation de la stratégie et des bases d'actions communautaires dans ce domaine □ les contacts avec les industries les milieux agricoles, les instituts de recherche, les universités et les administrations compétentes des Brats membres. **stituire s**anctionnée par un diplôme dans un domaine afférent à la matière. Dactarat souhaité

Aptitude à diriger une unité administrative: lence professionnelle appropriée d'ou moirs 15 anné

COM/R/A/TI

### TECHNOLOGIE DE L'HABILLEMEN **Agent Scientifique**

(corrière A8/5)

Tâches: sélectionner, rédiger et évaluer des projets de recherche et développement dans le domaine de la technologie de l'habitement. formation de niveau universitaire sanctionnée par un alpiàme dans un domaine afférent à la matière. Expérience professionnelle appropriée.

### COM/R/B/2 INFORMATIQUE (Carrière C3-85/83)

Táches: participer à l'exécution de programmes informatiques dans les domaines sulvants: 24 Langages de programmation : 22 Bureautique 25. Systèmes d'exploitation

23. CAO (Conception Assistée par Ordinateur)

26. Bases de données
dans le cadre de la micro, mini et grosse informatique centralisée et répartie.
Formation de niveau secondaire supérieur sonctionnée par un diplôme afférent oux domaines susmentionnés ou expérience équivalente.
Expérience professionnelle appropriée dans les domaines afférents.
La connaissance de plusieurs des domaines susmentionnés constitue un avantage.

### CONDITIONS GENERALES.....

Mationalité: être ressarfissant d'un des Bals membres des C.E. Lieu de travait: tout lieu d'activité des services de la Commission des C.E. Age: maximum 50 ans révolus au 15.01.1988 pour les postes du COAVR/A/8 et 10 maximum 45 ans révolus au 15.01.1988 pour les postes du COM/R/A/9 et 11 maximum 35 ans révolus au 15.01.1988 pour le poste du COM/R/B/2.

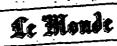
Connaissances linguistiques: connaissance d'au maire deux des langues suivantes: allemand, anglais, danais, litalien, espagnal;

françois, grec, néerlandals, partugais.

Rémunération: adaptée au niveau de chaque emploi, les agents sélectionnés figureront sur une liste de nésene à partir de loquelle les offres de conflat pourront être adressées en fonction des disponibilités effectives des citiférents programmes.

Dés informations supplémentaires: peuvent être obtenues en téléphonaire à la CCE au numéro: (2/23556.61) à Brussilles. Les actes de candidature doivent être demandés par écrit à l'odresse suivante:

C.C.E. DG XII Secrétariat des Comités de Sélection Recherche SDME R2/82 200, Rue de la Loi, B-1049 BRIJVELLES BELGKOLLE



**CADRES** 

Laboratoires prestataires de services

INGÉNIEUR CHIMISTE

secretaires PETITE STÉ INDUSTRIELL

ATTACHÉS COMMERCIAUX EN PUBLICITE

**POUR LA GIRONDE** ET BORDEAUX

T&L: 56-44-54-08:

SECRÉTARIAT

Ce Monde

THE TREMENT POR A ROLL OF 

was at a region we want to a sign as a first of the control of



STANOO! CLION JULEAN

SALOMON: LINE EQUIPE PASSIONNEE **UNE ENTREPRISE PASSIONNANTE** 

The production of the second s

Leader mondial sur le marché des produits de sports d'hiver, nous réalisons aujourd'hui 2,4 Milliards de C.A. dont 90 % à l'export. Afin d'améliorer notre performance en ESPAGNE, nous recherchons le

SALOMON

### DIRECTEUR

DE NOTRE SUCCURSALE A BARCELONE

Vous animerez une équipe de 8 personnes, développerez nos ventes et préparerez nos futures diversifications. Vous serez appuyé par un Marketing puissant et vous bénéficierez d'une image très forte auprès des distributeurs et du grand public.

Vos atouts :

• une formation supérieure (Ecole de Commerce)
• une expérience commerciale réussie d'au moins 5 ans dans les produits grand public • des qualités d'organisateur et de meneur d'équipe • un Espagnot et un Anglais courant

• un très bon niveau à ski. Après quelques années à la tête de cette succursale, vous pourrez évoluer vers d'autres fonctions dans le Groupe.

Si ce challenge vous intéresse, écrivez à Geneviève BONARDEL (lettre manuscrite, CV et photo) sous réf. ESP à SALOMON - METZ-TESSY - BP 454 - 74011 ANNECY CEDEX.

### IMPORTANT GROUPE PHARMACEUTIQUE & COSMETIQUE FRANCAIS

3 000 personnes Implantation Internationale recherche son DIRECTEUR DE FILIALE ITALIENNE MILAN

Véritable chef d'entreprise, dynamique et meneur d'hommes, il aura pour missions essentielles de :

définir puis faire appliquer la stratégie de développement des différentes marques du Groupe en Italie.

 dynamiser, coordonner et contrôler l'ensemble de la structure (100 personnes) et spécialement la force de vente, ceci dans une optique de rentabilité à court terme.

Une expérience similaire vécue en Italie et la connaissance du marché cosmétique de préférence sélectif (par ex. : pharmacie) est indispensable.

Français et italien parfaits exigés.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite. C.V., photo, rémunération actuelle) sous réf. 9012 à VALENS CONSEIL 10, rue de Louvois - 75002 PARIS FRANCE qui transmettra en respectant vos consignes de confidentialité.

### Le Monde

CADRES



### **ETABLISSEMENT FINANCIER PARIS** (GROUPE SUEZ)

### UN ANALYSTE DE CRÉDIT JUNIOR

Numéro un sur notre marché, service financier aux PME, notre établissement vous propose de rejoindre son équipe chargée de participer à la décision et à la sur-veillance de nos risques.

Outre un aspect axé sur l'évolution économique et financière des entreprises du ou des secteurs dont vous aurez la charge, vous devrez développer les indispensables contacts nécessaires à la réussite de votre mission (établissements tinanciers, organisations professionnelles, institutions publiques...).

Un poste est actuellement à pourvoir pour lequel nous recherchons un jeune cadre de formation supérieure du type Ecole supérieure de commerce ou uni-versité avec une spécialisation financière.

Le candidat retenu assumera les responsabilités générales décrites ci-dessus, appliquées à la gestion d'un porteteuille d'entreprise d'un secleur économique spécifique.

Une première expérience de 1 à 2 ans est indispensable.

Ce poste basé à Paris nécessite quelques déplacements de courte durée La rémunération sera fonction de la formation et de l'expérience.

Envoyer c.v., photo et prétentions cu MONDE PUBLICITÉ, 2/nº 8 216, 5, rue Montiessuy. 75007 PARIS.

Cours

### appartements ventes

7° arrdt

DUROC pierre de taille, étage élevé, 7 pièces tout confort 218 m², belcon, celme, soleil, 3 services, 43-35-18-36.

R. ROUSSELET, besu studio, soleli, 2 fanêtres. 490,000 F. François FAURE, 46-67-85-17.

Métro ûPÉRA caime, soleil, détente TRIPLEX DE CHARME 750 000 F, 45-74-42-50

1° arrdt

PALAIS ROYAL 4, esc., 100 m², 4 p. + ser 2.850.000 F. FLEURUS - 45-44-22-36.

PALAIS-ROYAL, imm. res-tauré, gd bv. + chbre, refeit nf. POSSIB. PROF. LIBÉRALE. 1.100.000. 45-55-20-00.

**PLACE DES VOSGES** 

SUP, DUPLEX 110 m², perkg 1450 000 F, 43-36-33-62. SÉLECTION DOLÉAC R. DE RIVOLI, appart. 80 m², mm. p. de t. 1810, ñv., 2 ch. cuia., s. dche, w.c. séparés, 5- ét., sans asc. Prof. poss. 960.000 F. 42-33-12-29. QUAI DES CELESTINS

laut de gamme, vue s/Seine, 4/5 p.. 3 bains, 3 w.c., 156 m², perk, 4.300.000 F. 43-35-18-36.

5° arrdt

RUE GAY-LUSSAC p., 100 m², pierre de taille, on plan, 2 700 000 F. rance Consell 48-28-00-76.

S/JARDIN DES PLANTES p. 190 m². Px 4.700.000 F. A.B.D. - 46-24-12-80.

JURSIEU STUDIO REFAIT NEUF. Culsinette. bains, idéal, étudiant. 320,000 F. François FAURE, 45-67-95-17.

CLASILA STATE IX cft, ref. nf. U.ASILA STATE CAIMS, soleil. 375.000 F. T. : 43-25-97-16.

6° arrdt

BUCI/SAINT-GERMAIN UNIQUE

225 m² + patio privatif 40 m² living sous vernière, cheminée, salle è manger, 5 chembree, 4 beins, à rénover, prix flave. EXCLU. 45-51-24-70. FLEURUS 45-44-22-36

Respell 2 p. 700 000
Vaugirant 55 m², esc. 920 000
Se-Subrice 2 p. balc. 920 000
Oddon 2/3 p. 1700 000
Se-Plackie 100 m² 2 600 000
Partháon 130 m² 3 350 000
Assas 6 p. 120 m² 3 800 000

RECHERCHONS APPTS TOUTES SURFACES.

SAINT-SULPICE r.-de-ch. sv. joulssance jardinet grand 4/5 pièces tout confort 120 m² snv. Prof. lb. possible, 3 700 000 F. 43-35-18-36.

**RUE SAVOIE** p. refait neuf. 1.000.000 F. Tél. : 48-33-44-00.

SEVRES BABYLONE negour + chbre, refelt neuf, cft, 1= ft. PX 1.300.000 F. FLEURUS - 45-44-22-36.

LUXEMBOURG transport duplex lumineux; ving, poutres, 3 chambres, beins, 135 m², bsic., sec., ark. BURON - 42-36-83-06. VANEAU STANDING
2º ét. 100 m², superbe séjour,
chbre + une petite pièce,
excellent état. 2.600.00 F.
Parking possible en plus. ois FAURE, 45-67-95-17.

ST-GERMAIN 7 P. 200 M2 envir. + chbre serv., SOLEIL, APPT DIVISIBLE, POSSIB, PROF. LIBÉR. PLURIMBAO - 48-48-25-01.

### 16° arrdt

L'IMMOBILIER

EXCEPTIONNEL MicHEL-ANGE-MOLITOR ravies, 2 p. 40 m² + terrasse 78 m² + parkg, 47-20-10-72.

POINCARÉ/LONGCHAMP ldáal pied-à-terre, 2 piècas 75 m², parking, 47-20-10-72.

FAISANDERIE 185 m² APPT DE RÉCEP-TION. Usage prof. possible, service, parking. 4 300 000 F. France Consell 48-28-00-75. AUTEUR EXCEPTIONNEL Part. vd mais. 350 m² n ch. ger. s/sol de rés. priv. gdée, verd., tr. calme, 10 MF. J.C. BP 45, 75221 Peris Cedex 06.

17° arrdt **RUE DES DAMES** 

(110 m²) 5 p., cuisine, salle de baine, w.-c., immeuble pierre de tailte, plein solail. M.G.N. 43-87-71-55.

18° arrdt

AV. DE CLICHY Coquet 2 p., cuis., s. de bains bel imm., soleti. PRIX 380.000 F.

M.G.N. - 43-87-71-55.

2 P. cft. 220.000 F. mmo Marcadet, 42-52-01-82.

Hauts-de-Seine SÉLECTION DOLÉAC 10 min Mª PTE-CLICHY, sup-appt 100 m² imm. 1976, 5° fr. asc folle, liv. 40 m², 3 ch., cuis. 6q. s. bains + s. dche, was sépande purton + come. W.-c. separes, parkg + cave, 880 000, 42-33-12-29.

BOULDGNE 145 m² + jdin 300 m², parkg, 3 400 000 France Consell 48-28-00-75.

Province VAL-D'ISÈRE Centre station, 3 p., stdg, 7 pers., grand séj., 2 chbres, bains, 2 gd balcons ouest, 750 000 F. T. 48-28-49-71.

VALLAURIS 08. bel appt 4 p. + cuisine équipée, s. de bains, loggis, cave, parking. 78 m², r.-de-ch., résid, calme. 480 000 F. T. 93-64-15-24.

appartements achats

Recherche 1 à 3 pièces PARIS préfère 5°, 6°, 7°, 12°, 14°, 15°, 16° avec ou sens travaux. PAIE COMPTANT chez notaire, 48-73-20-67 même la soir.

non meublées

demandes

(Région parisienne)

TÉL : 45-27-12-19.

### locations meublées demandes

Paris

recherche pour BANQUES, SOCIÉTES MULTINATIO-NALES et DIPLOMATES stu-ctios, 2, 3, 4, 5 piàces et plus. Tél.; I.S.L 42-85-13-05.

BOURG-LA-REINE

BOULDGNE

villas

sol total 176 m², avec a. da jeux, cuis., bains, w.c., chauffe-rie. R.d.ch. 176 m² avec emme, salon, perite et gde a. à menger, cuis., chbre, bains, w.c. 1° ét. 156 m². 4 crishes. boudor, beins, w.c., le tout antouré d'un jerdin de 1.650 m² avec potoger, gar., cave, etc. 2.700.000 F. 43-35-18-36, metin.

STE-GENEVIÈVE-DES-BOIS
Près gare, megnifique maison
s/2 niveaux, r.d.ch.: entrée,
cuis., chbre, bains. w.c., gar.,
chauffere; 1° ét.: liv. chb.
2 chbres. cuis., bains, w.c. +
combles aménagés. jerdin de
400 m². 1.370.000 F.
Tél.: 43-35-18-36.

propriétés 15 KM SUD

RAMBOUILLET

Grande cuisine, séjour, chemi-née, poutree, 3 chembres + 1 poesible + grenier, salle de beins + salle d'eau, grand gerage, cellier individuel, chauf-fage cantral fuel, 860 m² clos. Prix 595 000 F.

70 KM RN 12 dans résidence boisée avec tennis poté de classe cuisine équipée, séjour 30 m², cheminée, 2 belies chambres + granier aménageable, chaufage, électrique, 4 300 m² parc. Prix 685 000 F. M.G.N. (37) 51-44-34. NOGENT-LE-ROL FACE A L'ÉGLISE.

domaines

Je vends direct très belle ferme primeur ou polyculture, tte irrigable. Vellée de la Garonne non inondable. Entre Marmande et Tonneins très belle maison de maître, hengar d'expédition, remise pour matériel, maison pour saisonnière, située entre estroroute et départamentale. Tél. (16) 53-88-51-91 ou (16) 53-88-56-18.

viagers F. CRUZ - 42-66-19-00 9, r. Le Soétie. Particularisere votre dossier vieger. Estimation gratuite, 49 ans d'expérience. Garantie financière. 3.000.000 F.

### immeubles PTE CLICHY, imm. à revaler, appts loi 48 + loyers libres + 2 crisus, report 265.000 F. MGN - 43-87-71-55.

**DOMICILIATIONS** 

SARL — RC — RM Constitution de sociétés merches et tous servi rmanences téléphonique

43-55-17-50.

BURX, TELEX/SECRET., TEL AGECO 42-94-95-28.

bureaux

Locations

Part. vd LAMORLAYE (60) 25 min gare du Nord (RER) s/500 m², pav. 76 type f5 140 m² s/sol total. R.-C. 3 ch., s. d'eau, w.-c., Etage 2 ch., s. de bains, w.-c., pros. 6coles. Prix 890 000 f. URGENT. Tél. 16 (1) 43-21-47-40 après 19 houres.

Beile malson meulière de 6 pièces sur 600 m² terrain, exceptionnel, 2 100 000 F. Tél. 48-61-32-11 (crédit la Hénin Bourg-le-Reine possible).

Bureaux commerciaux 70 m² 4 piàcas + toilette 140 m métro Vitaluir RN7. 3 km porte d'Italia. 7 min séro-port d'Orly. droit au bail neur 150 000 F. Tél. 47-28-29-70.

SIÈGE SOCIAL Nation 43-41-61-81

SOCIÉTÉ DE PROVINCE CH. A LOUER OU A ACHE-TER 30 M2 DE BUREAU BIOÉPEND. Paris intra-muros, de prét. 10°, 11°, 12° errondt. T. journ. : (18) 87-38-15-16; soirés : 40-08-97-24.

**GARE PART-DIEU** 

Bureaux équipés, salles de réu-nion, standing, toutes durées de l'heure à l'année, services

A à Z: (16) 72-33-00-23. EST PARIS R.E.R. FONTENAY 1.500 m³ divisibles, burx, lebo, studice d'artistes. Tél. le matin : (1) 69-20-35-27.

SIEGE SOCIAL CONSTITUTION STÉS ASPAC 42-93-60-50 +

> locaux commerciaux

Ventes

8 km Dieppe - Torcy
Usine 5.000 m², terrain
24.000 m², parfeit étet.
Prix intéressant,
vente ou location.
Tél.: (1) 45-63-62-43
ou (1) 47-20-84-24.

fonds de commerce

Ventes

**42 MONTS DU FOREZ AUBERGE RURALE** 1 s. de bar, 2 s. restaurent 80 couverts, cuisine, gde dépendance, cave. 1° ét. 8 ch., 2 selles de bains, grosses pos-

Ministration - Prox mure et fonda 500 000 F. T. 77-97-81-75

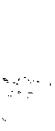
Locations

RUE SAINT-PLACIDE gde bou-tique, cass. beil, petit loyer. Prêt-à-porter chaussaires. Ecrire sous réf. 2 750 è AFFLUENTS. 48, ev. Trudaine, 75009 Paris, qui transmettra.













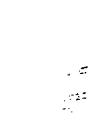
200

The second









• •

C \*(

COMP

 $1 \leq i$ 

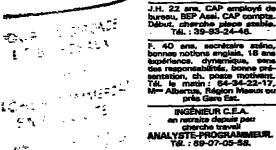
graphic for graphi



1

1 Sec. 25.

3.5



propositions commerciales

**DEMANDES** 

D'EMPLOIS

SECRETAIRE

ASSISTANTE CCIALE

40 a., bonne présentation, autonome, responsable, dispo-nible. Traitement de texte,

. Libre immédiates Tél. : 45-86-29-18.

Nous sommes à la rach, d'une REPRÉSENTATION CCIALE REPRÉSENTATION CCIALE pour notre entreprise (Suisse) de construction de machines. Nous fabriquents des soles circulaires et à chaînes nouvelles et patentées, en différents modèles, pour cuper du bêton, mure et pierres.

GAMMA STAWAG S.A.

Glettelstr. 844

CH-S153 Rümieng.

A partir de £ 20 per jour, passion et laçons. · 20 % RÉBUCTION pour un séjour ou plus. Count touts l'ernés. Pes de lexits d'âge. Cours spécieux Nobl, Pâques, etc.

L'AGENDA

L'ANGLAIS dans un HOTEL

Pantion counties dans notre bital (os avec une famille angleise).

Face à la mar, Londres à 180 km.

Lecons de groupes, proyeque 9 étudients.

Bijoux TOUS LES BLIOUX ANCIENS et rares — Reques romantiques

— 20 % ESCOMPTE
ACHAT OR
GRIET, 19, rue d'Arcole,
75004 Paris. T. 43-54-00-83.
Cité Guide Gauit & Milleu.

Accessoires auto **AUTO-RADIO** 

POSE IMMÉDIATE PAR SPÉCIALISTE Forfeit montage å pertir de 95 F... **AUTOTEC** 

93, AVENUE DITALIE, 76013 PARIS, Tél. : 43-31-73-66.

Vacances

Loisirs

Loue CHATEL (Haute-Savoia) (les Portes du Soleil) dans résidence

Tourisme

JURA 3 h 30 per TGV, près station Métables (ski alpin). Part. loue grand atudio tout confort 4 pers., sur pistes de fond. Tél. pour périodes disponibles et conditions 16 (81) 48-00-72.

Ecr. & Regency School of English, Remagate, Kent, England, 943-59-12-12. ou N= Boollon, 4, too do la Persévisance, 95000 Esuborma, (1) 39-59-25-33.

Tel. : (16) 64-91-87-86 après 20 heures.

A louer, HALTE-SAVOE
AUX CARROZ-D'ARACHES
250 km de pistes
Skis tous niveeux

RUE VANEAU 105 m², pierra de t., 3º ét., asc., dbie fiv. 40 m², 2 chbres, PARF. ÉTAT. 3.300.000 F. FRANCE CONSEL, 48-28-00-75.

8° arrdt 4º arrdt BERRI CHAMPS-ÉLYSÉES 2/3 pièces 72 m² sur jardin, parking, 47-20-10-72. VOUS VOULEZ VENDRE
VOTRE APPT. Une nouvelle
ag., une équipe jeune, dynamique, est à votre disposition
CHPS-ELYSES GEORGE-V
Immob. 45, av. GEORGE-V, 8-

47-20-10-72. PENTHIÈVRE/MATIGNON pièces 85 m², étage élevé calme, 47-20-10-72.

> 9º arrdt RUE D'AUMALE APPT D'APPARAT 180 m², double réception, chbres + service, étage ble, balcon, 42-71-45-85.

SÉLECTION DOLÉAC
Près R. BERGÈRE super appt.
100 m² imm. 1930, piarre de
t., 2° ét. sans asc., liv.,
3 chères, cuis. áquipés, s. bra,
cheminés marbre, prig + cava,
rès clair. Prof. Ib. sutorisée,
1 900 000 F. 42-33-12-28.

10° arrdt SARE DU NORD (82 m²) 4 p. cuis., s. de biains, + dches, 2 w.-c., 6° ét. sans asc., vue dégagés, 950 000 F.

M.G.N. 43-87-71-55. 12° arrdt SÉLECTION DOLÉAC

10 min Mª REURLY-DIDEROT
fox, appr 50 m², imm. 1980, 7º
61, esc., iv. 1 ch., cuis. 6q. s.
bains hore, terrassa 30 m² +
8 m² isin d'hiver, prestations,
clair, csirma, perking. + cave,
1 400 000 F. 42-33-12-29.

14° arrdt MONTPARNASSE MAM. RÉCENT STUDIO 6º ét., belc., soleil, excellent état, 425 000 F. Faure 45-67-95-17. PLEIN MONTPARNASSE

g VOTRE HAVRE DE PAIX > 50 m², g/terrasse-jardin 33 m², disponible immédiatem. NEUF 1.500.000 F Sur grand jardin, 2 p., beins, curs., travaux. PRIX 530.000 F. François FAURE, 45-67-95-17.

15° arrdt PL. ALLERAY, standing, stage slevé, 3 pièces tout confort. 75 m², balc.. piein soleil, parking, 1 800 000 F. 43-35-18-36. AV. SÉGUR 125 m²

pierre de taille, double living 40 m², 3 chambres, état neuf, 2°, sac. Prix : 3 650 000 F. France Conseil 48-28-00-75. ÉGLISE D'AUTEUIL 4 p. 120 m², 5° asc., p. da t., VUE BAPRENABLE S/PARC. Sonne exposit. 3.000.000 F. FRANCE CONSEL, 48-28-00-75.

INTERNATIONAL SERVICE

PAV.: e6j. dble, 9 chbres, tt ct., ade cour + garage. Prix 3.850.000 F. EXCLUSIVITÉ. Agence THIERS, 48-08-19-43.

Centre Montpellier, quartier celme, 6 km mer, part, vd villa (3 ch. + 1 ch. d'amis indép. avec s.d.bns, jard., piec., chem. 850,000 F. 67-65-95-42, h.b.

VELENEUVE-LE-ROI Près gare - A SAISIR veste demaure en meulière s/3 nivesux comprenent : se-sol totel 175 m², èvec s. de

Achète opt Stud. 2 p.

Part. rech. location appt 4/5 p., Paris 12-, 13-, 14-, 15-, (16) 50-36-73-33 (10 h/12 h).

RÉSIDENCE CITY recherche pour POG Sociétés multinationales, Banques, Ambassades APPARTE-MENTS DE TRÈS GRAND STANDING, Vides ou meublés et MAISONS OUEST PARIS.

elegiski i teknili i



# LIGUE FRANÇAISE DE L'ENSEIGNEMENT ET DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

Aujourd'hui la société à plusieurs vitesses est en marche. D'un côté les diplômés, les performants, de l'autre les assistés, les marginaux. Les premiers de plus en plus à l'aise, les seconds risquant le vide de l'exclusion sociale.

### MAIS L'AVENIR DE LA FRANCE REPOSE SUR LA RÉUSSITE DE TOUS SES ENFANTS

Contre ceux qui présentent les inégalités comme naturelles et l'échec comme fatal, nous nous levons pour défendre l'exigence de l'égalité des chances.

La Ligue de l'Enseignement, Confédération Générale des Œuvres Laïques, appelle tous les Républicains à se mobiliser pour engager le formidable investissement intellectuel qu'exige l'intérêt national.

La liberté ne trouve son accomplissement que dans l'égalité des citoyens.

### 1 000 PARTICIPANTS AU DINER-DÉBAT 5 DÉCEMBRE 1987 — LA CONCIERGERIE

SALLE DES GARDES, 1, QUAI DE L'HORLOGE PARIS

(renseignements-réservations : 43-58-97-03)
(Participation : 100 F)

### **COMITÉ DE SOUTIEN**

ALPHANDERY Claude, président de la SEFIMEG; ANCEL Geneviève, Fédération mondiale des villes junnelées; ASTRE Louis, syndicaliste; AZIZA Claude, maître de conférences Paris-III; BARBARANT Jean-Claude, secrétaire général du SNI-PEGC; BARDIN Bernard, député, maire, président du conseil général de la Nièvre; BARRÊRE Jean-Yves, président TV Mondes; BEAU Maguy, MOCEN; BEAU Pascal, rédacteur en chef de la Lettre de la protection sociale; BERTELET Pierre, président de la MOCEN; BESSOUT Jean-Pierre, association les Fauvettes; BOISANTE Jean-Louis, secrétaire général de la FCPE; BLANPIED Jean, secrétaire universitaire de construction; BRUGEL Paul, vice-président des DDEN; CHAMPEAUX Jean-Paul, administrateur; CHEVASSU Germaine, directrice d'école; CHOMBART DE LAUWE Marie-José, directeur de recherche an CNRS; CHOUAT Didier, député; COHOU Jean, responsable de coopérative à Bordeaux; COQ Guy, membre du comité de rédaction de la revue Esprit; CORSON Hemi, ancien président de banque; CROCE Laurent, adjoint au maire de Bastia, conseiller régional; CUZIN Gérard, administrateur d'associations; DEBARBIEUX Eric, comité directeur de l'ICEM; DECLARON Lucien, enseignant; DECOMPS Bernard, physicien université Paris-Nord; DEFLASSIEUX Jean, directeur du Crédit iyonnais; DELAVAUX Annick, équipement; DELE-BARRE Michel, ancien ministre des affaires sociales; ELLEINSTEIN DESBALS Bernard, professeur d'université; DESBALS Nicole, deutiste; DESBALS Bernard, professeur d'université peris-Nord; DEFLAGEUX L'enceptère, fédération Léo-Lagrange; DORLIN Dominique, trésorier Uni-Mutnalité; DUFOX Georgina, ancien ministre des affaires sociales; ELLEINSTEIN Jean, historien; EYRAUD Louis, député européen; FABIEN Generiève, directrice de collège; FAURE Hélène, Caisse centrale du crédit

sociologue; FOURNIOLS C., vice-président de l'APAJH; FRADIN Yann, directeur d'Intervalle Communication; GALLO Max, ancien ministre, écrivain; GARNIER Michèle, CJDES; GAULT Bernard, APAJH; GAUTHIER Guy, écrivain; GAUTIER Jean, CGSCOP; GAZET DU CHATELLER Christian, directeur de banque; GEORGES Guy, président du CCOMCEN; GERVAIS Michel, inspecteur général de l'agriculture; GEVREY Michel, secrétaire général de la JPA; GIOANNI Jean-Luc, Mutuelle des agents des impôts; GIRAULT René, professeur à l'université Paris-I; GIRODOT Jean-Louis, directeur de la Lettre de l'économie sociale; GITLER Willy, retraité; GROS François, professeur au Collège de France; GULLY Robert, président d'hommeur du Crédit social des fonctionnaires; GUYARD Monique, directrice de la Sauvegarde pour l'enfance; général GILLI René, ancien secrétaire général de la Commission armée et jeunesse; HENRAD Jean-Claude, professeur de médecine Paris-V; HENRIOT Daniel, secrétaire général de l'ANATEEP; HEREDIA Christian, président du CCOREL; HIPSZMAN Marcel, CIDES; JACQUARD Albert, directeur de département à l'INED; JOUFFA Yvea, président de la Ligue des droits de l'homme; JOUVE Edmond, professeur à l'université Paris-I; JULIEN Claude, directeur du Monde diplomatique; KAHANE Jean-Pierre, mathématicien, université Paris-Sud; KEFELLAN Jean-Jacques, société de création graphique; LACA-PÈRE Simone, inspectrice d'écoles maternelles; LACOSTE Yves, géographe; LAFAY Henri, président de l'APAJH; LAFOURCADE Louis, directeur de collège; LAFOURCADE Paulette, directrice honoraire de recherches; LANDAU Olivier, cinéaste; LANGLOIS Bernard, journaliste; LEBEUL Henri, responsable associatif; LEROUVILLOIS Gérard, administrateur d'associations; LORK François, ingénieur; MAGAGNOSC Jacques, directeur des éditions Syros; MAILLE Jean-Pierre, président de la PCPE; MANCERON Gilles, secrétaire général adjoint de Crvisme et démocratie; MARCOZ Marion, vice-présidente de la Fédération des DDEN; MARTINEZ Eric, vice-président de la MNEF; MAUGER Pierre, maire d'Alençon, secrétaire général d

Jacques, conseiller d'Etnt; MENDEL Gérard, sociopsychanalyste, écrivain; MINKOWSKI Alexandre, professeur de médecine; MITRANI Monique, commissaire général, les Guides de Prance; MONCADE M., directeur général de la CAMIF; MOKRANE Bedira, Amicale des Algériens en Europe; MOUSSON Christiane, secrétaire générale des DDEN; NALLET Henri, ancien ministre de l'agriculture; NEUSCHWANDER Claude, président de TEN; NIVOIT Marie-Claude, ADFE; NOULIN Bernard, responsable d'association; OGLOBEFF Gieèle, JPA; PECKER Jean-Claude, Collège de France; PELISSET Emilien, président AEPI; PENIN Robert, délégué national à la JPA; PERRAULT GILLES, écrivain; PETROPOULOS Jean, directeur adjoint de la Banque de France; PETTON Nicole, secrétaire générale de l'ADOSEN; PLANQUE Appoline, Patronage latique; PICCOLI Michel, comédien; PIQUES Maurice, CAMIF; POUJOL Geneviève, acciologue; QUEILLE P., secrétaire général adjoint de l'APAJH; QUINQUIS Georges, directeur Mutnelle nationale des hospitaliers; RAFFI Guy, président de la Fondation pour la recherche sociale et le travail social; RAYMOND Pietre, professeur de philosophie; REBÉRIOUX Madeleine, professeur université Paris-VIII; REGOURD Serge, professeur université des sciences sociales Toulouse; REGIS Yves, président du CICOPA; REGNOT-PONTGERVAL Paul, responsable d'associations; RENOU Xaviez, professeur de philosophie; RENVERSADE Nicole, secrétaire générale du Courte de coopération culturelle et sociale; RIGAL Jean, député; RINO Georges, vice-président de CGSCOP; ROBERT Hélène, Coopération et emploi; ROILOT Joseph, secrétaire général de la FEN; SOULAGE François, président de l'APAJH; SALA-MOLINS Louis, professeur université Paris-I; SCHATZMAN Evry, directeur de recherches au CNRS; SCHREINER Bernard, député; SIMBRON Yannick, secrétaire général de la FEN; SOULAGE François, président de l'IDES; SUR Jean, écrivain; VALENCIAN Micheline, institutive retraifie; VALLUE Guy, professeur; VANDERMERRSCH Edmond, publiciste; VANRULLEN Jean, président de CIVèsne et démocratie; VANDERMERS de France; VOVELLE Mi

DR in this.

TELEVICION OF THE PARTY OF THE

in the lates

The state of the second st

Tr. Section ...

STATE

### LA LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT

- 40 000 ASSOCIATIONS
- 1 MILLION D'ADHÉRENTS
- PLUS DE 2,5 MILLIONS D'USAGERS

BON DE SOUTIEN

ΤÉ

M. Adresse

Montant

Retourner ce bon à la Ligue Française de l'Enseignement et de l'Éducation Permanente — BP 313 — 75989 PARIS CEDEX 20 — CCP 41 4380 U PARIS ou à la Fédération des Œuvres Laïques de votre département.

# :MENT

un côté les rginaux, La

# ACE

échec comme as chances. uvres Laiques idable invests

es citoyens.

. ...

4.4. · · · · ·

i parte - -

- -

egy My Lat A

3.3

ing.

18 8

# **Economie**

### M. Balladur met en place une commission de réflexion sur le fonctionnement des marchés à terme ■ Le gouverne-

geants du CNPF et de la CGPME, M. Edouard Belladur, ministre de l'économie et des finances, a souligné que la crise financière pourrait avoir des effets négatifs sur l'économie française, mais « beaucoup plus modérée » qu'on ne l'a dit. Il a confirmé que la France entendait maintenir le système monétaire européen dans ses parités actuelles et que le cap de la politique actuelle serait tenu. Le ministre a souhaité la convocation d'une réunion du groupe des sept pays industrialisés et a proposé que, dans le cadre de la préparation d'une telle rencontre, une réflexion soit menée dans toutes les capitales sur le rôle des nouveaux instruments et des nouvelles techni-ques dans l'évolution récente des marchés financiers.

li s'agit de parvenir sur le plan international à l'établissement de règles évitant des bouleversements trop importants. En ce qui concerne la place de Paris, M. Balladur a annoncé la création d'une commission de réflexion sur le fonctionne-ment des marchés à terme et des marchés d'options, dont la prési-dence est confiée à M. Daniel Déguen, président de la Banque hypothécaire européenne.

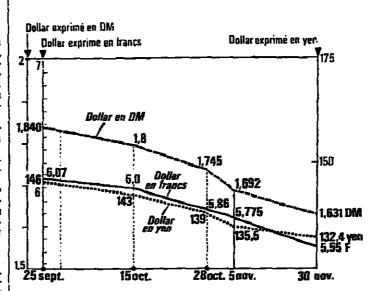
La commission comprendra dixsept membres, dont MM. Jean Boissonnat, vice-président du groupe Expansion, David Dautresme, associé gérant de la Banque Lazard, Gérard de la Martinière, président de la Chambre de compensation des instruments sinanciers de Paris, Xavier Dupont, syndic de la Compa-guie des agents de change, Philippe

Lagayette, sous-gouverneur de la Banque de France, Yves Le Portz, président de la Commission des opérations de Bourse, et André Lévy-Lang, président du directoire de la Compagnie bancaire, président de la commission financière de l'Association française des banques.

La commission, qui devra remettre ses conclusions avant la fin du mois de février, a pour mission d'examiner les forces et les faiblesses de l'organisation des mar-chés à terme et des marchés d'options et d'étudier l'influence de ces marchés sur les conditions de form<mark>ation des cours, leur u</mark>tilisation à des sins de couverture ou de spéculation, ainsi que les conséquences de l'utilisation de programmes informatiques d'arbitrage.

M. Balladur a par ailleurs annoncé aux représentants patro-naux qu'il • faisait étudier, pour permettre aux entreprises d'être encore mieux armées en matière d'investissement et d'exportation, une adaptation des règles fiscales applicables en matière d'investisseapplicables en matière d'investisse-ments à la suite de la remise du rapport du groupe d'études sur les durées d'amortissement, ainsi qu'une réforme de la fiscalité des implantations à l'étranger ». Le gouvernement, a-t-îl dit, arrêtera prochaînement ses décisions dans

### Le glissement du dollar



Le scepticisme du monde entier sur l'efficacité réelle de l'accord de Washington sur la réduction du déficit budgétaire américain a provoqué un nouveau glissement du dollar, tombé à son plus bas cours historique à Francfort et à Tokyo, le lundi-30 novembre. L'entrée en action de nombreuses banques centrales occidentales a permis, le lendemain, un net redressement du dollar, sans que soient effacées pour autant les causes de la faiblesse de la monnaie américaine.

### La recherche des causes

L l'argent, avec, en particulier, la création des marchés à terme et des marchés d'options, a-t-elle contribué à accentuer la crise bour-sière des dernières semaines ? La question n'anime pas seulement la communauté financière. Les milieux politiques s'en sont emparés. Père de la déréglementation financière en France, M. Pierre Bérégovoy, l'ancien ministre socialiste de l'économie, est souvent mis en cause pour avoir voulu afier trop vite. « Un argument polémique qui ne résiste pas à l'analyse», répondant-il à la Tribune de l'économie, le 30 novembre. Dimenche, dans son débet sur TF 1, M. Michel Rocard avait pour sa part attaqué M. Edouard Balladus pour n'avoir pas suffisamment réagi face à la crise boursière. «On spécule sans prendre de risques», avait-il lancé, suggérant d'«interdire laux opérateurs) de s'engager à terme sans se

Alors qu'il faisait adopter par les parlementaires une importante réforme de la Bourse de Paris. M. Edouard Balladur a décidé, mardi 1º décembre, de créer une commission de réflexion, présidée par un banquier, M. Daniel Deguen, le président de la Banque hypothécaire européenne. Dérégiementation d'un côté (avec la suppression du monopole des agents de change notamment), re-réglementation de l'autre (avec les propositions que pourrait faire cette commission en février prochain) ?

En tout état de cause, ce groupe de travail est chargé par le ministre de l'économie d'examiner e les forces et faiblesses de l'organisa-tion des merchés à terme et des marchés d'options et d'étudier leur influence sur les conditions de forin des cours ».

La tâche est ardue. Comme l'a reconnu .M. Balledur, les nombreux travaux existants sur ces questions abrunissent à des conclusions souvent « contradictoires »:

> Faillites : dans l'air

En fait, la nécessité d'une surveillance accrue des marchés. notamment de ces compartiments les plus sophisitiqués - comme ceux des « futures » - est reconnue dans la plupart des pays. Aux Etats-Unis, où ces marchés à terme sont nés et sont le plus développés, plusieurs commissions ont été mises en place après le krach du 19 octobre. Ainsi, M. Ronald Reagan a chargé le sénateur Grady d'une mission parlementaire dans ce domaine, La Chambre des représentants s'est elle-même dotée d'une commission destinée à étudier la fonctionnement de ces marchés - ceux de Chicago comme ceux de New-York. En Grande-Bretagne, la Banque d'Angleterre est également très active en cette matière.

L'Allemagne fédérale et le Japon n'ont pas encore développé de marchés à terme sur les instruments financiers. Le fait qu'ils n'aient pas été épargnés par la crise boursière doit sans doute amener à rejeter les affirmations qui imputent aux marchés à terme l'essentiel de la responsabilité de la crise. Ces marchés, qui sont un moyen pour les opérateurs de se couvrir contre certains risques, ont naturaliement une dimension spéculative certaine. En cela, ils ont sens doute contribué à accroître la « volatilité » (la forte sensibilité et les grandes variations) des cours

des actions et des obligations. Pour l'instant, si l'on en croit les discours officiels, il y aurait peu de cadavres victimes de la tempête recenta. A la moindre numeur sur leurs pertes, agents de change et responsables de banques de trésorene démentent. Les autorités de la

place financière estiment néanmoins qu'il y a des faillites dans l'air. La reprise, à la demande du Trésor, de la charge d'agents de change Ferri par le Crédit foncier de France en

L'objectif de la commission est donc de chercher les moyens per-mettent de mieux surveiller les marchés. Un consensus sur le principe sera facilement trouvé. Le débat organisé vendredi 27 novembre par la Revue d'économie financière (1) en a donné la preuve. Il sera plus difficile d'en établir les modalités d'application. « Par la fiscalité, l'augmentation des dépôts de garantie et la surveillance des ratios d'endettement, il faut accroître la viacosité des marchés, estima ainsi M. Jean Peyrelevade, le président de la Banque Stem.

«En imposant des limites à la partie franchement spéculative de ces activités de marché, il ne faut pas cependant en arrêter le développement », précisait M. Michel Cicurel, le directeur général de Cortal. C'est bien là le problème. Comme l'ont souligné M. Gérard Maarek, de l'IPECODE, et M. Michel Aglietta, du CEPII, les marchés n'ont été qu'une condition permissive de la crise. La cause est ai-leurs, dans les déséquilibres de l'économie réelle.

ÉRIK IZRAELEWICZ.

(I) Le débat sera reproduit dans le nº 3 de la Revue d'économie fina cière, à paraître début janvier 1988.

### Le patronat ouest-allemand juge insuffisant le plan de relance du gouvernement fédéral

Par leurs interventions sur les marchés des changes, les banques centrales (du Japon, de Suisse et de RFA) om stoppé, mardi 1° décem-bre, la chute du dollar, resté à des niveaux historiquement bas vis-à-vis du yeu et du deutschemark. D'après les cambistes, la Réserve fédérale américaine ne serait pas intervenue. Les marchés boursiers sont restés très indécis. Mercredi 2 décembre le « billet vert » était en légère hausse sur les places asiatiques et européennes. L'attentisme continue donc à dominer sur les marchés financiers. Les incertitudes subsistent sur les trois « pointes » du triangle désormais classique: RFA. Japon et Etats-Unis.

L'Allemagne fédérale, pendant longtemps sur la sellette, marque aujourd'hui une réelle voionté d'action. La politique de relance de l'activité demandée par les Améri-cains se précise. Le plan de soutien mis au point mardi 1 décembre par MM. Bangeman et Stoltenberg a été approuvé mercredi, à l'occasion de la réunion hebdomadaire du cabinet.

Les 21 milliards de deutschemarks de crédits à long terme destinés aux communes (15 milliards) et aux PME (6 milliards) devraient bénéficier de bonifications d'intérêt. Le coût budgétaire de ces mesures reste limité (2,6 milliards de marks sur dix ans). D'ores et déià, le patronat quest-allemand a mis en doute, par la voix de M. Tyll Necker, le président du BDI - la principale organisation patronale en RFA, - l'efficacité de ce plan.

Sur le plan monétaire, la Bundesbank a annoncé pour mercredi une importante injection de liquidités dans l'économie, ce qui laissait présager une baisse du taux de l'escompte. Reconduit à la tête de la banque centrale pour huit ans, M. Karl-Otto Poehl pourrait annoncer cette réduction du principal taux directeur allemand jeudi 3 décembre à l'issue de la réunion bimensuelle du conseil de la banque. Le taux pourrait être ramené de 3 %

rance Nippon Life prévoit un dollar à 125 yens au milieu de l'année 1988. Le premier ministre, M. Noboru Takeshita a, pour sa part, indiqué que la mise en œuvre de l'accord sur la réduction du déficit budgétaire américain constituait un préalable à une réunion des ministres des finances des sept pays industrialisés. Il répondait là à une nouvelle question que se posent les opérateurs sur les marchés financiers. Une réunion du G-7 peut-elle avoir lieu avant l'adoption par le Congrès américain du plan de réduction du déficit budgétaire ?

Sur ce dernier point, en effet, les spécialistes sont de plus en plus inquiets. Le Congrès américain est-il soumis à des échéances dans ses débats? Sur les marchés, certains évoquent la date butoir du 16 décembre. D'autres opérateurs estiment que, un accord bipartisan ayant été établi, les débats pourraient se prolonger au-delà de cette

### affaires

### Les centres Leclerc et Intermarché se disputent la maîtrise d'AsEco

La prise de contrôle du capital de la chaîne commerciale AsEco par Intermarché (le Monde du le décembre) est-elle définitive? On pourrait en douter si l'on en croit M. Michel-Edouard Leclerc, fils du M. Michel-Isaouara Leclerc, fils du fondateur des centres Leclerc, qui affirme que le créateur d'AsEco, M. Jean Hass, avait signé un protocole de cession des actifs de la société et qui se prépare à lui adresser une sommation de reconservant ser une sommation de respecter ses engagements. Les versions des trois

parties sont non seulement contradictoires, elles sont incompatibles. A-delà du sort futur de 14 hyper

marchés, de 20 supermarchés, de quelques magasins de bricolage, et de leurs 2 000 salariés, il est intéresse déroule entre deux groupes commerciaux d'indépendants : chez Leclerc, comme chez Intermarché, chaque magasin est exploité par son Selon M. Michel-Edouard

sant de noter que cette contestation

Leclerc, faute d'obtenir des garan-ties suffisantes sur le passif d'AsEco, les centres Leclerc ont refusé, le 17 novembre, d'acquérir les trois quarts du capital de la société et ont proposé de reprendre les actifs (fonds de commerce, personnel et stocks après estimation contradictoire) pour un montant de 310 millions de francs. Un premier protocole de vente aurait été signé à

cette date, et pour ce montant, par M. Lemarchand, gendre de M. Haas (et par ailleurs PDG de la chaîne de magasins Pier Import) et, pour les centres Leclerc, par MM. Michel-Edouard Leclerc et Jacques Abihs-La vente devait être passée avant

le 31 décembre. Le 20 novembre, un

avenant à ce protocole, portant le prix d'achat à 320 millions de francs et comprenant quelques modifica-tions, aurait été signé par M. Jean Haas, qui contresignait simultanément le premier protocole. La vente effective devait intervenir le 27 novembre. C'est en vain que les représentants des centres Leclerc attendirent chez le notaire de M. Haas. Le samedi 28 novembre, M. Jean

Haas prévint, par téléphone, M. Michel-Equard Leclerc qu'il persistait à vouloir vendre sa société pour 660 millions de francs, et celuici lui rétorqua qu'il devait tenir ses engagements et lui rappela qu'une ablée générale des actionnaires avait été convoquée pour le 10 décembre aux fins d'autoriser la vente des actifs.

### Goût de la procédure

Le même 28 novembre, un communiqué commun et succinct d'AsEco-Distribution et d'Intermarché annonçait la prise de participation majoritaire de ITM-Entreprises (société commune des adhérents d'Intermarché) dans AsEco. Le montant de la transaction n'est pas révélé, les partenaires s'étant · engagés sur l'honneur · à le gar-der secret. Selon M. Alain Rocher, d'ITM-Entreprises, le passif d'As-Eco n'est pas très important, la société n'ayant pas enregistré de pertes en 1986, et une garantie de ssif en bonne et due forme ayant été sournie. M. Rocher nous a déclaré, le la décembre, qu'il igno-rait qu'une assemblée générale devait se tenir le 10 décembre. De son côté, M. Jean Haas nous a

affirmé : · Nous n'avons rien signé. Aucun protocole, d'aucune nature; aucune promesse de vente. - Mais il a confirmé qu'une assemblée a été convoquée pour le 10 décembre.

avec, à son ordre du lour, l'approbation de cession d'un ou plusieurs

actifs ». Le problème est maintenant de savoir quelle est la valeur juridique de la promesse de vente que n'a pas signée M. Haas. Nul doute que les Leclerc, bien connus pour leur goût de la procédure, en ureront, s'ils le penvent, le meilleur parti. Mais il v aussi des chances pour que l'affaire se termine à l'amiable, le seul enjeu réel étant l'exploitation ultérieure des magasins sous l'une ou l'autre enseigne.

Le plus intéressant de cette affaire est qu'Intermarché (1030 magasins, 58 milliards de francs de chiffre d'affaires cumulé prévus en 1987) et les centres Leclere (800 magasins, 60 milliards de francs de chiffre d'affaires), deux enseignes de commerçants indépendants à l'image voisine de « discounters » agressifs, s'intéressent l'un comme l'autre à une chaîne succursaliste traditionnelle (2,5 milliards de francs de chiffre d'affaires). Jusqu'ici, leur croissance s'est faite au coup par coup, par création de magasins ou par reprise d'unités séparées.

Il faudra les compter, désormais, dans l'éventuelle reprise de groupes moyens. Ceux-ci ont de plus en plus de mal à obtenir des grands sournisseurs des conditions de vente comparables à celles saites aux très grandes centrales d'achat. Les centres Leclerc, d'ailleurs, sont en train de se doter d'une structure de portage et d'accueil pour de telles opé-

Enfin, s'il est vrai qu'AsEco, qui s'est fragilisée en faisant trop appel au crédit fournisseur pour financer son développement, avait une gestion équilibrée en 1986, c'est la preuve que les groupes commerciaux moyens sont très menacés par les grands de la distribution. Le point de saturation de l'appareil commercial français est proche. et. pour se développer dans l'Hexagone, il faut bien racheter des réseaux existants, faute de pouvoir créer de nouvelles unités en quantité suffisante.

JOSÉE DOYÈRE.

### **TRANSPORTS**

(lire ci-dessous).

### Les métros et tramways de province seront financés à 30% par l'Etat

ment ouest-allemand

a adopté, mercredi

2 décembre, un plan

de relance, déjà jugé

insuffisant par les

industriels (lire ci-

M. Edouard Bal-

ladur annonce la créa-

tion d'une commission

de réflexion sur « la

pratique des marchés

à terme d'instruments

financiers et des mar-

chés d'option » (lire ci-

entre intermarché et

Leclerc sur la maîtrise

des supermarchés

AsEco(lire ci-dessous).

de grève, les mineurs

marocains et la direc-

tion des Houillères

sont parvenus à un

accord. Le conflit

pourrait prendre fin

comité interministériel

des transports qui

s'est tenu à l'hôtel

Matignon, le mardi

M. Chirac a décidé

que les contributions

de l'Etat au dévelop-

pement des trans-

ports urbains s'élève-

raient à 30 % du

montant des travaux

décembre,

Au cours du

(lire page 36).

■ Après deux mois

**■** Controverse

contre).

contre).

Marseille signe des pétitions pour obtenir le financement du prolange-ment nord de son métro vers Madra-gue. Bordeaux veut son VAL Reims et Brest, leur tramway. Cet engouement des villes de province pour les transports en commun peut amener un doublement des crédits versés par l'Etat. Aussi M. Jacques Chirac a-t-il présidé, le 1ª décembre, à l'hôtel Matignon, un comité interministérie pour arrêfer les principes qui guiderant les choix du gouvernement dans les

mois à venir. En premier lieu, il a été décidé que l'Etat ne se désengagerait pas, maigré les difficultés budgétaires du moment. Pour ne plus faire de jaloux, le comité stériel a fixé à 30% le pourcentage des travaux d'infrastructure que le budget de l'Etat supporterair, ce qui correspond au niveau de l'aide ancière apportée aux transports de la région Ile-de-France. Pour que les ambitions des villes ne soient pas sens limite, le plafond des subventions a été fixé à 600 millions de francs par projet.

La liste d'attente, qui a impressionné le premier ministre, ne sera pas classée par ordre de priorité tant que les contrats de Plan ne seront pas signés entre l'Etat et les régions. Marseille et Lille, pour les prolongations de réseaux de mêtro; Bordeaux et Nice, pour leur projet de VAL; Reims, Rennes, Rouen, Saint-Etienne et Brest, pour leurs tramways, attendront donc pour connaître l'année cu pourront être engagés les travaux. Le dernier à avoir est le maire de Strasbourg, à qui M. Chirac a promis 570 millions de francs pour construire son métro léger

Le comité interministériel a, enfin, tranché la querelle qui oppose le tram-way d'Alsthom et le VAL construit par Matra et Alsthom. Les subventions resteront neutres de facon à laisser les collectivités locales choisir le mode de transport le plus approprié à leur clientèle et à leurs finances. Les ministres ont, à l'évidence, cherché à ne pas désavantager le VAL, qui a déià obtenu des contrats à l'exportation à Jacksonville et à Chicago, aux Etats-Unis, et qui pent en espérer d'autres, notamment en Italie et en

### Un patron pas comme les autres

Le « management » de « papa », c'est fini... chez ICI-France du moins. En poste depuis un an, M. Paul Schindler, président de cette entreprise chimique, l'a mis au clou avec les tabous de la hiérarchie. Son rêve étant de marrier l'agilité de la PME avec la puissance du groupe, il a créé à l'échelon le plus élevé, le sien, une nouvelle structure de travail, constituée d'un GIE (Groupement d'intérêt économique) avec son conseil d'administration. Fini le patron de droit divin. Ses grands direc-teurs (pharmacie, colorants, peintures, santé des plantes) voient l'horizon de leurs responlités s'élargir au-delà de leurs

Identification des besoins généraux, coresponsabilité et solidarité, telles sont les grandes orientations de ce GIE insolite. Car pour M. Schindler, e la pou-voir, comme la hiérarchie, ne sont pas acque ». Il faut les mériter. Dans cette optique, son GIE pratique la remise en question, sinon permanente, du moins mensuelle. Car « la créativité se fait dans l'adrénaline, pes dans la

Le président d'ICI-France ne s'en dit pas effrayé. Il ne prétend pas non plus avoir trouvé la formule magique pour conduire un groupe. En revanche, il affirme, par ce moyen, avoir atteint « l'état métastable d'être petit et oms à la fois ». A ses veux, c'est « une nouvelle approche, qui n'est ni celle du patron phareon ni celle encore des natrons indépendants ». L'expérience est curieuse mais aussi intéressante.

(CI-France, la filiale des (CIbritanniques, cinquième plus grand chimiste du monde, a un chiffre d'affaires de 7 milliards de francs. Avec douze sociétés, douze usines, deux centres de recherche et douze laboratoires d'application, elle emploie trois mille cing cents personnes.

A Londres, la société-mère ICI suit cette expérience comme la poule ahurie regardant le caneton qu'elle a couvé. Mais elle ne iune pas sévèrement le rejet des précaptes de ce bon M. Taylor. L'essentiel est dans les résultats lls sont là. Malin, M. Schindler s'est, il est vrai, ménagé une porte de sortie. Si dans un an son «système» arrive au bout de bilités sans avoir débouché sur l'efficacité recherchée, il remettre en place... l'ancienne

36 Le Monde ● Jeudi 3 décembre 1987 •

### La grève des mineurs marocains du Nord pourrait bientôt prendre fin

le blocus de la direction des Houillères du Nord et du Pas-de-Calais pendant la journée du lundi 30 novembre par quelque trois cents mineurs marocains appuyés par la CGT, des négociations engagées dans la soirée entre, d'un côté, la direction (le directeur général, le directeur de l'exploitation et celui du personnel), de l'autre, le syndicat nal des mineurs CGT et le collectif des mineurs marocains en grève ont abouti vers 3 heures, le mardi la décembre, à un protocole d'accord. La CGT devrait proposer la reprise du travail lors d'une assemblée générale prévue dans l'après-midi du mercredi 2 décem-

Ce protocole prévoit une avance sur salaire de 5 000 F pour les mineurs en grève s'ils reprennent le travail. Il comporte différentes mesures déjà acceptées par la direc-tion lors de plusieurs réunions difficiles, au cours des semaines écoulées, avec les syndicats ou la seule CGT, et réexaminées lors de la réu-nion de la commission mixte prévue par l'accord sur le retour au pays entre le gouvernement marocain et

il s'agit de la possibilité d'une retraite partielle pour les mineurs ayant moins de quinze ans d'ancienneté, le cumul éventuel des primes à la création d'entreprise et des aides au retour, l'amélioration des prêts pour l'accession à la propriété, le aintien des bourses des mines pour les enfants des mineurs rentrant au pays, l'assurance de disposer d'un dossier médical complet et la promesse de contacts avec la sécurité sociale marocaine pour assurer la converture sociale, enfin l'établissement de permanences mensuelles au

La grève des mineurs marocains du Nord pourrait prendre fin, au bont de deux mois de conflit. Après maroc. Pour ceux qui souhaitent rester en France, a été réaffirmée la possibilité d'une aide à la formation

حكذا من الاصل

Trois points doivent encore être discutés au cours de réunions ultérieures: la CGT souhaite que, en attendant l'achèvement des études techniques sur la retraite menées avec la Caisse nationale, les mineurs ayant onze ans d'ancienneté soient maintenus en activité, la direction ne l'accordant que pour ceux qui ont treize ans d'ancienneté; elle demande une couverture complète des dépenses de scolarité au Maroc, et une prolongation éventuelle de l'exploitation du puits 3 de Courrières, d'où le mouvement est parti, et qui doit fermer à la fin de l'année.

Commencée le 1<sup>er</sup> octobre, la grève des deux mille deux cent quarante mineurs de fond marocains (près de la moitié du personnel au fond) n'avait pas faibli depuis : pratiquement aucun d'entre eux n'a repris le travail, même si certains se sont plaints de pressions exercées sur eux par les partisans de la grève, quelques-uns ayant même porté plainte pour entrave à la liberté du travail. Cependant, la moitié de la production normale de charbon a pu être assurée au cours des deux mois écoulés par les mineurs français et algériens : cela ne faisait que réduire les stocks sans vraiment gêner la vente des Houillères.

Les deux parties - direction des Houillères d'un côté, collectif des mineurs marocains soutenu par la CGT, de l'autre, - ont ainsi pu rester sur leurs positions. C'est la volonté de la CGT de trouver une issue à un conflit qui s'éternisait et l'acceptation d'une avance sur salaire par la direction qui ont fina-

### Comme en 1986?

Et si tout repartait ? Et si la SNCF se retrouvait paralysée comme elle l'avait été à partir du 18 décembre 1986 ? On peut légitimement se poser ces nuestions an observant la multiplication des préevis de grève déposés par les syndicats des agents de conduite de la société nationale. La semaine demière, ils ont été quelques-uns à ces-ser le travail dans la région méditerranéenne. Le 1° et le 2 décembre, ce sont les conducteurs de Paris Nord ceux qui avaient lancé le mouvament de l'année demière -qui se croisent les bras, réduisant à un train sur deux le trafic de la banlieue. Le 4 et le 5 décembre, la grève reprendra à Marseille et s'étendra, le 11 et le 12 décembre, à Dijon.

Las motifs de cas mouvement exprimés par les organisations syndicales qui les canalisent : selon la FGAAC (autonomes), la direction de la SNCF cherche à nouveau à mettre en place un déroulement de carrière qui fait la part belle au mérite, alors que les roulants avaient massivement rejeté le projet de grille salariale où la part de l'ancienneté se trouvait réduite. Car, en cette fin d'année, la direction arrête les promotions et donc les hausses de salaires, et la CFDT juge que celles-ci e ont tendance à récompenser les agents non tes de l'an demier». La CGT, plus classique, insiste sur la diminution des effectifs alors que la charge de travail reste la même, et sur l'insuffisance des

augmentations de salaires. Plusieurs raisons expliquent ce regain de tension sociale.

Les revendications des roulants à la SNCF

Depuis l'été, les retenues sur les feuilles de paie pour les jours de grève de la fin de 1986 et du début de 1987 ont cessé, permettant au mécontentement de s'exprimer à nouveau par des arrêts de travail. Car la grogne ne s'est pas arrêtée avec la grève : l'abandon des projets de salaire au mérite et la fourniture de draps dans les foyers des conducteurs n'étaient pas des mesures suffisantes pour tirer cette corporation d'un malaise Absence de dialogue

Lorsqu'on les interroge, les conducteurs mettent en avant les salaires et les promotions bloqués et l'absence de vie de famille, mais ils souffrent autant, sinon plus, de l'absence de dialogue avec leur encadrement. Les plus jeunes d'entre eux supportent de plus en plus mal d'obeir passivement à des consignes mal expliquées. La goutte qui fait déborder le

vase est le choix effectué par l'encadrement pour les très rares promotions personnelles que permettra un budget 1988 austère. Le trouble exprimé pa les grèves des roulants peut-il dégénérer et aboutir à un mouvement de grande ampieur ? A l'écheile de la SNCF tout entière, vraisemblablement pas, car l'ensemble des cheminots ne se sont pas encore remis du traumatisme de cinq semaines de grève, il y a un an. En revanche, les roulants pourraient traduire de façon sporadique et

prolongée leur exaspération. ALAIN FAUJAS.

### REPÈRES

### Energie La Pologne décide la construction

d'une deuxième centrale nucléaire

En dépit du retard accumulé dans la construction de la première cen-trale nucléaire du pays, à Zarnowiec, près de Gdansk, et des réticences des milieux scientifiques polonais après l'accident de Tchernobyl, le gouvernement polonais vient de donner le feu vert à la construction d'une decodème centrale à Klempicz, dans l'ouest du pays.

La première centrale, d'une cape cité totale de 1860 mégawatts (quatre réacteurs de 465 méga-watts), appartient à la filière VVER (eau pressurisée) dévaloppée par l'URSS et proche des modèles occi-

Elle doit, selon les prévisions officielles, entrer en service dès 1990. La seconde centrale, qui comprendrait à terme quatre réacteurs de 1000 mégawatts chacun, devrait entrer en service en 1996, pour le premier réacteur, les trois eutres étant progressivement couplés au réseau d'ici 2002.

### Reprise des exportations de gaz algérien aux Etats-Unis

La compagnie algérienne Sona-trach va livrer cet hiver 750 millions de mètres cubes de gaz naturel liquéfié sur la côte est des Etats-Unis, a annoncé l'agence APS. La Sonatrach a en effet, selon l'agence, signé un accord avec la société Cabot, maison mèm de Distriges Boston, permet-tant de régler le contentieux qui oppose les deux firmes depuis la rupture en 1985 d'un contrat de livrai son de gaz algérien de 1,2 milliard de mètres cubes par an, après la mise en faillite de Distrigas.

Une « compensation substan-tielle » serait versée à la Sonatrach, qui avait ainsi perdu son demier débouché aux Etats-Unis, après les défaillances successives de tous les clients américains (El Paso, Panhandle et Distrigas). En avril demier, la Sonatrach avait déjà signé un accord avec un autre de ses anciens clients américains, Panhandie, prévoyant dès l'an prochain une reprise de see exportations vers les États-Unis (le Monde du 29 avril). Le nouvel accord conclu avec Cabot devrait être suivi d'un contrat à long terme de livraison, assure l'APS.

### **Etats-Unis** Baisse de 0.2 % de l'indice composite

en octobre L'indice composite, censé préficurer l'activité économique aux Etats-Unis, a baissé de 0,2 % en octobre en raison du krach de Wali Street, a annoncé, mardi 1º décembre, le département du commerce.

Cette baisse, la première depuis neuf mois, est cependant plus faible que celle qu'attendaient de nombreux analystes après la chute de 508 points à Wall Street de l'indice Dow Jones le 19 octobre.

Le ralentissement dans le bâtiment (- 0,5 % en octobre pour les dépenses de construction) et des dépenses de consommation expliquent également la baisse de l'indice

On s'attend généralement à un forte baisse du PNB américain, qui a progressé, en rythme annuel, de 4,1 % avant l'effondrement de la

### **Italie**

### Faible hausse des prix

Les prix à la consommation n'ont sugmenté que de 0,3% en Italie au cours du mois de novembre, contre 0,9% en octobre. En un an, de novembre 1986 à novembre 1987, la hausse des prix en Italie est de 5,2% contre 5,3% l'année précé-

### Pêche

### Le Canada demeure le premier exportateur mondial

Le Canada devrait conserver en 1987 sa place de premier exportateur de produits de la pêche, exprimés en valeur, a affirmé le Conseil canadien des pêches, le 2 décembre. Selon les prévisions de cet organisme, qui représente les industriels de la côte atlantique du Canada, la valeur totale des exportations de poissons devrait, en effet, atteindre cette année 2,8 milliards de dollars canadiens (1 dollar canadier = 4,24 F), soit 18% de plus qu'en 1986. Le Conseil relève par ailleurs que les Canadiens sont de plus en plus friands de produits importés (crevettes et poissons, frais et surgelés américains, thon en boîte de Malaisse et de Thailande, crevettes de l'Equateur) dont la valeur devrait s'élever à 770 millions de dollars ens, en progression de 25 %.

### Régions

### L'île-de-France donne 200000 F à la Bretagne et à la Basse-Normandie

Dans sa séance du mardi 1ª décembre, le conseil régional d'Ile-de-France, que préside M. Michel Giraud, sénateur RPR du Val-de-Marne, a voté un crédit de 150000 F qui sera versé aux șinis trés de la tempête qui a souffié en Bretagne à la mi-octobre. Une somme de 50 000 F sera d'autre part attribuée à la Basse-Normandie

Cette marque de solidarité de la part de la région réputée la plus riche a été approuvée par tous les groupes politiques de l'Assemblés. Seule note discordante : les conseillers du Front national se sont abstenus.

### Tiers-monde Prévisions en baisse de l'aide publique

pour 1988 Le taux de croissance de l'aide publique au tiers-monde des dix-huit pays membres du Comité d'aide aualoppement de l'OCDE ne devrait pas dépasser 1,5 à 2 % en termes réeis en 1988. Cette estimation en baisse par rapport aux prévisions établies au début de 1987 - a été apportée par la président américain du CAD, M. Joseph Wheeler, lors de la première journée de la réunion annuelle du comité le 1ª décembre à Paris. Elle est basée sur un éventuel ralentissement de la croissance des pays de l'OCDE. Les participants ont rifesté, par ailleurs, un consensus sur une aide accrue en faveur des pays les plus pauvres de l'Afrique.

# Mille initiatives de « France active »

Des assureurs profil bas

De création récente (le Monde du le septembre), la Fondation France active (1) se lance rapidement dans la lutte contre le chômage. Intitulée «Faire», sa campagne a pour objectif de susciter, dans les dix-huit prochains mois, un million de journées de travail rémunéré, grâce au sou-tien de mille initiatives. D'ici à la fin de l'année, une dizaine de comités locaux seront implantés. Ils rassembleront des personnalités compétentes et auront pour tâche de sélectionner les projets. La Fondation vise à une gestion décentralisée de ses actions sur des contrats d'objec-

L'opération, parrainée par des investisseurs institutionnels, des associations et la Fondation de France, dispose déjà de moyens financiers importants. Mais il sera également fait appel aux contributions privées, par collecte, sons forme de dons ou de fonds de place-

La Fondation aidera les projets de création d'entreprises et d'emplois qui devraient permettre l'insertion professionnelle des populations en difficulté, notamment dans les

ont-elles des visées conquérantes sur la protection sociale?

C'est ce qui est fréquemment

affirmé à gauche, par les partis et

les syndicats, comme par la

Mutualité, rivale et concurrente des assureurs. C'est une attitude

assez différente, un profii nette

ment plus « bes» qu'ont montré. le mardi 1ª décembre devant la

presse, les responsables de la Fédération française des sociétés

d'assurances (FFSA). ∠ Nous

sommes marginaux et complé-mentaires », a déclaré M. Lalle-

gir? Certes, mais sur des sec-teurs limités et pour des publics

soit offert, comme en RFA, sour

les revenus las plus élevés. Et ils

Cette marge doit-elle s'élar-

ment, président de la FFSA.

régions sensibles. Elle pourra accor der des financements selon diffé rentes formules (participation au capital, souscription de prêts participatifs, garanties d'emprunts, prêts d'honneur). Le cas échéant, elle pourra payer des prestations néces-saires à la mise au point des projets, par exemple pour les études de mar-

France active accordera des aides techniques et matérielles avec les réseaux de soutien qu'elle entend constituer en appui de ses réalisations. « La grande nouveauté, insiste M. Gérard Courtois, le président, c'est que des organismes d'origines diverses se sont regroupés autour d'un tel sujet et sont décidés à travailler ensemble. Il y aura des synergies. >

(1) La Fondation France active (40, avenue Hoche, 75008 Paris) res-semble la Fondation de France, la semble la Fondation de France, la Cimade, le Comité catholique coutre la faim et le pour le développement, le Fonds social juif unifié, la Caisse des dépôts et consignations, le Crédit coopératif, le Groupement des sociétés d'assurances à caractère mutuel et la Fonda-

# La campagne pour les élections prud'homales

### pour créer un million de journées de travail | M. Viannet (CGT) dénonce le «concours» de la justice à la «répression» antisyndicale

NIMES

de notre correspondant

Pour la CGT, Nîmes est devenue depuis 1983 une ville symbole. Dermis les privatisations de certains services municipaux jusqu'au retour de 35 heures à 39 heures hebdomadaires de travail, la partie de bras de fer permanente qui a opposé le député et maire, M. Jean Bousquet, aux communaux cégétistes a créé des remous jusqu'à l'échelon national. D'où l'importance particulière du meeting qu'a animé le mardi le décembre, dans l'après-midi, M. Louis Viannet, numéro deux de la CGT, dans la perspective des élections prud'homales du 9 décem-

Dans un long discours, suivi par une salle complètement silencieuse, comprenant environ trois cents militants, dont la plupart des responsa-bles départementaux, M. Viannet a fait un tour d'horizon social sans ions : de la suppression de l'autorisation administrative de licenciement débouchant sur embauche précaire, fantastique arme anti-syndicat », jusqu'au juge-ment de Bobigny déclarant illicite le préavis de grève des pilotes d'Air Inter. Le responsable cégétiste s'en est pris aux patrons, bien sûr, mais aussi aux rouages de l'appareil d'Etat, utilisant un parailèle entre la mort de l'étudiant Malik Oussekine - il y a un an - et un autre « meurtre », celui du militant de la CGT et du PC Lucien Barbier, à l'issue d'un affrontement entre manifestants et forces de l'ordre à

« Nous assistons à une répression contre toute activité syndicale, a-t-il déclaré, avec le concours de la justice, qui se charge de donner une forme légale à l'arbitraire. C'est une perversion que l'idée qui vou-drait assimiler l'action syndicale à un délit de droit commun. . Emmérant les raisons de voter et

de saire voter CGT au scrutin du décembre, M. Louis Viannet évoqué un coup d'arrêt à « la hargue des patrons et de l'Etat », la préservation des libertés et, plus concrète ment, l'exigence d'un SMIC à 6 000 F. . Ce n'est pas une formule a-t-il précisé, mais une nécessité pour des dizaines de milliers d'hommes et de femmes. Cela reviendrait à relever le SMIC de 25 %. En 1968, par la grève, nous en avons obtenu 33 %, et pas un taulier n'o fait faillite ! •

Enfin, il a attiré l'attention du public sur l'importance grandissante des conseils des prud'hommes. En raison de l'a agressivité patronale », il prévoit un « alourdissement des dossiers » et des saisines de plus en plus fréquentes.

OLIVIER CLERC.

### proposent de participer à des expériences offrant le choix (sur des zones limitées) entre le système actuel de rembourseme par la Sécurité sociale et des

organismes bénéficiant d'une délégation pour gérer des saux de soins coordonnés ». De même pour la retraite, la étendre les contrats par capitalisation, qui ne représentant que 10 % des retraites complémentaires. Elle revendique avant tout l'égalité de traitement, sur le plan fiscal, avec les caissas de retraite comme avec la Mutualité pour la maladie. Sur un seul point, les assu-

reurs ont paru plus agressifs : la définis : par exemple, en matière généralisation des régimes de de santé pour les dépenses entraînées par la pratique des sports violents, et par l'automocadres supérieurs dont le principe a été adopté par le CNPF (le Monde des 17 et 26 novembra). «Le corps des entrepris Participer à la protection sociale obligatoire ? Si les assu-reurs rappellent qu'ils le font déjà pour les non-salariés et estimant françaises va-t-il s'imposer de nouveaux prélèvements obligatoires au profit des cadres les plus supérieurs? », a demandé que leurs coûts de gestion sont inférieurs à ceux de la Sécurité M. Lattement. Bref, que «la pro-tection sociale obligatoire sociale, ils conviennent que leurs s'occupe un peu plus des exclus charges sont moindres. Ils souet laisse un peu plus de liberté pour les gens les plus fevorisés ». ent seulement qu'un choix

en bref

• Grève à la Banque de France. - La CFDT, la CFTC, la CGT, FO et le Syndicat national autonome de la Banque de France ont décidé de reconduire le mouvement de grève nationale de vingt-quatre heures auquel its avaient appelé pour le mardi 1ª décembre. Une rencontre entre la direction et les syndicats devait avoir lieu mercredi 2 décembre. Les revendications des grévistes portent sur les salaires, les effectifs, les retraites, l'avancement ainsi que sur l'avenir de la Banque de France et de ses activités. Les grévistes ont

• Heurts à la mairie de La Seyne entre militants CGT et CRS. – En fin d'après-midi, le mardi 1" décembre, les forces de police et les CRS ont expulsé cinq militams CGT qui occupaient la salle du conseil municipal de La Seyne (Var). Des heurts se sont produits entre les lestants et les forces de l'ordre. centaines de personnes ont protesté sur place. Depuis plusieurs mois, un

conflit oppose les agents commu naux au maire de La Sevne. M. Charles Scaglia (UDF), décidé :

• Réajustement salarisi aux Charbonnages de France. – La direction de Charbonnages de France a annoncé le 1<sup>er</sup> décembre dans un communiqué que les éléments de base des salaires de l'entreprise sont augmentés de 1,7 % au 1° octobre per rapport à ceux du 31 décembre 1986. Cette décision a fait l'objet d'une information des syndicats. Le 10 juillet damier, la direction avait annoncé un relevament de 0,50 % en niveau au 1" septembre : c'est cette augmentation qui est portée à 1,7 % au 1° octobre. Les personnels des unités de Lorraine, de Blanzy, de Provence et de Decazeville percevront ∢ une prime exceptionnell marquant l'obtention de résultats confortant l'avenir de l'entreprise », ajoute la direction, sans préciser la date de paiement de cette prime.

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

Obligations novembre 1983 - Société anonyme de gestion et de contrôle de participations (SAPAR) à taux révisable. Tanz retenu pour 1987 : 8,50 % (application du tanz minimum prévu ang :

Courat).

Les intérêts couras du 12 décembre 1986 au 11 décembre 1987 sur les obligations SAPAR à taux révisable movembre 1983 aeront payables à partir du 12 décembre 1987, à raison de 382,50 F par titre de 5000 F nominal, après une retente à les source donnant droit à un avoir fiscal de 42,50 F (moutant global : 425 F).

En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complétement fibératoire sera de 63,72 F, auquel s'ajouterent les retames de 1 % calculées sur l'intérêt brut (contribution sociale, foi de finances pour 1984); soit 4,25 F, et 1 % (CNAVTS, loi du 10 juillet 1987), soit 4,25 F, faisant ressortir les nets de 310,28 F. Ces retenues de concernent pas les personnes visées au III de l'articlé 125 A du code général des impêts.

Obligations Electricité de France 8,50 % (à bons de souscription d'obligations assimilables), mars 1987 Les intérêts course du 30 mars 1987 au 13 décembre 1987 sur les obligations Electricité de France 8,50 % mars 1987 (à bons de souscription d'obligations suring lables) seront psyables, à partir du 14 décembre 1987, à raison de 340 F par liter de 5 000 F aominal.

Ea cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaîtaire, je prélèvement libératoire de 25 % sera de 85 F, anquel s'ajouteront les retenues de 1 % ésignées sur l'intérê brut (contribution sociale, loi des finances pour 1984), soit 3,40 % et 1 % (CNAVTS, loi du 10 juillet 1987), soit 3,40 F, faisant ressortir, na tier 248,20 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de Tarrelle 125 A du code général des impôts.

125 A du code général des impôts.

Il est rappeié que, en application de l'article 94-2 de la loi nº 81-7160333.

30 décembre 1981 et du décret nº 83-359 du 2 mai 1983 relatif au régime de valeurs mobilières, les emprunts ci-dessus mentionnés ne sont pas matérialisés par l'article de titres; en conséquence, le montant des intérêts sera ponté au crédit de compte du bénéficiaire chez l'intermédiaire habilité choisi par lui.





# FUMEURS, NON-FUMEURS LA LIBERTÉ C'EST RÉCIPROQUE.

Non-fumeurs, vous êtes libres de ne pas fumer. Nous, libres de fumer. Bien sûr, sans vous gêner. Question de savoir-vivre et de responsabilité. Pour mieux respecter votre liberté, les fumeurs prennent l'initiative.

# FUMEURS: SOYONS LES PREMIERS A RESPECTER LES NON-FUMEURS.

1. SOYONS RESPONSABLES

Fumer est un plaisir, ne l'imposons pas.

### 2. SOYONS PRÉVENANTS

Fumer, c'est d'abord ouvrir le dialogue. Avant d'allumer cigarette, cigare ou pipe, assurons nous que cela ne dérange pas.

### 3. SOYONS ATTENTIES

Fumer, c'est aussi tenir compte des autres. Veillons à ce que notre fumée n'importune pas

### 4. SOYONS RESPECTUEÚX

Fumer est une liberté. Mais elle ne peut s'exercer que dans le respect de son entourage.

### 5. SOYONS TOLÉRÁNTS

Fumeurs et non-fumeurs vivent ensemble. Si :- notre cigarette gêne, acceptons de la tumer plus tard.

CENTRE DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION SUR LE TABAC 39 AVENUE D'IÉNÀ 75/16 PARIS DEL 40.70.16.34 (CENTRE DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION SUR LE TABAC 39 AVENUE D'IÉNÀ 75/16 PARIS DEL 40.70.16.34 (CENTRE DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION SUR LE TABAC 39 AVENUE D'IÉNÀ 75/16 PARIS DEL 40.70.16.34 (CENTRE DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION SUR LE TABAC 39 AVENUE D'IÉNÀ 75/16 PARIS DEL 40.70.16.34 (CENTRE DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION SUR LE TABAC 39 AVENUE D'IÉNÀ 75/16 PARIS DEL 40.70.16.34 (CENTRE DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION SUR LE TABAC 39 AVENUE D'IÉNÀ 75/16 PARIS DEL 40.70.16.34 (CENTRE D'IENÀ 75/16 PARIS D'I

### Marchés financiers

### Paribas recherche une alliance européenne pour sa filiale, le Crédit du Nord

Poncet, président de la Compagnie

### Eurotunnel plus apprécié en France qu'en Grande-Bretagne

- Malgré un marché difficile, la souscription d'Eurotunnel s'est déroulée dans des conditions satis-faisantes », estime la banque Indosuez, l'une des banques responsables du placement en France des titres de la firme qui construit le tunnel sous la Manche. L'accueil par le public a été meilleur que celui rencontré en

Sur les 3,5 milliards de francs proposés sur le marché français, la part achetée par quelque 200 000 particuliers est évaluée à 2 milliards de francs. Le solde a été acquis par de nouveaux institutionnels et aussi par des groupes finan-ciers et d'assurances présents depuis l'origine. Cette augmentation de capital a donc été souscrite à 57% par des particuliers. Ce pourcentage est nettement supérieur aux 38% que représentent les quelque 112000 particuliers dans la tranche émise en Angleterre. Ce placement total de 350 millions de livres s'est réalisé dans des conditions plus diffi-ciles, puisque seulement 80 % des titres proposés ont trouvé des acquéreurs. Les 20 % restants ont alors du être conservés par les banques

La tranche internationale de 630 millions de francs a été, pour sa part, placée intégralement en Belgique, en Arabie saoudite, au Japon et aux Etats-Unis.

L'arrivée en Bourse du titre Eurotunnel, vendu à 35 F, se déronlera le 10 décembre, simultanément à Paris et à Londres.

processing the second control of the second

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

THE STATE OF THE PROPERTY OF THE STATE OF TH

Le Conseil d'Administration d'Eurocic, la Sicav obligataire internationale, réuni le jeudi 26 novembre 1987, sous la présidence de M. Renaud Segalen, a approuvé les comptes de son huitième exercice, clos le 30 septembre 1987.

Le Conseil proposera, à la prochaine Assemblée Générale des Actionnaires, la mise en distribution d'un dividende net

de F 467,19 assorii d'un impôt dejà payé au Tresor de F 27,85, soit un dividende global de F 495,04 contre F 464,77

ninistration d'Écucic, réuni le jeudi

26 novembre 1987 sous la présidence de M. René Paul Rigaud, a approuvé les comptes de son deuxième exercice, clos

Au 30 septembre 1987, avec un nombre de 75 855 actions en circulation, le montant de l'actif net s'établissait

Le Conseil proposera, à la prochaine Assemblée Générale des Actionnaires, la mise en distribution d'un dividende net

🛮 /liminco — 🕮 🕮

Les présidents Henri Sauty de Chalon et Jean Meynial, mandatés par leurs conseils respectifs du 19 novembre 1987, sont tombés d'accord sur les conditions de la fusion de leurs deux sociétés, entreprise à l'initiative du Crédit lyonnais, à laquelle MM. Worms & Cle ont donné leur plein accord.

Celle-ci se réaliserait par absorption de Sliminco par Uniball, la gestion de l'ensemble étant confiée à Arc Union, qui anime déjà Unibail.

La parité d'échange, qui ne pourre être définitivement arrêtée qu'après le rapport de messieurs les commissaires aux apports et aux comptes, sera voisine de une pour une. Les assemblées générales de mai prochain seront appelées à se prononcer

Le nouvel ensemble ainsi constitué représentera la plus importante Sicomi – hors les Sicomi téléphone – cotée à Paris et un patrimoine locatif – principalement constitué de bureaux au centre de Paris – d'une valeur supérieure à 2,5 milliards de francs.

à F 87,64 millions et la valeur liquidative ressortait à F 1 155,32.

de F74.79 assorti d'un impôt

déjá payé as Trèsor de F 0,83, soit un dividende globa! de F 75,62 contre F 32,22 i un dernier.

Au 30 septembre 1987, avec un nombre de 26 300 actions en circulation, le montant de l'actif net s'établissait à F 253,06 millions. La valeur liquidative s'élevait à F 9 621,98

La Sicay Obligataire Internationale

Ecucic

par action, soit une hausse

de 6,28 % par rapport à l'année précédente,

« Nous envisageons, à l'horizon financière Paribas, un peu à l'image, 1992, une alliance européenne pour semble-t-il, de ce que la Compagnie notre filiale le Crédit du Nord », a laissé entendre M. Michel François-avec l'Istituto San Paolo de Turin pour sa filiale la banque Vernes.

> Cette alliance, tontefois, ne pourra se négocier que lorsque le retour à la santé du Crédit du Nord sera définitivement acquis. Ce n'est pas encore le cas, puisque cette banque, qui avait enregistré une perte de 458 millions de francs en 1986, après apurement du bilan, est en déficit de 115,5 millions de francs au premier semestre 1987, en raison d'une forte concurrence sur les crédits et, surtout, de la constitution de 115 millions de francs de provisions supplémentaires sur les risques souve-rains (Amérique latine, notamment), encore insuffisamment provisionnés, malgré un effort considérable en 1986. L'ampact de la crise boursière sur les comptes du Crédit du Nord se traduit, pour l'instant, par des provisions de 53 millions de francs, compensées par 68 millions de francs de plus-values concrétisées depuis le début de l'année, les activités sur le MATIF ayant été

> L'exercice 1987 sera donc encore perdant, lourde déception pour la Financière Paribas. Cette dernière a indiqué que le décrue de son petit actionnariat continuait, sans acceléra-tion, en recul de 1 million, pour revenir à 2,8 millions, soit 21 % à 22 % du capital, l'actionnariat stable détenant environ 26 %, l'étranger 22 % et les salariés 4,2 %.

En ce qui concerne les résultats de 1987, ils ne seront pas sensiblement supérieurs, comme prévu, au moment de la privatisation, mais - probablement égaux ou légèrement supé-rieurs ». La crise boursière s'est traduite par une diminution de 8 % de la valeur estimative de l'action Paribas, ramenée de 480 F au 30 juin 1987 à 445 F au 31 octobre, et environ 430 F

**GROUPE CIC** 

**GROUPE CIC** 

UNIBAIL 308, rue de Richelien 75002 Paris

### NEW-YORK, 1º dec. 1 Timide reprise

Douché en début de semaine, le marché américain s'est timidement redressé mardi. La tendance s'était même franchement rafformie à l'ouverture. Mais l'effort avait été rouverture. Mais l'effort avait été un peu trop violent. Des ventes bénéficiaires érodèrent sérieusement les gains initiaux, et, à la clèture, l'indice des industrielles, un instant parvenu à 1877,98, s'établissait à 1842,34, en progrès de 3,79 points seulement. Le bilan de la journée a été nosirié mais très

blissait à 1 342,34, en progrès de 8,79 points seulement. Le bilan de la journée a été positif, mais très contrasté quand même. Sur 1 960 valeurs traitées, 816 ont monté, 751 ont baissé et 393 n'ont pas varié.

Bien qu'artificielle, la remontée du dollar a un peu rassuré les opérateurs. Mais à New-York, la communanté financière est moins sensible aux fluctuations du billet vert que ne peut l'être l'étranger. En fait, la Bourse new-yorkaise manque de confiance dans l'administration Reagan et craint que le Congrès ne rejette le compromis signé sur la réduction budgétaire. De l'avis de nombreux professionneis, elle teste à nouveau ses plus bas niveaux à partir desquels une vraie reprise pourrait s'effectuer. Encore faudrait-il que le dollar n'exerce pas un effet dissussif sur les investis-

Preuve de leur méfiance : l'acti-vité s'est contracté, et 149,87 mil-lions de titres ont changé de mains, contre 267 millions la veille.

seurs internationaux.

VALEURS	Cours du 30 nov.	Coars du 1º déc.
Alcon Allegis (ex-UAL) A.T.T.	44 87 3/4 26 7/8	43.7/B 68.3/8 27
Boeing	34 1/2 22 7/8	35 1/4 24
Du Pant de Nemours Eastraja Kodak Ecoto	78 1/8 45 1/4 36 1/2	79 46 6/8 36 7/8
Ford	70 7/8 42 1/2 86 3/8	73 42 58
Goodyear	48 5/8 111 1/4	50 1/4
LT.T, Mobil CR Pizar	43 5/8 33 3/4 46 1/8	45 1/4 34 3/4 47
Schlesberger Texaco Unice Cerbida	29 5/8 31 5/8 19 3/8	303/4 307/8 187/8
U.S.X	28 1/8 43 3/8	28 1/8 44

### LONDRES, 1- déc. =

### Consolidation

L'ouverture en hausse de la Bourse de New-York n'a apporté Exchange. Les actions se repliaient en fin de journée, et le bilan de la iournée était quasiment inchange par rapport à la veille. L'indice FT ciôturait en baisse de 1,1 point, à 1 249,8. Le volume des transactions s'elevait à 25 280, contre 24 686.

Dans ce contexte, les valeurs

de même que les titres liés à l'indus-trie pharmacentique. Allied Lyons (brasseries, vins et alimentation) annoncait une hausse de 33 % de son bénéfice avant impôt au pre-mier semestre, à 197,5 millions de livres. Quant an conglomérat Trafalgar House (construction, immo-bilier, hôtel, aviation, pétrole et gaz), il présentait une progression de 12 % de son bénéfice avant impôt pour le premier semestre ter-miné à fin septembre. Il atteint 163,2 millions de livres. D'autre part, mardi, les cotations ont débuté sur le marché à terme Baltic (Baltic Futures Exchange-BFE), qui rassemble les tourteaux de soja, is pomme de terre, la viande et le fret maritime.

### PARIS, 2 décembre 4 Désabusé

L'indicateur de tendance, qui etait resté légèrement positif durant les échanges de matinée, est devenu négatif au fil de le séance officielle. Il clôturait è - 0,52 %. Le volume des transactions est demeuré modéré, les investisseurs préférant ne pas prandre de positions avant la prochaine éclaircie monétaire. Ils atten-dent donc des signes de la part des autorités allemandes ou japonales qui permettralent d'enrayer la chute du dollar. La balsse du taux du dollar. La paisse du taux d'ascompte en RFA, espérée pour jeudi, pourrait être un de caux-là. Mais elle ne sera pas suffisante pour redonner le confience. Les propos de M. Balladur et sa décision de nommer une commission de réflecion sur les commissions de la commission sur les marchés financiers à terme ont été accueillis sans enthousiasme.

de change. Le MATIF était encore à l'honneur, avec l'adoption par les députés, mer-credi matin, en première lecture et à main levés, du texte sur les marchés à terme. Celul-ci prévoit l'unification de mars sont revenus au niveau de 100 durant le journée, un souli qu'ils avaient quitté le 11 août demier. Néanmoins, cette prise de 100 sera de courte durée, l'échéence de mars

Dans ce marché calme et désa busé, les principales valeurs en baisse étaient SPIM, SAT, Epéda Berbasse etalent Srim, SAT, cpeus der-trand Faure et Drouct Assurances. En revanche, parmi les légères progres-sions figuraient Primegaz, Fives Lille, la SCOA et le Printemps.

Sur le second marché, au lende main de l'Introduction de SIACO, qui a rencontré peu de succès, calle de la société Girodet a'est déroutée sensi-blement misux à Lyon. Les ordres d'echat Shellés à 117 francs ont été

### TOKYO, 2 déc. 1 Soutenu

Sur sa lancée précédente, le Kabuto-Cho a poursuivi, mercredi, son avance. Toutefois, la progression des cours s'est raleurie sensiblement en séance. Alors que, peu avant midi, l'indice Nikker avait gagué 169,81 points, il ne s'établissait plus, en clôture, qu'à 22 915,49 (+ 82,60 points).

A dire vrai, le marché japonais a pris bonne note des déclarations faites

pris bonne note des déclarations faines par le premier ministre, Nobora Talzeshita, sur les problèmes monétaires. Toutefois, si ce dernier s'est dit confiant deus la parole des Etats-Unis de respecter les accords du Louve, la Bourse nippone, elle, est beancoup plus circonspecte. D'où l'infegularité marquée de la tendance avec la bausse des valeurs phermacquifines marquée de la tendance avec la bausse des valours pharmaceutiques et des actions des entreprises fabri-quant de la pâte à papier et la baisse des sidérurgiques. Très modérée mardi, l'activité s'est accilérée avec plus de 500 millions de titres échangés (contre 413 millions).

VALEURS	Cours du 1º déc.	Cours du 2 déc
Ala	421	442
Bridgestone	1270	1 280
Canon	940	936
For Bank	3 090	3 100
Honda Motors	1 280	1 260
Material Bectric	2 130	2 130
Mitaubisti Heery	4844	4 94A
Toveta Meters	1800	1830

### FAITS ET RÉSULTATS

• Réorganisation à la Calese des dépôts. — Poursuivant son adaptation à son nouvel environnement, la Caisse des dépôts et consignations a procédé à une réorganisation interne : l'essentiel des activités bancaires et financières de activités bancaires et financières de la CDC a été regroupé as sein d'une direction des affaires bancaires et financières, placée sous l'autorité de M. Jacques Delmas-Marsalet, directeur général adjoint de la Caisse. Cette réorganisation vise, d'après le communiqué de la Caisse, à « améliorer l'efficacité des services bancaires rendus aux clienèles de déposants » à « développer — dans un contexte de plus lopper – dans un contexte de plus forte concurrence – une offre dynoforte concurrence – une offre dynomique » et à « gérer, dans des structures distinctes, les porte-feuilles relevant d'objectifs et de logiques financières différents ».

Afin d'atteindre ces objectifs, trois départements opérationnels ont été mis en place au sein de cette tèles et réseaux », un département « production bancaire » et un département « investissements et

● La Générale des eaux pos-sèle 58 % de Médifatur. — Le groupe de la Générale des eaux vient de porter de 10 % à 58 % la participation qu'il détient dans Médifutur, un groupement de clini-ques privées. Cette acquisition, dont le montant n'est pas commu, ne débouchers pas sur un reproupedébouchera pas sur un regroupe-ment avec Climiques de France, dont la Générale des eaux détient directement 40 % du capital. Elle contrôle cependant Cliniques de France par le biais d'une société de

gestion où elle détient la majorité. Parmi les autres actionnaires figu-rent la Société générale et le président de Médifutur, M. Philippe Austruy. La Générale des eaux contrôle désormais mille cinq cents lits de cliniques en France.

Candy achète 44,6 % de Resières. – Le groupe italien Candy (Sectroménager) a acheté 44,6 % du capital français Rosières (cuisinières). Cette prise de contrôle vise à « faire face avec le maximum d'efficacité à l'internantionalisation du marché de l'électroménager » et à construire » un nouveau grand de l'industrie européenne », indique Candy. Ce groupe réalise un chiffre d'affaires de 3,6 milliards de franca, tandis que Rosières en fait un de 750 mil-lions de francs. Le nouvel ensemble, qui emploie quatre mille cinq cents personnes, fabrique et distribue sous les marques notamment de Candy, Rosières, Zerowatt, Gasfire, La Sovrana, Kelvinator, Rosinox,

Friginox et Tiffon. Démission du président de la Bourse de Hangkong. — Le président de la Bourse de Hangkong, M. Jeffrey Sun, a présenté sa démission pour « des raisons personnelles », a annoucé un porte-partie de la Reura Connecte production de la Reura Connecte production de la Reura Connecte production de la Reura Connecte par le la Reura Connecte production de la Reura Connecte production de la Reura Connecte production de la Reura Connecte par le la Reura Connecte par la la Reura Connecte par la la Reura de la Reura Connecte par la la Reura de la Reura parole de la Bourse. Ce porte-parole a ajouté que cette démission n'avait rien à voir avec la fermeture controrien à voir avec la fermeture contro-versée de la Bourse de Hongkong pendant quatre jours, décidée par M. Sun, pour éviter un krach. M. Sun a l'intention d'émigrer an Canada, et le conseil d'administra-tion de la Bourse a déjà accepté sa démission a referié la profes pendidémission, a précisé le porte-parole.

### PARIS:

S	eco	nd ma	arché 🐷	Heatlan)	
VALEURS	Cours préc.	Densier couré	VALEURS	Cours préc.	Demis Cours
AGP.SA	1155	960 a	Metallery, Mission	110	105 50
مضاور برالا دغياء		235 50	Mitspiegie haussel	300	302
Aquait & Associés		400	Microsopice	188	141.65
Apple	255	254.40 6	MADA	480	460
BAC	430 981	430	Modes	155-30	
B. Dertectry & Assoc BLCM.		880	Pitropia Dalema	E80	560
Bill.		406	Object Logsber	267	257
Bollosi Technologies	701	701	De Gest Fig.	385	350
Bakeri	571	571		180	120
Câbles de Lyce	800	752	Facir Setrou		
Carberson	564	525 o	Petrofigiz	351	350
Canal Place	325	331	Pieritopat	198 (	188
Card	900	900	Products (C. to. & Fir.)	100	190).
CDME	701	700	Razel	875	840
C. Equip. Elect	301	257	St-Botein Embeloge	940	960
CEGID CESEP		570	St Honori Malgnos	129	127
CEP-Comparisation		245	SEGPM	200	192
CGL brownstone		410	Secia	306	308
Carecta d'Origne		365	Segre Hetz	338	345
CHUN,	256	250	SEP.	963	576.
Concept	198	198	SEPR	940	940
Confrience		560		950	. 950
Dadge	176	176	Sigos	200	
Couplin C.T.A	2960	2835	S.M.T.Gospil		192
Deventry	1400	1303 e	Sociation	550	580
Dedie	1	587	Softwar	360	356
Drough-Ob. connect Editions Balland	140	134.45 0	Supra	447	420
Bect. S. Desseuk		134.40 0 325	TF1	176	183 60
Byséet investion.	14.80	1510	Union France de Fr.	490	481
Expend		425	Valents de France	305	- 306
Filipack)	372	380			
Gairte I	[ <b>88</b> 0	1 569 a			
Gay Degreate	960	902	· ·		
ICC	225	225			
IDBA	134	134			
lgf		100	L & BOURSE	ALIM =4	Ha river
<b>12</b>	116	] [ ] . [	LA BOURSE	SUR M	INITE
int. Metal Service	149	149	<del> </del>		<u> </u>
La Compande Bectes	250 215 ·	240 0 202		TAP	<b>57</b>
Le gal firm du mais Loca inventionment	21b 256	25	76.75		
Locateria:	204	200	30=15	I EMA	DNDE
		اسد	: :-		yryf

### MARCHÉ DES OPTIONS NÉGOCIABLES le 1=-12-87 à 17 heures

	PRIX	OP	TIONS	D'AC	HAT	OPTIONS DE VENTE					
VALEURS	exercice	Déc.	Mars	Juin	Sept.	Déc.	Mars	Jain	Sept.		
	CHECKE	decenies	dernier	demier	dernier	dennier	dernier	dernier	demie		
	· · · · ·										
Lafarge Cop	1300	10,5	85	-	-	160	-	-``	-		
Paribes	489	-	8	13	-	94	97	-	-		
Peugeot	1300	1,8	140	165	-	335	_	-	_		
Thomas-CSF	1100	0,5	12	_	-	-	-	-	_		
DE-Aquitaine .	280	2,5	13,5	24,8	-	44	53,5	-	_		
MGZ	1100	12	73	-	_	_	_	-	_		
		, ,			, ,	• 1		, ,	,		

### MATIF

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 1e déc. 1987 Nombre de contrats: 132 835

COURS	ÉCHÉANCES									
	Déc. 87	Mars 88	Juin 88	Sept. 88						
Dernier Précédent	99,60 99,25	98,85 98,45	98,30 97,85	98,40 97,90						

### **INDICES**

1 112	, ,
CHANGES	BOURSES
Dollar : progrès	PARIS
	(INSEE, base 109 : 31 dec. 1986)
à 5,63 F <b>1</b>	30 nov. 1= dec.
La reprise du dollar s'est poursui-	Valeurs françaises 747 742
vie mercredi sur toutes les piaces	Valeurs étrangères . 99 98.5
financières. Mais seule la Banque du Jacon est, semble-t-il intervenue	
pour le pousser en avant. Le billet	C* des agents de change (Bass 100; 31 déc. 1981)
vert a coté 5,6330 F (contre	Indice général 293,9 288,8
5.6195 F). Partout après les	NEW-YORK
mesures de relance décidées à Bonn le 2 décembre, on attend, pour	(Indice Dow Jones)
jeudi, une baisse du taux d'escompte	30 nov. 1≪d&c.
en RFA Une carence allemande	Industrielles 1833.55 1842.34
pourrait être catastrophique », assuraient les cambistes.	LONDRES
1 1	(Indice «Financial Times»)
FRANCFORT 1-dfc. 2dfc.	30 nov. 1= d6c.
Dollar (en DM) 1,636 1,66	Industrielles 1250,9 1249,8
TOKYO 1 dec 2 dec	Mines d'or 352 338,3
Dollar (ca year) 132,42 133,70	Fonds d'Etat 90,28 89,76
MARCHÉ MONÉTAIRE	TOKYO
(effets privés)	i=déc. 2déc.
Paris (2 déc.) 81/881/45	Nikkel Dowlers 22831.89 22915,65
New-York (1= d6c.) 615/167%	Indice général 1851,96 1857,99

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DU JOUR	UN	MOIS	DEU	X MOIS	SEX	MOID -
	+ bes	+ bout	Rep. +	0ti đấp. –	Rep. +	00 dép. –	Rep. +	on dép.
SE-U	5,6530	5,6569	+ 10	+ 25	+ 50	+ 50	+ 218	+ 300
Sem Yen (100)		4,3116 4,2399	- 35 + 138	- 14 + 156	- 50 + 287	- 18 + 319	- 134	~ 50 + 986
DM	3,3958 3,6185	3,3998	+ 129 + 93	+ 148	+ 266 + 184	+ 295 + 245	+ \$15 + \$62	+ 893
FB (160)	16,2876 4,1429	16,2249 4,1481	+ 295 + 141	+ 282 + 168	+ 376 + 396	+ 588 + 350		+1754
L(1 600)	4,6160 10,1754	4,6162 19,1865	- 104	- 74 - 23	- 221 - 182	- 169	- 61	- 574 - 97

### TAIL DEC ELIDAMANIAIEC

	. 17	LUA	DE2	EUNU		RAJE	<b>&gt;</b>	وسيتوسق أف
SE_U DM Florie F.R. (190) F.S. L (1 000) £ F. frame.	3 1/8 4 1/4 6 1/2 1 9 8 3/4	4 3/4 7 1 1/2 9	7 15/16 3 1/2 4 1/2 6 5/8 3 15/16 10 1/2 8 7/8 8 7/8	8 1/16 3 5/8 4 5/8 7 4 1/16 11	7 3/8 3 1/2 4 5/8 6 5/8 3 13/16 10 7/8 8 7/8 8 7/8	7 3 15/16	6 3/4 3 13/16 11 3/8	77/8 33/4 413/16 7 1/8 315/16 11 3/4 815/16

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en:



sur cette opération

37, rue de Rome 75008 Paris

T&,: 45-22-24-24

Cote des changes

Latera

\*\*\*

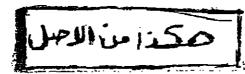
·- .\_

· And was a stand

- WE

\*\*\* \*\*\*

Fig.



# Marchés financiers

16	BUUKSE DU Z DECEMBRE														rs relevés 14 h 52						
Miles in the	Compen- Species VALEURS Pro-	R	sue	uel						VALEURS Cours Premier Deriver % cours cours + -											
Sidentes Biological State State State State Stat	1680 4,5 % 1973 1885 4020 CALE 5% 3993 1065 B.N.P. T.P 1076 1055 C.C.F. T.P 1000	1886 T 90 4010 4 1075 10	885: 010 + 0.25 076 - 0.08	Compan- action	ALEURS	cours	Comier cours	% Come		Cours Propried of	amier Darme	% +-	Compen- sation	ALEURS	Cours Pres	They Dermer	% 1	01 Buffelston 42 Chase Ma 51 De Beers	127 20 1 58 60	19 90 120 33 60 153 60 59 90 59 90	+ 2 74 + 5 03 + 2 22
Marie 15 yr Marie	1450 CREAL GIGHT, 1046 1490 Recordt T.P1465 1815 Phone-Poul T.P. 1872	1045 1 1440 1 1870 1	063 - 065 045 - 170. 875 + 016	2200 Des	Mart\$A∫20	29 129 70 2065 90 290		1426 0 24 685 4 10 395	Locatical Immob	755 7	06 1506 55 751 90 to 385 S	- 189 - 053 1 - 166	450 S.A	.7.★	528 52 370 35 981 98	0 354	- 152 7 - 432 1	80 Deutsche 80 Dreicher 16 Dreitzete 45 Du Pont-h	Sant. 750 7: Ctd 75.50	87   1270 93   793 78 90   78 90 44   444	- 3 52 + 5 73 + 4 50 + 0 68
	1265 St-Gobelt T.P. 1230 1085 Thorsson T.P. 1130 320 Acsor 318 440 Agence Heres 431	1220 11 1145 1	220 - 080 145 + 133	1480 Dail 260 Dev	ty (DP) ? Distinch 15 J. P. d. C. (Li)	50 250 19 1500 257 256	241 1500 256	- 3 60   865 - 1 25   225 - 0 39   1456	Lucindus	. 885 B . 218 2 . 1500 14	90   895 06 90   210 6 70   1490	+ 1 13 - 3 29 - 0 67	255 Scn 75 S.C	neder 🖈	260 28 78 90 7 550 55	0 259 9 78 5 555	~ 038 4 + 143 + 09i 1	05 Eastman i 55 East Rand 90 Bactroket	odak . 386 3 64 90 186 1	85 389 63 50 63 95 84 50 184 20	+ 0.78 - 1.31 - 2.02
	515 Air Liquide 504 1860 Alcatal 1862 1460 Als Superm 1440	1 1.	310 - 205 435 + 088 502 - 040 + 150	300 Dro 1400 Doc	toot Assur	15 419 279 271 59 1427 31 635	271 1449 610	- 096 1196 - 287 24 - 059 546 - 333 222	Mass, Phènes Mayonette (Ly) . Mass. Wendelst	. 122D 12 . 55 30 . 465 4 . 249 50 2	55 55 5 65 465 60 241	+ 008 + 036	435 Set	imeg 🖈	703 70 482 47 925 85 37 10 3	5 484	+ 041 2 - 530 4	46 Ericsson . 20 Exam Cor 20 Ford Men 78 Freegold	p 207 2 rs 401 4	47 10) 147 10 07 50 207 50 08 408 89 89 70	- 0 68 + 0 24 + 1 75 + 3 10
Mar or	270 ALSPI 298 245 Aksthom ± 250 1380 Asjana Prizag 1475 320 Aussedst-Rey 339	270 252 1478 327 786	261 - 261 251 90 + 0 56 465 - 0 68 325 - 4 13	895 Ecc 610 Sec	x (Gén.) 1( 10 ★	170 1070 101 900 170 658	1055 882 658	- 140 11656 - 211 1400 - 179 1700	Marin Gerin ★	. 1830 18 . 1430 14 . 1528 15 . 199 80 1	15   1415	- 066 - 105 - 216 - 150	310 Sg 900 Se	:	310 10 32 850 85 620 61	0 316 7 275 7 617	+ 190 + 294   2 - 048   3	91 Gencor 40 Gen. Bec 85 Gen. Belg	103   10 7 239   2	00 102 36 50 236 50 52 355 30 330	- 097 - 105 + 057
20 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1	740 Aux. Entrepr. ± 772 830 Aviots Deseautt 825 270 BAFP 283	786 815 280	792 + 259 801 - 291 280 - 108	225 - 490 Eps 2060 Ess	(centific.)	45 241 11 21780 87 463 36 2165	214	- 162   864 + 142   193 - 349   744 - 075   33	Micfi (Ce) Micfisod Sk SAy Mic. Selsig. (Ma	. 924 9 189 1 877 8	45 926 84 185 42 842	+ 0 22 - 1 80 - 3 99	330 Sm 915 Ska 540 Ska	mor (Li)	331 33 650 86 693 68 336 33	6 860 6 690	+ 118	35 Gen. Mot 70 Goldfields 38 GdMetrop 65 Harmony	92 95 oktam 39 50	30   330 94   95 38 20   38 20 75 70   74	+ 280 + 221 - 329 - 120
	840 Bail Investina 877 256 B.N.P. C.L 275 380 Ce Bancaire 350	815 280 278 868 275 381	289 - 1 10 874 - 0 34 275	350 Ess 1100 Eur	<b>afrance   1</b> 1	1610 125 325 10 1140	1600 318 1135	- 3 90 54 - 2 15 740 + 2 25 9	Movienes Navig Mixtus . Nord-Est	51 85 760 7	33 80 32 9 52 51 2 66 769 90 90	- 125 + 118 - 110	170 Soc 170 Soc 2020 Soc	iecos iero (Na) ienho	176   17 180   17 2178   220	5 90 175 90 5 175	- 006 - 278 8 + 101	62 Hicachi 40 Hoechet A 98 Imp Cher 50 IBM	kt 857 8 scal 98 70	48 70 48 70 78 878 98 50 98 50 27 627	- 162 + 127 - 020 - 063
ings	250 Bazar HV 253 360 Béghin-Say \(\pm\) 353 590 Bergar (Ma) 570 475 Bic \(\pm\) 510	240 50 350 570 512	250 - 1 19 347 - 1 84 570 - 1 18	2750 Eur 470 Eur 925 Eur	ocreaché31 ope nº 1 ★ 4 × ★ 5	68 80 463	3120 455 10	+ 0 03   340 - 2 92   600 - 0 54   931	Nouvelles Gal. Occident, (Gén.) Omn.F.Paris	330 335 3 643 6 900 9	11 315 45 638 03 903 00 199 25 213	- 597 - 078 + 033	330 Sor 2290 Sor	xerzep	100 330 10 33 2440 247 555 54	0 2461	- 003 2 + 086 1 + 090	65 (TT 38 htp-Yokad 89 Matsusha	249 Z 2 139 1 2 88 50	56 258 42 30 142 30 88 40 88 40	- 063 + 281 + 237 - 011 + 032
Andrew Services	730 B.(S	740 2220 2 936 75	275 380 250 - 1 18 347 - 1 84 570 504 - 1 18 726 - 2 68 220 332 - 1 17 75 - 1 32	825 Feb	ner-bauche	70   870 39   39 10 109   209	870 39 10 208 50	+ 041   21;   220 + 026   240 - 024   310	Opfi-Paribas Oreal (L')	. 2620 26 . 308 50 3	50   2580 08   3075	- 050 - 093 - 153 - 031	620 Sov 315 Sov	e-Bangnol	650 64 318 31 365 36 285 50 28	0 630 5 318 8 359	- 164	35 Merek 40 Menesoty 99 Mobil Cor 89 Morgan J	M 329 3 p 192 1 P 174 1	54 954 28 328 95 50 195 50 72 50 172 50	- 030 + 182 - 086
Birth Agent	4150 B.S.N 4199 1690 Cup Gern. S. ± 1675 1040 Carneled	1670	185 - 081 816 - 352 125 + 172	995 Fro	magenes Bel   10 Liutayette (r   1	94 99 150 1050 157 980 20 225	1030 978 225	+ 5 32   390 - 1 90   750 + 2 19   770 + 2 27   670	Pechelbronn 🖈	377 3 . 758 7 . 790 7 . 701 7	75 80 373 5 58 764 56 780 06 708	- 093 + 079 - 127 + 071	280 Syr 540 Tab 2670 Tel	minelabo 🛊 cs Luzenac Baci	264 26 555 53 3095 318	0 243 10 532 10 3030	- 795 - 414 - 016	32800 Nestlé 21 Norsk Hyd 187 Ofsel 50 Petrofina	32550 3 ks 119 1 216 50 2	32800 32800 16 117 20 220 10 1425	+ 0 77 - 168 + 162 + 179
3 EC.: 701	123 Casino	90 I 98 I	9850 I + 061	1200 Gaz 335 Séc 1650 Gar	ophysiquesk	157 980 120 225 198 1170 108 325 138 1825 150 435 20	1150 315 20 1825	- 401   944 + 234   1! - 071   430	50 Pocien Polist	. 950 9 . 14 50 . 427 4 . 693 6	69 954 14 45 14 4 20 4 19 97 699	+ 042 - 034 - 187 + 087	355 Tot 78 -		746 75 380 38 78 10 7 854 87	C 360 S 56 79 S 856	- 0 00 - 1 15	85 Philip Mar 86 Philips . 65 Placer Do 95 Quillimes .	ns 487 4 86 10 ne 87 50	91 50 490 87 86 60 89 95 89 95 05 309	+ 0 62 + 0 58 + 2 80 + 4 04
A BOURSE SUR WA	540 Cetolern 631 470 Cerus 530 1400 C.F.A.O. 1365 225 C.G.E. 220	835 631 1350 1 10 217	020 + 251 817 - 222 531 + 019 365 217 - 141	500 Gay 2010 Had 455 Hea	yerne-Ges. 🖈 16 dette 🛨 16 din (Le)	188   472 160   1860 138   449	474 1813 438	- 331 2400 - 247 2400 - 2 1140 - 0 46 630	Presses Cité	. 3385 11 . 550 5	50 2545 98 1181 79 580 43 435	- 212 - 034 - 545 + 211	360 U.F 760 U.L 605 U.L	E *	355 36 785 77 575 57	0 255 740 0 581	+ 0 28 - 3 27 + 1 04	10 Randions 35 Royal Dut 25 Rio Timo:	in 536   5 ch 585   5 Znc 33	85 541 83 585 33 50 32 50	+ 0 93
16-15 Line	225 C.G.E	L/05 L	715 1	112 km² 330 km	n. Plaine M	27 50 127	127 340	+ 160   1594 - 039   985 + 5 92   61 + 056   2814	Promodes Redictachs Redi Dist. Total	. 1501 15 . 978 9 . 72 40	04   1530 58   958 72 40   73	+ 193 - 204 + 083	178 U.C 685 Uni	S	850 85 170 10 17 765 76 436 43	12   170	- 065	68 St Helena 69 Schlumbe 99 Shall tran 50 Siemens	nger 16790 1 sp 9750	83 B3 71 170 93 75 93 75 95 1297	- 178 + 125 - 385 + 294
	149 Codesets 159 300 Colineg 315 1500 Coles 1615	[1630   T	875 - 0 57 344 + 1 47 160 + 0 63 320 50 + 1 75 610 - 0 31	3740 lost 525 lota 780 lota	K. Mérieux	765 3800 140 555 110 705	3750 553 715	- 0 40 271 + 2 41 801 + 0 70	Roussel-Uctat . Roussel-C.N.J.	274 2 849 8	80   2855 74   274 40   835	- 121 - 165	45 Val 270 Va 665 EH-	lourac Banque Gabon	47 50 4 254 25 540 55	7 49 50 17 302 50 11 552	+ 421 + 259 + 222	98 Sony 87 T.D.K 27 Toshiba C	203 2 185 90 1 orp. 27 15	01 20   200 50 86 50   186 27 20   27	- 123 + 005 - 056
S NEGOCIARES	485 Compt. Mod 485 940 Créd. Fonciar 957 390 Crédir F. Izon 400	949 402	504 + 370 950 - 073 40050 + 013	1060 Lab 1120 Lab 1350 Lab	arge-Coppée 1'	45 845 170 950 142 1174 149 1380	947 1131 1350	+ 1 71   4140 - 2 37   161 - 0 85   1460 + 0 07   420	Sade	. 162 50 . 1489 14 . 442 10 4	44 1499 44 445	+ 023 + 067 + 065	125 Am 156 Am 102 An	atz Inc er. Express . er. Teleph glo Amer, C	124 50 12 150 15 117 50 11	2 50 121 80 60 50 145 90 19 80 120 80	- 2 17 - 0 07 + 2 81	105 Unitered . 172 Unit Tect 130 Vatel Rect 150 Volvo	n 187 1 669 6 257 2	98 298 78 178 92 690 58 50 258 50	
	109 C.C.F	70 108 590	108 - 0 84 590 - 0 84 647 - 2 71	1580 Leg		901 2249 40 1780 40 445	1700	- 186   1130 - 230   1000 + 002   1180	St-Louis	. 1140 11 . 1001 10 . 1180		+ 248		gold SF (Alct) ger	6 ! 9   67 854   85 899   90	i4   894		30 West Dec 15 Xeros Co 1 48, Zembe C	2 ( 300 ]و	95   292 90   290 175   170	- 0 34 - 3 33 - 6 59
	Comptant (adjaction)												ICA	V (sélec	tion)				r	1/	/12
*	VALEURS % du non	s. soupon	VALEURS	Cours préc.	Damier cours	VALEUR		urs Derni 6c. cour	VALED	pr	ers Dem	* / <i>"</i>	ALEURS	Emission Frais Incl.	Rachat net	VALEUR	PTERS II	ici. net	VALEURS	Press Inc.	Racher net
	Obligation		Contract (Rey) Construct (Rey)	790	120 760	Louere (Stal) Lucie Machines Boll . Magasins United	85	8   862 750   2540	Sherz Fire del-C Sterni Testurger Testur-Asquiza	86	0   820	C Action Actors	France	578.65 179.22 381.51 323.43	562 08 174 42 367 72 309 75	Francic Rágions . Fructo Associations Fructicalps Fructicalps	309	67 1357 67 15 304 58	Oblice Régions Oblicorp Scar Obligations Convert. Obliga		1317 03 376 65
- 4. <u>1</u>	Emp. 9,80 % 77 124 9,80 % 78/93 100 ft 10,80 % 78/94 102 3		C.J.C. (Finent, de) . C.J. Maritime Cristo-Sristo	231 828 240	230 680	Magasas Japa Maritimas Part. Maritimas Part.	94	4 40 98 25 4 225	d Tour Eiffel Ufiner S.M.D U.A.P U.T.A	38 55	0 0 540 5 203	Actors Addition	selectares scions (en-CP)	482 99 582 58 942 28	465 53 561 52 919 30	Frictiday	239 634 228	95 236 40 45 618 98	Optiquevalor Pesamériqua Paraurope	523 62 505 25 706 12	499 88 482 34 674 10
; <b>F</b>	13.25 % 80/50 104 7/ 13.80 % 81/89 106 0 16,20 % 82/90 112 7/	5 6,625 5 12 174 5 14 380	Cieram (B) Cajania Cofractal (Ly) Coglii	1230 .	290 1230 355	Mors	17		Veuve Clicquot Vicat Vicaprix	300 103	0 2880 0 1020 0 1250	AGF.	CU	472.48 1042.51 408.47	460 96 1032 19 398 51	Fructivelor Fructiver Fructi 801	570	04   62980 59 68   562 26	Peritus Coissance Paritus Epergre	15586 53 80 59	19655 22 78 24
esprentage av indeat	18 % juin 82	0   11 400 5   12 739	Comptes Cie industrielle Comp. Lyon-Alem.	284 2135 411	266 2060 c 400	Optorg Origin Description Palais Nouvelet	135°	1 1380	Virgs	61	1 611	AGF.S		91 48 1069 77 10397 28 540 09	89 25 1064 45 10397 28 526 92	Fracti-Première . Futurchie	57742	53 1012 52 37 57598 37	Parities Petronoine Parities Revenu Parities Revenu	479 54 93 30	459 99 92 38
	12,20 % oz. 84 198 8 11 % 16v. 85 107 8 10,26 % mer: 85 101 8 0RT 12,75 % 83 1800	0 8589	Concorde (Le)  C.M.P.  Créd. Géo. lod.  C. Universel (Cle)	20	654 o 1820 o 535	Parisas-CP Paris France Paris-Orléans Partenhes	244	0 23040	AEG			Abdi ALT.O.	en	213 89 187 43 4483 09	206 16 180 56 4279 80	Gest. Prance Europ Gestion Onent Gestion Securcou	e 82 158	43 78 69 ♦ 69 151 49 ♦	Patrimine Ratrata . Photo Placemens . Pere Investiss	249 10 642 89	247 86 613 74
	OAT 10 % 2000 100 6 OAT 9.90 % 1997 103 3 OAT 9.90 % 1996 100 2	5 181 0 9 629	Darbby S.A. Darbby S.A. Dalabagie S.A. Dalmas-Vieli, (Fin.)	430 833		Patero, Risq. Oi Patero, Risq. Oi Paterinay (cost. i	in 129 	0 0 345 6 212	Alcen Alum Algemeine Bani American Brand	14	5   138 5   1166	Arbeirag		842 05 448 21 5570 87 331 01	612 94 435 16 5559 74 320 59 •	Gestion Scawming Gestion Uni-Japon Gestion Associates	1389 ns 138	70   1326 58 <b>•</b> 02   134 98	Placement A Placement on terms Placement J Placement Preview	72254 49 56182 33	72254 49 56182 33
E 9 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	CNS Riques plans, 82	3 702	Didot-Bottin Eaut Bass, Victor . Eaux Victor	858 1170 1851	1200 c 1830 o	Piles Wonder Piles-Heideinck P.L.M. Porther	45	1 469 0	d Arturierze Mini Banco de Sentz	s 12 nder 25	8 0 120 0 255 9 90 322	Associa Associa	Première	23842 99 1178 83 1387 90	23842 99 1178 93 1347 48	Gestion Mahiliere Gest. Rendement Gest. Sél. France Haussmann Assoc	610	58 437 88 ♦ 48 582 80 ♦	Placements Rendem Placements Sécurité Placement	106844 59 805 25	106844 59 785 61
10 per per	CNB Susz	7 3702 0 0220	Economistr Centre Bectro-Bezgen BF-Antergez E.L.M. Leblanc	266	415 d 266 652 c 640 e	Promotile Providence S.A. Publicis	954	5 797 0 1060	Beo Pop Espano Banque Morgan Banque Ottomi B. Régl. Interna	me 198	9 1800 1800 5000	Asa Est Asa Invi Bourse I	tipe	113 21 98 18 382 36	108 08 e 93 73 e 365 02	Haussmann court Haussmann Eperg Haussmann Europ	217 2 1391 1 1879	21 1217 21 75 1391 75 32 1811 39	Printade Première Obligations Province Investigs Province Investigs	10665 29 21969 65	10544 21969 55
ES ES	CFF 10,30% 86 105 2 CNT 5% 86 22 5 CNH 10,90% 46c, 85 102 3	3   5311	Enelli-Bretagne Entrepots Paris Epergre (E)	210 361 2750	202 386 60 d 2884 d	Reff. Sout. R Ricolin-Zen Ricolin-Zen Rochefortaine S.	inv.) 290	0 290 9 169	Canadian-Pacifi CiR Commerchank	68	540   154 0   716	O Bred into	scosticut erastonal Pus ASF Actions)	2679 29 78 16 1700 61	2671 28 76 53 1700 51	Haustmann France Haustmann Oblice Haustmann Oblice	iss 1275 ion . 1447	96 1275 96 76 1395 43	Cutertz	101 81 160 19 5426 61	99 30 157 82 5372 88
200 200 200 2012 2013	Mécrologie L 5% 6/7 .1 69	1 8900	Europ, Accumul	1690 165	32 10  165 10 176 50 o	Rochetta-Conpa Rosario (Fin.)		050 2870 0 710	Dert, and Kraft De Beers (port. Dow Chemical Gés. Belgique.	43		Convert Contain Contain	EMÉRÉ SUTÉ OSETTIS OSÉTÜL TRÍVOL	328 16 1277 98 1048 42	315 54 1277 98 1028 37	Horesto LMLS.L Indo-Suez Velecro Inserciblic	544	78 520 08.0 83 603 18.0	Ravenu Vert	1046 49 14329 56	999 04 e 14257 27
	VALEURS Cours	Demier pours	Frac	520	499 o 377 520 485	Rougier et Fils Sacer SAFAA	38:	3 52 5 385 5 285 40	GRACE MIG CO.	28 26	2 83 0 50 285 0 250	Captimo Consser	r noe Finance noe Immobilière	799-36 437.78 231.14 552.38	763 11 425 03 221 19 527 31	Intersilent Frence Intervaleurs Indust Idantst, net	391 515 14645	71 373 95 29 491 92 o 23 14616 o	St-Honoré Pacsique St-Honoré P.M.F St-Honoré Rest	467 05 389 09 11534 67	445 87 371 45 11488 72
10 mm	Actions		Foreign	1070 233 211	1070 233 230 d	SAFT Sage Sa-Gobein C.L	93 196 478	1 987 0 176 90 5 466	o Johannesburg	32 15 136	B 158	Crossar Crossar Deputed	nce Mercure nce Prestige France	2610 77 306 40 546 42	2534 73 2534 51 521 64	Inves, (Ibligatare Japacc Jeune épargne Laffige-Amérique	159 230	26   154 52 38   226 99 ♦	St-Honoré Renderna St-Honoré Services . St-Honoré Technol. St-Honoré Valor .	410 02 645 93	394 25 616 64
	Acers Peugeot 500 Agache (Stri. Fin.) 1588 A.G.F. (St Cent.) 560	558 o 1548	France (La) France	735	4350 495 745 303	Seiles de Midi Senta-Fé Setara	445	9 431 5 115 5 50 85	E Kubeta Latonia Midland Bank P Mineral Ressoo	27 kc 3 fc	7 20 9 272 8 37	Drouge-I Drouge-I Drouge-I	investise Sécurité Sélection	967 80 239 06 132 26	828 45 228 22 125 26	Laffige-on-terms Laffige-Expansion Laffige-France	58297 712 268	20 58297 20 65 680 33 87 256 62	Sécuria: Sécur Mobilière Sécur Taxa	11141 60 408 55 10702 44	11130 47 380 02 4 10702 44
e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	Applic Hydraul	361 197 20 o 340	Gévalot	502 408 320	471 425 320	Sauloss	23! 34! ga 230	5 226 5 329 0 22080	Nixdorf	176 10 2	4 1800 4 90 98 1 70 21 5 0 175	Economic Technology	Privariantons Scar	1190 09 310 89 11415 92 7377 77	1172 50 301 64 11415 92 7197 82	Laffene-terrobilies Laffene-Japon Laffene-Oblig	220 307	25 210 25 12 293 19 90 137 37	Sèlection Crossenne Secarden (Creden Br Scar-Associations S.F.J. fr. et és:	7 715 74 1425 34	705 16 1423 21
-2 -2	Bein C. Moneco 220  Banque Hypoth. Eur 335  Bighio-Say (C.L.) 258	204 50 o 398 256	Groupe Victoirs G. Transp. lnd	430 102 420	2150 440 100 50 420	S.E.P. (M) Serv. Equip. Vill Sich Sicotel	h 77	2 70 7 21950	Pfizer lec Procter Gumble Pficels Cy Ltd . Redisco	25	550   46 580   2187	Esergia Éparcic Sparcou	n Scav	236 48 2834 18 4121 79	224 78 2831 35 4111 51	Laffing-Placement Laffing-Rend Laffing-Tologo Lon-Associators	205	65 196.32 17 1177.25	Scan 5000	296 21 1091 95 456 93	286 28 1042 43 444 70
	R.G.L	354 d 585 210 4710	inscievesi ismobsii ismobsique istoob, Marcelle .	248	250 378 655 8750	Sioviso Siph (Plana, Hév Stá Générale-Ca	210 éas) . 371 P 260	0 21050 5 370 6 260	Sapem Shell fr. (port.)	12	1 25   102	Epargne Spargne	Associations	24631 83 7963 24 1324 16 629 75	24594 94 7984 40 1288 72 801 19	Lion court terme Lion-Instanconnels Lionplus	116627 23670 720	91 116827 91 43 23611 40 51 713 38	Signature Signature Signature S.N.L	368 38 203 70 379 58	201 68 369 42
	800 Marché	900 132 570	immedice immet. (Stá Cent.) Joeger	462 2840 130	474 2850 124 80 o	Sofal fintecière Sofice Sofice Sofice	646	9 675 8 466		8 22	5   240 2   535	Epargne Epargne Epargne	Hinter J Highty-Terme	568 14 54008 54 1667 68	552 93 54008 64 1623 06 •	LAMM portefesible Médigerande Montrais	26057	07   135,63 + 40   26057 40+	Sogepargne Sogeprørriere Sogeroc	341 11 65451 72 50766 43	326 76 63545 36 49287 80
NC 2 FT 025 2015	Cambadge	700 180 176 - 401	Lafets Bai Lambert Frères Life-Bonnières	161 527 242	430 152 501 242	S.O.F.LP. (M) . Solingi Soudure Autog.	115 846	8 0 800 0 310	Toray indust. in Visite Messagn Wagons-Lits . West Rand	e 84 48	0 10   30 0   850 0   490 1   201	Epargne	Ciblig Custre -Une -Valeur	190 19 1041 24 1042 68 375 05	195 10 1041 24 995 40 365 01	Mobplus Mobplume Mondale Investes Monace	61405 em. 402 5602	20 61405 20 42 384 17 61 5602 61	Sogwaler	78403 79 894 57 1140 70	854 1088 97
	CEGFrig. 412 Centers, Blancy 1750	412 1800	Located	318	315 2795	Souther		1   600 6   588	Banque Hydro-l	Hors-co		Eparabli Epailo Eurines	g Coossance	1294 13 1003 84 1054 72	1291 55 ♦ 993 90 1005 89 ♦	Monedes Moneiuffice	52037 55728 271902	93   52097 93 95   55728 55 07   271902 07	Solai Investe. Seratégie Acecus Suratégie Rendem. Technocic	951 02 1063 89 971 55	924 06 1030 40 943 25
	Cote		hanges	S DES BALLE		rché	libre		CEM	13	6 140 4 50	Euro-Cro	Rendement	1054 88 9369 47 486 90 932 16	1007 05 e 9221 15 472 72 901 51	Moneystor Muta-Obligations Moneyle Unite S&. Natio_Assoc	423	53 404 32 <b>4</b> 02 133 57	Techno-Gen Telicos U.A.P. Investiss Uni-Associations	5422 36 5271 23 344 05	5176 48 5219 04 331 61
	MARCHÉ OFFICIEL	préc. 5 619	2/12 Acts 5633 54	vi Verzi	ta E	T DEVISES	88200	c. 2/1 88800	Coparez Debois inv. (Ca	tion	0 0 290 0 580	Euro-Ga Extrême Finant P	Onent Sicar	3836 87 505 50 61216 38	3662 88 490 78 61033 28	Natio-Epargne . Natio-Court term Natio-Immobilier	13672 202968 946	46 13537 09 202968 36 921 03	Uniterace Unitercer Uni-Garantie	398 10 1098 1329 93	380 05 1046 21 1303 83
	ECU Ademagne (100 ONF) Belgique (100 F) Pays Bas (100 F)	16 235 302 130	7 012 239 830 229 5 16 245 15 6 302 200 232	310   18 6	500 Pilice for Pilice for Pilice St	nçaise (20 fr) inçaise (10 fr) isse (20 fr)	545 400	552  595	Gachot	25 ces)	0 120   5	Fonce of	lejorisation v (div. par 10) 	13400 33 10971 05 245 65 4826 17	13137 58 10971 05 234 51 4607 32	Nacio-Inter Nacio-Obligatione Nacio-Perandes Nacio-Pecanasia	533 1281	30 519 03 19 1246 90	Unigeston Uni-Régions Universite	2504 89 2146 11	239130 2075 54
BON CARACT	Denemark (100 km) Norvige (100 k) Grande-Bretagne (£ 1) Grice (100 drachmas)	88 110   87 300   10 177   4 306	88 140 84 87 660 85 10 189 8 6 4 315 3 5	iOC   44	Souver 100 Piece de 100 Souver	tine (20 tr) In	3105	644 3075	Paternalio-RLD. Révillon Rozento N.V.	340 32	3 30 163 7	França-I	Selft	4825 17 278 55 382 25 122 95	277 99 e 374 47 121 73	Nesto-Reventa Nesto-Sécunté Masio-Valeura		98 1007 90 95 10956 05	Univers-Actions Univers-Obligations Visioners	850 63	8E1 34 1434 27
<b>3</b> 5.00	trafie (1 000 ires)	4 610 415 93 760 48 340	4 609 4 2 415 150 401 5 93 710 90 48 340 46 8	950 47 960 421 5 96 49 2	100 Pièce de Pièce de Pièce de	5 dollars	900 3395	3445 535	S.P.Fl	Monde 90	1 900		Obligations	435 97 326 08 52 75	431 65 318 59 90 05	Nord-Sud Dévelop Nord-Sud Dévelop Normer F	4707	77 4494 29 50 1187 13+	Valorig Valorg	EAC30 71	59630 41 1543 27
	Espagne (100 pes.) :	5 040 4 170 4 287 4 214	5 034 4 7 4 165 3 5 4 272 4 1	600   44 100   45	100   Or Zunic 100   Or Hong	h Meng	487	50 490	50	pon détac	hé o	offert ·	• droit d	létaché .	d dem	andé - ♦	: prix préc	ident - 🛨	. marché con	tinu	
	- Careda (S can 1) 4287 4277 4 100 4 500 Or Hanglang ···· 489 55 489 25 c : coupon détaché - o offert · • droit détaché - d demandé - ◆ : prix précédent - ★ marché continu																				

### ÉTRANGER

- 3 L'opposition démocratique tente de se reorganiser en Haiti.
- 5 Prochaine reprise des français en Tunisie. 6 La normalisation en cours entre Paris et Téhéran. 8 Les tentatives de règle ment en Indochine.

### POLITIQUE

- 9 M. Mitterrand à Angers. M. Le Pen reste optimiste pour 1988. 10 M. Chirac engage la res-
- ponsabilité de son gouver-11 A l'Assemblée nationale : la réforme de la Bourse est adoptée.

### SOCIÉTÉ

- 12 L'affaire des fausses factures de Lyon. 13 Les suites de l'affair
- Chaumet. 14 Religion : le patriarche de Constantinople recu par Jean-Paul II.

16 à 21 « Cités-Cinés », trois mois d'expositionspectacle à la Grande Halle de La Villette.

### 29 Communication : la crise Libération.

### ÉCONOMIE

35 Une commission de réflexion sur le financement des marchés à terme. 38-39 Marchés financiers. DÉBATS

2 « La grève, le droit, la justice et la loi », par M. Lyon-Ceen ; € Etudiants : que sont nos révoltes devenues ? », par

### **SERVICES**

Annonces classées ... 32-33 Météorologie . . . . . . . . . 27 Mots croisés ......27 Radio-Télévision ..... 27

### MINITEL

L'iren, les otages, Gordji

Actualité. Culture. Sports. 3615 Tapez LEMONDE Commandez vos évies sur la librairie du Monde 3616 + LM 16

### Au conseil des ministres

### Le général Imbot est remplacé par le général Mermet à la tête de la DGSE

Le général de corps aérien François Mermet, qui était prément directeur des centres d'expérimentations nucléaires du Pacifique, a été nommé en conseil des ministres, le mercredi 2 décembre, directeur général de la direction générale de la sécurité extérieure (DGSE), en remplacement du général d'armée René Imbot. La DGSE, qui réunit environ trois mille fonctionnaires, dont mille sept cents civils, est le service secret français chargé de recueillir les renseignements de tous ordres bors des frontières.

C'est en septembre 1985 que le général Imbot avait été nommé à ce poste, après le limogeage de l'amiral Pierre Lacoste et comme suite à l'échec de la DGSE dans l'affaire du Rainbow-Warrior en Nouvelle-Zélande. Le général Imbot avait été maintem à la tête de la DGSE audelà de la limite d'âge de son rang, après mars 1986.

En septembre dernier, soit après deux années de fonction, il avait été question de remplacer le général Imbot. Mais la publication d'un

### Le XXVI congrès du PCF

### M. Roland Leroy évoque un éventuel mot d'ordre d'abstention en mai 1988

M. Roland Leroy, dire l'Humanité, a déclaré, le mercredi matin 2 décembre, qu'il n'écarte pas la possibilité qu'un éventuel mot d'ordre d'abstention au deuxième tour de l'élection présidentielle puisse être « discuté » au XXVI<sup>e</sup> congrès du PCF qui s'est ouvert à Saint-Ouen.

En revanche, M. Leroy, qui était l'invité de France-Inter, a formellement démenti les propos de M. Pierre Juquin, selon lesquels, en 1981, une majorité du bureau politique du PC, au second tour, avait envisagé de faire battre M. François Mitterrand. • C'est un mensonge pur et simple ., a déclaré M. Leroy. En ce qui concerne un désiste-

M. Michel Rocard, le directeur de l'Humanité a estimé la question • intéressante •. • Je ne parle pas de la décision de désistement, a-t-il dit, puisque nous avons dit que nous prendrons la décision après le premier tour, mais de l'esprit de la décision. L'espris de la décision, ce sera de servir le développement du mouvement populaire, de ne rien faire qui puisse freiner le mouvement populaire, mais, au contraire, de tout subordonner à son dévelop-

Quant à la popularité dans les sondages de M. Pierre Juquin, qu'il a de nouveau qualifié de « candidat socialiste » défendant une « politiestimé que ces sondages se trompent. « La campagne, a-t-il dit à ce propos, montre des signes de la montée réelle » du candidat officiel du PC, M. André Lajoinie. »

CHALES ETOLES Carrés matières nobles, CACHEMIRE SOIE LAINE imprimés

livre romancé sur la mission de la DGSE en Nouvelle-Zélande et, surtout, un entretien télévisé avec l'un des nageurs de combat impliqués dans l'opération contre le Rainbow-Warrior avaient incité le gouvernement à reporter ce départ, qui, dans de telles conditions, aurait paru être une sanction à l'encontre d'un homme, dont le ministre de la défense, M. André Giraud, estime qu'il n'a pas démérité, compte tenu des circonstances dans lesquelles il avait été nommé en 1985.

En particulier, on considère au ministère de la défense, qui est l'administration de tutelle de la DGSE, que le général Imbot a dû s'employer, deux années durant, à er confignce à une institution ébranlée par les conséquences de son échec en Nouvelle-Zélande. Ce n'était pas un travail facile. Le général Imbot s'en est acquitté, semblet-il, avec une certaine réussite. En revanche, les critiques, venant tous azimuts, ont continué sur la qualité des notes et des synthèses de la DGSE, qui est jugée insuffisante et, essentiellement, pas assez rigou-

### Un manque de recrues

Sous la direction du général Imbot, la haute hiérarchie de la DGSE a subi des modifications et des changements de responsables. Aujourd'hui, la DGSE est articulée en trois directions différentes : le renseignement, les services techniet informatiques et l'administration générale. Le général Jean Pons a remplacé le général Roger Emin, comme « patron » du rensei-gnement, et le colonel Jean Heinrich a succédé au colonel Jean-Claude Lesquer à la tête de l'ancien service Action, remanié et remilitarisé sur le modèle du 11º régiment de parachutistes de choc. Si le général Imbot a acceutué la modernisation informatique de la DGSE, il n'a pas réussi, autant qu'il l'aurait souhaité, à améliorer le recrutement : le service français continue en effet de manquer de cadres scientifiques et techniques de haut niveau, malgré les appels de son directeur général auprès des grandes écoles civiles et militaires, dont il n'est pas parveou à débaucher les élèves.

Depuis septembre dernier, deux noms étaient avancés, entre autres propositions plus ou moins de circonstances, pour la succession : celui du général Mermet, qui a été retenu, et celui du général de corps d'armée Jean-Claude Coullon, actuel directeur du personnel militaire de l'armée de terre, comme l'avait été, dans le passé, le général Imbot.

Le général Mermet, qui a appartenu à l'état-major particulier de M. Valéry Giscard d'Estaing à l'Elysée, devrait prendre ses nouvelles fonctions à la DGSE le 1º janvier prochain. La succession ne se fera done pas dans la précipitation, et une passation des consignes aura lieu en toute régularité. Ce qui n'avait pas été le cas depuis 1981 avec les départ de M. Alexandre de Marenches et le limogeage de l'ami-ral Lacoste. En conseil des ministres, M. Girand a tenu à rendre nage au général Imbot, qui, at-il expliqué, a accompli sa tâche dans des conditions difficiles.

JACQUES ISNARD. [Né le 21 mars 1933 à Chambér voie) et ancien élève de l'École de l'air, François Mermet a notamment occupé, en 1965, les fonctions de chef de cabinet du général commandant les Forces aériennes stratégiques à Taverny, où il a travaillé aux oôtés du général Jacques Mitterrand, le frère du président de la République. En 1971, il France à Bruxelles. Commandant la rrance à bruxeires. Commandant la base aérieune d'Orange (Vauchuse) en 1975, il devient adjoint «air », au chef d'état-major particulier de la présidence de la République en 1977. En 1980, il est chef de la division mucléaire à l'état-major de la division major des armées et, en 1983, comman dant la II- région aérienne (Paris-Villacoublay). En juillet 1985, avant l'opération de la DGSE contre le inbow-Warrior à Auckland, il prend la succession de l'amiral Henri Fages au poste de directeur des centres d'expéri-mentations nucléaires en Polynésie fran-

### **ADMISSION SUR TITRE EN SECONDE ANNÉE**

Aux étudiants titulaires d'un diplôme d'ingénieur, de médecin, de pharmacien, d'IEP, ou d'une maîtrise (sciences, lettres, droit), l'ESSEC propose une procedure d'admission qui, après les épreuves de sélection, leur permet d'être admis directement en

L'objectif est de leur donner une formation à la gestion du plus haut niveau en dix-huit mois (rentrée fin août) ou deux ans. La pédagogie et l'enseignement dispensés à l'ESSEC par un corps professoral réputé ont fait de l'ESSEC un des tout premiers centres européens de gestion et de management.

Prochaine session pour la rentrée 1988 :

Une extension à 5 M.o.

couleur et D.D. 40 M.o.,

d'un Macintosh II

soit 60 290 FHT

gratuite pour tout achat

- 14, 15, 16 mars Date limite de dépôt des dossiers de candidature :
- 15 janvier 1988.
- Documentation et dossier d'inscription : ESSEC-Admissions BP 105

95021 CERGY-PONTOISE Cedex - Tél.: (1) 30-38-38-00 ESSEC, Etablissament d'enseignement supérieur privé reconnu par l'Etat

LES AMATEURS D' FONT LEUR

CHEZ INTERNATIONAL COMPUTER.

LES AUTRES PÉDALENT DANS LE

### Mouvement préfectoral

M. Michel Desmet, préfet, commissaire de la République du département d'Indre-et-Loire, est nommé préfet, commissaire de la République du département des Pyrénées-Atlantiques.

M. Jean Le Direach, préfet en service détaché est admis sur sa demande au bénéfice du congé spécial.

M. Jean Mingasson, préfet, commissaire de la République du département de l'Isère, est nommé préfet hors cadre et sera placé en position de service déta-

M. Jean-Paul Proust, préfet hors cadre, est nommé préfet, commissaire de la République du département de l'Isère, et M. Philippe Deslandes (actuel chef de cabinet de M. Pasqua), administrateur civil hors classe, est nommé directeur de la sécurité civile au ministère de l'intérieur en remplacement de M. Jean-Paul Proust appelé à d'autres fonc-

### -Sur le vif

### Espèce rare

Dites donc, les filles, j'ai une grande nouvelle à vous annoncer. Un truc vraiment fabuleux. Une énorme fleur que nous font ces messieurs. Devinez quoi I ils vont créer un institut de recherches sur les femmes. Si, si, je vous jure, j'ai la dépêche sous les yeux. Un institut européen, excusez du peu l'Encore une idée des Français, ca. Question galanterie, il y a pas à dire, c'est les rois.

Je ne sais pes si vous avez jamais ouvert le bottin à la lettre I, Institut, Institut de beauté, Institut de recherches... Moi. oui. Et i'en étais malade. Il y en avait des tapées. Recherches sur l'abeille, le caoutchouc, les pommes, les poires et les patates, l'huile de phoque, acoustique des pianos à queue, le café et le cacao, la pédagogie appliquée à la couche-culotte, la serpillière et le balai-brosse... Ils se penchaient sur tout, les mecs.

Sauf sur nous. . Vexant, non ? Ça va faire quand même 3 à 4 millions d'années qu'on traîne sur cette bonne vieille Terre, hein, mamie Lucy! C'est notre douairière, le premier fossile, une dame déterrée en Ethiopie. Eux sont arrivés derrière. Fellait bien qu'on soit là pour les faire. Et pendant tout ce temps-là, qu'est-ce qu'ils ont foutu? Où ils avaient la tête, vous pouvez me dire ?

Quais, d'accord, ils ont découvert le feu, la brouette, le bateau voile, le moteur à explosion, l'arbalète et la bombe à neu-trons, ils avaient d'autres chats à fouetter. Et puis, bon, ca se calme, ils ont plus grand-chose à trouver, sauf le moyen le plus propre, le plus rapide et le plus spectaculaire de faire péter la planète. Alors, ils ont regardé demandé : qu'est-ce qu'on pourrait étudier, là, maintenant? Ils ont pensé un moment aux espèces en voie de disparition, le rhinocéros d'Afrique, le lémurien à Madagascar, l'orang-outang en Asie du Sud-Est, le grand panda en Chine... Manque de bol, c'était déjà pris. Il y avait des instituts pour ça. ils ont cherché, cherché... Et, brusquement, l'illumination : la nana en Europe.

CLAUDE SARRAUTE.

son côté exprimé l'espoir, mardi à

### Avant le sommet américano-soviétique

### M. Reagan continue à vanter les mérites du traité sur les missiles intermédiaires

Le président Reagan ne craint pas la popularité de M. Gorbatchev, auquel il reconnaît des talents de grand communicateur » ; il en a vu d'autres. « Seigneur ! I'ai déjà eu un second rôle un jour dans un film avec Errol Flynn», 2-t-il répondu, nardi l= décembre à Jackson (Floride), à un journaliste qui lui posait la question.

L'interview télévisée du numéro un soviétique, la veille sur NBC, n'a guère fait l'objet, mardi, de com-mentaires officiels. La presse américaine s'accordait dans l'ensemble à trouver que M. Gorbatchev avait donné à la fois une image de bonhomie mais aussi de fermeté. Il a donné l'impression d'un homme « qui peut raconter de bonnes blaques mais aussi être un partendre redoutable au poker», écrivait le Washington Post. La presse relève au premier chef l'attitude relative-ment conciliante du leader soviétique sur l'IDS et le fait qu'il ait reconnu que l'URSS effectue elle anssi des recherches dans ce

M. Gorbatchev est attendu lundi après-midi 7 décembre sur la base aérienne d'Andrews (au sud de Washington) où il sera accueilli par le secrétaire d'Etat George Shultz.

Commencera alors un sciour aux Etats-Unis de soixante-quinze heures dont pas une minute ne sera réservée à des activités touristiques, couligne-t-on à Washington.

Dans le discours qu'il a prononcé devant des collégieus et leurs

• BANGLADESH : libération de cinq opposants. - Cinq dirigeants de l'opposition ont été libérés, ont annoncé le lundi 30 novembre les autorités de Dacca. il s'agit de la seconde mesure de cet ordre prise en vingt-quatre heures. Parmi les personnes libérées, figurent trois membres du Parti nationa du Bangladesh, un représentant de la gauche nationaliste (Ligue Awami) et un membre du Jamaat-ee-Islami

La micro sans frontières

■ 64. av. du Prado Marseille 6
■ 91:37.25.0

= 26, rue du Renard Paris 4° ■ 42.72.26.26

parents en Floride, le président Rea-gan – qui fait actuellement campagan — qui tatt actuebement campa-gae pour vanter les mérites du traité qu'il s'apprête à signer la semaine prochaine sur les armes mucléaires intermédiaires — a déclaré que les négociateurs s'efforceraient, après le sogmet de Weshington, de persenir avec l'URSS à un accord sur la réduction de moitié des armes stratégiques et sur le déséquilibre des forces conventionnelles en Europe.

### Les forces

dans la mesure où Moscou avait accepté de démanteler plus d'armes

### conventionnelles

M. George Shultz se readra à Bruxelles les 11 et 12 décembre, immédiatement après la fin du sommet pour en expliquer les détails anx pays de l'OTAN, a annoucé mardi le département d'Etat. M. Shultz ira ensuite à Copenhague (les 12 et 13), pais à Oslo (13-14), Londres et Bonn et regagnera Washington le 16 décembre. Le secrétaire d'Etat a annoncé mardi que l'OTAN étudiait une proposition de réduction des forces conventionnelles qui affecte-rait davantage le bloc de l'Est que l'alliance atlantique. Il a noté que le traité sur les FNI constituait à cet égard un précédent intérressant

### Bruxelles, que les négociations entre l'OTAN et le pacte de Varsovie sur nelles en Europe pourraient com-mencer en 1988. « Nous espérons que la proposition des Etats-Unis de cette année de telle sorte que nous soyons en mesure au début de l'année prochaine de présenter une position commune », a déclaré M. Carincci, qui participait à la réu-nion du comité des plans de défense de l'OTAN.

Il s'est refusé à en dire davantas alors que les seize pays de l'OTAN tentent depuis des mois de se mettre d'accord sur un mandat de négociation. Les alliés et les sept pays du pacte de Varsovie ont entamé en février dernier des conversations préliminaires sur la stabilisation des forces en Enrope, qui devront déboucher sur des négociations en règie l'an prochain dans le cadre de la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE).

Les propositions américaines selon des informations que M. Carlucci n'a pas voulu commenter, por-teraient sur le plafounement des armées des deux alliances, après une réduction asymétrique et donc plus rapide de celles du pacte de Varso-Le secrétaire américain à la défense, M. Frank Carlucci, a de de l'OTAN. - (AFP, Reuter.)

### Mort du compositeur Paul Arma

Le compositeur Paul Arma est mort le samedi 28 novembre à l'âge de quatre-vingt-trois ans. D'origine hongroise, Paul Arma (de son vrai nom Imre Weisshaus) fut un discinom infre weissnaus) fut un disci-ple de Béla Bartok. Après avoir commencé une carrière de pianiste aux Etais-Unis, il passa quelques années en Allemagne, dans les milieux proches du Bauhaus, avant d'en être chasé par les nazis. Etabli en France, il y poursuivit une carrière de compositeur tout en se spé cialisant dans l'étude du folklore. Il nota, entre autres, les «chansons et rythmes populaires des maquis» de la Résistance française à laquelle il

> Le numéro du « Monde » daté 2 décembre 1987

### a été tiré à 506 279 exemplaires **L'ESPAGNE**

**EN TRAIN** Voyagez sans limitation de kilomètres pendant 8, 15 ou 22 jours dans tous les trains intérieurs du réseau espagnol RENFE

A PARTIR DE 450 F

RENFE I, av. Marceau, 75116 PARIS Tél. 47-23-52-01

### Prix record pour Picasso

Après une minute d'enchères, une Après une minute d'enchères, une toile cubiste de Picasso, le Souvenir du Havre, a été vendue à Londres, chez Sotheby's, 4,18 millions de livres (plus de 41 millions de livres (plus de 41 millions de livres (plus de 41 millions de livres (plus de vente le plus fleve jamais atteint par une œuvre du peintre espagnol. L'acheteur est le marchand d'art suisse Ernest Reveler.

Au cours de cette vente, an Matisse fauve. Nature morte, serviette à carreaux, exécuté en 1903. a été vendu 1,3 million de livres, un prix record pour le printre. En revanche, plusieurs tab ux sont restés invendus faute d'offres supérieures aux prix de réserve. Parmi eux, un Picasso de 1953, un mu de Bonnard, de 1923, et un portrait de Modigliani, de 1917.

### Où trouver le Glenturret?

Pure single Highland Mali 12 years old scotch whisky Jusqu'ici on ne pouvait se le procurer qu'à la distillerie (la plus ancienne d'Ecosse; fondée en 1775). Aujourd'hin on peut le découvrir chez quelqu rares spécialistes, passionnés de vieux whiskies, par exemple;

Conways, 73, rue St-Denis, Paris I.

CDEFGH





到海南海南 新 · 下西

FADIS JIL THE IS

Barrie markers inte

第四字 2000 第1778章 · 河

255 1 2067 A. WW

THE RESIDENCE MANUFACTURE

See March 1905 Colds Annie

**登録さ継承 Biv/ be** 

Wille Latera

**阿尔克斯斯 医克拉斯氏 医** 

Barrier Mi bie u

THE REPORTED AND THE PERSONNEL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSONNEL PROPERTY ADDRESS OF THE PERSONNEL PRO

THE PARTY OF

the applications and

可克斯 編 200月後 安 水

E AND ME TO A PARTY OF

TOTAL SERVICE

THE RESERVE

ALL MOREST & LINE

THE RESIDENCE

· 医甲氏病 柳岭(100)

20 20 A 124 SE 18 200

The second second

Stirling . ani dicital SE.

E PRINTERS I P.

THE RESERVE A PROPERTY.

to Repting the 1 starts.

1 FEB. 2 184 2 1/2

The state of the state of

EIZE: KI CHILLS Y J.

TAN FORM PORTS

The Course of Manager Lan

STATES OF STATES AND STATES OF STATES AND STATES OF STATES AND STATES OF STATES OF STATES AND STATES OF ST

The se Section of

STATES OF SHIP SERVICE

See 2 1 miles and the see of the

See to 15 to 15 to the

To the last of the

the state of the state of

The state of the s

Manual States

Spring ton Carrie

m. 4 d. . . . .

工 ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )

СДивичения и

No.